

147/1936.

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO — FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK  
XXIII.

OIKEUSTILASTO. — RÄTTSSSTATISTIK.

62.

TUOMIOISTUINTEN JA ULOSOTONHALTIJAIN  
TOIMINTA — DOMSTOLARNAS OCH ÖVER-  
EXEKUTORERNAS VERKSAMHET

VUOSINA 1931 JA 1932. — ÅREN 1931 OCH 1932.

OIKEUSMINISTERIÖN KERTOMUS.  
JUSTITIEMINISTERIETS BERÄTTELSE.

---

*FONCTIONNEMENT DES TRIBUNAUX ET  
DES HUISSIERS PRINCIPAUX*

*DE*

*FINLANDE*

*EN 1931 ET 1932.*

*PUBLIÉ PAR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE.*

---

TV: A. I.

HELSINKI 1935 HELSINGFORS.

VALTONEUVOSTON KIRJAPAINO

# SISÄLTÖ.

## Teksti.

(Stv. 1\*—84\*.)

### Edellinen osa.

Yleisiä tietoja tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminnasta.

### ENSIMMÄINEN LUKU.

Juttuja ja asioita ensimmäisessä oikeusasteessa.....

I. Yleiset oikeudet .....

A. Raastuvanoikeudet ..  
Riita-asiat .....

Konkurssi- ja perinnönluovutus-  
asiat.....

Hakemus- ja ilmoitusasiat ....

Talous- ja hallintoasiat .....

Rikositutut .....

B. Kihlakunnanoikeudet..

Riita-asiat .....

Konkurssi- ja perinnönluovutus-  
asiat .....

Hakemus- ja ilmoitusasiat ....

Talous- ja hallintoasiat .....

Rikositutut .....

II. Sotaoikeudet .....

III. Maanjako-oikeudet .....

IV. Ulosotonhaltijat .....

V. Hovioikeudet .....

VI. Sotayhioikeus .....

# INNEHÅLL.

## Text.

(Sid. 1\*—84\*.)

### Förre delen.

Allmänna uppgifter om domstolarnas och överexekutorernas verksamhet.

### FÖRSTA KAPITLET.

Mål och ärenden i första instans .....

I. Allmänna underrätter .....

A. Rådstuvurätter .....

Tvistemål .....

Konkurs- och urarvamål.....

Ansöknings- och anmälningsärenden .....

Ekonomi- och förvaltningsärenden .....

Brottmål .....

B. Häradsrätter .....

Tvistemål .....

Konkurs- och urarvamål.....

Ansöknings- och anmälningsärenden .....

Ekonomi- och förvaltningsärenden .....

Brottmål .....

II. Krigsrätter .....

III. Ägodelningsrätter .....

IV. Överexekutorer .....

V. Hovrätterna .....

VI. Överkrigsdomstolen .....

# TABLE DES MATIERES.

## Texte.

(Pages 1\*—84\*.)

### Première partie.

Renseignements généraux sur le fonctionnement des tribunaux et des huissiers principaux.

### CHAPITRE I.

Affaires jugées en 1:re instance .....

I. Tribunaux généraux de 1:re instance .....

A. Tribunaux dans les villes. ....

Affaires contentieuses .....

Faillites et bénéfices d'inventaire ..

Requêtes et enregistrement .....

Affaires économiques et administratives .....

Affaires criminelles .....

B. Tribunaux à la campagne 12\*—23\*

Affaires contentieuses .....

Faillites et bénéfices d'inventaire ..

Requêtes et enregistrement .....

Affaires économiques et administratives .....

Affaires criminelles .....

II. Tribunaux militaires de 1:re instance .....

III. Tribunaux de partage de terres 24\*—25\*

IV. Huissiers principaux. (Pour suites pour dettes.).....

V. Cours d'appel.....

VI. Cour d'appel militaire .....

Stv.  
Sida.  
Page.

## TOINEN LUKU.

Juttuja ja asioita toisessa oikeusasteessa .....
<i>I. Hovioikeudet</i> .....
Sivillijutut .....
Rikosjutut .....
Erilaisia asioita .....
<i>II. Sotaylioikeus</i> .....
Rikosjutut .....
Erilaisia asioita .....
<i>III. Virkaylioikeus</i> .....

## KOLMAS LUKU.

Juttuja ja asioita ylimmässä oikeusasteessa .....
<i>I. Korkein oikeus</i> .....
Sivillijutut .....
Rikosjutut .....
<i>II. Korkein hallinto-oikeus</i> .....
<i>Vankilaoikeus</i> .....

## Jälkimmäinen osa.

<b>Erikoistietoja konkurssi- ja perinnönluovutus- sekä hakemus- ja ilmoitusasioista</b>
<i>I. Konkurssi- ja perinnönluovutusjutut</i> .....
<i>II. Holhousjutut</i> .....
<i>III. Avioehdot</i> .....
<i>IV. Kiinteistökiinnitykset</i> ..
<i>V. Irtaimistokiinnitykset</i> .....
<i>VI. Lainhuudatukset</i> .....

## LIITE I.

Yleiskatsaus juttujen ja asiain lu- kuun, joita on käsitelty ensimmäisessä oikeusasteessa vuonna 1931
--

## LIITE II.

Vastaava yleiskatsaus vuodelta 1932 .....
---

## ANDRA KAPITLET.

Mål och ärenden i andra instans .....
<i>I. Hovrätterna</i> .....
Civila mål .....
Brottmål .....
Ärenden av olika natur .....
<i>II. Överkrigsdomstolen</i> .....
Brottmål .....
Ärenden av olika natur .....
<i>III. Tjänsteöverdomstolen</i> .....

## TREDJE KAPITLET.

Mål och ärenden i högsta instans .....
<i>I. Högsta domstolen</i> .....
Civila mål .....
Brottmål .....
<i>II. Högsta förvaltningsdomstolen</i> .....
<i>Fängelsedomstolen</i> .....

## Senare delen.

<b>Specialuppgifter över konkurs- och urarva- samt ansöknings- och anmälningsärenden</b> .....
<i>I. Konkurs- och urarvamål</i> ..
<i>II. Förmynderskapsmål</i> .....
<i>III. Äktenskapsförord</i> .....
<i>IV. Fastighetsinteckning</i> .....
<i>V. Lösöreinteckning</i> .....
<i>VI. Lagfart</i> .....

## BILAGA I.

Översikt av antalet mål och ärenden, som handlagts i första instans år 1931 .....
---

## BILAGA II.

Motsvarande översikt för år 1932
----------------------------------

## CHAPITRE II.

Affaires jugées en 2:me instance .....	30*—52*
<i>I. Cours d'appel</i> .....	30*—46*
Affaires civiles .....	30*
Affaires criminelles .....	37*
Autres affaires .....	45*
<i>II. Cour d'appel militaire</i> ...	46*—52*
Affaires criminelles .....	46*
Autres affaires .....	51*
<i>III. Tribunal d'appel disciplinaire</i> ..	52*

## CHAPITRE III.

Affaires jugées en dernière instance .....	52*—62*
<i>I. Cour suprême</i> .....	52*—59*
Affaires civiles .....	53*
Affaires criminelles .....	56*
<i>II. Tribunal suprême administratif</i> 59*—61*	
<i>Tribunal pénitentiaire</i> .....	62*

## Deuxième partie.

<b>Renseignements spéciaux sur les faillites et les bénéfices d'inventaire ainsi que les requêtes et l'enregistrement</b> ..	63*—82*
<i>I. Faillites et bénéfices d'inventaire</i>	63*
<i>II. Tutelles et curatelles</i> .....	65*
<i>III. Contrats de mariage</i> .....	67*
<i>IV. Inscriptions hypothécaires immobilières</i> .....	69*
<i>V. Inscriptions hypothécaires mobilières</i> .....	73*
<i>VI. Enregistrement de propriété immobilière</i> .....	76*

## APPENDICE I.

Tableau sur le nombre des affaires traitées en 1:re instance pendant l'année 1931 .....	83*
---	-----

## APPENDICE II.

Tableau correspondant pour l'année 1932 .....	84*
---	-----

**Taululiitteitä.**

(Siv. 1—97.)

1. Raastuvanoikeuksien työtilit .
2. Kihlakunnanoikeuksien työtilit
3. Raastuvan- ja kihlakunnan-oikeuksissa ratkaistuja riita-asioita sekä käsiteltyjä hakemus- ja ilmoitusasioita...
4. Sotaoikeuksien työtilit .....
5. Taulu maanjako-oikeuksissa viireillä olleista asioista .....
6. Ulosotonhaltijain uloshakemusjuttuja koskevat tiedonannot
7. Hovioikeuksien työtilit .....
8. Hovioikeuksissa ratkaistut vedotut jutut ja sivililuontoiset valitusasiat .....
9. Sotaylioikeuden rikosjuttuja koskeva työtili .....
10. Korkeimman oikeuden siviilijuttuja ja hakemuksia sekä lausuntoja lakiehdotuksista koskeva työtili .....
11. Korkeimman oikeuden rikosjuttuja koskeva työtili .....
12. Korkeimman hallinto-oikeuden valitusasioita ja hakemuksia koskeva työtili .....
13. Konkursi- ja perinnönlouvuusjuttujen työtilit .....
14. Holhousjuttuja koskevat työtilit .....
15. Avioehtojuen luku, jotka ovat raastuvan- ja kihlakunnan-oikeuksissa ilmoitetut valvottaviksi .....
16. Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista .....
17. Ilmoitus irtaimistökiinnitystä koskevista asioista .....
18. Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista .....

**Tabellbilagor.**

(Sid. 1—97.)

1. Rådstuvurätternas arbetsredogörelser .....
2. Häradsrätternas arbetsredogörelser .....
3. Vid rådstuvu- och häradsrätterna avdömda tvistemål samt handlagda ansöknings- och anmälnings ärenden .....
4. Krigsrätternas arbetsredogörelser .....
5. Tabell över de vid ägodelningsrätterna anhängiga målen ..
6. Uppgift från överexekutorerna angående utsökningsmål ....
7. Hovrätternas arbetsredogörelser .....
8. I hovrätterna avgjorda värdjade mål o. civila besvärsmål
9. Överkrigsdomstolens arbetsredogörelse angående brottmål
10. Högsta domstolens arbetsredogörelse och uppgift angående civila mål och ansökningsärenden samt utlåtanden över lagförslag .....
11. Högsta domstolens arbetsredogörelse angående brottmål ..
12. Högsta förvaltningsdomstolens arbetsredogörelse angående besvärsmål o. ansökningsärenden
13. Arbetsredogörelser över konkurs- och urarvamål .....
14. Arbetsredogörelser över förmynderskapsmål .....
15. Äktenskapsförord, som vid landets rådstuvu- och häradsrätter till bevakning anmäls
16. Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning .....
17. Uppgift över ärenden angående lösöreinteckning .....
18. Uppgift angående lagfart av fast egendom .....

**Tableaux.**

(Pages 1—97.)

1. Compte rendu des travaux des tribunaux de 1:re instance dans les villes 2
2. Compte rendu des travaux des tribunaux de 1:re instance à la campagne 8
3. Affaires contentieuses jugées ainsi que requêtes et enregistrement terminées par les tribunaux de 1:re instance .....
- 18
4. Compte rendu des travaux des tribunaux militaires de 1:re instance 28
5. Tableau des procès traités par les tribunaux de partage de terres .. 30
6. Compte rendu des travaux des huissiers principaux. (Poursuites pour dettes)..... 32
7. Compte rendu des travaux des cours d'appel .....
- 40
8. Appels et recours civils jugés par les cours d'appel .....
- 44
9. Compte rendu des travaux de la Cour d'appel militaire .....
- 46
10. Compte rendu des travaux de la Cour suprême. Affaires contentieuses et requêtes ainsi que rapports sur projets de loi .....
- 48
11. Compte rendu des travaux de la Cour suprême. Affaires criminelles 50
12. Compte rendu des travaux du Tribunal suprême administratif. Recours et pétitions .....
- 52
13. Compte rendu des travaux des tribunaux de 1:re instance pour les faillites et bénéfices d'inventaire 54
14. Compte rendu des travaux des tribunaux de 1:re instance pour tutelles et curatelles .....
- 57
15. Contrats de mariage enregistrés .. 60
16. Inscriptions hypothécaires pour avances de fonds et commandites ainsi que leur montant .. 62
17. Hypothèques mobilières .....
- 74
18. Enregistrement de propriété immobilière .....
- 86

## EDELLINEN OSA.

Yleisiä tietoja tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminnasta.

### ENSIMMÄINEN LUKU.

#### Juttuja ja asioita ensimmäisessä oikeusasteessa.

#### I. YLEISET ALIOIKEUDET.<sup>1)</sup>

(Taulut 1—3).

##### A. Raastuvanoikeudet.

(Taulut 1 ja 3.)

##### Riita-asiat.

Tekstitaulukosta I nähdään *riita-asiain* (niihin luettuna konkurssi- ja perinnönluovutusasiat) luvut sekä absoluuttisina että prosentteissa vuosina 1921—1932.

## FÖRRA DELEN.

Allmänna uppgifter om domstolarnas och överexekutorernas verksamhet.

### FÖRSTA KAPITLET.

#### Mål och ärenden i första instans.

#### I. ALLMÄNNA UNDERRÄTTER.<sup>1)</sup>

(Tabellerna 1—3).

##### A. Rådstuvurätter.

(Tab. 1 och 3.)

##### Tvistemål.

Texttabell I utvisar antalet *tvistemål* (däri inbegripna mål angående konkurs- och uraryaförmån) såväl i absoluta tal som i procent åren 1921—1932.

Tekstitaulukko I. Raastuvanoikeudet. Riita-asioita vuosina 1921—1932.

Texttabell I. Rådstuvurätter. Tvistemål åren 1921—1932.

Tabl. I. Tribunalux généraux de première instance dans les villes. Affaires contentieuses en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. Années.	Niistä: — Därav: — Dont:							
	Edellisessä vuodesta Från föregående år upp- skjutna. Remoyées de l'année précédente.	Vuoden alialta tulleita. Under året inkomna. Entrées pendant l'année.	Yhteensä viralliselta asioita. Summa anhängiga mål. Total.	Sortittuna tal muuten räknella. Förlittra eller ejes förlittra. Ternnades par örens- action ou annanomnes d l'année.	Sortittuna tal muuten räknella. Förlittra eller ejes förlittra. Ternnades par örens- action ou annanomnes d l'année.	Elj uppskjutna till prövning. Mises hors de course.	Tvistiktoon otettavista jätettyjä. Ej uppgagna till prövning. Mises hors de course.	Rakastettuja. Ävdomda. Judges.
Keskimäär.—I medelt. 1921—1925	1 121	17 273	18 394	3 335	7	14 014	1 038	
Vuonna — År 1926	783	19 205	19 988	3 168	7	16 108	705	
» — » 1927	860	18 714	19 574	3 715	7	15 133	719	
» — » 1928	719	18 278	18 997	3 691	9	14 511	786	
» — » 1929	786	31 952	32 738	5 038	4	26 472	1 224	
» — » 1930	1 224	39 685	40 909	5 907	10	33 841	1 151	
» — » 1931	1 151	50 342	51 493	5 679	3	44 667	1 144	
» — » 1932	1 144	41 125	42 269	5 089	3	36 226	951	

<sup>1)</sup> Vuodesta 1927 lähtien käytäntöön otetuista riita-asiain nimikkeistä ja niiden sovelluttamisesta aikaisemmin käytännössä olleeseen riita-asiain ryhmittymykseen, kts. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1927 ja 1928, (Oikeustilasto 49), s. 1\*—8\*.

<sup>1)</sup> Beträffande de fr. o. m. 1927 i bruk tagna benämningarna för tvistemålen samt huru de böra grupperas för att göras jämförliga med den tidigare indelningen, se Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1927 och 1928 (Rättsstatistik 49), s. 1\*—8\*.

Vuosina. — Åren. Années.	Niistä: — Därav: — Dont:						
	Ratkaisusta. Avdömda. Jugées.	Tuokinnon ottamatta jääneitä. Ej upprägnas till prövning. Mises hors de cours.	Sovittuja tai muuten rauhentamia. — Forlikta eller afjes förlöna. Förmedles par trans- action og avdrømmes å forligende.	Yhteensä virallia oletteja asiota. Summa andömda mal. Total.	Vouden ajalla tulleita. Under året inkomna. Ehntes pendant l'année.	Eäilleisiä vuodesta lykkätyjä. Frdn föregående år upp- skjutna. Remises de l'année précédente.	Suoraan vuoteen lykkätyjä. Till följande år uppskjutna. Remises à l'année suivante.
Keskimäär. — I medelt. 1921—1925	6.3	93.7	100.0	18.5	0.0	75.6	5.9
Vuonna — År 1926	3.9	96.1	100.0	15.9	0.0	80.6	3.5
» — » 1927	4.4	95.6	100.0	19.0	0.0	77.3	3.7
» — » 1928	3.8	96.2	100.0	19.4	0.0	76.4	4.2
» — » 1929	2.4	97.6	100.0	15.4	0.0	80.9	3.7
» — » 1930	3.0	97.0	100.0	14.5	0.0	82.7	2.8
» — » 1931	2.2	97.8	100.0	11.0	0.0	86.8	2.2
» — » 1932	2.7	97.3	100.0	12.0	0.0	85.7	2.3

Samana aikana ratkaistujen riita-asiain laatu aikaisemman ryhmityksen puitteissa selviää tekstitaulukosta II. Taulukosta nähdään myös juttujen jakaantuminen prosentittain vuosina 1931 ja 1932.

De under samma tid avdömda tvistemälens beskaffenhet inom ramen av den tidigare grupperingen framgår av texttabell II. Därjämte utvisar tabellen målens procentuella fördelning åren 1931 och 1932.

**Tekstitaulukko II. Raastuvanoikeudet. Vuosina 1921—1932 ratkaistujen riita-asiain laatu.**  
Texttabell II. Rådstvurätter. De avdömda tvistemälens beskaffenhet åren 1921—1932.  
Tabl. II. Tribunaux généraux de première instance dans les villes. Affaires contentieuses jugées en 1921—1932 après la nature des affaires.<sup>1)</sup>

Vuosina. Åren.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Keskimäärin. I medeltal. 1921—1925..		22		1174	37	89	14	7701	3845	230	69	833		14014
Vuonna — År														
1926 .....		31		489	52	57	12	10047	4117	185	110	23	985	16108
1927 .....		65		650	45	47	84	9726	3977	249	73	10	207	15133
1928 .....		94		630	53	35	46	9445	3793	212	51	14	138	14511
1929 .....		110		850	57	41	75	19060	5768	250	93	13	155	26472
1930 .....		165		1181	52	53	123	23920	7081	471	129	<sup>2)</sup> 451	215	33841
1931 .....		203		1629	42	30	129	32463	8527	595	87	634	328	44667
1932 .....		218		1604	64	38	158	23373	8951	590	154	648	423	36226
				Prosenttiluvuin. — I procental. — En pourcent.										
1931 .....		0.5		3.6	0.1	0.1	0.3	72.7	19.1	1.3	0.2	1.4	0.7	100.0
1932 .....		0.6		4.4	0.2	0.1	0.5	64.5	24.7	1.6	0.4	1.8	1.2	100.0

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques.

1. Années. 2, 3. Propriété, servitudes, expropriation et autres litiges relatifs à la propriété immobilière. 4. Locations. 5. Héritages et testaments. 6. Litiges maritimes. 7. Recouvrement d'argent, dont le paiement a été décrété par le sur-exécuteur. 8. Effets de commerce. 9. Autres créances. 10. Faillites et bénéfices d'inventaire. 11. Séparation de biens sans connexion avec une faillite. 12. Divorce. 13. Autres affaires contentieuses. 14. Total.

<sup>2)</sup> Lisäys aiheutuu siitä, että uuden avioliittolain mukaan avioeroasioita ei enää ratkaista erivapaus-tietä. — <sup>2)</sup> Ökningen härrör av, att äktenskapsskillnadsml enligt den nya äktenskapslagen ej mera avgöras på grund av dispens.

Allaoleva yhdistelmä osoittaa *pääryhmittäin* vuosina 1931 ja 1932 ratkaistujen riita-asiain laadun: *Nedanstående sammanställning utvisar i huvudgrupper arten av de åren 1931 och 1932 avgjorda tvistemålen:*

	V.uonna — År	
	1931	1932.
Avio-oikeudellisia suhteita — Äktenskapsrättsliga förhållanden	801 = 1.8 %	872 = 2.4 %
Vanhempain ja lasten välisiä suhteita — Förhållandet mellan föräldrar och barn	323 = 0.7 »	306 = 0.9 »
Holhousta ja uskottua miestä koskevia riita-asioita — Förmynderskap och godmanskap	3 = 0.0 »	6 = 0.0 »
Kuoleen jäämistöä — Avlidens kvarlätenskap	45 = 0.1 »	69 = 0.2 »
Tilusrajoja, kiinteistön luovutusta, kiinteän omaisuuden omistusta, panttioikeutta — Ägogränser, fastighetsöverlåtelse, ägande- och panträtt till fast egendom	99 = 0.2 »	96 = 0.3 »
Kiinteän omaisuuden käyttö- ja tuotto-oikeutta — Bruks- och avkomsträtt till fast egendom	1 733 = 3.0 »	1 724 = 4.8 »
Muita kiinteää omaisuutta koskevia oikeussuhteita — Övriga rättsförhållanden beträffande fast egendom	3 = 0.0 »	6 = 0.0 »
Irtaintä omaisuutta sekä aineettomia varallisuus oikeuksia koskevia suhteita — Tvister angående lösegendom och immateriella förmögenhetsrätter	3 925 = 8.9 »	3 977 = 11.2 »
Velaksiantoa ja takausta — Försträckning och borgen	3 130 = 7.1 »	3 755 = 10.5 »
Vekseliä ja shekkiä — Växel- och checkmål	32 467 = 73.7 »	23 373 = 65.6 »
Palvelussopimusta ja toimitsijaintointa y. m. — Tjänsteavtal, sysslomannaskap o. dyl.	1 086 = 2.5 »	935 = 2.6 »
Merioikeusasioita — Sjörättsmål	30 = 0.1 »	38 = 0.1 »
Vakuutusopimuksia (paitsi merioikeudellisia) — Försäkringsavtal (utom sjörättsliga)	35 = 0.1 »	37 = 0.1 »
Velvoiteoikeuteen perustumatonta vahinkoa (paitsi mikäli on kysymys kiinteistöstä ja aineettomista varallisuus oikeuksista) — Utomobligatorisk skada (utom i fråga om fast egendom och immateriell förmögenhetsrätt)	118 = 0.3 »	107 = 0.3 »
Yhtiö- ja yhdistysriitoja — Bolags- och föreningstvister	42 = 0.1 »	53 = 0.2 »
Takaisinsaantia yksipuoliseen tuomioon perustuvaan ratkaisuun tai lainhaun, virka-avun, ulosmittauksen tai pakkomyyntin tapahduttua — Återvinning efter tredskodom efter lagsökning, efter handräckning, efter utmätning eller efter exekutiv försäljning	108 = 0.2 »	146 = 0.4 »
Konkurasiriitoja — Konkurstvister	113 = 0.3 »	133 = 0.4 »
Muita riita-asioita — Tvistemål i övrigt	11 = 0.0 »	3 = 0.0 »
<b>Yhteensä ratkaistuja riita-asioita — Summa avdömda tvistemål</b>	<b>44 072 = 100.0 %</b>	<b>35 636 = 100.0 %</b>

100 000 asukasta kohti kaupunkien Antalet *hyresmål* per 100 000 av städernas väestöluvusta tuli *vuokrajuttuja*: nas befolkning var följande:

Vuosina — Åren	1921—1925 keskimäärin — i medeltal	Vuokrajuttuja. Hyresmål.
Vuonna — År	1926	80
» — »	1927	105
» — »	1928	99
» — »	1929	130
» — »	1930	177

	Vuokrajuuttuja. Hyresmål./
Vuonna — År 1931 .....	230
» — » 1932 .....	221

Ratkaistujen *vekselijuttujen* luku oli De avdömda *växelmålens* antal per 100 000 henkeä kohti koko maan asukas- 100 000 av hela landets befolkning var luvusta: <sup>1)</sup> följande: <sup>1)</sup>

Vuosina — Åren 1921—1925 keskim. — i medeltal .....	223
Vuonna — År 1926 .....	297
» — » 1927 .....	289
» — » 1928 .....	275
» — » 1929 .....	553
» — » 1930 .....	707
» — » 1931 .....	936
» — » 1932 .....	674

*Vedottujen asiain* luku sekä prosenttiluku ratkaistujen riita-asiain kokolu- määristä vuosina 1921—1932 nähdään seuraavasta yhdistelmästä:

Antalet *vädjade mål* samt dessas procental av samtliga avdömda tvistemål åren 1921—1932 framgår av följande sammanställning:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	1 608 eli — eller 11.9 %
1926 .....	1 273 » — » 7.9 »
1927 .....	1 193 » — » 7.9 »
1928 .....	1 143 » — » 7.9 »
1929 .....	1 347 » — » 5.1 »
1930 .....	1 701 » — » 5.0 »
1931 .....	1 487 » — » 3.3 »
1932 .....	1 626 » — » 4.5 »

Riita-asiain luku, joissa *valitusta* oli ilmoitettu tehtäväksi päätöksestä, josta erityisiä valituksia saattaa tehdä, samoin- kuin näitten prosenttiluku ratkaistujen asiain kokolu- määristä oli vuosina 1921—1932 seuraava:

Antalet tvistemål, uti vilka *besvär* an- mäls emot utslag eller beslut, varöver särskilda besvär kunna äga rum, ävensom dessas procentuella andel i hela antalet avdömda mål var åren 1921—1932 föl- jande:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	45 eli — eller 0.3 %
1926 .....	44 » — » 0.3 »
1927 .....	16 » — » 0.1 »
1928 .....	28 » — » 0.2 »
1929 .....	29 » — » 0.1 »
1930 .....	36 » — » 0.1 »
1931 .....	55 » — » 0.1 »
1932 .....	41 » — » 0.1 »

<sup>1)</sup> Koska näitä juttuja vuodesta 1925 alkaen myös- kin kihlakunnanoikeudet voivat käsitellä, on raastu- van- ja kihlakunnanoikeuksien yhteinen luku vuosina 1925—1932 ollut laskelmien perustana.

<sup>1)</sup> Då dylika mål från och med år 1925 även kunna handläggas av häradsrätterna, har rådstuvurätternas och häradsrätternas gemensamma tal åren 1925—1932 lagts till grund för beräkningen.

Tekstitaulukosta III saadaan tiedot eri läänien raastuvanoikeuksissa sekä kaikissa raastuvanoikeuksissa vuosina 1921—1932 *vireille pantujen riita-asia*in (niihin luettuna konkurssi- ja perinnönlouutusasiat) luvuista sekä absoluuttisina että 100 000 henkilöä kohti kaupunkien väkiluvusta eri lääneissä ja koko maassa.

Texttabell III lämnar uppgifter om antalet vid rådstuvurätterna inom de skilda länen samt i hela landet åren 1921—1932 *anhängiggjorda tvistemål* (däri inbegripna mål angående konkurs och urarvaförmån) i absoluta tal samt i förhållande till 100 000 personer av städernas folkmängd i de skilda länen samt i hela landet.

**Tekstitaulukko III. Raastuvanoikeudet. Vuosina 1921—1932 vireille pantujen riita-asia**in luvut eri lääneissä ja kaikissa raastuvanoikeuksissa absoluuttisina sekä 100 000 asukasta kohti.

**Texttabell III. Rådstuvurätter. Antalet åren 1921—1932 anhängiggjorda tvistemål** inom de skilda länen och vid samtliga rådstuvurätter i absoluta tal samt per 100 000 invånare.

*Tabl. III. Tribunaux généraux de première instance dans les villes. Nombre des affaires contentieuses entrées en 1921—1932 pour chaque gouvernement et pour tous les tribunaux en chiffres absolus et par 100 000 habitants.*

Vuosina. — Åren. Années.	Uudenmaan lääni. Nylands län.	Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.	Ahteenmaan maakunta Landskapet Åland	Hämeen lääni. Tavastehus län.	Viipurin lääni. Viborgs län.	Mikkelin lääni. St. Michaels län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Vaasan lääni. Vasa län.	Oulun lääni. Uleåborgs län.	Yhteensä kaikissa raastuvanoikeuksissa. Summa vid samtliga rådstuvurätter. Tous les tribunaux.
Keskim. — I medeltal. 1921—1925 .....	4 745	1 529	—	1 453	4 642	909	2 079	1 145	771	17 273
Vuonna. — År.										
1926 .....	5 114	1 266	—	1 267	5 093	1 234	2 802	1 098	1 331	19 205
1927 .....	5 002	1 504	—	1 033	4 982	1 205	2 502	954	1 532	18 714
1928 .....	4 703	1 612	33	1 187	4 755	1 187	2 634	1 021	1 146	18 278
1929 .....	6 799	3 061	29	2 595	8 792	1 865	4 673	1 845	2 293	31 952
1930 .....	9 335	3 819	32	2 823	10 530	2 440	5 175	2 334	3 197	39 685
1931 .....	8 368	3 628	41	3 477	13 712	4 386	7 908	3 542	4 780	50 342
1932 .....	8 985	2 768	35	2 549	9 506	2 848	7 332	3 019	4 083	41 125
Keskim. — I medeltal. 1921—1925 .....	2 125	1 701	—	2 257	7 351	8 150	7 298	2 368	2 139	3 017
Vuonna. — År.										
1926 .....	2 165	1 360	—	1 841	6 480	10 550	9 008	2 214	3 462	3 153
1927 .....	2 071	1 595	—	1 476	6 208	10 189	7 868	1 914	3 902	3 016
1928 .....	1 896	1 683	2 015	1 662	5 579	9 853	8 234	2 009	2 830	2 868
1929 .....	2 671	3 144	1 754	3 533	10 095	15 269	14 454	3 561	5 570	4 903
1930 .....	3 570	3 877	1 885	3 775	11 796	19 214	15 803	4 429	7 628	5 960
1931 .....	3 133	3 608	1 917	4 461	14 470	25 500	24 219	6 423	10 937	7 119
1932 .....	3 122	2 733	1 574	3 240	9 165	14 425	22 341	5 442	9 258	5 666

### Konkurssi- ja perinnönlouutusasiat.

### Konkurs- och urarvamål.

Seuraava yhdistelmä osoittaa konkurssi- ja perinnönlouutusasiain luvut vuosina 1931 ja 1932 sekä absoluuttisina että prosentteissa.

Följande sammanställning utvisar antalet konkurs- och urarvamål såväl i absoluta tal som i procent åren 1931 och 1932.

	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
Edellisestä vuodesta lykättyjä — Från föregående år		
uppskjutna .....	309 = 18.1 %	354 = 23.4 %
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	1 401 = 81.9 »	1 156 = 76.6 »
	<hr/>	<hr/>
Yhteensä — Summa	1 710 = 100.0 %	1 510 = 100.0 %

Rauenneita — Förfallna .....	737 = 43.1 »	683 = 45.2 »
Ratkaistuja — Avgjorda .....	619 = 36.2 »	604 = 40.0 »

Niistä: — Därav:

Ylioik. päät., ettei konkurssia olisi pitänyt tapahtua — Genom övertäts beslut, att konkurs ej bort äga rum	— = —	— = —
Sovinnolla tai akordilla — Genom förlikning eller ackord	24 = 1.4 %	14 = 0.9 %
Tuomiolla — Genom dom .....	595 = 34.8 »	590 = 39.1 »

Seuraavaan vuoteen lykättyjä — Till följande år uppskjutna .....	354 = 20.7 %	223 = 14.8 %
--	--------------	--------------

Hovioikeuteen *vedottujen juttujen* luku oli v. 1931 30 eli 4.8 % ratkaistujen asiain koko luvusta ja v. 1932 28 eli 4.6 %.

Antalet till hovrätt *vädjade mål* utgjorde år 1931 30 eller 4.8 % av de avgjorda målens hela antal och år 1932 28 eller 4.6 %.

100 000 asukasta kohti kaupunkien väestöluvusta tuli ratkaistuja *konkurssia ja perinnönluovutusetua* koskevia juttuja:

Antalet avgjorda mål angående *konkurs- och urarvaförmån* per 100 000 av städernas befolkning var följande:

Vuosina — Åren 1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	40
Vuonna — År 1926 .....	30
» » 1927 .....	69
» » 1928 .....	59
» » 1929 .....	65
» » 1930 .....	106
» » 1931 .....	88
» » 1932 .....	83

#### Hakemus- ja ilmoitusasiat.

*Hakemus- ja ilmoitusasiain* luvut vuosina 1921—1932 ilmenevät sekä absoluuttisina että prosenteissa tekstitaulukosta IV.

#### Ansöknings- och anmälningsärenden.

*Ansöknings- och anmälningsärendenas* antal åren 1921—1932 såväl i absoluta tal som i procent framgå av texttabell IV.

Tekstitaulukko IV. Raastuvanoikeudet. Hakemus- ja ilmoitusasioita vuosina 1921—1932.  
 Texttabell IV. Rådstuvurätter. Ansöknings- och anmälningsärenden åren 1921—1932.

Tabl. IV. Tribunaux généraux de première instance dans les villes. Requêtes et enregistrement en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. Années.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. Renvoyées de l'année précédente.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna. Entrées pendant l'année.	Yhteensä viireillä olleita asioita. Summa anhängiga mål. Total.	Vuoden ajalla käsitellyjä asioita. Summa handlagda ärenden. Total des affaires terminées.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. Renvoyées à l'année suivante.
Keskim. — I medelt. 1921—1925 . . . . . Vuonna. — År.	166	Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal. — Chiffres absolus. 16 856	17 022	16 826	196
1926 . . . . .	205	16 825	17 030	16 782	248
1927 . . . . .	248	19 904	20 152	19 903	249
1928 . . . . .	249	22 360	22 609	22 373	236
1929 . . . . .	236	16 385	16 621	16 416	205
1930 . . . . .	205	15 490	15 695	15 475	220
1931 . . . . .	220	18 492	18 712	18 425	287
1932 . . . . .	287	16 672	16 959	16 644	315
Keskim. — I medelt. 1921—1925 . . . . . Vuonna. — År.	1.0	Prosenttiluvuin. — I procenttal. — En pourcent. 99.0	100.0	98.8	1.2
1926 . . . . .	1.2	98.8	100.0	98.5	1.5
1927 . . . . .	1.2	98.8	100.0	98.8	1.2
1928 . . . . .	1.1	98.9	100.0	99.0	1.0
1929 . . . . .	1.4	98.6	100.0	98.8	1.2
1930 . . . . .	1.3	98.7	100.0	98.6	1.4
1931 . . . . .	1.2	98.8	100.0	98.5	1.5
1932 . . . . .	1.7	98.3	100.0	98.1	1.9

Samana aikana käsiteltyjen hakemus- ja ilmoitusasiain laadun aikaisemman ryhmityksen puitteissa osoittaa tekstitalukko V. Taulukosta nähdään lisäksi näitten asiain jakaantuminen prosentittain vuosina 1931 ja 1932.

Texttabell V utvisar de under samma tid slutbehandlade ansöknings- och anmälningsärendenas beskaffenhet inom ramen av den tidigare grupperingen. Av tabellen framgår därjämte den procentuella fördelningen av dessa ärenden åren 1931 och 1932.

Tekstitaulukko V. Raastuvanoikeudet. Vuosina 1921—1932 käsiteltyjen hakemus- ja ilmoitusasiain laatu.

Texttabell V. Rådstuvurätter. De slutbehandlade ansöknings- och anmälningsärendenas beskaffenhet åren 1921—1932.

Tabl. V. Tribunaux généraux de première instance dans les villes. Requêtes et enregistrement terminées en 1921—1932 après la nature des affaires.<sup>1)</sup>

Vuosina. — Åren. Années.	Kilnleinuokkainluokasta saatavissa. Fastighetsinteckning för fordran.	Kilnleinuokkainluokasta välkkäristä. Fastighetsinteckning av konduktör.	Iraimieokkainluokasta. Löstreinteckning.	Lagrat av fast egen- dom.	Kilnleän omastauden lähinudastusta. Ärenskaforord.	Avioettoa. Ärenskaforord.	Holhousta. Förmynderskap.	Vuosihastoon, valan- tekon, poytakitriaan panemista y. m. Arstämning, edgang, inprokolletering, o. dyl.	Yhteensä. — Summa.
1.	2	3	4	5	6	7	8	9	
Keskim. — I medelt. 1921—1925 . . . . . Vuonna. — År.	6 090	410	116	4 058	449	1 116	4 587	16 826	
1926 . . . . .	7 083	240	245	3 397	561	1 334	3 922	16 782	
1927 . . . . .	8 768	176	215	4 165	571	1 240	4 767	19 902	

<sup>1)</sup> Col. 2—7, voir pages 26—27 dans les tableaux, col. 216—227. Col 8, voir col. 228—247. Col. 9. Total.

Vuosina. — Åren. <i>Années.</i>	Kiinteistökiinnitystä saatavaa. Fastighetsinteckning för fordran.	Kiinteistökiinnitystä valkirjoista. Fastighetsinteckning av kontrakter.	Irtaimistökiinnitystä. Löslöjnteckning.	Kiintein omaisuuden lainhuudatusta. Lagfart av fast egen- dom.	Ätenskapsförord.	Holhousta. Förmynderskap.	Ärskänning, edgång, inprotokollering, o. dyl.	Vuosihaastoa, valan- tekoa, pöytäkirjan panemista y. m.	Yhteensä. — Summa.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
1928 .....	9 719	265	217	5 200	624	1 361	4 987	22 373	
1929 .....	5 698	147	252	3 150	654	1 185	5 330	16 416	
1930 .....	4 573	76	293	2 281	542	1 226	6 484	15 475	
1931 .....	5 363	59	361	3 019	599	1 427	7 597	18 425	
1932 .....	6 272	76	265	2 450	693	1 665	5 223	16 644	
	Prosenttiluvuin. — I procental. — <i>En pourcent.</i>								
1931 .....	29.1	0.3	2.0	16.4	3.3	7.7	41.2	100.0	
1932 .....	37.7	0.4	1.6	14.7	4.2	10.0	31.4	100.0	

Ryhmä »vuosihaastoa, valantekoa, pöytäkirjaan panemista y. m.» jakaantui seuraavasti:

Gruppen »årsstämping, edgång, inprotokollering o. dyl.» indelades på följande sätt:

	1931.	1932.
Kiinnekirjaa ja kiinnekirjan oikaisemista — Fastebrev och rättelse av fastebrev .....	818	76 <sup>1)</sup>
Vuosihaastetta — Ärsstämping .....	200	212
Valantekoa — Edgång .....	5 367	3 638
Testamentin säilöön jättämistä — Testamentes lämnande i förvar ..	44	50
Testamentin valvomista — Testamentsbevakning .....	730	773
Asiakirjan kuoletusta — Dödande av urkund .....	132	121
Meriselitystä — Sjöförklaring .....	91	81
Ottolapseksi ottamista — Antagande av adoptivbarn .....	146	138
Uskottuja miehiä — Godemän .....	9	11
Muita — Övriga .....	60	123

*Vireille pantujen hakemus- ja ilmoitusasiain luvut vuosina 1921—1932 sekä samana aikana käsiteltyjen saatavaa koskevien kiinteistökiinnitysten ja kiintein omaisuuden lainhuudatusten luvut ovat seuraavassa yhdistelmässä lasketut 100 000 henkeä kohti kaupunkien väkiluvusta.*

De under åren 1921—1932 *anhängigjorda* ansöknings- och anmälningsärendenas antal samt de under samma tid slutbehandlade ärendena rörande *fastighetsinteckning för fordran* samt *lagfart av fast egendom* äro i följande sammanställning räknade per 100 000 personer av städernas befolkning.

<sup>1)</sup> Lainhuudatuksesta ja kiinteistösaannon moittimisajasta helmikuun 28 p:nä 1930 annetun lain mukaan, joka astui voimaan tammikuun 1 p:nä 1932, merkitään kiinteistösaannot lainhuudatusrekisteriin ja kiinnekirja annetaan ainoastaan, jos kolme lainhuutoa jo oli annettu ennen sanotun lain voimaantulemistä. — Enligt lagen om lagfart och tiden för klander av fastighetsfång av den 28 februari 1930, som trädde i kraft den 1 januari 1932, antecknas fång av fastighet i lagfartsregister och fastebrev utfärdas endast därest tre uppbud redan meddelats, innan sagda lag trätt i kraft.

Vuosina. — Åren.	Vuoden ajalla vireille pannut hakemus- ja ilmoitusasiat.  Under året anhängig- gjorda ansöknings- och anmälningsärenden.	Vuoden ajalla käsitellyt, jotka koskivat: Under året handlagda ängående:	
		küntheimistökiinnitystä saatavasta. fastighetsinteckning för fordran.	kiinteän omaisuuden lainhuudatusta. lagfart av fast egendom.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	2 959	1 072	714
1926 .....	2 762	1 163	558
1927 .....	3 208	1 413	671
1928 .....	3 508	1 525	816
1929 .....	2 514	874	483
1930 .....	2 326	687	343
1931 .....	2 615	758	427
1932 .....	2 297	864	338

### Talous- ja hallintoasiat.

Talous- ja hallintoasiain luvut sekä niiden jakaantuminen prosentteissa eri vuosina näkyvät tekstitaulukosta VI.

### Ekonomi- och förvaltningsärenden.

Ekonomi- och förvaltningsärendenas antal under de skilda åren samt dessas procentuella fördelning utvisar texttabell VI.

Tekstitaulukko VI. Raastuvanoikeudet. Talous- ja hallintoasioita vuosina 1921—1932.

Texttabell VI. Rådstuvrätter. Ekonomi- och förvaltningsärenden åren 1921—1932.

Tabl. VI. Tribunaux généraux de première instance dans les villes. Affaires économiques et administratives en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. <i>Années.</i>	Edellisestä vuo- desta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. <i>Renvoyés de l'année précédente.</i>	Vuoden ajalla tulleet. Under året inkomna. <i>Entrées pendant l'année.</i>	Yhteensä vireillä olleita asioita. Summa anhängiga mål. <i>Total.</i>	Niistä: — Därav: — Dont:	
				Vuoden ajalla ratkaistuja. Under året avgjorda. <i>Terminées pen- dant l'année.</i>	Seuraavaan vuo- teen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. <i>Renvoyés à l'année suivante.</i>
Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal. — <i>Chiffres absolus.</i>					
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	9	232	241	233	8
Vuonna. — År.					
1926 .....	1	189	190	190	—
1927 .....	—	285	285	283	2
1928 .....	2	235	237	237	—
1929 .....	—	279	279	277	2
1930 .....	2	257	259	259	—
1931 .....	—	347	347	344	3
1932 .....	3	392	395	392	3
Prosenttiluvuin. — I procenttal. — <i>En pourcent.</i>					
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	3.7	96.3	100.0	96.7	3.3
Vuonna. — År.					
1926 .....	0.5	99.5	100.0	100.0	—
1927 .....	—	100.0	100.0	99.3	0.7
1928 .....	0.8	99.2	100.0	100.0	—
1929 .....	—	100.0	100.0	99.3	0.7
1930 .....	0.8	99.2	100.0	100.0	—
1931 .....	—	100.0	100.0	99.1	0.9
1932 .....	0.8	99.2	100.0	99.2	0.8

Vuoden ajalla ratkaistut talous- ja hallintoasiat koskivat:

De under året avgjorda ekonomi- och förvaltningsärendena angingo:

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.

Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Vuonna — År 1931. Vuonna — År 1932.

Kuolemansyyn tutkimista, ellei ketään ole syytetty —

Undersökning av dödsorsak, då ingen åtalats .....	187 = 54.4 %	221 = 56.4 %
Muita — Övriga .....	157 = 45.6 »	171 = 43.6 »

Seuraavasta yhdistelmästä nähdään I följande sammanställning har antalet vuoden ajalla vireille pantujen talous- ja under året anhängiggjorda ekonomi- och hallintoasiain luvut laskettuina 100 000 förvaltningsärenden uträknats per 100 000 henkeä kohti kaupunkien väestöstä. personer av städernas folkmängd.

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	41
1926 .....	31
1927 .....	46
1928 .....	37
1929 .....	43
1930 .....	39
1931 .....	49
1932 .....	54

## Rikosjutut.

## Brottmål.

Rikosjuttujen luvut vaihtelivat vuosina 1921—1932 kuten tekstitalaukko VII lähemmin osoittaa.

Brottmälens antal växlade åren 1921—1932 på sätt texttabell VII närmare utvisar.

Tekstitalaukko VII. Raastuvanoikeudet. Rikosjuttuja vuosina 1921—1932.

Texttabell VII. Rådstuvurätter. Brottmål åren 1921—1932.

Tabl. VII. Tribunaux généraux de première instance dans les villes. Affaires criminelles en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. Années.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. Renvoyées de l'année précédente.	Vuoden ajalla vireille pantuja. Under året anhängiggjorda. Entrées pendant l'année.	Yhteensä vireillä olleita asioita. Summa anhängiga mål. Total.	Niistä: — Därav: — Dont:	
				Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. Till slutlig åtgärd befordrade. Terminées pendant l'année.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. Renvoyées à l'année suivante.
Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal. — Chiffres absolus.					
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	533	43 899	44 432	43 938	494
Vuonna. — År.					
1926 .....	426	56 015	56 441	56 022	419
1927 .....	419	64 361	64 780	64 308	472
1928 .....	472	65 617	66 089	65 596	493
1929 .....	493	68 407	68 900	68 225	675
1930 .....	675	69 282	69 957	69 431	526
1931 .....	526	42 798 <sup>1)</sup>	43 324	42 921	403
1932 .....	403	23 401	23 804	23 415	389
Prosenttiluvuin. — I procenttal. — En pourcent.					
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	1.2	98.8	100.0	98.9	1.1
Vuonna. — År.					
1926 .....	0.8	99.2	100.0	99.3	0.7
1927 .....	0.6	99.4	100.0	99.3	0.7
1928 .....	0.7	99.3	100.0	99.3	0.7
1929 .....	0.7	99.3	100.0	99.0	1.0
1930 .....	1.0	99.0	100.0	99.2	0.8
1931 .....	1.2	98.8	100.0	99.1	0.9
1932 .....	1.7	98.3	100.0	98.4	1.6

<sup>1)</sup> Rikosjuttujen luvussa v. 1931 tapahtunut vähentyminen johtuu pääasiassa juopumusta koskevan lainkohdan muuttamisesta rikoslaisissa (as. kok. 1931, n:o 161). — Minsknigen i antalet brottmål år 1931 härrör huvudsakligen från ändring av fylleriparagrafen i strafflagen (förf. saml. 1931, n:o 161).

Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saate-  
tuista rikosjuttuista:

Av de till slutlig åtgärd befordrade  
brottmålen blevo:

Vuosina. — Åren.	jätettiin sillenså sopimuksen perus- teella tai muusta syystä, avskrivna på grund av förklning eller annan orsak.	ratkaistiin. avdömda.	siirrettiin tutki- muksen tapahdut- tua toiseen tuomio- istuimeen, efter ransakning till annan dom- stol förvista.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal	1 431	42 443	64	43 938
1926 .....	1 329	54 619	74	56 022
1927 .....	1 398	62 801	109	64 308
1928 .....	1 402	64 074	120	65 596
1929 .....	1 371	66 717	137	68 225
1930 .....	1 201	68 103	127	69 431
1931 .....	932	41 821	168	42 921
1932 .....	639	22 583	193	23 415
		Prosenttiluvuin. — I procenttal.		
1931 .....	2.2	97.4	0.4	100.0
1932 .....	2.7	96.5	0.8	100.0

Seuraavasta yhdistelmästä nähdään vuo-  
sina 1921—1932 alistettujen rikosjuttujen  
sekä rikosjuttujen, joissa valitus on tapahtu-  
nut, lukumäärät ynnä prosenttiluvut rat-  
kaistujen juttujen koko luvusta sekä li-  
säksi ensiksimainittujen juttujen luvut  
100 000 asukasta kohti.

Av följande sammanställning framgår  
antalet åren 1921—1932 underställda brott-  
mål samt mål, i vilka besvär anförts även-  
som dessas procenttal av de avdömda  
målens hela antal samt de förstnämndas  
antal per 100 000 invånare.

Vuosina. — Åren.	Allstettuja juttuja. Absoluuttisin luvin. Underställda mål. I absoluta tal.	Prosenttiluku ratkais- tujen juttujen koko luvusta. Procenttal av de av- dömda målens hela antal.	Valitusjuttuja. Absoluuttisin luvin. Besvärsmål. I absoluta tal.	Prosenttiluku ratkais- tujen juttujen koko luvusta. Procenttal av de av- dömda målens hela antal.	Alistettuja juttuja 100 000 asukasta kohti. Underställda mål per 100 000 invånare.
Keskim. — I medelt.					
1921—1925 .....	168	0.4	916	2.2	29
Vuonna. — År.					
1926 .....	195	0.4	964	1.8	32
1927 .....	231	0.4	1 113	1.8	37
1928 .....	251	0.4	1 383	2.2	39
1929 .....	263	0.4	1 612	2.4	40
1930 .....	285	0.4	1 663	2.4	43
1931 .....	345	0.8	1 387	3.3	49
1932 .....	347	1.5	1 238	5.5	48

Tekstitaulukko VIII osoittaa samana  
aikana vireille pantujen rikosjuttujen luvut  
eri lääneissä ja kaikissa raastuvanoikeuk-  
sissa absoluuttisina ja 100 000 henkeä  
kohti kaupunkien väkiluvusta.

Texttabell VIII utvisar de vid rådstvu-  
rätterna i de skilda länen och i hela lan-  
det under samma tid anhängiggjorda brott-  
målens antal såväl i absoluta tal som  
i förhållande till 100 000 personer av  
städernas folkmängd.

**Tekstitaulukko VIII. Raastuvanoikeudet. Vuosina 1921—1932 vireille pantujen rikosjuttujen luvut eri lääneissä ja kaikissa raastuvanoikeuksissa absoluuttisina ja 100 000 asukasta kohti.**

**Texttabell VIII. Rådstuvurätter. Antalet ären 1921—1932 anhängiggjorda brottmål inom de skilda länen samt vid samtliga rådstuvurätter i absoluta tal samt per 100 000 invånare.**

**Tabl. VIII. Tribunalux généraux de première instance dans les villes. Nombre des affaires criminelles entrées en 1921—1932 pour chaque gouvernement et pour tous les tribunaux en chiffres absolus et par 100 000 habitants.**

Vuosina. — Ären. Années.	Uudenmaan lääni. Nylands län.	Turun ja Porin l. Åbo och Björneborgs län.	Landskapet Åland.	Ahvenanmaan maakunta.	Tavastehus län.	Hämeen lääni. Tavastehus län.	Viiipurin lääni. Viborgs län.	S:t Michaels län.	Mikkelin lääni. St. Michaels län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Vaasan lääni. Vasa län.	Oulun lääni. Uleåborgs län.	Yhteensä. Summa. Tous les tribunaux.
Keskimäärin. — I medeltal.	Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal. — Chiffres absolus.												
1921—1925 .....	17 186	5 912	—	4 281	8 720	976	1 598	2 664	2 562	43 899			
Vuonna. — År.													
1926 .....	20 948	7 887	—	5 158	11 574	1 303	1 967	3 746	3 432	56 015			
1927 .....	23 817	8 579	—	6 423	13 050	1 515	2 363	4 077	4 537	64 361			
1928 .....	22 767	9 752	216	7 191	14 046	1 472	2 236	4 203	3 734	65 617			
1929 .....	24 849	9 456	210	7 921	13 784	1 550	2 178	4 788	3 671	68 407			
1930 .....	25 591	9 772	226	7 350	13 742	1 738	2 437	4 340	4 086	69 282			
1931 .....	17 161	5 691	78	4 133	8 173	945	1 282	2 774	2 561	42 798			
1932 .....	10 028	2 556	55	2 293	3 971	615	643	1 510	1 730	23 401			
Keskimäärin — I medeltal	100 000 asukasta kohti. — Per 100 000 invånare. — Par 100 000 habitans.												
1921—1925 .....	7 762	6 560	—	6 640	13 656	8 744	5 635	5 498	7 130	7 658			
Vuonna. — År.													
1926 .....	8 867	8 474	—	7 493	14 726	11 141	6 324	7 555	8 928	9 195			
1927 .....	9 859	9 096	—	9 178	16 261	12 810	7 431	8 180	11 555	10 373			
1928 .....	9 181	10 182	13 187	10 068	16 481	12 219	6 990	8 271	9 222	10 295			
1929 .....	9 762	9 712	12 704	10 784	15 827	12 690	6 737	9 240	8 918	10 498			
1930 .....	9 786	9 920	13 310	9 828	15 394	13 686	7 442	8 236	9 749	10 405			
1931 .....	6 063	5 660	3 647	5 302	8 625	5 494	3 926	5 030	5 860	6 052			
1932 .....	3 484	2 523	2 474	2 914	3 829	3 115	1 959	2 722	3 923	3 224			

*Alkoholipitoisen aineen takavarikkoa* — Antalet mål angående beslag av alkohol-  
kun ketään ei ollut syytetty — koskevien *haltigt ämne* — då ingen åtalats — ut-  
juttujen luku oli: gjorde:

Vuonna — År 1931 .....	568
» — » 1932 .....	389

## B. Kihlakunnanoikeudet.

(Taulut 2 ja 3.)

### Riita-asiat.

*Riita-asiain* (niihin luettuna konkurssi- ja perinnönlouvutusasiat) luvut sekä absoluuttisina että prosenteissa vuosilta 1921—1932 esiintyvät tekstitalukossa IX.

## B. Häradsrätter.

(Tab. 2 och 3.)

### Tvistemål.

*Tvistemålens* (däri inbegripna mål angående konkurs och urarvaförmån) antal ären 1921—1932 såväl i absoluta tal som i procent framträda i texttabell IX.

## Tekstitaulukko IX. Kihlakunnanoikeudet. Riita-asioita vuosina 1921—1932.

## Texttabell IX. Häradsrätter. Tvistemål åren 1921—1932.

Tabl. IX. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Affaires contentieuses en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. Années.	Edellisestä vuodesta Yksiköitä, Eriin laskettuna ar- upskjuuna. Remoyées de l'année précédente.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna. Eskates pendant l'année.	Summa aihangoita mall. Totalt.	Niistä: — Därav: — Dont:			
				Tuokinnon oittamatta jätettyjä. Ej uppskjunga till pröjning. Mises hors de cours. Sovittuja tai muuten raunneita. — Förlikta eller elles förlösta. Ternitides par trans- action ou abandonnées à l'amiable.	Ratkaistuja. Avdömda. Jugtes.	Suoraan vuoden tyksöitä, Till löjande år uppskjunga. Remoyées à l'année suivante.	Yhteensä vuosien oikeita asioita. Totalt.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	4 187	23 437	27 624	8 540	1	14 739	4 344
Vuonna. — År.							
1926 .....	4 405	26 489	30 894	8 837	—	17 830	4 227
1927 .....	4 363	24 109	28 472	9 548	1	15 122	3 801
1928 .....	3 801	20 341	24 142	7 735	—	12 570	3 837
1929 .....	3 837	25 601	29 438	8 771	—	16 368	4 299
1930 .....	4 299	33 289	37 588	10 798	1	21 976	4 813
1931 .....	4 813	42 929	47 742	11 772	3	30 546	5 421
1932 .....	5 421	39 477	44 898	10 214	23	29 948	4 713
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	15.2	84.8	100.0	30.9	0.0	53.4	15.7
Vuonna. — År.							
1926 .....	14.3	85.7	100.0	28.6	—	57.7	13.7
1927 .....	15.3	84.7	100.0	33.5	0.0	53.1	13.4
1928 .....	15.7	84.3	100.0	32.0	—	52.1	15.9
1929 .....	13.0	87.0	100.0	29.8	—	55.6	14.6
1930 .....	11.4	88.6	100.0	28.7	0.0	58.5	12.8
1931 .....	10.1	89.9	100.0	24.7	0.0	64.0	11.3
1932 .....	12.1	87.9	100.0	22.7	0.1	66.7	10.5

Samana aikana ratkaistujen riita-asiain laatu entisen ryhmituksen puitteissa selviää tekstitalukosta X. Myös nähdään taulukosta juttujen jakaantuminen prosentittain vuosina 1931 ja 1932.

De under samma tid avdömda tvistemålens beskaffenhet inom ramen av den tidigare grupperingen framgår av texttabell X. Därjämte utvisar tabellen målens procentuella fördelning åren 1931 och 1932.

## Tekstitaulukko X. Kihlakunnanoikeudet. Vuosina 1921—1932 ratkaistujen riita-asiain laatu.

## Texttabell X. Häradsrätter. De avdömda tvistemålens beskaffenhet åren 1921—1932.

Tabl. X. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Affaires contentieuses jugées en 1921—1932 apres la nature des affaires.<sup>1)</sup>

Vuosina. — Åren. Années.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....			818	54	399	45	41	10 678	197	42	2 465		14 739
Vuonna. — År.													
1926 .....			677	138	405	45	532	12 285	209	80	58	3 401	17 830
1927 .....			949	173	455	187	630	11 967	205	77	54	425	15 122

<sup>1)</sup> Traduction des rubriques.

Col. 1. Années. Col. 2, 3. Propriété, usufruit servitudes, délimitations, expropriation et autres litiges relatifs à la propriété immobilière. Col. 4. Clôtures, drainage, voirie. Col. 5—13, voir col. 5, 7—14, Tabl. II, page 2\*.

Vuosina. — Åren. Annés.	Yhteensä. — Summa.												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1928 .....		1 018		220	414	152	496	9 597	219	69	43	342	12 570
1929 .....		1 129		168	383	159	1 051	12 708	283	84	35	368	16 368
1930 .....		1 223		177	429	180	1 949	16 361	620	92	1) 435	510	21 976
1931 .....		1 427		174	450	275	2 156	23 585	866	165	575	873	30 546
1932 .....		1 355		239	460	472	1 689	23 020	886	200	513	1 114	29 948
		Prosenttiluvuin. — I procenttal. — <i>En pourcent.</i>											
1931 .....		4.7	0.6	1.5	0.9	7.0	77.2	2.8	0.5	1.9	2.9	100.0	
1932 .....		4.5	0.8	1.5	1.6	5.6	76.9	3.0	0.7	1.7	3.7	100.0	

Allaoleva yhdistelmä osoittaa *pääryhmittäin* vuosina 1931 ja 1932 ratkaistujen *Nedanstående sammanställning* utvisar *i huvudgrupper* arten av de åren 1931 och 1932 avgjorda tvistemålen.

	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
Avio-oukeudellisia suhteita — Äktenskapsrättsliga förhållanden	816 = 2.8 %	792 = 2.7 %
Vanhempain ja lasten välisiä suhteita — Förhållandet mellan föräldrar och barn .....	1 289 = 4.4 »	1 345 = 4.6 »
Holhousta ja uskottua miestä koskevia riita-asioita — Förmynderskap och godmanskap .....	56 = 0.2 »	101 = 0.3 »
Kuolleen jäämistöä — Avlidens kvarlåtenskap .....	456 = 1.5 »	496 = 1.7 »
Tilusrajoja, kiinteistön luovutusta, kiinteän omaisuuden omistusta, panttioikeutta — Ägogränser, fastighetsöverlåtelse, ägande- och pantträtt till fast egendom .....	657 = 2.2 »	622 = 2.1 »
Kiinteän omaisuuden käyttö- ja tuotto-oikeutta — Bruks- och avkomsträtt till fast egendom .....	1 044 = 3.5 »	1 010 = 3.5 »
Muita kiinteää omaisuutta koskevia oikeussuhteita — Övriga rättsförhållanden beträffande fast egendom .....	236 = 0.8 »	292 = 1.0 »
Irtainta omaisuutta sekä aineettomia varallisuusoukeuksia koskevia suhteita — Tvister angående lösegendom och immateriella förmögenhetsrätter .....	8 840 = 29.8 »	6 655 = 22.0 »
Velaksiantoa ja takausta — Försträckning och borgen ....	11 227 = 37.8 »	13 042 = 44.9 »
Vekseliä ja shekkiä — Växel- och checkmål .....	2 157 = 7.3 »	1 689 = 5.8 »
Palvelussopimusta ja toimitsijaintointa y. m. — Tjänsteavtal, sysslomannaskap o. dyl. ....	1 998 = 6.7 »	1 773 = 6.1 »
Merioikeusasioita — Sjörättsmål .....	9 = 0.0 »	4 = 0.0 »
Vakuutusopimuksia (paitsi merioikeudellisia) — Försäkringsavtal (utom sjörättsliga) .....	27 = 0.1 »	57 = 0.2 »
Velvoiteoukeuteen perustumatonta vahinkoa (paitsi mikäli on kysymys kiinteistöstä ja aineettomista varallisuusoukeuksista) — Utomobligatorisk skada (utom i fråga om fast egendom och immateriell förmögenhetsrätt) .....	330 = 1.1 »	310 = 1.1 »
Yhtiö- ja yhdistysriitoja — Bolags- och föreningstvister ...	77 = 0.3 »	142 = 0.5 »

1) Kts. alamuist. 2 siv. 2\*. — 1) Se anm. 2 å s. 2\*.

Vuonna — År 1931. Vuonna — År 1932.

Takaisinsaantia yksipuoliseen tuomioon perustuvaan ratkaisuun tai lainhaun, virka-avun, ulosmittauksen tai pakkomyyntin tapahduttua — Återvinning efter tredskodom, efter lagsökning, efter handräkning, efter utmätning eller efter exekutiv försäljning .....	188 = 0.6 %	398 = 1.4 %
Konkurssiriitoja — Konkurstvister .....	210 = 0.7 »	259 = 0.9 »
Muita riita-asioita — Tvistemål i övrigt .....	63 = 0.2 »	75 = 0.3 »
<b>Yhteensä ratkaistuja riita-asioita — Summa avdömda tvistemål</b>	<b>29 680 = 100.0 %</b>	<b>29 062 = 100.0 %</b>

*Vedottujen asiain luku* sekä prosenttiluku ratkaistujen riita-asiain kokoluokasta vuosina 1921—1932 selviää seuraavasta yhdistelmästä:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	2 832 eli — eller 19.4 %
1926 .....	2 841 » — » 15.9 »
1927 .....	2 706 » — » 17.9 »
1928 .....	2 703 » — » 21.5 »
1929 .....	2 659 » — » 16.2 »
1930 .....	2 827 » — » 12.9 »
1931 .....	2 940 » — » 9.6 »
1932 .....	3 002 » — » 10.0 »

Antalet *vädjade mål* samt dessas procenttal av samtliga avdömda tvistemål åren 1921—1932 framgår av följande sammanställning:

Riita-asiain luku, joissa *valitusta* oli ilmoitettu tehtäväksi päätöksestä, josta erityisiä valituksia saattaa tehdä, samoin kuin näitten prosenttiluku ratkaistujen asiain kokoluokasta oli vuosina 1921—1932 seuraava:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	175 eli — eller 1.2 %
1926 .....	137 » — » 0.8 »
1927 .....	142 » — » 0.9 »
1928 .....	152 » — » 1.2 »
1929 .....	127 » — » 0.8 »
1930 .....	118 » — » 0.6 »
1931 .....	150 » — » 0.5 »
1932 .....	187 » — » 0.6 »

Antalet tvistemål, uti vilka *besvär* anmäls emot utslag eller beslut, varöver särskilda besvär kunna äga rum, ävensom dessas procentuella andel i hela antalet avdömda mål var åren 1921—1932 följande:

Tekstitaulukosta XI saadaan tiedot eri läänien kihlakunnanoikeuksissa sekä kaikissa kihlakunnanoikeuksissa vuosina 1921—1932 *vireille pantujen* riita-asiain luvuista sekä absoluuttisina että 100 000 henkilöä kohti maaseudun väkiluvusta eri lääneissä ja koko maassa.

Texttabell XI lämnar uppgifter om antalet vid häradsrätterna inom de skilda länen samt i hela landet åren 1921—1932 *anhängiggjorda* tvistemål i absoluta tal samt i förhållande till 100 000 personer av landsbygdens folkmängd i de skilda länen samt i hela landet.

**Tekstitaulukko XI. Kihlakunnanoikeudet. Vuosina 1921—1932 vireille pantujen riita-asialn luvut eri lääneissä ja kaikissa kihlakunnanoikeuksissa absoluuttisina ja 100 000 asukasta kohti.**

**Texttabell XI. Häradsrätter. Antalet åren 1921—1932 anhängiggjorda tvistemål inom de skilda länen samt vid samtliga häradsrätter i absoluta tal samt per 100 000 invånare.**

**Tabl. XI. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Nombre des affaires contentieuses entrées en 1921—1932 pour chaque gouvernement et pour tous les tribunaux en chiffres absolus et par 100 000 habitants.**

Vuosina. — Åren. Années.	Uudenmaan lääni. Nylands län.	Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.	Aivonmaan maak. Landskapet Åland.	Hämeen lääni. Tavastehus län.	Vilpurin lääni. Viborgs län.	Mikkelin lääni. St Michels län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Vasalan lään. Vasa län.	Oulun lään. Uleborgs län.	Yhteensä kaikissa kihlakunnanoikeuksissa. Summa vid samtliga häradsrätter. Tous les tribunaux.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	1 152	1 886	76	1 551	8 762	1 912	4 037	2 048	2 013	23 437
Vuonna. — År.										
1926 .....	1 306	1 968	105	1 387	9 712	1 970	5 058	2 124	2 859	26 489
1927 .....	1 145	1 567	68	1 336	9 207	2 327	4 460	1 584	2 415	24 109
1928 .....	1 012	1 730	78	1 290	6 676	1 636	3 755	1 744	2 420	20 341
1929 .....	1 220	2 314	47	1 615	8 963	1 934	4 710	1 981	2 817	25 601
1930 .....	1 716	3 097	63	1 895	12 222	2 499	5 366	2 614	3 817	33 289
1931 .....	1 774	3 405	68	1 982	16 005	3 548	7 968	3 323	4 856	42 929
1932 .....	1 555	3 136	78	1 944	13 799	3 275	7 864	3 405	4 421	39 477
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	485	455	297	507	1 706	975	1 203	401	573	808
Vuonna. — År.										
1926 .....	538	467	409	446	1 868	993	1 432	406	781	898
1927 .....	472	371	266	428	1 758	1 173	1 301	302	654	814
1928 .....	415	408	306	412	1 273	824	1 091	330	647	684
1929 .....	501	547	185	517	1 700	978	1 363	374	745	858
1930 .....	704	732	248	607	2 307	1 268	1 546	492	998	1 112
1931 .....	712	809	267	632	2 990	1 894	2 313	630	1 256	1 436
1932 .....	624	742	306	618	2 601	1 788	2 253	643	1 132	1 318

### Konkurssi- ja perinnönlouvutusasiat.

Seuraava yhdistelmä osoittaa konkurssi- ja perinnönlouvutusasiain luvut vuosina 1931 ja 1932 sekä absoluuttisina että prosentteissa.

### Konkurs- och urarvamål.

Följande sammanställning utvisar antalet konkurs- och urarvamål såväl i absoluta tal som i procent åren 1931 och 1932.

	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
Edellisestä vuodesta lykättyjä — Från föregående		
år uppskjutna .....	493 = 23.7 %	711 = 38.9 %
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna....	1 589 = 76.3 »	1 118 = 61.1 »
Yhteensä — Summa .....	2 082 = 100.0 »	1 829 = 100.0 »
Rauenneita — Förfallna .....	438 = 21.0 »	458 = 25.0 »
Ratkaistuja — Avgjorda .....	933 = 44.8 »	943 = 51.6 »
Niistä: — Därav:		
Ylioik. päätett., ettei konkurssia olisi pitänyt tapahtua —		
Genom överrätts beslut, att konkurs ej bort äga rum	3 = 0.1 %	1 = 0.1 %
Sovinnolla tai akordilla — Genom förlikning eller ackord	64 = 3.1 »	56 = 3.1 »
Tuomiolla — Genom dom .....	866 = 41.8 »	866 = 48.4 »
Seuraavaan vuoteen lykättyjä — Till följande år		
uppskjutna .....	711 = 34.2 %	428 = 23.4 %

Hovioikeuteen vedottujen juttujen luku oli v. 1931 58 eli 6.2 % ratkaistujen asiain koko luvusta ja v. 1932 62 eli 6.6 %.

100 000 asukasta kohti maaseudun väkiluvusta tuli ratkaistuja konkurssia ja perinnönluovutusetua koskevia juttuja.

Antalet av de till hovrätt vädjade målen utgjorde år 1931 58 eller 6.2 % av de avgjorda målen hela antal och år 1932 62 eller 6.6 %.

Antal avgjorda mål angående konkurs och urarvaförmån per 100 000 av landsbygdens befolkning var följande.

Vuosina — Åren 1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	7
Vuonna — År 1926 .....	7
» — » 1927 .....	7
» — » 1928 .....	7
» — » 1929 .....	10
» — » 1930 .....	22
» — » 1931 .....	31
» — » 1932 .....	31

### Hakemus- ja ilmoitusasiat.

Tekstitaulukosta XII ilmenevät hakemus- ja ilmoitusasiain luvut vuosilta 1921—1932 sekä absoluuttisina että prosenteissa.

### Ansöknings- och anmälningsärenden.

Av texttabell XII framgå ansöknings- och anmälningsärendena åren 1921—1932 såväl i absoluta tal som i procent.

Tekstitaulukko XII. Kihlakunnanoikeudet. Hakemus- ja ilmoitusasioita vuosina 1921—1932.

Texttabell XII. Häradsrätter. Ansöknings- och anmälningsärenden åren 1921—1932.

Tabl. XII. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Requêtes et enregistrement en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. <i>Années.</i>	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. <i>Renvoyées de l'année précédente.</i>	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna. <i>Entrées pendant l'année.</i>	Yhteensä vireillä olleita asioita. Summa anhängiga mål. <i>Total.</i>	Vuoden ajalla käsitellyjä asioita. Summa handlagda ärenden. <i>Total des affaires terminées.</i>	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. <i>Renvoyées à l'année suivante.</i>
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	135	112 661	112 796	111 763	1 033
Vuonna. — År.					
1926 .....	4 623	134 023	138 646	134 032	4 614
1927 .....	4 614	143 730	148 344	143 608	4 736
1928 .....	4 736	155 854	160 590	155 756	4 834
1929 .....	4 834	155 433	160 267	154 812	5 455
1930 .....	5 455	167 804	173 259	167 370	5 889
1931 .....	5 889	167 219	173 108	165 772	7 336
1932 .....	7 336	136 241	143 577	135 731	7 846
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	0.1	99.9	100.0	99.1	0.9
Vuonna. — År.					
1926 .....	3.3	96.7	100.0	96.7	3.3
1927 .....	3.1	96.9	100.0	96.8	3.2
1928 .....	2.9	97.1	100.0	97.0	3.0
1929 .....	3.0	97.0	100.0	96.6	3.4
1930 .....	3.1	96.9	100.0	96.6	3.4
1931 .....	3.4	96.6	100.0	95.8	4.2
1932 .....	5.1	94.9	100.0	94.5	5.5

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Tekstitaulukko XIII taas osoittaa samaa aikana käsittelysten hakemus- ja ilmoitusasiain laadun aikaisemman ryhmittymisen puitteissa. Lisäksi nähdään taulukosta näitten asiain jakaantuminen prosentittain vuosina 1931 ja 1932.

Texttabell XIII åter utvisar de under samma tid slutbehandlade ansöknings- och anmälningsärendenas beskaffenhet inom ramen av den tidigare grupperingen. Av tabellen framgår därjämte den procentuella fördelningen av dessa ärenden åren 1931 och 1932.

Tekstitaulukko XIII. Kihlakunnanoikeudet. Vuosina 1921—1932 käsitellyn hakemus- ja ilmoitusasiain laatu.

Texttabell XIII. Häradsrätter. De slutbehandlade ansöknings- och anmälningsärendenas beskaffenhet åren 1921—1932.

Tabl. XIII. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Requetes et enregistrement terminées en 1921—1932 après la nature des affaires.<sup>1)</sup>

Vuosina. — Åren. <i>Années.</i>	Kiinteistökiinnitystä sastavasta. Fastighetsinnehållning för fordran.	Kiinteistökiinnitystä viihertjoista. Fastighetsinnehållning av kontrakter.	Itämaistokinnitystä. Löstrethetckning.	Kiinteistö omastauden laminudastusa. Lagfart av fast egendom.	Avioehtoa. Äktenskapsförord.	Förmyndarskap.	Holhousta. Förmyndarskap.	Vuosihaastoa, valantekoa, pöytäkirjaan panemista y. m. Årsstämming, edgång, inpro- tokollering, o. dyl.	Yhteensä. — Summa.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	17 974	4 415	145	61 672	292	7 239	20 026	111 763	
Vuonna. — År.									
1926 .....	16 522	4 137	329	79 361	405	7 460	25 818	134 032	
1927 .....	16 697	4 124	295	86 259	412	8 359	27 462	143 608	
1928 .....	19 418	4 589	258	92 141	418	8 180	30 752	155 756	
1929 .....	20 247	4 578	381	88 476	429	8 483	32 218	154 812	
1930 .....	31 965	4 450	327	90 227	595	9 040	30 266	167 370	
1931 .....	36 500	4 435	1 811	82 266	774	9 186	30 800	165 772	
1932 .....	38 878	5 682	1 837	72 557	878	10 218	5 446	135 496	
Vuonna. — År.									
			Prosenttiluvuin. — I procental. — <i>En pourcent.</i>						
1931 .....	22.0	2.7	1.1	49.6	0.5	5.5	18.6	100.0	
1932 .....	28.6	4.2	1.4	53.6	0.7	7.5	4.0	100.0	

Ryhmä »vuosihaastoa, valantekoa, pöytäkirjaan panemista y. m.» jakaantui seuraavasti:

Gruppen »årsstämming, edgång, inprotokollering o. dyl.» indelades på följande sätt:

	1931	1932
Kiinnekirjaa ja kiinnekirjan oikaisemista — Fastebrev och rättelse av fastebrev .....	25 255	133 <sup>2)</sup>
Vuosihaastetta — Årsstämming .....	113	104

<sup>1)</sup> Col. 2—7, voir pages 26—27 dans les tableaux, col. 216—227, Col. 8. voir col. 228—247. Col. 9. Total.

<sup>2)</sup> Kts. muist. siv. 8\*. — Se anm. å sid. 8\*.

	1931	1932
Valantekoa — Edgång .....	1 025	1 041
Testamentin säilöön jättämistä — Testamentes lämnande i förvar ..	273	267
Testamentin valvomista — Testamentsbevakning .....	3 389	3 277
Asiakirjan kuoletusta — Dödande av urkund .....	62	55
Meriselitystä — Sjöförklaring .....	2	—
Ottolapseksi ottamista — Antagande av adoptivbarn .....	96	112
Uskottuja miehiä — Godemän .....	58	12
Muita — Övriga .....	527	

Seuraavassa yhdistelmässä ovat *vireille pantujen* hakemus- ja ilmoitusasiain luvut vuosina 1921—1932 sekä samana aikana käsiteltyjen *saatavaa koskevien kiinteistökiinnitysten ja kiinteän omaisuuden lainhuudatusten* luvut lasketut 100 000 henkeä kohti maaseudun väkiluvusta.

I följande sammanställning äro de under åren 1921—1932 *anhängiggjorda* ansöknings- och anmälningsärendenas antal samt de under samma tid slutbehandlade ärendena rörande *fastighetsinteckning för fordran samt lagfart av fast egendom* uträknade per 100 000 personer av landsbygdens befolkning.

Vuosina. — Åren.	Vuoden ajalla vireille pamut hakemus- ja ilmoitusasiat.  Under året anhängig- gjorda ansöknings- och anmälningsärenden.	Vuoden ajalla käsitellyt, jotka koskivat: Under året handlagda angående:	
		kiinteistökiinnitystä saatavasta. fastighetsinteckning för fordran.	kiinteän omaisuuden lainhuudatusta. lagfart av fast egendom.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	3 854	621	2 126
1926 .....	4 545	560	2 691
1927 .....	4 853	564	2 912
1928 .....	5 240	653	3 098
1929 .....	5 212	679	2 967
1930 .....	5 608	1 068	3 015
1931 .....	5 592	1 221	2 751
1932 .....	4 549	1 298	2 423

### Talous- ja hallintoasiat.

Tekstitaulukko XIV näyttää *talous- ja hallintoasiain* luvut eri vuosina sekä niiden jakaantumisen prosentteissa.

### Ekonomi- och förvaltningsärenden.

Texttabell XIV utvisar *ekonomi- och förvaltningsärendenas* antal under de skilda åren samt dessas procentuella fördelning.

Tekstitaulukko XIV. Kihlakunnanoikeudet. Talous- ja hallintoasioita vuosina 1921—1932.  
 Texttabell XIV. Häradsrätter. Ekonomi- och förvaltningsärenden åren 1921—1932.  
 Tabl. XIV. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Affaires économiques et administratives en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. Années.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. Renvoyés de l'année précédente.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna. Entrées pendant l'année.	Yhteensä vireillä olleita asioita. Summa anhängiga mål. Total.	Niistä: — Därav: — Dont:	
				Vuoden ajalla ratkaistuja. Under året avgjorda. Terminées pendant l'année.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. Renvoyés à l'année suivante.
Keskim. — I medelt.		Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal.	Chiffres absolus.		
1921—1925 .....	35	890	925	893	32
Vuonna. — År.					
1926 .....	31	518	549	529	20
1927 .....	20	671	691	668	23
1928 .....	23	1 508	1 531	1 501	30
1929 .....	30	652	682	636	46
1930 .....	46	695	741	696	45
1931 .....	45	1 074	1 119	1 094	25
1932 .....	25	883	908	854	54
Keskim. — I medelt.		Prosenttiluvuin. — I procenttal.	En pourcent.		
1921—1925 .....	3.8	96.2	100.0	96.5	3.5
Vuonna. — År.					
1926 .....	5.6	94.4	100.0	96.4	3.6
1927 .....	2.9	97.1	100.0	96.7	3.3
1928 .....	1.5	98.5	100.0	98.0	2.0
1929 .....	4.4	95.6	100.0	93.3	6.7
1930 .....	6.2	93.8	100.0	93.9	6.1
1931 .....	4.0	96.0	100.0	97.8	2.2
1932 .....	2.8	97.2	100.0	94.1	5.9

Vuoden ajalla ratkaistut talous- ja hallintoasiat koskivat:

De under året avdömda ekonomi- och förvaltningsärendena angingo:

	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
Kuolemansyyn tutkimista, ellei ketään ole syytetty —		
Undersökning av dödsorsak, då ingen åtalats .....	344 = 31.4 %	275 = 32.2 %
Muita — Övriga .....	750 = 68.6 »	579 = 67.8 »

Vuoden ajalla vireille pantujen talous- ja hallintoasiain luvut laskettuina 100 000 henkeä kohti maaseudun väestöstä nähdään seuraavasta yhdistelmästä:

I följande sammanställning har antalet anhängiggjorda ekonomi- och förvaltningsärenden uträknats per 100 000 personer av landsbygdens folkmängd.

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	31
1926 .....	18
1927 .....	23
1928 .....	51
1929 .....	22
1930 .....	23
1931 .....	36
1932 .....	29

## Rikosjutut.

Rikosjuttujen luvut vaihtelivat vuosina 1921—1932 kuten tekstitaulukko XV lähemmin osoittaa. Taulukko osoittaa myöskin jakanutumisensa prosentteissa samana aikana.

## Brottmål.

Brottmålens antal värlade åren 1921—1932 på sätt texttabell XV närmare utvisar. Tabellen utvisar även dessas procentuella fördelning under samma tid.

Tekstitaulukko XV. Kihlakunnanoikeudet. Rikosjutuja vuosina 1921—1932.

Texttabell XV. Häradsrätter. Brottmål åren 1921—1932.

Tabl. XV. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Affaires criminelles en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. Années.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. Renvoyées de l'année précédente.	Vuoden ajalla vireille pantuja. Under året anhängiggjorda. Entrées pendant l'année.	Yhteensä vireillä olleita asioita. Summa anhängiga mål. Total.	Niistä: — Därav: — Dont:	
				Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. Till slutlig åtgärd befördrade. Termiées pendant l'année.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. Renvoyées à l'année suivante.
Keskim. — I medelt.	Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal. — <i>Chiffres absolus.</i>				
1921—1925 . . . . .	5 155	29 881	35 036	29 919	5 117
Vuonna. — År.					
1926 . . . . .	5 104	39 981	45 085	40 286	4 799
1927 . . . . .	4 799	50 681	55 480	50 209	5 271
1928 . . . . .	5 271	50 755	56 026	50 604	5 422
1929 . . . . .	5 422	52 347	57 769	51 546	6 223
1930 . . . . .	6 223	55 200	61 423	55 354	6 069
1931 . . . . .	6 069	36 708 <sup>1)</sup>	42 777	38 531	4 246
1932 . . . . .	4 246	27 761	32 007	27 898	4 109
Keskim. — I medelt.	Prosenttiluvuin. — I procenttal. — <i>En pourcent.</i>				
1921—1925 . . . . .	14.7	85.3	100.0	85.4	14.6
Vuonna. — År.					
1926 . . . . .	11.3	88.7	100.0	89.4	10.6
1927 . . . . .	8.6	91.4	100.0	90.5	9.5
1928 . . . . .	9.4	90.6	100.0	90.3	9.7
1929 . . . . .	9.4	90.6	100.0	89.2	10.8
1930 . . . . .	10.1	89.9	100.0	90.1	9.9
1931 . . . . .	14.2	85.8	100.0	90.1	9.9
1932 . . . . .	13.3	86.7	100.0	87.2	12.8

Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatetuista rikosjutuista:

Av de till slutlig åtgärd befördrade brottmålen blevo:

Vuosina. — Åren.	Jätettiin sillessä sopimuksen perusteella tai muusta syyistä. avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak.	ratkaistiin. avdömda.	sirrettiin tutkimuksen tapahduttua toiseen tuomioistuimeen. efter ransakning till annan domstol förövista.	Yhteensä. Summa.
Keskimäärin. — I medeltal.				
1921—1925 . . . . .	3 113	26 723	83	29 919
Vuonna. — År.				
1926 . . . . .	2 994	37 200	92	40 286
1927 . . . . .	3 192	46 899	118	50 209
1928 . . . . .	3 319	47 141	144	50 604
1929 . . . . .	3 253	48 148	145	51 546
1930 . . . . .	3 489	51 715	150	55 354
1931 . . . . .	3 693	34 645	193	38 531
1932 . . . . .	2 659	24 993	246	27 898
1931 . . . . .	9.6	89.9	0.5	100.0
1932 . . . . .	9.5	89.6	0.9	100.0

<sup>1)</sup> Kts. muist. siv. 10\*. — Se ann. å sid. 10\*.

Vuosina 1921—1932 alistettujen rikosjuttujen sekä rikosjuttujen, joissa valitus on tapahtunut, lukumäärät ynnä prosenttiluvut ratkaistujen juttujen koko luvusta sekä lisäksi ensiksimmäntuettujen juttujen luvut 100 000 asukasta kohti nähdään seuraavasta yhdistelmästä.

Antalet åren 1921—1932 underställda brottmål samt mål i vilka besvär anförts jämte dessas procenttal av de avdömda målens hela antal samt de förstnämndas antal per 100 000 invånare framgår av följande sammanställning.

Vuosina. — Åren.	Alistettuja juttuja. Absoluuttisin luvuin. Underställda mål. I absoluta tal.	Prosenttiluku ratkaistujen juttujen koko luvusta. Procenttal av de avdömda målens hela antal.	Valitusjuttuja. Absoluuttisin luvuin. Besvärsmål. I absoluta tal.	Prosenttiluku ratkaistujen juttujen koko luvusta. Procenttal av de avdömda målens hela antal.	Alistettuja juttuja 100 000 asukasta kohti. Hemställda mål per 100 000 invånare.
Keskim. — I medeltal. 1921—1925 .....	451	1.8	2 345	9.4	16
Vuonna. — År.					
1926 .....	554	1.5	2 315	6.2	19
1927 .....	548	1.2	2 585	5.5	19
1928 .....	541	1.1	2 477	5.3	18
1929 .....	617	1.3	2 769	5.8	21
1930 .....	705	1.4	2 784	5.4	24
1931 .....	723	2.1	2 394	6.9	24
1932 .....	755	3.0	2 135	8.5	25

Tekstitaulukosta XVI saadaan tiedot vuosina 1921—1932 vireille pantujen rikosjuttujen luvuista eri lääneissä ja kaikissa kihlakunnanoikeuksissa sekä absoluuttisina että 100 000 henkeä kohti maaseudun väkiluvusta.

Texttabell XVI lämnar uppgifter om antalet åren 1921—1932 anhängiggjorda brottmål i de skilda länen och vid samtliga häradsrätter såväl i absoluta tal som i förhållande till 100 000 personer av landsbygdens folkmängd.

Tekstitaulukko XVI. Kihlakunnanoikeudet. Vuosina 1921—1932 vireille pantujen rikosjuttujen luvut eri lääneissä ja kaikissa kihlakunnanoikeuksissa absoluuttisina ja 100 000 asukasta kohti.

Texttabell XVI. Häradsrätter. Antalet åren 1921—1932 anhängiggjorda brottmål inom de skilda länen samt vid samtliga häradsrätter i absoluta tal samt per 100 000 invånare.

Tabl. XVI. Tribunaux généraux de première instance à la campagne. Nombre des affaires criminelles entrées en 1921—1932 pour chaque gouvernement et pour tous les tribunaux en chiffres absolus et par 100 000 habitants.

Vuosina. — Åren. Années.	Uudenmaan lääni. Nylands län.	Turun ja Porin lääni. Åbo- och Björneborgs län.	Ahvenanmaan maak. Landskapet Åland.	Hämeen lääni. Tavastehus län.	Viljoon lääni. Viborgs län.	Mikkelin lääni. St Michels län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Vaaasan lääni. Vasa län.	Oulun lääni. Uleåborgs län.	Yhteensä. Summa. Tous les tribunaux.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	2 796	4 202	135	3 521	7 802	1 763	2 872	3 707	3 083	29 881
Vuonna. — År.										
1926 .....	4 489	6 021	197	4 492	9 567	2 102	3 730	4 850	4 533	39 981
1927 .....	5 993	7 173	210	6 273	12 872	2 275	4 306	6 027	5 552	50 681
1928 .....	6 022	6 626	99	6 965	12 461	2 371	4 853	5 738	5 620	50 755
1929 .....	5 781	6 839	97	7 111	12 444	2 461	5 001	6 439	6 174	52 347
1930 .....	6 323	7 371	88	7 538	12 311	2 749	5 193	6 423	7 204	55 200
1931 .....	4 343	4 773	118	4 794	8 563	1 953	4 142	4 204	3 818	36 708
1932 .....	2 886	3 657	139	3 232	6 192	1 710	3 459	3 440	3 046	27 761

Vuosina. — Åren. <i>Années.</i>	Uudenmaan lääni. Nylands län.	Turun ja Porin lääni. Åbo- och Björne- borgs län.	Aivanmaan maak. Landskapet Åland.	Hämeen lääni. Fvaresthus län.	Viharin lääni. Viborgs län.	Mikkelin lääni. St. Michaels län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Vasaan lääni. Vasa län.	Oulun lääni. Uleåborgs län.	Yhteensä. Summa. <i>Tous les tribunaux.</i>
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	1 174	1 012	526	1 150	1 517	899	856	724	871	1 030
Vuonna. — År.										
1926 .....	1 850	1 428	768	1 444	1 840	1 060	1 093	928	1 239	1 356
1927 .....	2 471	1 698	820	2 010	2 458	1 147	1 256	1 148	1 503	1 711
1928 .....	2 472	1 564	388	2 226	2 376	1 194	1 409	1 087	1 503	1 706
1929 .....	2 372	1 616	381	2 276	2 360	1 244	1 448	1 217	1 633	1 755
1930 .....	2 593	1 743	347	2 414	2 324	1 395	1 496	1 209	1 884	1 845
1931 .....	1 743	1 134	464	1 528	1 600	1 043	1 202	798	987	1 228
1932 .....	1 157	866	545	1 028	1 167	934	991	649	780	927

*Alkoholipitoisen aineen takavarikkoa* — Antalet mål angående beslag av alkohol-  
kun ketään ei ollut syytetty — koskevien *haltigt ämne* — då ingen åtalats — ut-  
juttujen luku oli: gjorde:

Vuonna — År 1931 .....	129
» » 1932 .....	91

## II. SOTAOIKEUDET.

(Taulu 4.)

Vuosina 1921—1932 vaihtelivat rikos-  
juttujen luvut kuten tekstitaulukko XVII  
lähemmin osoittaa.

## II. KRIGSRÄTTER.

(Tabell 4.)

Åren 1921—1932 växlade brottmålen  
antal på sätt texttabell XVII närmare  
utvisar.

Tekstitaulukko XVII. Sotaoikeudet. Rikosjuttuja vuosina 1921—1932.  
Texttabell XVII. Krigsrätter. Brottmål åren 1921—1932.

Tabl. XVII. Tribunaux militaires de première instance. Affaires criminelles en 1921—1932.

Vuosina. — Åren. <i>Années.</i>	Edelliseltä vuo- delta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna. <i>Renvoyées de l'année précédente.</i>	Vuoden ajalla vireillepantuja. Under året anhängiggjorda. <i>Entrées pendant l'année.</i>	Yhteensä vireillä oleita asioita. Summa anhängiga mål. <i>Total.</i>	Niistä: — Därav: — Dont:	
				Lopullisen toimen- piteen alaiseksi saatettuja. Till slutlig åtgärd befordrade. <i>Terminés pen- dant l'année.</i>	Seuraavaan vuo- teen lykättyjä. Till följande år uppskjutna. <i>Renvoyées à l'année suivante.</i>
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	33	1 554	1 587	1 564	23
Vuonna — År					
1926 .....	16	1 683	1 699	1 676	23
1927 .....	23	1 755	1 778	1 756	22
1928 .....	22	1 646	1 668	1 650	18
1929 .....	18	1 858	1 876	1 850	26
1930 .....	26	1 911	1 937	1 920	17
1931 .....	17	1 837	1 854	1 842	12
1932 .....	12	1 531	1 543	1 529	14
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	2.1	97.9	100.0	98.6	1.4
Vuonna — År					
1926 .....	0.9	99.1	100.0	98.6	1.4
1927 .....	1.3	98.7	100.0	98.8	1.2
1928 .....	1.3	98.7	100.0	98.9	1.1
1929 .....	1.0	99.0	100.0	98.6	1.4
1930 .....	1.3	98.7	100.0	99.1	0.9
1931 .....	0.9	99.1	100.0	99.4	0.6
1932 .....	0.8	99.2	100.0	99.1	0.9

Lopullisen toimenpiteen alaiseksi saate-  
tuista rikosjuttuista:

Av de till slutlig åtgärd befordrade  
brottmålen blevo:

Vuosina. — Åren.	jätettiin sillenså sopimuksen perus- teella tai muusta syyestä. avskrivna på grund av förlikning eller annan orsak.	ratkaistiin. avdömda.	siirrettiin tutki- muksen tapahdut- tua toiseen tuomio- istuimeen. efter ransakning till annan dom- stol förövsta.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskimäär. — i medeltal. Vuonna — År	28	1 523	13	1 564
1926 .....	32	1 636	8	1 676
1927 .....	44	1 699	13	1 756
1928 .....	20	1 618	12	1 650
1929 .....	21	1 821	8	1 850
1930 .....	10	1 901	9	1 920
1931 .....	9	1 823	10	1 842
1932 .....	13	1 501	15	1 529
		Prosenttiluvuin. — I procenttal.		
1931 .....	0.5	99.0	0.5	100.0
1932 .....	0.8	98.2	1.0	100.0

Vuosina 1921—1932 alistettujen rikos-  
juttujen sekä valitusjuttujen lukumäärät  
ja prosenttiluvut ratkaistujen juttujen  
koko luvusta nähdään seuraavasta yhdis-  
telmästä:

Antalet åren 1921—1932 underställda  
brottmål samt mål i vilka besvär anförts  
jänte dessas procenttal av de avdömda  
målen's hela antal framgår av följande  
sammanställning:

Vuosina. — Åren.	Alistettuja juttuja. Absoluuttisin luvuin. Underställda mål. I absoluta tal.	Prosenttiluku ratkais- tujen juttujen koko luvusta. Procenttal av de av- dömda målen's hela antal.	Valitusjuttuja. Absoluuttisin luvuin. Besvärsmål. I absoluta tal.	Prosenttiluku ratkais- tujen juttujen koko luvusta. Procenttal av de av- dömda målen's hela antal.
Keskimäär. — I medelt. 1921—1925 .....	26	1.7	109	7.2
Vuonna — År				
1926 .....	23	1.4	293	18.2
1927 .....	25	1.5	266	15.7
1928 .....	20	1.2	271	16.7
1929 .....	24	1.3	256	14.1
1930 .....	18	0.9	238	12.5
1931 .....	14	0.8	209	11.5
1932 .....	18	1.2	130	8.7

### III. MAANJAKO-OIKEUDET.

(Taulu 5.)

Allaolevassa yhdistelmässä annetaan tie-  
toja maanjako-oikeuksissa vuosina 1930—  
1932 käsitellyistä asioista.

### III. ÄGODELNINGSRÄTTER.

(Tabell 5.)

I nedanstående sammanställning med-  
delas uppgifter om de vid ägodelningsrät-  
terna åren 1930—1932 behandlade målen.

Vuonna. År.	Edelliseltä vuodelta jääneitä asioita. Från föregående år kvarstående mål.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. Summa.	Niistä: — Därav:		Lopullisesti päätettyjä. Avgjorda.	Näistä asi- oita, joissa oikeus on muuttanut toimituksen. Av dessa mål, i vilka förrätt- ningen ändrats.
				Ratkaistuja tai poistettuja. Avgjorda eller avskrivna.	Seuraavaan vu- teen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.		
1930 .....	610	500	1 110	579 = 52.2 »	531 = 47.8 »	497	200
1931 .....	531	459	990	477 = 48.2 %	513 = 51.8 %	429	195
1932 .....	513	394	907	391 = 43.1 »	516 = 56.9 »	372	211

Juttujen luku maanjako-oikeuksissa oli Antalet mål åren 1921—1932 var vid vuosina 1921—1932 seuraava: ägodelningsrätterna följande:

	Uusia asioita. Nya mål.	Koko luku. Hela antalet.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	1 539	5 183
1926 .....	630	2 271
1927 .....	607	1 980
1928 .....	661	1 755
1929 .....	540	1 214
1930 .....	500	1 110
1931 .....	459	990
1932 .....	394	907

Eri toimitusten luku maanjako-oikeuk- Beskaffenheten av de särskilda förrätt- sissa oli vuosina 1930—1932 seuraava: ningarna vid ägodelningsrätterna var åren 1930—1932 följande:

Eri toimitusten laatu. Beskaffenheten av de sär- skilda förrättningarna.	Koko luku. Hela antalet.			Uusia asioita. — Nya mål.					
				Absoluuttisin luvuin. I absoluta tal.			Prosenttiluvuin. I procenttal.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Isojakoja ja isojaon täydentämisiä — Stor- skiften och storskifteskompletteringar	3	2	3	2	1	1	0.4	0.2	0.3
Järjestelyjä ja uusjakoja — Storskiftes- regleringar och nyskiften .....	80	90	108	45	68	62	9.0	14.8	15.7
Halkomisia — Klyvningar .....	171	182	181	96	82	90	19.2	17.9	22.8
Lohkomisia ja palstoituksia — Ägostyck- ningar och jordavsöndringar .....	121	130	110	55	67	50	11.0	14.6	12.7
Vesialueiden jakoja — Skifte av vatten- områden .....	35	42	35	18	17	15	3.6	3.7	3.8
Vuokra-alueiden lunastamisia y.m. — In- lösen av lego-områden m.m. ....	602	440	356	232	173	125	46.4	37.7	31.7
Muita toimituksia — Övriga förrättningar	98	104	114	52	51	51	10.4	11.1	13.0
Yhteensä — Summa	1 110	990	907	500	459	394	100.0	100.0	100.0

#### IV. ULOSOTONHALTIJAT.

(Taulu 6.)

#### IV. ÖVEREXEKUTORER.

(Tabell 6.)

Seuraava yhdistelmä osoittaa maaher- Nedanstående sammanställning utvisar rain ja maistraattien käsiteltävien ulos- antalet utsökningsärenden, vilkas hand-

*Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.*

4

ottojuttujen lukua vuosina 1921—1932 sekä kuinka paljon niistä maistraatit ulosotonhaltijoina olivat käsitelleet:

läggning åligger landshövdingar och magistrater, under åren 1921—1932 samt huru stort antal av dem handlagts av magistraterna såsom överexekutorer:

	Uusia juttuja. Nya mål.	Koko luku. Hela antalet.	Niistä maistraattien käsiteltävinä. Därav hos magistraterna.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal . . . . .	15 176	19 035	3 287
1926 . . . . .	17 726	23 060	3 422
1927 . . . . .	16 449	22 548	3 090
1928 . . . . .	14 556	20 062	3 063
1929 . . . . .	23 550	28 806	4 226
1930 . . . . .	29 804	37 910	5 705
1931 . . . . .	41 497	51 484	6 398
1932 . . . . .	36 880	52 308	6 828

Kaikista ulosottojutuista:

Av alla utsökningsmål blevo:

Vuonna. År.	raukesi. förfallna.	jätettiin tutkintoon ottamatta. icke upptagna till prövning.	ratkaistiin. avdömda.	lykättiin seuraavaan vuoteen. till följande år uppskjutna.	Yhteensä. Summa.
Absoluuttisin luvuin. — I absoluta tal.					
1930 . . . . .	4 109	1 001	22 813	9 987	37 910
1931 . . . . .	5 752	1 203	29 101	15 428	51 484
1932 . . . . .	7 120	1 565	30 028	13 595	52 308
Prosenttiluvuin. — I procenttal.					
1930 . . . . .	10.8	2.7	60.2	26.3	100.0
1931 . . . . .	11.2	2.3	56.5	30.0	100.0
1932 . . . . .	13.6	3.0	57.4	26.0	100.0

Laatunsa mukaan jakaantuneina koskivat vuosina 1930—1932 ulosotonhaltijain käsiteltävinä olleet ulosottojutut:

Efter målens beskaffenhet fördelade sig de åren 1930—1932 hos överexekutorerna anhängiga utsökningsmålen på följande sätt:

	Lainhakua. Lagsökning.			Valituksia ulosotto- miehen menettelystä. Klagan över utmät- ningsmans förfarande.			Muita asioita. Övriga mål.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade . . . . .	6 189	7 618	11 490	884	1 225	2 173	1 033	1 144	1 765
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna . . . . .	21 710	30 553	24 892	3 353	5 064	5 508	4 741	5 880	6 480
Yhteensä — Summa	27 899	38 171	36 382	4 237	6 289	7 681	5 774	7 024	8 245
Ratkaistuja — Avgjorda . . . . .	16 513	21 350	20 778	2 775	3 734	4 385	3 525	4 017	4 865
Rauenneita tai tutkittavaksi ottamatta jätettyjä — Förfallna eller ej upptagna	3 768	5 331	6 469	237	382	621	1 105	1 242	1 595
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade . . . . .	7 618	11 490	9 135	1 225	2 173	2 675	1 144	1 765	1 785

Seuraava yhdistelmä osoittaa, miten ratkaistut lainhakuasiat vuosina 1930—1932 päättyivät.

Följande sammanställning utvisar vilken utgång de avdömda lagsökningsärendena erhöllo åren 1930—1932.

Vuonna. — År.	Asianomaiset määrättiin maksamaan. Betalningsskyldighet ålades.		Julistettiin riittäväksi tai ratkaistiin muulla tavalla. — Förklarades tvistiga eller avgjordes på annat sätt.	
	Absol. luvuin. I abs. tal.	Prosenttiluvuin. I procenttal.	Absol. luvuin. I abs. tal.	Prosenttiluvuin. I procenttal.
1930 .....	16 031	97.1	482	2.9
1931 .....	20 529	96.2	821	3.8
1932 .....	20 388	98.1	390	1.9

Vuosina 1921—1932 ratkaistuista asioista, jotka koskivat valitusta ulosottomiehen menettelystä:

Av klagomål över utmätningmans förfarande, vilka avgjorts under åren 1921—1932:

Vuosina. — Åren.	jätettiin huomioon ottamatta. lämnades utan avseende.	siirrettiin tuomioistuimen käsiteltäväksi. förvisades till domstol.	antoi aiheita oikaisuun. föranledde rättelse.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskimäär. — i medelt.	852	420	459	1 731
1926 .....	716	280	955	1 951
1927 .....	942	336	848	2 126
1928 .....	479	288	938	1 705
1929 .....	1 171	337	523	2 031
1930 .....	1 168	526	1 081	2 775
1931 .....	1 835	544	1 355	3 734
1932 .....	1 511	1 034	1 840	4 385
		Prosenttiluvuin. — I procenttal.		
1931 .....	49.1	14.6	36.3	100.0
1932 .....	34.4	23.6	42.0	100.0

Vuoden ajalla maksamaan velvoitetujen henkilöiden luku, suoritettavaksi tuomitun pääoman yhteenlaskettu määrä sekä tuomitun pääoman keskimäärä kutakin henkilöä kohti oli vuosina 1921—1932:

Antalet personer, vilka betalningsskyldighet ålades under året, det sammanlagda kapitalbelopp denna betalningsskyldighet avsåg ävensom medelbeloppet av det utdömda kapitalet per person ha under åren 1921—1932 varit:

	Henkilöiden luku. — Antal personer.	Pääomamäärä. Kapitalbelopp. Mk.	Keskimäärä henkilöä kohti. — Medelbelopp per person Mk.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	8 311	84 349 098	10 149
1926 .....	11 189	73 457 491	6 565
1927 .....	9 669	54 886 031	5 677
1928 .....	8 335	59 311 999	7 116
1929 .....	13 298	153 933 041	11 576
1930 .....	22 229	307 376 308	13 828
1931 .....	31 839	443 955 375	13 944
1932 .....	35 731	514 275 099	14 393

Eri lääneissä oli vireille pantujen ulosottojuttujen luku vuosina 1921—1932 seuraava:

Uti de skilda länen hava de anhängigjorda utsökningsmålens antal under åren 1921—1932 varit följande:

Vuosina. — Åren.	Uudenmaan län. Nylands län.	Turun ja Porin län. Åbo och Björneborgs län.	Ahvenanman m.k. Landskapet Åland.	Hämeen län. Tavastehus län.	Vihurin län. Viborgs län.	Mikkelin län. St. Michels län.	Kuopion län. Kuopio län.	Vaasan län. Vasa län.	Oulun län. Uleåborgs län.	Koko maassa. Hela landet.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	1 774	868	52	1 047	5 919	802	1 632	1 411	1 683	15 188
Vuonna. — År.										
1926 .....	2 063	978	28	873	6 489	1 016	2 261	1 704	2 314	17 726
1927 .....	1 920	1 102	32	791	5 584	993	2 296	1 406	2 325	16 449
1928 .....	2 047	890	34	768	4 854	890	1 840	1 191	2 042	14 556
1929 .....	3 193	1 752	20	1 383	8 038	1 161	2 465	2 190	3 348	23 550
1930 .....	4 071	3 043	34	1 939	8 586	1 475	3 218	3 646	3 792	29 804
1931 .....	4 212	4 328	48	2 822	10 890	2 662	5 535	5 432	5 568	41 497
1932 .....	3 901	3 536	64	2 628	8 802	2 518	4 325	5 640	5 466	36 880

Ne pääomamäärät, joita velalliset oli tuomittu maksamaan, olivat eri lääneissä vuodesta 1921 lähtien seuraavat:

De kapitalbelopp, för vilka betalnings-skyldighet ålades, voro inom de skilda länen från och med år 1921 följande:

Vuosina. Åren.	Uudenmaan län. Nylands län.	Turun ja Porin län. Åbo och Björneborgs län.	Ahvenanman m.k. Landskapet Åland.	Hämeen län. Tavastehus län.	Vihurin län. Viborgs län.	Mikkelin län. St. Michels län.	Kuopion län. Kuopio län.	Vaasan län. Vasa län.	Oulun län. Uleåborgs län.
	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.
Keskimäärin. I medeltal. 1921—1925..	21 692 792	8 407 562	629 621	9 238 037	19 405 972	4 807 581	3 605 753	10 629 269	5 932 511
Vuonna. — År.									
1926 .....	12 633 380	6 979 887	146 150	7 476 325	18 969 577	3 308 253	5 296 461	10 892 150	7 755 308
1927 .....	10 874 438	4 299 792	194 252	4 907 507	14 768 796	3 646 765	3 477 388	7 182 924	5 534 169
1928 .....	16 061 285	6 465 529	131 326	5 215 693	14 127 160	3 383 929	4 164 550	4 272 721	5 489 806
1929 .....	56 917 442	17 288 580	25 026	12 675 074	29 386 547	5 673 914	5 305 241	14 348 106	12 313 111
1930 .....	104 446 833	47 802 999	97 047	31 345 574	45 637 196	13 593 198	13 936 588	31 401 044	19 115 829
1931 .....	136 938 073	90 424 128	571 837	64 831 706	43 816 075	17 865 193	19 594 067	42 167 862	27 746 434
1932 .....	155 272 340	91 533 693	917 979	67 938 268	53 904 400	26 622 265	18 344 750	64 474 677	35 266 727

Yllämainitut pääomamäärät, jaettuina maksuun veloitettuja henkilöitä kohti, olivat samana aikana seuraavat:

Ovannämnda kapitalbelopp fördelade på de personer, vilka betalningsskyldighet ålagts, voro under samma tid följande:

Vuosina. — Åren.	Uudenmaan län. Nylands län.	Turun ja Porin län. Åbo och Björneborgs län.	Ahvenanman m.k. Landskapet Åland.	Hämeen län. Tavastehus län.	Vihurin län. Viborgs län.	Mikkelin län. St. Michels län.	Kuopion län. Kuopio län.	Vaasan län. Vasa län.	Oulun län. Uleåborgs län.
	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.	Mk.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	29 432	22 427	26 536	21 362	5 942	9 529	4 761	14 221	5 431
Vuonna. — År.									
1926 .....	11 485	13 170	9 134	15 352	5 558	4 459	3 397	8 617	3 732
1927 .....	10 735	8 531	10 224	10 833	5 260	4 921	2 698	6 512	3 182
1928 .....	19 683	15 001	8 208	10 911	6 148	4 820	4 136	5 593	3 011
1929 .....	33 344	18 853	5 005	14 704	7 758	6 411	5 038	8 561	5 120
1930 .....	35 038	25 213	8 087	21 966	8 738	11 810	4 812	9 315	5 842
1931 .....	43 961	28 926	18 446	27 670	7 476	7 160	6 266	7 023	4 836
1932 .....	51 144	21 517	13 500	23 796	9 038	6 649	7 077	9 596	5 653

## V. HOVIOIKEUDET.

(Taulu 7.)

Hovioikeuksissa ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltävien vireillä olleitten anomus- ja siviiliasian sekä rikosjuttujen luvut olivat vuosina 1930—1932:

## V. HOVRÄTTERNA.

(Tabell 7.)

Antalet anhängiga ansöknings- och civila ärenden ävensom brottmål, vilka av hovrätterna böra behandlas i första instans utgjorde åren 1930—1932:

	Anomusasiat. Ansöknings- ärenden.			Siviliasiat. Civila ärenden.			Rikosjutut. — Brottmål.						Yhteensä asioita. Summa ärenden.		
							Siitä: — Därav:								
							Virkasyytteitä. Fiskaliska åtal.			Muita. Övriga.					
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade .....	32	29	19	2	—	1	52	44	46	3	17	6	89	90	72
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna ..	2 003	1 874	2 016	—	6	6	158	140	142	122	127	157	2 283	2 147	2 321
Yhteensä — Summa	2 035	1 903	2 035	2	6	7	210	184	188	125	144	163	2 372	2 237	2 393
Vuoden ajalla ratkaistuja t. sillensä jätettyjä — Under året avgjorda eller avskrivna .....	2 006	1 884	2 000	2	5	6	166	138	144	108	138	159	2 282	2 165	2 309
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade .....	29	19	35	—	1	1	44	46	44	17	6	4	90	72	84

## VI. SOTAYLIOIKEUS.

(Taulu 9.)

Sotaylioikeudessa ensimmäisenä oikeusasteena käsiteltäviä vireillä olleita rikosjuttuja oli:

vuonna 1930 .....	44
» 1931 .....	48
» 1932 .....	57

## VI. ÖVERKRIGSDOMSTOLEN.

(Tabell 9.)

Antalet anhängiga brottmål, vilka av Överkrigsdomstolen böra behandlas i första instans, utgjorde:

år 1930 .....	44
» 1931 .....	48
» 1932 .....	57

jakaantuen seuraavasti:

och fördelade sig på följande sätt:

	Virkasyytetä. Fiskaliska aktioner.			Muita rikosjuttuja. Andra brottmål.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade .....	6	4	4	3	3
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	22	25	30	13	16	18
Yhteensä — Summa	28	29	34	16	19	23
Vuoden ajalla poistettuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda	24	25	25	13	14	18
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade .....	4	4	9	3	5	5

## TOINEN LUKU.

## ANDRA KAPITLET.

## Juttuja ja asioita toisessa oikeusasteessa.

## Mål och ärenden i andra instans.

## I. HOVIOIKEUDET.

## I. HOVRÄTTERNA.

(Taulut 7 ja 8.)

(Tab. 7 och 8.)

## Sivilijutut.

## Civila mål.

Eri hovioikeuksissa toisena oikeusasteena käsiteltävinä olleiden juttujen lukumäärä vuosina 1921—1932 selviää seuraavasta.

Antalet civila mål, som inom de skilda hovrätterna såsom andra instans förelegat till handläggning åren 1921—1932 framgår av följande.

Vuosina. — Åren.	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	Vedottuja juttuja. Vadjade mål.	Civila besvärsmål. Sivilihoitoisia valitusjuttuja.	Yhteensä. Summa.	Vedottuja juttuja. Vadjade mål.	Civila besvärsmål. Sivilihoitoisia valitusjuttuja.	Yhteensä. Summa.	Vedottuja juttuja. Vadjade mål.	Civila besvärsmål. Sivilihoitoisia valitusjuttuja.	Yhteensä. Summa.	Vedottuja juttuja. Vadjade mål.	Civila besvärsmål. Sivilihoitoisia valitusjuttuja.	Yhteensä. Summa.
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	3 221	537	3 758	938	210	1 148	3 556	547	4 103	7 715	1 294	9 009
Vuonna. — År.												
1926 .....	2 771	541	3 312	1 028	226	1 254	1 719	502	2 221	5 518	1 269	6 787
1927 .....	2 784	426	3 210	1 053	241	1 294	1 626	449	2 075	5 463	1 116	6 579
1928 .....	2 548	362	2 910	978	213	1 191	1 656	505	2 161	5 182	1 080	6 262
1929 .....	2 603	439	3 042	1 027	232	1 259	1 633	386	2 019	5 263	1 057	6 320
1930 .....	2 800	653	3 453	1 096	276	1 372	1 811	465	2 276	5 707	1 394	7 101
1931 .....	2 725	700	3 425	1 195	315	1 510	1 862	512	2 374	5 782	1 527	7 309
1932 .....	2 545	696	3 241	1 242	399	1 641	1 840	568	2 408	5 627	1 663	7 290

Seuraava yhdistelmä osoittaa eri hovioikeuksissa vuosina 1930—1932 vireillä olleitten vedottujen asiain luvut sekä absoluuttisina että prosentteissa:

Följande sammanställning utvisar antalet anhängiga vadjade mål vid de skilda hovrätterna åren 1930—1932 såväl i absoluta tal som i procent:

	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	998	967	733	287	369	432	355	473	416	1 640	1 809	1 581
Yhteensä — Summa	1 802	1 758	1 812	809	826	810	1 456	1 389	1 424	4 067	3 973	4 046
Vuoden ajalla ratkaistuja tai sil- lensä jätettyjä — Under året av- skrivna eller avgjorda .....	1 833	1 992	1 814	727	763	861	1 338	1 446	1 534	3 898	4 201	4 209
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade..	967	733	731	369	432	381	473	416	306	1 809	1 581	1 418

	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	35.6	35.5	28.8	26.2	30.9	34.8	19.6	25.4	22.6	28.7	31.3	28.1
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla ratkaistuja tai sil- lensä jätettyjä — Under året av- skrivna eller avgjorda .....	65.5	73.1	71.3	66.3	63.8	69.3	73.9	77.7	83.4	68.3	72.7	74.8
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade..	34.5	26.9	28.7	33.7	36.2	30.7	26.1	22.3	16.6	31.7	27.3	25.2

Vuosina 1930—1932 seuraavaan vuoteen siirtyneistä vedotuista jutuista oli tullut: Åren 1930—1932 hava av de till följande år balanserade vädjade målen inkommit:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
tilivuotena — under redogörelseåret .....	1 803	1 580	1 418
edellisenä vuotena — nästföregående år .....	6	—	—
sen edellisenä vuotena — året därförinnan .....	—	1	—
pitemmän aikaa sitten — för längre tid tillbaka .....	—	—	—
Yhteensä — Summa	1 809	1 581	1 418

Eri hovioikeuksien suorittaman eri suuren työmäärän valaisemiseksi esitetään jaostoa kohti ratkaistujen siviili- ja rikosluontoisten juttujen (vedottujen, alistettujen ja valitettujen) luvut vv. 1922—1932. Hovioikeuksien ilmoitusten mukaan toimi vuosien 1922—1932 kunakin kuukautena, (kesäloma 1 kuukausi ja 14 päivää poisluettuna) keskimäärin seuraava luku jaostoja ja ratkaistiin näissä seuraava luku juttuja:

För belysande av det olika stora arbetet hovrätterna utfört, anföres antalet avgjorda civila och kriminella mål (vädjade, hemställda och besvärs-) per division under åren 1922—1932. Enligt meddelande från hovrätterna voro under varje månad av åren 1922—1932 (sommarsemestern 1 månad och 14 dagar undantagen) i medeltal följande antal divisioner i verksamhet och avgjordes å dessa i genomsnitt efter följande antal mål:

Vuonna. — År.	Jaostoja keskimäärin vuodessa.			Vuoden kuluessa rat- kaistuja vetojuttuja jaostoa kohti.			Vuoden kuluessa rat- kaistuja siviili- ja rikos- luontoisia juttuja jaostoa kohti.		
	Divisioner i medeltal per år.			Under året avgjorda vädjade mål per division.			Under året avgjorda civila och kriminella mål per division.		
	Turun hovioik. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioik. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioik. Viborgs hovrätt.	Turun hovioik. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioik. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioik. Viborgs hovrätt.	Turun hovioik. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioik. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioik. Viborgs hovrätt.
1922 .....	9.0	4.0	7.0	232	175	412	482	449	741
1923 .....	8.5	3.5	7.0	208	174	379	476	427	643
1924 .....	7.5	3.0	6.0	265	222	289	530	471	577
1925 .....	7.0	3.0	6.0	252	231	304	484	498	626
1926 .....	7.0	3.0	5.0	224	254	293	469	560	638
1927 .....	7.0	3.0	5.0	231	273	258	548	655	635
1928 .....	7.0	3.0	5.0	212	255	268	497	590	667
1929 .....	7.0	3.0	5.0	229	247	256	560	574	606
1930 .....	7.0	3.0	5.0	262	242	268	680	582	659
1931 .....	7.0	3.5	5.5	285	218	263	771	582	602
1932 .....	7.0	3.0	5.0	259	287	307	630	710	673

Vedotut jutut ratkaistiin vuosina 1930—1932 seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuteen tulleet:

De vädjade målen blevo åren 1930—1932 avgjorda inom följande tid efter det de till hovrätterna inkommit:

	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa novrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader	429	507	724	242	47	169	604	567	699	1 275	1 121	1 592
6 kuukaudessa — inom 6 månader	402	654	627	456	385	309	662	809	773	1 520	1 848	1 709
9 kuukaudessa — inom 9 månader	392	473	349	29	301	310	58	48	41	479	822	700
vuodessa — inom 1 år .....	331	202	83	—	30	67	11	13	14	342	245	164
pitemm. ajassa — inom längre tid	252	141	17	—	—	6	3	9	7	255	150	30
Yhteensä — Summa	1 806	1 977	1 800	727	763	861	1 338	1 446	1 534	3 871	4 186	4 195
	Prosenttiluvuin. — I procenttal.											
3 kuukaudessa — inom 3 månader	23.8	25.7	40.2	33.3	6.2	19.6	45.2	39.2	45.6	32.9	26.8	38.0
6 kuukaudessa — inom 6 månader	22.3	33.1	34.8	62.7	50.5	35.9	49.5	56.0	50.4	39.3	44.1	40.7
9 kuukaudessa — inom 9 månader	21.7	23.9	19.4	4.0	39.4	36.0	4.3	3.3	2.7	12.4	19.6	16.7
vuodessa — inom 1 år .....	18.3	10.2	4.6	—	3.9	7.8	0.8	0.9	0.9	8.8	5.9	3.9
pitemm. ajassa — inom längre tid	13.9	7.1	1.0	—	—	0.7	0.2	0.6	0.4	6.6	3.6	0.7
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Vuosina 1921—1932 ratkaistuista vedoista jutuista oli seuraava määrä juttuja saatettu lopulliseen päätökseen 6 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat tulleet:

Av de under åren 1921—1932 avgjorda vädjade målen bragtes följande antal till slut inom 6 månader efter det de inkommit:

Vuosina. — Åren.	Hovioikeus. — Hovrätt.							
	Turun. — Åbo.		Vaasan. — Vasa.		Viipurin. — Viborgs.		Kaikki. — Samtliga.	
	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%	Abs.	%
Keskimäärin. — I medeltal.								
1921—1925 .....	530	28.8	366	55.9	855	44.3	1 751	38.7
Vuonna. — År.								
1926 .....	590	38.2	664	87.0	1 427	97.4	2 681	71.1
1927 .....	597	37.4	720	87.8	1 255	97.1	2 572	69.5
1928 .....	491	33.6	724	94.7	1 293	96.6	2 508	70.3
1929 .....	774	48.8	711	96.1	1 237	96.8	2 722	75.5
1930 .....	831	46.1	698	96.0	1 266	94.7	2 795	72.2
1931 .....	1 161	58.8	432	56.7	1 376	95.2	2 969	70.9
1932 .....	1 351	75.0	478	55.5	1 472	96.0	3 301	78.7

Alempana esitetty vertailu vuosilta 1921—1932 osoittaa, missä määrin alioikeuksissa ilmoitettuja vetoja todellisuudessa on jatkettu.

Nedan införda jämförelse för åren 1921—1932 utvisar, i vilken mån de anmälda vaden faktiskt blivit fullföljda.

Vuosina. — Åren.	Turun hovioikeuden oikeuspiirissä. Inom Åbo hovrätts jurisdiktion.			Vaasan hovioikeuden oikeuspiirissä. Inom Vasa hovrätts jurisdiktion.			Viipurin hovioikeuden oikeuspiirissä. Inom Viborgs hovrätts jurisdiktion.			Koko maassa. I hela landet.		
	Ilmoitettuja vetoja. Anmällda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitettuja. Inkomna vad i % av anmällda.	Ilmoitettuja vetoja. Anmällda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitettuja. Inkomna vad i % av anmällda.	Ilmoitettuja vetoja. Anmällda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitettuja. Inkomna vad i % av anmällda.	Ilmoitettuja vetoja. Anmällda vad.	Tulleita vetoja. Inkomna vad.	Tulleet %:ssa ilmoitettuja. Inkomna vad i % av anmällda.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	1 910	1 687	88.2	687	606	88.5	1 843	1 469	79.7	4 440	3 762	84.7
Vuonna. — År.												
1926 .....	1 722	1 598	92.8	856	755	88.2	1 536	1 414	92.1	4 114	3 767	91.6
1927 .....	1 581	1 579	99.9	839	788	93.9	1 479	1 372	92.8	3 899	3 739	95.9
1928 .....	1 453	1 378	94.8	853	745	87.3	1 540	1 322	85.8	3 846	3 445	89.6
1929 .....	1 538	1 536	99.9	928	814	87.7	1 540	1 315	85.4	4 006	3 665	91.5
1930 .....	1 933	1 802	93.2	867	809	93.3	1 728	1 456	84.3	4 528	4 067	89.8
1931 .....	1 866	1 758	94.2	883	826	93.5	1 678	1 389	82.8	4 427	3 973	89.7
1932 .....	1 964	1 812	92.3	891	810	90.9	1 773	1 424	80.3	4 628	4 046	87.4

Siviliuontoisten valitusjuttujen lukumäärät olivat vuosina 1930—1932 eri hovioikeuksissa seuraavat:

Antalet civila besvärsmål uti de särskilda hovrätterna var åren 1930—1932 följande:

	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade	69	137	109	38	26	42	45	45	42	152	208	193
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	584	563	587	238	289	357	420	467	526	1 242	1 319	1 470
Yhteensä — Summa	653	700	696	276	315	399	465	512	568	1 394	1 527	1 663
Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda .....	516	591	593	250	273	345	420	470	523	1 186	1 334	1 461
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade..	137	109	103	26	42	54	45	42	45	208	193	202
Prosentiluvuin. — I procenttal.												
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade	10.6	19.6	15.7	13.8	8.3	10.5	9.7	8.8	7.4	10.9	13.6	11.6
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	89.4	80.4	84.3	86.2	91.7	89.5	90.3	91.2	92.6	89.1	86.4	88.4
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda .....	79.0	84.4	85.2	90.6	86.7	86.5	90.3	91.8	92.1	85.1	87.4	87.9
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade..	21.0	15.6	14.8	9.4	13.3	13.5	9.7	8.2	7.9	14.9	12.6	12.1

Oikeustilasto. Tuomioistuimien ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättstatistik. Domstolarnas och överezekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Eri hovioikeuksissa jakaantuivat *vireillä olleet* siviililuontoiset valitusjutut alioikeuden ja muun viraston päätöksistä tehtyjen valitusten kesken seuraavalla tavalla:

Uti de skilda hovrätterna fördelade sig de *förevordna* civila besvärsmålen mellan besvär över underrätts utslag och sådana av annan myndighet på följande sätt:

Hovioikeus. — Hovrätt.	Valituksia alioikeuden päätöksestä. Besvär över underrätts utslag.			Valituksia muun viraston päätöksestä. Besvär över utslag av annan myndighet.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Turun — Åbo .....	118	129	115	535	571	581
Vaasan — Vasa .....	64	75	111	212	240	288
Viipurin — Viborgs .....	157	173	193	308	339	375
Kaikki — Samtliga	339	377	419	1 055	1 150	1 244
	Prosenttiluvuin. — I procenttal.					
Turun — Åbo .....	18.1	18.4	16.5	81.9	81.6	83.5
Vaasan — Vasa .....	23.2	23.8	27.8	76.8	76.2	72.2
Viipurin — Viborgs .....	33.8	33.8	34.0	66.2	66.2	66.0
Kaikki — Samtliga	24.3	24.7	25.2	75.7	75.3	74.8

Siviililuontoiset valitusjutut, joita ei enää arvonnalla jaetaan hovioikeuksien osastojen kesken, ratkaistiin vuosina 1930—1932 seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuksiin tulleet:

De civila besvärsmålen, vilka ej mera genom lottning fördelas mellan hovrätternas divisioner, avgjordes åren 1930—1932 inom följande tid efter det de till hovrätterna inkommit:

	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader	363	426	534	172	239	302	408	449	511	943	1 114	1 347
6 kuukaudessa — inom 6 månader	138	99	57	73	29	40	11	21	11	222	149	108
9 kuukaudessa — inom 9 månader	8	52	1	3	5	1	1	—	1	12	57	3
vuodessa — inom 1 år .....	—	11	1	2	—	—	—	—	—	2	11	—
pitemm. ajassa — inom längre tid	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—
Yhteensä — Summa	511	588	593	250	273	343	420	470	523	1 181	1 331	1 459
	Prosenttiluvuin. — I procenttal.											
3 kuukaudessa — inom 3 månader	71.0	72.4	90.0	68.8	87.6	88.0	97.2	95.5	97.7	79.8	83.7	92.3
6 kuukaudessa — inom 6 månader	27.0	16.8	9.6	29.2	10.6	11.7	2.6	4.5	2.1	18.8	11.2	7.4
9 kuukaudessa — inom 9 månader	1.6	8.9	0.2	1.2	1.8	0.3	0.2	—	0.2	1.0	4.3	0.2
vuodessa — inom 1 år .....	—	1.9	0.2	0.8	—	—	—	—	—	0.2	0.8	0.1
pitemm. ajassa — inom längre tid	0.4	—	—	—	—	—	—	—	—	0.2	—	—
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Vuosina 1921—1932 hovioikeuksissa ratkaistuista siviililuontoisista valitusjutuista ratkaistiin seuraavat määrät lopullisesti 6 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuteen tulleet:

Av de under åren 1921—1932 i hovrätterna avgjorda civila besvärsmålen ha följande antal slutbehandlats inom 6 månader efter det de till hovrätterna inkommit:

Vuosina. — Åren.	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.	Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.	Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.	Kalkki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.
<b>Keskimäärin. — I medeltal.</b>				
1921—1925 .....	365	164	489	1 018
<b>Vuonna. — År.</b>				
1926 .....	393	187	457	1 037
1927 .....	329	205	414	948
1928 .....	299	187	469	955
1929 .....	354	194	338	886
1930 .....	501	245	419	1 165
1931 .....	525	268	470	1 263
1932 .....	591	342	522	1 455
<b>Keskimäärin. — I medeltal.</b>		<b>Prosenttiluvuin. — I procenttal.</b>		
1921—1925 .....	88.1	97.4	98.1	94.1
<b>Vuonna. — År.</b>				
1926 .....	89.4	99.0	100.0	95.5
1927 .....	94.6	98.1	100.0	97.7
1928 .....	96.5	100.0	100.0	98.9
1929 .....	96.2	100.0	99.1	98.2
1930 .....	98.0	98.0	99.8	98.6
1931 .....	89.2	98.2	100.0	94.9
1932 .....	99.6	99.7	99.8	99.7

Seuraavasta käy selville, missä määrin hovioikeuksissa vuosina 1930—1932 ratkaistuja siviiliuontoisia juttuja on otettu tutkittavaksi tai ei, sekä miten tutkittavaksi otetut jutut ovat päättyneet:

Av följande tabell framgår, i vilken grad de i hovrätterna åren 1930—1932 avgjorda civila målen upptagits eller icke upptagits till prövning, ävensom utgången av denna prövning:

	Perille ajettuja juttuja, Fullföljda mål, som till prövning		Tutkittavaksi otettuja juttuja, Till prövning upptagna mål,			
	joita ei ole tutkittavaksi otettu. Icke upptagits.	jotka on tutkittavaksi otettu. upptagits.	jotka on siir- retty takaisin. vilka återför- visats.	joissa valtuksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit:		
				vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.	
<b>Vetojuttuja. — Vädjade mål.</b>						
Turun hovioikeudessa — I Åbo hovrätt	1930 1931 1932	19 = 1.1 15 = 0.8 29 = 1.6	1 787 = 98.9 1 962 = 99.2 1 771 = 98.4	81 = 4.5 166 = 8.5 95 = 5.4	1 236 = 69.2 1 401 = 71.4 1 208 = 68.2	470 = 26.3 395 = 20.1 468 = 26.4
Vaasan hovioikeudessa — I Vasa hovrätt	1930 1931 1932	16 = 2.2 10 = 1.3 14 = 1.6	711 = 97.8 753 = 98.7 847 = 98.4	104 = 14.6 85 = 11.3 90 = 10.6	380 = 53.5 451 = 59.9 504 = 59.5	227 = 31.9 217 = 28.8 253 = 29.9
Viipurin hovioikeudessa — I Viborgs hovrätt	1930 1931 1932	19 = 1.4 27 = 1.9 10 = 0.7	1 319 = 98.6 1 419 = 98.1 1 524 = 99.3	151 = 11.4 144 = 10.1 175 = 11.5	787 = 59.7 884 = 62.3 960 = 63.0	381 = 28.9 391 = 27.6 389 = 25.5
<b>Yhteensä — Summa</b>	1930 1931 1932	54 = 1.4 52 = 1.2 53 = 1.3	3 817 = 98.6 4 134 = 98.8 4 142 = 98.7	336 = 8.8 395 = 9.5 360 = 8.7	2 403 = 63.0 2 736 = 66.2 2 672 = 64.5	1 078 = 28.2 1 003 = 24.3 1 110 = 26.8
<b>Valitusjuttuja. — Besvärsmål.</b>						
Turun hovioikeudessa — I Åbo hovrätt	1930 1931 1932	38 = 7.4 32 = 5.4 11 = 1.9	473 = 92.6 556 = 94.6 582 = 98.1	38 = 8.0 10 = 1.8 32 = 5.5	350 = 74.0 457 = 82.2 498 = 85.6	85 = 18.0 89 = 16.0 52 = 8.9
Vaasan hovioikeudessa — I Vasa hovrätt	1930 1931 1932	13 = 5.2 10 = 3.7 13 = 3.8	237 = 94.8 263 = 96.3 330 = 96.2	28 = 11.8 40 = 15.2 44 = 13.3	152 = 64.1 147 = 55.9 200 = 60.6	57 = 24.1 76 = 28.9 86 = 26.1
Viipurin hovioikeudessa — I Viborgs hovrätt	1930 1931 1932	23 = 5.5 27 = 5.7 33 = 6.3	397 = 94.5 443 = 94.3 490 = 93.7	35 = 8.8 44 = 9.9 58 = 11.8	305 = 76.8 335 = 75.6 357 = 72.9	57 = 14.4 64 = 14.5 75 = 15.3
<b>Yhteensä — Summa</b>	1930 1931 1932	74 = 6.3 69 = 5.2 57 = 3.9	1 107 = 93.7 1 262 = 94.8 1 402 = 96.1	101 = 9.1 94 = 7.4 134 = 9.6	807 = 72.9 939 = 74.4 1 055 = 75.2	199 = 18.0 229 = 18.2 213 = 15.2

Prosentteissa kaikista tutkittavaksi otetuista vetojutuista tai siviililuontoisista valitusjutuista olivat *takaisin siirretyt* jutut vuosina 1921—1932:

I procent av samtliga till prövning upptagna vädjade mål och civila besvärsmål utgjorde de *återförvisade* målen åren 1921—1932:

	Vetojuttuja. Vädjade mål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	7.6	11.4
1926 .....	9.7	10.0
1927 .....	8.6	10.5
1928 .....	9.4	11.1
1929 .....	10.0	10.4
1930 .....	8.8	9.1
1931 .....	9.5	7.4
1932 .....	8.7	9.6

Kaikista tutkittavaksi otetuista jutuista oli niiden juttujen luku, joissa valituksenalaiset tuomiot tai päätökset *vahvistettiin*, prosenttiluvuin lausuttuna:

I förhållande till samtliga till prövning upptagna mål var procenttalet för dem, i vilka överklagad dom eller utslag *fastställts*:

	Vetojuttuja. Vädjade mål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	63.0	67.0
1926 .....	63.3	70.9
1927 .....	62.5	71.2
1928 .....	63.2	70.7
1929 .....	63.3	73.2
1930 .....	63.0	72.9
1931 .....	66.2	74.4
1932 .....	64.5	75.2

Vastaava prosenttimäärä jutuissa, joissa valituksenalainen päätös *muutettiin*, oli:

För mål, i vilka överklagat beslut blivit *ändrat*, utgjorde motsvarande procenttal följande:

	Vetojuttuja. Vädjade mål.	Siviililuontoisia valitusjuttuja. Civila besvärsmål.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	29.4	21.6
1926 .....	26.8	19.1
1927 .....	28.9	18.8
1928 .....	27.4	18.2
1929 .....	26.7	16.4
1930 .....	28.2	18.0
1931 .....	24.3	18.2
1932 .....	26.8	15.2

## Rikosjutut.

## Brottmål.

Kussakin eri hovioikeudessa *vireillä olleiden* rikosjuttujen luku oli vuosina 1921—1932:

Antalet brottmål, vilka i de skilda hovrätterna *förelegat* till handläggning, utgjorde åren 1921—1932:

Vuosina. — Åren.	Hovioikeus. — Hovrätt.											
	Turun. — Åbo.			Vaasan. — Vasa.			Viipurin. — Viborgs.			Kaikki. — Samtliga.		
	Alistetuja juttuja. Hemställda mål.	Rikshovioikeus valitusjuttuja. Kriminele be- svarsmål.	Yhteensä. Summa.	Alistetuja juttuja. Hemställda mål.	Rikshovioikeus valitusjuttuja. Kriminele bevsvars-mål.	Yhteensä. Summa.	Alistetuja juttuja. Hemställda mål.	Rikshovioikeus valitusjuttuja. Kriminele bevsvars-mål.	Yhteensä. Summa.	Alistetuja juttuja. Hemställda mål.	Rikshovioikeus valitusjuttuja. Kriminele bevsvars-mål.	Yhteensä. Summa.
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	334	2 149	2 483	120	727	847	275	1 475	1 750	729	4 351	5 080
Vuonna. — År.												
1926 .....	387	2 010	2 397	178	800	978	310	1 128	1 438	875	3 938	4 813
1927 .....	425	2 538	2 963	182	937	1 119	337	1 364	1 701	944	4 839	5 783
1928 .....	439	2 708	3 147	157	823	980	347	1 319	1 666	943	4 850	5 793
1929 .....	479	3 288	3 767	186	911	1 097	316	1 342	1 658	981	5 541	6 522
1930 .....	500	3 564	4 064	247	1 190	1 437	379	1 385	1 764	1 126	6 139	7 265
1931 .....	580	3 172	3 752	285	1 250	1 535	409	1 174	1 583	1 274	5 596	6 870
1932 .....	551	2 180	2 731	285	1 073	1 358	434	1 023	1 457	1 270	4 276	5 546

*Alistetujen* juttujen lukumäärät olivat eri hovioikeuksissa vuosina 1930—1932 seuraavat:

Antalet *hemställda* mål uti de skilda hovrätterna var åren 1930—1932 följande:

	Turun hovioikeus. Åbo hovrätt.			Vaasan hovioikeus. Vasa hovrätt.			Viipurin hovioikeus. Viborgs hovrätt.			Kaikki hovioikeudet. Samtliga hovrätter.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	23	43	35	12	15	17	24	29	16	59	87	68
Yhteensä — Summa	477	537	516	235	270	268	355	380	418	1 067	1 187	1 202
Vuoden ajalla ratkaistuja — Under året avgjorda .....	457	545	532	232	268	263	350	393	400	1 039	1 206	1 195
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade ..	43	35	19	15	17	22	29	16	34	87	68	75
Prosenttiluvuin. — I procenttal.												
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	4.6	7.4	6.4	4.9	5.3	6.0	6.3	7.1	3.7	5.2	6.8	5.4
Yhteensä — Summa	95.4	92.6	93.6	95.1	94.7	94.0	93.7	92.9	96.3	94.8	93.2	94.6
Vuoden ajalla ratkaistuja — Under året avgjorda .....	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade ..	91.4	94.0	96.6	93.9	94.0	92.3	92.3	96.1	92.2	92.3	94.7	94.1
	8.6	6.0	3.4	6.1	6.0	7.7	7.7	3.9	7.8	7.7	5.3	5.9

Kaikki alistetut jutut, paitsi 4 juttua, ratkaistiin vuonna 1931 vähemmän kuin 3 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuteen tulleet. Näistä poikkeuksena mainituista jutuista ratkaistiin 6 kuukauden kuluessa 2 ja 9 kuukauden kuluessa 2 Vaasan hovioikeudessa. Vuonna 1932 ratkaistiin 6 alistettua juttua 6 kuukauden kuluessa, niistä 2 Turun hovioikeudessa, 2 Vaasan hovioikeudessa ja 2 Viipurin hovioikeudessa, sekä 28 alistettua juttua 9 kuukauden kuluessa ja 7 alistettua juttua vuoden kuluessa Turun hovioikeudessa. Kaikki muut alistetut jutut ratkaistiin vähemmän kuin 3 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuteen tulleet.

Tutkittavaksi otetuissa alistetuissa jutuissa oli syytettyjen henkilöiden luku ja rikosten luku, joita syytökset tarkoittivat, vuosina 1921—1932:

1921—1925 keskim. — i medeltal	720	henkilöä	ja	— personer	och	1 034	rikosta	—	förbrytelser
1926.....	992	»	»	—	»	1 374	»	—	»
1927.....	1 011	»	»	—	»	1 370	»	—	»
1928.....	1 089	»	»	—	»	1 548	»	—	»
1929.....	991	»	»	—	»	1 572	»	—	»
1930.....	1 058	»	»	—	»	1 559	»	—	»
1931.....	1 757	»	»	—	»	2 325	»	—	»
1932.....	1 637	»	»	—	»	2 322	»	—	»

Tarkemmin valaisemaan niiden syytettyjen lukua, joiden asioissa alustus vuosina 1931 ja 1932 oli tapahtunut, ja myöskin rikosten lukua, joita alistetut jutut koskivat, sekä miten samat jutut puheenalaisina vuosina hovioikeuksissa päättyivät, esitetään seuraava taulu:

De hemställda målen avgjordes år 1931 alla, med undantag av 4 mål, inom mindre än 3 månader efter det de till resp. hovrätt inkommit. Av dessa såsom undantag nämnda mål blevo 2 avgjorda inom 6 månader och 2 inom 9 månader vid Vasa hovrätt. År 1932 blevo 6 hemställda mål avgjorda inom 6 månader, av dessa 2 vid Åbo hovrätt, 2 vid Vasa hovrätt och 2 vid Viborgs hovrätt, samt 28 hemställda mål inom 9 månader och 7 hemställda mål inom 1 år vid Åbo hovrätt. Alla övriga mål avgjordes inom mindre än 3 månader efter det de till resp. hovrätt inkommit.

I de till prövning upptagna hemställda målen utgjorde de tilltalade personernas antal och antalet förbrytelser, som samma mål angingo, under åren 1921—1932:

Till närmare belysande ej mindre av antalet tilltalade personer, rörande vilka hemställning åren 1931 och 1932 ägt rum, än ock av antalet förbrytelser, som de underställda målen angingo, samt den utgång dessa under ifrågavarande år i hovrätterna erhöllo, meddelas nedanstående tablå:

Hovioikeuksien vuosilta 1931 ja 1932 antamat ilmoitukset ratkaistuista alistetusta rikosjutuista.  
Hovrätternas uppgifter angående under åren 1931 och 1932 avgjorda underställda brottmål.

	Syytettyjä alitetuissa jutuissa: Tilltalade i underställda mål.				Rikosten luku, joista Antal brott, för vilka					
	jotka on lyritetty takaisin, vilka återförvisats.	jotka on tutkittavaksi otettu, vilka upptagits till prövning.		kaikkiaan, inalles.	alistettua päätöstä muuttamatta, syytetty; utan ändring av underställt utslag tilltalad blivit:		alistettua päätöstä muuttaen, syytetty; — med ändring av underställt utslag, tilltalad:			
		miehiä, män.	naisia, kvinnor.		on tuomittu syyttäjäksi, sakfällid.	on syyttäjäksi tuomittu, mutta jäteetty, löke sakfällid.	on tuomittu syyttäjäksi, sakfällid.	ennen syyttäjäksi tuomittu, — förut löke sakfällid, blivit sakfällid.	ennen syyttäjäksi tuomittu, — förut löke sakfällid, blivit löke sakfällid.	on kovemman rangaistuksen tuomittu, blivit till strängare straff dömd.
<b>V. — År 1931.</b>										
Turun hovioikeus — Åbo hovrätt	14	1 132	99	1 245	24	938	21	17	110	121
%	1.1	90.9	8.0	—	2.0	76.2	1.7	1.4	8.9	9.8
Vaasan hovioikeus — Vasa hovrätt	44	412	40	496	15	246	10	14	73	94
%	8.9	83.1	8.0	—	3.3	54.4	2.2	3.1	16.2	20.8
Viipurin hovioikeus — Viborgs hovrätt	43	594	48	685	18	394	22	5	95	108
%	6.3	86.7	7.0	—	2.8	61.4	3.4	0.8	14.8	16.8
Yhteensä — Summa	101	2 138	187	2 426	57	1 578	53	36	278	323
%	4.2	88.1	7.7	—	2.4	67.9	2.3	1.5	12.0	13.9
Niiden henkilöiden luku vähennettynä, jotka ovat tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats, nämligen	39	530	38	607	—	—	—	—	—	—
Jää jällelle — Återstår	62	1 608	149	1 819	57	1 578	53	36	278	323
%	3.4	88.4	8.2	—	—	—	—	—	—	—
<b>V. — År 1932.</b>										
Turun hovioikeus — Åbo hovrätt	30	1 027	103	1 160	48	891	10	17	79	85
%	2.6	88.5	8.9	—	4.3	78.8	0.9	1.5	7.0	7.5
Vaasan hovioikeus — Vasa hovrätt	21	471	42	534	34	274	10	6	100	89
%	3.9	88.2	7.9	—	6.6	53.4	1.9	1.2	19.5	17.4
Viipurin hovioikeus — Viborgs hovrätt	44	638	41	723	49	422	28	7	62	111
%	6.1	88.2	5.7	—	7.2	62.2	4.1	1.0	9.1	16.4
Yhteensä — Summa	95	2 136	186	2 417	131	1 587	48	30	241	285
%	3.9	88.4	7.7	—	5.6	68.3	2.1	1.3	10.4	12.3
Niiden henkilöiden luku vähennettynä, jotka ovat tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats, nämligen	34	637	48	719	—	—	—	—	—	—
Jää jällelle — Återstår	61	1 499	138	1 698	131	1 587	48	30	241	285
%	3.6	88.3	8.1	—	—	—	—	—	—	—

Prosentissa kaikista rikoksista, joita koskevat päätökset ajanjaksolla 1921—1932 ovat olleet alistetut, oli niiden rikos-

I procent av samtliga förbrytelser, i fråga om vilka utslag under tidrymden 1921—1932 varit underställt, utgjorde an-

ten luku, joista annettua päätöstä hovioikeus *muutti*:

talet av dem, beträffande vilka utslaget av hovrätt *ändrats*:

Vuosina. — Åren.	Hovioikeus. — Hovrätt.			
	Turun. — Åbo.	Vaasan. — Vasa.	Viipurin. — Viborgs.	Kaikki. — Samtliga.
Keskimäärin. — I medeltal.				
1921—1925 . . . . .	25.9	41.9	52.3	36.8
Vuonna. — År.				
1926 . . . . .	30.1	30.2	43.9	33.8
1927 . . . . .	32.6	36.7	41.8	36.0
1928 . . . . .	26.3	40.5	41.3	32.7
1929 . . . . .	31.9	36.2	39.3	34.9
1930 . . . . .	23.9	33.0	37.4	30.5
1931 . . . . .	21.8	42.3	35.8	29.7
1932 . . . . .	16.9	40.0	30.6	26.1

Mitä erittäinkin niihin rikoksiin tulee, joiden johdosta alioikeudessa syypääksi tuomittu oli hovioikeudessa jätetty *syypääksi tuomitsematta* tai oli *lievempään rangaistukseen* tuomittu, olivat vastaavat prosenttimäärät seuraavat:

Beträffande särskilt de förbrytelser, med avseende å vilka i underrätt sakfälld person blivt i hovrätt *icke sakfälld* eller till *lindrigare straff* dömd, voro motsvarande procentsiffror följande:

Vuosina. — Åren.	Hovioikeus. — Hovrätt.			
	Turun. — Åbo.	Vaasan. — Vasa.	Viipurin. — Viborgs.	Kaikki. — Samtliga.
Keskimäärin. — I medeltal.				
1921—1925 . . . . .	13.6	20.7	33.0	20.8
Vuonna. — År.				
1926 . . . . .	16.0	13.8	24.2	17.6
1927 . . . . .	18.1	14.3	21.3	18.2
1928 . . . . .	15.7	23.1	24.0	19.2
1929 . . . . .	17.9	15.5	22.2	18.8
1930 . . . . .	13.5	20.5	23.4	18.4
1931 . . . . .	11.5	23.0	20.2	16.2
1932 . . . . .	8.4	19.3	20.5	14.4

Rikoshuontoisten valitusjuttujen luku jaetuna eri hovioikeuksia kohti oli vuosina 1930—1932 seuraava:

Antalet *kriminella besvärsmål* fördelade på de skilda hovrätterna var åren 1930—1932 följande:

	Hovioikeus. — Hovrätt.											
	Turun. — Åbo.			Vaasan. — Vasa.			Viipurin. — Viborgs.			Kaikki. — Samtliga.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade	1 783	1 575	886	296	652	518	223	198	174	2 302	2 425	1 578
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna . . . . .	1 781	1 597	1 294	894	598	555	1 162	976	849	3 837	3 171	2 698
Yhteensä — Summa	3 564	3 172	2 180	1 190	1 250	1 073	1 385	1 174	1 023	6 139	5 596	4 276
Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tai ratkaistuja. — Under året avskrivna eller avgjorda . . . . .	1 989	2 286	1 487	538	732	663	1 187	1 000	910	3 714	4 018	3 060
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade..	1 575	886	693	652	518	410	198	174	113	2 425	1 578	1 216

	Hovioikeus. — Hovrätt.											
	Turun. — Åbo.			Vaasan. — Vasa.			Viipurin. — Viborgs.			Kaikki. — Samtliga.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
	Prosenttiluvuin. — I procenttal.											
Edelliseltä vuodelta siirryneitä — Från föregående år balanserade	50.0	49.7	40.6	24.9	52.2	48.3	16.1	16.9	17.0	37.5	43.3	36.9
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	50.0	50.3	59.4	75.1	47.8	51.7	83.9	83.1	83.0	62.5	56.7	63.1
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tai ratkaistuja — Under året av- skrivna eller avgjorda .....	55.8	72.1	68.2	45.2	58.6	61.8	85.7	85.2	89.0	60.5	71.8	71.6
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade..	44.2	27.9	31.8	54.8	41.4	38.2	14.3	14.8	11.0	39.5	28.2	28.1

Käsiteltävinä olleista rikosluontoisista  
valitusjutuista koski *alioikeuden päätöstä*:

v. 1930 .....	6 107 eli 99.5 %
v. 1931 .....	5 583 » 99.8 »
v. 1932 .....	4 253 » 99.5 »

ja muun viraston päätöstä:

v. 1930 .....	32 eli 0.5 %
v. 1931 .....	13 » 0.2 »
v. 1932 .....	23 » 0.5 »

Av de till handläggning förevordna krimi-  
nella besvärsmålen angingo *utslag av  
underrätt*:

år 1930 .....	6 107 eller 99.5 %
år 1931 .....	5 583 » 99.8 »
år 1932 .....	4 253 » 99.5 »

och *utslag av annan myndighet*:

år 1930 .....	32 eller 0.5 %
år 1931 .....	13 » 0.2 »
år 1932 .....	23 » 0.5 »

Rikosluontoiset valitusjutut käsiteltiin  
vuosina 1930—1932 loppuun seuraavan  
ajan kuluessa siitä kuin olivat hovioikeu-  
teen tulleet:

De kriminella besvärsmålen slutbehand-  
lades åren 1930—1932 inom följande tid  
efter det de till hovrätt inkommit:

	Hovioikeus. — Hovrätt.											
	Turun. — Åbo.			Vaasan. — Vasa.			Viipurin. — Viborgs.			Kaikki. — Samtliga.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader	159	304	311	109	57	63	987	795	782	1 255	1 156	1 156
6 kuukaudessa — inom 6 månader	29	283	427	210	54	93	188	194	125	427	531	645
9 kuukaudessa — inom 9 månader	78	367	572	142	280	212	10	10	2	230	657	786
vuodessa — inom 1 år .....	563	473	177	76	318	291	2	1	1	641	792	469
pitemm. ajassa — inom längre tid	1 160	859	—	1	23	4	—	—	—	1 161	882	4
Yhteensä — Summa	1 989	2 286	1 487	538	732	663	1 187	1 000	910	3 714	4 018	3 060
	Prosenttiluvuin. — I procenttal.											
3 kuukaudessa — inom 3 månader	8.0	13.3	20.9	20.3	7.8	9.5	83.2	79.5	86.0	33.8	28.8	37.8
6 kuukaudessa — inom 6 månader	1.5	12.4	28.7	39.0	7.4	14.0	15.8	19.4	13.7	11.5	13.2	21.1
9 kuukaudessa — inom 9 månader	3.9	16.0	38.5	26.4	38.3	32.0	0.8	1.0	0.2	6.2	16.4	25.7
vuodessa — inom 1 år .....	28.3	20.7	11.9	14.1	43.4	43.9	0.2	0.1	0.1	17.2	19.7	15.3
pitemm. ajassa — inom längre tid	58.3	37.6	—	0.2	3.1	0.6	—	—	—	31.3	21.9	0.1
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Hovioikeuksissa vuosina 1921—1932 ratkaistuista rikosluontoisista valitusjutuista on seuraavat määrät saatettu loppuun 6 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat hovioikeuksiin tulleet:

Av de i hovrätterna åren 1921—1932 avgjorda kriminella besvärsmålen ha följande antal blivit slutbehandlade inom 6 månader efter det de till hovrätterna inkommit:

Vuosina. — Åren.	Hovioikeus. — Hovrätt.			
	Turun. — Åbo.	Vaasan. — Vasa.	Vilpurin. — Viborgs.	Kaikki. — Samtliga.
Keskimäärin. — I medeltal.				
1921—1925 .....	579 = 45.5 %	506 = 89.8 %	1 072 = 88.5 %	2 157 = 69.8 %
Vuonna. — År.				
1926 .....	304 = 33.1 »	482 = 85.8 »	974 = 99.7 »	1 760 = 71.6 »
1927 .....	525 = 35.8 »	747 = 97.4 »	1 165 = 100.0 »	2 437 = 71.7 »
1928 .....	444 = 35.1 »	670 = 99.5 »	1 196 = 99.9 »	2 310 = 73.7 »
1929 .....	245 = 16.2 »	611 = 99.3 »	1 119 = 100.0 »	1 975 = 61.0 »
1930 .....	188 = 9.5 »	319 = 59.3 »	1 175 = 99.0 »	1 682 = 45.3 »
1931 .....	587 = 25.7 »	111 = 15.2 »	989 = 98.9 »	1 687 = 42.0 »
1932 .....	738 = 49.6 »	156 = 23.5 »	907 = 99.7 »	1 801 = 58.9 »

Tutkittavaksi otetuissa rikosluontoisissa valitusjutuissa oli syytettyjen henkilöiden luku sekä rikosten luku, joita tutkittavaksi otetut valitukset koskivat, vuosina 1921—1932:

I de till prövning upptagna kriminella besvärsmålen utgjorde de tilltalade personernas antal samt antalet förbrytelser, som de till prövning upptagna besvären angingo, under åren 1921—1932:

1921—1925 keskim. — i medeltal. . . . .	3 485 henkilöä ja	— personer och	3 561 rikosta	— förbrytelser
1926 .....	2 681 »	» — »	» 3 062 »	— »
1927 .....	3 768 »	» — »	» 4 024 »	— »
1928 .....	3 647 »	» — »	» 4 082 »	— »
1929 .....	3 708 »	» — »	» 4 251 »	— »
1930 .....	3 690 »	» — »	» 4 313 »	— »
1931 .....	4 676 »	» — »	» 5 313 »	— »
1932 .....	3 526 »	» — »	» 3 878 »	— »

Tarkemmin valaisemaan niinhyvin sitä, miten laajaperäinen kunkin hovioikeuden toiminta rikosluontoisia valitusjuttuja käsitellessään on vuosien 1931 ja 1932 ajalla ollut, kuin myöskin sitä, mihin tuloksiin tuo käsittely on johtanut, esitetään seuraava taulu:

Till närmare belysande såväl av den omfattning, vari de skilda hovrätterna under åren 1931 och 1932 handlagt kriminella besvärsmål, som även av de resultat, vilka denna handläggning givit, meddelas nedanstående tabell:



Jos vertaa niitä tuloksia, joihin hovioikeuksien päätökset rikosluontoisissa valitusjutuissa ovat vuosina 1931 ja 1932 johtaneet, aikakauden 1921—1930 lukuihin, huomaa, että rikosten luku niissä jutuissa, joissa hovioikeus on *muuttanut* alioikeuden päätöstä, oli prosentteissa tutkittavaksi otettujen juttujen käsittämäin rikosten koko luvusta:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	23.3 %
1926 .....	24.4 »
1927 .....	22.9 »
1928 .....	19.2 »
1929 .....	18.8 »
1930 .....	18.4 »
1931 .....	18.1 »
1932 .....	20.5 »

Mitä taas tulee niiden muutosten laatuun, joiden alaisiksi alioikeuksien päätökset ovat hovioikeuksissa joutuneet, näkyy, että seuraavissa tapauksissa muutokset, prosenttiluvuin ilmaistuina, ovat tapahtuneet osaksi syytettyjen *eduksi*<sup>1)</sup>, s. o. päätöksissä, joilla ennen syypääksi tuomittu on syypääksi tuomitsematta jätetty tai lievempään rangaistukseen tuomittu, osaksi taas syytettyjen *vahingoksi*<sup>1)</sup>, s. o. päätöksissä, joilla ennen syypääksi tuomitsematta jätetty on syypääksi tuomittu tai syypääksi tuomittu on saanut kovemman rangaistuksen:

	Syytettyjen eduksi. Till de åtalades förmån.	Syytettyjen vahingoksi. Till de åtalades nackdel.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	16.2 %	6.7 %
1926 .....	16.9 »	7.1 »
1927 .....	14.3 »	7.8 »
1928 .....	13.1 »	5.4 »
1929 .....	13.1 »	4.8 »
1930 .....	12.1 »	5.1 »
1931 .....	11.7 »	5.7 »
1932 .....	13.2 »	6.7 »

Jämför man de resultat, vartill hovrätternas utslag i kriminella besvärsmål under åren 1931 och 1932 lett, med siffrorna för tidrymden 1921—1930, finner man, att antalet förbrytelser i de mål, i vilka hovrätt *ändrat* underrätts utslag, utgjorde i procent av hela antalet förbrytelser, som de till prövning upptagna målen angingo:

Vidkommande åter riktningen av de ändringar underrätternas utslag i hovrätterna undergått framgår, att i följande fall, angivna i procent, ändringen skett dels *till förmån*<sup>1)</sup> för den åtalade, d. v. s. i utslag, varigenom förut sakfälld blivit icke sakfälld eller till lindrigare straff dömd, dels åter *till* den åtalades *nackdel*<sup>1)</sup>, d. v. s. i utslag, varigenom förut icke sakfälld blivit sakfälld eller sakfälld blivit till strängare straff dömd:

<sup>1)</sup> Tapaukset, joissa on tuomittu vain korvaukseen, on jätetty huomioonottamatta.

<sup>1)</sup> De fall, då endast ersättning ådömts, hava icke medtagits.

## Erilaisia asioita.

Paitsi *hovioikeuksien* käsittelemiä siviili- ja rikosluontoisia juttuja sisältävät hovioikeuksien työtilit myöskin joukon *erilaisia asioita*, niinkuin: »Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä sekä »hallinto-, talous- ja muita asioita», kuin myöskin rikosluontoisia juttuja ja asioita »muiden juttujen» nimellä. Tällaisten juttujen ja asioiden luku, jotka kussakin hovioikeudessa *vireille pantiin*, oli vuosina 1921—1932 seuraava:

## Ärenden av oliko natur.

Förutom de civila och kriminella mål, vilka *hovrätterna* handlagt, upptaga deras arbetsredogörelser ytterligare en mängd *ärenden av olika natur*, såsom: »Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser» samt »förvaltnings-, ekonomi- och andra ärenden» ävensom kriminella mål och ärenden rubricerade såsom »övriga». Antalet av dessa mål och ärenden, vilka i de skilda hovrätterna *anhängiggjorts*, utgjorde under åren 1921—1932 följande:

	Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä siviiliasioissa. Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser i civila ärenden.	Hallinto-, talous- ja muita asioita. Förvaltnings-, ekonomi- o. andra ärenden.	Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä rikosasioissa. Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser i kriminella ärenden.	Muita rikosluontoisia asioita. Övriga kriminella ärenden.
<i>Turun hovioikeudessa: — Åbo hovrätt:</i>				
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	105	1 416	476	1 011
1926 .....	79	1 795	—	—
1927 .....	105	1 373	381	2 074
1928 .....	80	1 357	389	2 188
1929 .....	81	1 263	399	2 362
1930 .....	103	1 228	497	2 433
1931 .....	80	1 015	487	1 963
1932 .....	88	1 009	450	2 467
<i>Vaasan hovioikeudessa: — Vasa hovrätt:</i>				
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	66	404	183	42
1926 .....	45	437	128	45
1927 .....	58	236	66	132
1928 .....	61	316	170	182
1929 .....	69	373	184	196
1930 .....	56	387	176	283
1931 .....	52	453	186	342
1932 .....	43	488	152	364
<i>Viipurin hovioikeudessa: — Viborgs hovrätt:</i>				
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	71	450	124	6
1926 .....	86	446	331	272
1927 .....	90	323	321	391
1928 .....	95	271	343	407
1929 .....	66	509	312	680
1930 .....	99	514	347	832
1931 .....	77	612	330	769
1932 .....	102	593	320	627

Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja läheteitä siviiliasioissa.

Statsrådet och Högsta domstolens brev och remisser i civila ärenden.

Hallinto-, talous- ja muita asioita.

Förvaltnings-, ekonomiska o. andra ärenden.

Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjelmä ja läheteitä rikosasioissa.

Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser i kriminella ärenden.

Muita rikosluontoisia asioita.

Övriga kriminella ärenden.

*Kaikkissa hovioikeuksissa: — Samtliga hovrätter:*

1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	242	2 271	783	1 059
1926 .....	210	2 678	459	317
1927 .....	253	1 932	768	2 597
1928 .....	236	1 944	902	2 777
1929 .....	216	2 145	895	3 238
1930 .....	258	2 129	1 020	3 548
1931 .....	209	2 080	1 003	3 074
1932 .....	233	2 090	922	3 458

## II. SOTAYLIOIKEUS.

(Taulu 9.)

### Rikosjutut.

Sotaylioikeudessa toisessa oikeusasteessa vireillä olleita rikosjuttuja oli vuosina 1921—1932:

## II. ÖVERKRIGSDOMSTOLEN.

(Tab. 9.)

### Brottmål.

Antalet brottmål, vilka i Överkrigsdomstolen i andra instans förelegat till handläggning utgjorde åren 1921—1932:

Vuosina. — Åren.	Alistettuja juttuja. Hemställda mål.	Rikosluontoisia valitusjuttuja. Kriminella besvärsmål.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskim. — i medeltal. ....	28	108	136
1926 .....	21	304	325
1927 .....	21	304	325
1928 .....	18	354	372
1929 .....	24	327	351
1930 .....	27	295	322
1931 .....	18	224	242
1932 .....	23	151	174

*Alistetut jutut* jakaantuivat vuosina 1930—1932 seuraavasti:

*De hemställda målen* fördelade sig åren 1930—1932 på följande sätt:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade .....	2 = 7.4 %	1 = 5.6 %	1 = 4.3 %
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	25 = 92.6 »	17 = 94.4 »	22 = 95.7 »
Yhteensä — Summa	27 = 100.0 %	18 = 100.0 %	23 = 100.0 %
Vuoden ajalla poistettuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda	26 = 96.3 »	17 = 94.4 »	23 = 100.0 »
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år balanserade .....	1 = 3.7 »	1 = 5.6 »	— = — »

Kaikki alistetut jutut ratkaistiin vuosina 1931 ja 1932 3 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat Sotaylioikeuteen tulleet.

De hemställda målen avgjordes åren 1931 och 1932 inom 3 månader efter det de till Överkrigsdomstolen inkommit.

Tutkittavaksi otetuissa alistetuissa ju-  
tuissa oli syytettyjen henkilöiden luku  
sekä rikosten luku, joita syytökset tar-  
koittivat, vuosina 1921—1932:

1921—1925 keskim. — i medeltal ..	34 henkilöä ja — personer och	58 rikosta — förbrytelser
1926 .....	24 » » — » » »	49 » — »
1927 .....	24 » » — » » »	28 » — »
1928 .....	19 » » — » » »	54 » — »
1929 .....	29 » » — » » »	62 » — »
1930 .....	24 » » — » » »	50 » — »
1931 .....	15 » » — » » »	46 » — »
1932 .....	18 » » — » » »	48 » — »

I de till prövning upptagna hemställda  
målen utgjorde de tilltalade personernas  
antal och antalet förbrytelser, som samma  
mål angingo, åren 1921—1932:

Seuraava taulukko valaisee tarkemmin  
niiden syytettyjen lukumäärää, joita kos-  
kevat päätökset vuosina 1931 ja 1932 alis-  
tettiin Sotaylioikeuden tutkittavaksi, ja eri  
rikosten lukua, joita nämä jutut koskivat,  
kuin myös sitä, miten jutut ratkaistiin:

Följande tabell belyser närmare antalet  
tilltalade, rörande vilka utslag åren 1931  
och 1932 underställts Överkrigsdomstolens  
prövning, samt antalet olika förbrytelser,  
vilka dessa mål angingo, ävensom den  
utgång målen erhö:lo:

**Sotaylioikeuden antamat ilmoitukset vuosina 1931 ja 1932 ratkaistuista alistetuista rikosjutuista.  
Överkrigsdomstolens uppgifter angående under åren 1931 och 1932 avgjorda underställda brottmål.**

	Syytettyjä alistetuissa jutuissa, Tilltalade i underställda mål,				Rikoksia joista Brott för vilka					
	jotka on tutkit- tavaksi otettu. vilka upptagits till prövning.	kalkkiaan Inalles.			alistettua pää- töstä muutta- matta, syytetty utan ändring av underställt ut- slag tilltalad blivit	alistettua päätöstä muuttaen syytetty med ändring av underställt utslag tilltalad blivit				
		jotka on lykäty takaisin. vilka återförvisats.	naisia. kvinnor.	miehiä. män.		ei ole tuomittu. icke saktad.	on tuomittu. saktad.	alioikeudessa tuomitse- matta jätettyä on tuomittu — av underställt ej saktad, saktad.	alioikeudessa tuomit- tuna ei ole tuomittu. av underställt saktad, icke saktad.	alioikeudessa tuomitse- matta jätettyä on tuomittu — av underställt ej saktad, saktad.
<b>V. — År 1931.</b>										
Kaikkiaan — Inalles .....	7	46	—	53	1	38	—	—	1	6
%	13.2	86.8	—	—	2.2	82.6	—	—	2.2	13.0
Niiden henkilöiden luku vähennettynä, jotka ovat tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av personer, som mer än en gång medräknats, nämligen ..	4	31	—	35	—	—	—	—	—	—
Jää jällelle — Återstår .....	3	15	—	18	1	38	—	—	1	6
%	16.7	83.3	—	—	2.2	82.6	—	—	2.2	13.0
<b>V. — År 1932.</b>										
Kaikkiaan — Inalles .....	18	48	—	66	—	32	4	4	2	6
%	27.3	72.7	—	—	—	66.7	8.3	8.3	4.2	12.5
Niiden henkilöiden luku vähennettynä, jotka ovat tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av personer, som mer än en gång medräknats, nämligen ..	11	30	—	41	—	—	—	—	—	—
Jää jällelle — Återstår .....	7	18	—	25	—	32	4	4	2	6
%	28.0	72.0	—	—	—	66.7	8.3	8.3	4.2	12.5

Prosentteissa kaikista rikoksista, joita koskevat päätökset vuosina 1921—1932 ovat olleet alistetut, oli niiden rikosten luku, joista annettua päätöstä Sotayli-oikeus *muutti*:

vuosina — åren 1921—1925 keskim. i medeltal .....	35.9 %
vuonna — år 1926 .....	30.6 »
» — » 1927 .....	32.1 »
» — » 1928 .....	38.9 »
» — » 1929 .....	17.7 »
» — » 1930 .....	28.0 »
» — » 1931 .....	15.2 »
» — » 1932 .....	33.3 »

I procent av samtliga förbrytelser, i fråga om vilka utslag under åren 1921—1932 varit underställt, utgjorde antalet av dem, beträffande vilka utslaget av Överkrigsdomstolen *ändrats*:

Mitä taas niihin rikoksiin tulee, joiden johdosta alioikeudessa syypääksi tuomittu oli Sotayli-oikeudessa jätetty *syypääksi tuomitsematta* tai oli *lievempään rangaistukseen* tuomittu, olivat vastaavat prosenttimäärät seuraavat:

vuosina — åren 1921—1925 keskim. — i medeltal .....	25.6 %
vuonna — år 1926 .....	24.5 »
» — » 1927 .....	21.4 »
» — » 1928 .....	37.1 »
» — » 1929 .....	17.7 »
» — » 1930 .....	24.0 »
» — » 1931 .....	13.0 »
» — » 1932 .....	20.8 »

Beträffande åter de förbrytelser, med avseende å vilka i underrätt sakfälld person blivit i Överkrigsdomstolen *icke sakfälld* eller till *lindrigare straff* dömd, voro motsvarande procentsiffror följande:

*Rikoslouuntoiset valitusjutut* jakaantuivat vuosina 1930—1932 seuraavasti:

Antalet *kriminella besvärsmål* fördelade sig åren 1930—1932 på följande sätt:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade .....	17 = 5.8 %	30 = 13.4 %	12 = 7.9 %
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna	278 = 94.2 »	194 = 86.6 »	139 = 92.1 »
Yhteensä — Summa	295 = 100.0 %	224 = 100.0 %	151 = 100.0 %
Vuoden ajalla sillensä jätettyjä tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda .....	265 = 89.8 »	212 = 94.6 »	138 = 91.4 »
Seuraavaan vuoteen lykättyjä — Till följande år balanserade .....	30 = 10.2 »	12 = 5.4 »	13 = 8.6 »

Käsiteltävinä olleet rikosluontoiset valitusjutut koskivat vuosina 1930—1932 kaikki *alioikeuden päätöstä*.

206 rikosluontoista valitusjuttua ratkaistiin vuonna 1931 3 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat Sotaylioikeuteen tulleet, 5 juttua 6 kuukauden kuluessa ja 1 juttu vuoden kuluessa. Vuonna 1932 ratkaistiin 136 rikosluontoista valitusjuttua 3 kuukauden kuluessa ja 2 juttua 6 kuukauden kuluessa.

Sotaylioikeudessa vuosina 1921—1932 ratkaistuista rikosluontoisista valitusjutuista on seuraavat määrät saatettu loppuun 6 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat Sotaylioikeuteen tulleet:

vuosina — ären 1921—1925 keskim. — i medeltal	99 eli	98.8 %
vuonna — år 1926 .....	282 »	100.0 »
» — » 1927 .....	258 »	100.0 »
» — » 1928 .....	304 »	100.0 »
» — » 1929 .....	310 »	100.0 »
» — » 1930 .....	265 »	100.0 »
» — » 1931 .....	211 »	99.5 »
» — » 1932 .....	138 »	100.0 »

Tutkittavaksi otetuissa rikosluontoisissa valitusjutuissa oli syytettyjen luku ja rikosten luku, joita valitukset koskivat, vuosina 1921—1932:

1921—1925 keskim. — i medeltal....	103 henkilöä ja — personer och	136 rikosta — förbrytelser
1926 .....	278 » » — » »	589 » — »
1927 .....	215 » » — » »	432 » — »
1928 .....	267 » » — » »	503 » — »
1929 .....	243 » » — » »	521 » — »
1930 .....	225 » » — » »	464 » — »
1931 .....	237 » » — » »	562 » — »
1932 .....	155 » » — » »	341 » — »

Seuraava taulukko antaa yksityiskohdaisempia tietoja tutkittavaksi otetuista rikosluontoisista valitusjutuista vuosilta 1931 ja 1932:

Alla ären 1930—1932 till handläggning förevordna kriminella besvärsmål angingo *utslag av underrätt*.

206 kriminella besvärsmål avgjordes år 1931 inom 3 månader efter det de till Överkrigsdomstolen inkommit, 5 mål inom 6 månader och 1 mål inom 1 år. År 1932 blevo 136 mål avgjorda inom 3 månader och 2 mål inom 6 månader.

Av de i Överkrigsdomstolen åren 1921—1932 avgjorda kriminella besvärsmålen ha följande antal blivit slutbehandlade inom 6 månader efter det de till Överkrigsdomstolen inkommit;

I de till prövning upptagna kriminella besvärsmålen var antalet tilltalade och antalet förbrytelser, som de till prövning upptagna besvärerna angingo, åren 1921—1932:

Följande tabell giver närmare uppgifter om de till prövning upptagna kriminella besvärsmålen åren 1931 och 1932:

Sotaylioikeuden ilmoitukset vuosina 1931 ja 1932 ratkaistuista rikosluontoisista valitusjutuista.  
Överkrigsdomstolens uppgifter angående under åren 1931 och 1932 avgjorda kriminella besvärsmål.

	Syytettyjä jutuissa, joissa valituksen on tehnyt:				Syytettyjä, joita koskeva valitus on:				Rikoksia, joista tutkintoon otettua valtuuskonalaista päätöstä:												Yhteensä. Summa.
	Tilltalade i mål, uti vilka besvär anförts av:				Tilltalade, angående vilka besvär till prövning:				Brott, för vilka:						muutteen syytetty: med ändring av överklagat utslag tilltalad blivit:						
	Yhteensä. — summa.				Jätetty tutkittavaksi otamatta. Icke upptagits.				muuttamatta syytetty: utan ändring av överklagat utslag tilltalad blivit:		alioikeudessa tuomitsematta jätettynä: av underrätt frikänd:				alioikeudessa tuomittuna: av underrätt dömd:						
										ei ole tuomittu. Icke dömd.	on tuomittu vain korvaukseen. dömd endast till skadestånd.	on tuomittu rangaistukseen. straffad.	on tuomittu kovempaan rangaistukseen. dömd till strängare straff.	on tuomittu vain korvaukseen. dömd endast till skadestånd.	on tuomittu rangaistukseen. straffad.	on tuomittu kovempaan rangaistukseen. dömd till strängare straff.	on tuomittu vain korvaukseen. dömd endast till skadestånd.	on tuomittu rangaistukseen. straffad.	on tuomittu kovempaan rangaistukseen. dömd till strängare straff.		
<b>V. — År 1931.</b>																					
Kaikkiaan — Inalles . . . . .	421	40	123	584	7	577	—	426	—	1	32	—	23	44	2	34	562				
%	72.1	6.8	21.1	—	1.2	93.8	—	75.8	—	0.2	5.7	—	4.1	7.8	0.4	6.0	—	—	—		
Näiden henkilöiden luku vähennettynä, jotka ovat tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats, nämligen . . . . .	241	13	91	345	5	340	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Jää järeille — Återstår . . . . .	180	27	32	239	2	237	—	426	—	1	32	—	23	44	2	34	562				
%	75.3	11.3	13.4	—	0.8	99.2	—	75.8	—	0.2	5.7	—	4.1	7.8	0.4	6.0	—	—	—		
<b>V. — År 1932.</b>																					
Kaikkiaan — Inalles . . . . .	226	13	117	356	14	342	—	235	—	3	16	1	7	51	1	27	341				
%	63.5	3.6	32.9	—	3.9	96.1	—	68.9	—	0.9	4.7	0.3	2.0	15.0	0.3	7.9	—	—	—		
Näiden henkilöiden luku vähennettynä, jotka ovat tähän summaan useammin kuin kerran lasketut, nimittäin — Efter avdrag av antalet personer, som mer än en gång medräknats, nämligen . . . . .	130	6	60	196	9	187	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Jää järeille — Återstår . . . . .	96	7	57	160	5	155	—	235	—	3	16	1	7	51	1	27	341				
%	60.0	4.4	35.6	—	3.1	96.9	—	68.9	—	0.9	4.7	0.3	2.0	15.0	0.3	7.9	—	—	—		

Jos vertaa niitä tuloksia, joihin Sotaylioikeuden päätökset rikosluontoisissa valitusjutuissa vuosina 1931 ja 1932 ovat johtaneet, vuosien 1921—1930 lukuihin, huomaa, että rikosten luku niissä jutuissa, joissa Sotaylioikeus on muuttanut alioikeuden päätöstä, oli prosentteissa tutkittavaksi otettujen juttujen käsittämäin rikosten koko luvusta:

Jämför man de resultat, vartill Överkrigsdomstolens utslag i kriminella besvärsmål under åren 1931 och 1932 lett, med siffrorna för åren 1921—1930 finner man, att antalet förbrytelser i de mål, i vilka Överkrigsdomstolen ändrat underrätts utslag, utgjorde i procent av hela antalet förbrytelser, som de till prövning upptagna målen angingo:

vuosina — åren 1921—1925 keskim. — i medeltal	37.8 %
vuonna — år 1926	26.8 »
» — » 1927	22.9 »
» — » 1928	13.1 »
» — » 1929	15.0 »
» — » 1930	18.1 »
» — » 1931	24.0 »
» — » 1932	30.2 »

Mitä taas tulee niiden muutosten laatuun, joiden alaisiksi alioikeuksien päätökset Sotaylioikeudessa ovat joutuneet, näkyy, että seuraavissa tapauksissa muutokset prosenttiluvuin ilmaistuna ovat tapahtuneet osaksi syytettyjen *eduksi*<sup>1)</sup>, s. o. päätöksissä, joilla ennen syypääksi tuomittu on syypääksi tuomitsematta jätetty tai lievempään rangaistukseen tuomittu, osaksi taas syytettyjen *vahingoksi*<sup>1)</sup>, s. o. päätöksissä, joilla ennen syypääksi tuomitsematta jätetty on syypääksi tuomittu tai syypääksi tuomittu on saanut kovemman rangaistuksen:

vuosina — åren 1921—1925 keskim. — i medeltal	35.4 %	1.9 %
vuonna — år 1926	24.8 »	1.8 »
» — » 1927	22.2 »	0.7 »
» — » 1928	10.3 »	2.8 »
» — » 1929	11.1 »	3.1 »
» — » 1930	15.5 »	2.6 »
» — » 1931	13.8 »	9.8 »
» — » 1932	22.9 »	6.7 »

### Erilaisia asioita.

Paitsi Sotaylioikeuden käsittelemiä rikosjuttuja sisältävät Sotaylioikeuden työtillit myöskin joukon *erilaisia asioita*, niinkuin: »Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä» sekä myöskin rikosluontoisia juttuja ja asioita »muiden asioiden» nimellä. Tällaisten juttujen ja asiain luku, jotka Sotaylioikeudessa *vireille panttiin*, oli vuosina 1921—1932 seuraava:

Vidkommande åter riktningen av de ändringar underrätternas utslag i Överkrigsdomstolen undergått framgår, att i följande fall, angivna i procent, ändringen skett dels *till förmån*<sup>1)</sup> för den åtalade d. v. s. i utslag, varigenom förut sakfälld blivit icke sakfälld eller till lindrigare straff dömd, dels åter *till* den åtalades *nackdel*<sup>1)</sup>, d. v. s. i utslag, varigenom förut icke sakfälld blivit sakfälld eller sakfälld blivit till strängare straff dömd:

Syytettyjen eduksi. Till de åtalades förmån.	Syytettyjen vahingoksi. Till de åtalades nackdel.
35.4 %	1.9 %
24.8 »	1.8 »
22.2 »	0.7 »
10.3 »	2.8 »
11.1 »	3.1 »
15.5 »	2.6 »
13.8 »	9.8 »
22.9 »	6.7 »

### Ärenden av olika natur.

Förutom de kriminella mål, vilka Överkrigsdomstolen handlagt, upptaga dess arbetsredogörelser ytterligare en mängd *ärenden av olika natur*, såsom: »Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser» ävensom kriminella mål och ärenden rubricerade såsom »övriga ärenden». Antalet av dessa mål och ärenden vilka i Överkrigsdomstolen *anhängiggjorts*, utgjorde under åren 1921—1932 följande:

<sup>1)</sup> Katso muist. siv. 44\*.

<sup>1)</sup> Se anm. å sid. 44\*.

	Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä. Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser.	Muita asioita. Övriga ärenden.
vuosina — åren 1921—1925 keskim. — i medeltal....	27	47
vuonna — år 1926 .....	13	7
» — » 1927 .....	20	6
» — » 1928 .....	46	5
» — » 1929 .....	63	238
» — » 1930 .....	18	336
» — » 1931 .....	20	304
» — » 1932 .....	16	318

### III. VIRKAYLIOIKEUS.

Seuraava taulukko osoittaa tässä tuomioistuimessa vuosina 1927—1932 vireillä olleiden ja ratkaistujen asiain luvun.

### III. TJÄNSTEÖVERDOMSTOLEN.

Följande tabell utvisar antalet vid denna domstol anhängiga och avgjorda ärenden åren 1927—1932.

Vuonna. — År.	Vireillä olleita asioita. Antalet anhängiga ärenden.	Niistä ratkaistiin: Av dessa avgjordes:
1927 .....	6	4 eli — eller 66.7 %
1928 .....	19	16 » — » 84.2 »
1929 .....	27	20 » — » 74.1 »
1930 .....	47	43 » — » 91.5 »
1931 .....	24	17 » — » 70.8 »
1932 .....	35	28 » — » 80.0 »

### KOLMAS LUKU.

#### Juttuja ja asioita ylimmässä oikeusasteessa.

##### I. KORKEIN OIKEUS.

(Taulut 10 ja 11.)

Seuraavasta taulukosta nähdään *siviilijuttujen ja asioiden sekä rikosjuttujen* luvut absoluuttisina ja prosentteissa vuosilta 1930—1932.

### TREDJE KAPITLET.

#### Mål och ärenden i högsta instans.

##### I. HÖGSTA DOMSTOLEN.

(Tab. 10 och 11.)

Följande tabell utvisar antalet *civila mål och ärenden samt brottmål* i absoluta tal och i procent åren 1930—1932.

	Vuonna. — År.					
	1930.		1931.		1932.	
	Siviliijuttuja ja asioita. Civila mål och ärenden.	Rikosjuttuja. Brottmål.	Siviliijuttuja ja asioita. Civila mål och ärenden.	Rikosjuttuja. Brottmål.	Siviliijuttuja ja asioita. Civila mål och ärenden.	Rikosjuttuja. Brottmål.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år kvarstående .....	523	189	373	159	360	248
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	1 764	1 915	1 610	1 862	1 838	1 506
Yhteensä — Summa	2 287	2 104	1 983	2 021	2 198	1 754
Vuoden kuluessa poistettuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda	1 914	1 945	1 623	1 773	1 706	1 578
Senraavaan vuoteen siirtyneitä — Till följande år kvarstående .....	373	159	360	248	492	176
Prosenttiluvuin. — I procenttal.						
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år kvarstående .....	22.9	9.0	18.8	7.9	16.4	14.1
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	77.1	91.0	81.2	92.1	83.6	85.9
Yhteensä — Summa	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden kuluessa poistettuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda	83.7	92.4	81.8	87.7	77.6	90.0
Senraavaan vuoteen siirtyneitä — Till följande år kvarstående .....	16.3	7.6	18.2	12.3	22.4	10.0

Korkeimmassa oikeudessa vireille pantujen ja ratkaistujen sekä ratkaisematta jääneiden asiain luku oli vuosina 1921—1932 seuraava:

De vid Högsta domstolen anhängigjorda och avgjorda samt oavgjorda ärendena utgjorde åren 1921—1932 följande:

	Siviliijutut ja -asiat: Civila mål och ärenden:			Rikosjuttut: Kriminella mål:			Ratkaisematta jääneet %:ssa vireillä olleista. Oavgjorda i % av anhängiga.
	Uusia. Nya.	Vireillä olleita. Anhängiga.	Ratkaistuja tai sillensä jätettyjä. Avgjorda eller avskrivna.	Uusia. Nya.	Vireillä olleita. Anhängiga.	Ratkaistuja tai sillensä jätettyjä. Avgjorda eller avskrivna.	
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ...	1 566	3 255	1 271	1 824	2 991	1 836	50.1
1926 .....	1 589	4 034	2 216	1 505	2 554	1 851	38.3
1927 .....	1 479	3 297	2 051	1 792	2 495	2 095	28.4
1928 .....	1 708	2 954	1 928	1 947	2 347	1 950	26.8
1929 .....	1 597	2 623	2 100	1 691	2 088	1 899	15.1
1930 .....	1 764	2 287	1 914	1 915	2 104	1 945	12.1
1931 .....	1 610	1 983	1 623	1 862	2 021	1 773	15.2
1932 .....	1 838	2 198	1 706	1 506	1 754	1 578	16.9

### Siviliijutut.

Siviliiluoontoisten juttujen ja asiain luvut eri ryhmissä olivat vuosina 1930—1932 seuraavat:

### Civila mål.

Inom de skilda kategorierna av civila mål och ärenden utgjorde målens och ärendenas antal åren 1930—1932 följande:

	Nostojuttuja. Revisionsmål.			Valtusasioita. Bevärsmål.			Anomusasioita. Ansöknings- ärenden.			Lausuntoja lakiehdotuksista. Utlåtanden över lagförslag.			Yhteensä. Summa.		
	Vuonna. — År.			Vuonna. — År.			Vuonna. — År.			Vuonna. — År.			Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år kvarstående .....	229	230	237	279	128	112	13	14	8	2	1	3	523	373	360
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna ....	919	963	1 040	778	576	747	64	60	39	3	11	12	1 764	1 610	1 838
Yhteensä — Summa	1 148	1 193	1 277	1 057	704	859	77	74	47	5	12	15	2 287	1 983	2 198
Vuoden kuluessa poistettuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda .....	918	956	992	929	592	659	63	66	41	4	9	14	1 914	1 623	1 706
Seuraavaan vuoteen siirtyneitä — Till följande år kvarstående .....	230	237	285	128	112	200	14	8	6	1	3	1	373	360	492

Siirtosumma seuraavaan vuoteen oli prosentteissa laskettuna käsiteltävinä olleiden juttujen ja asiain koko lukumäärästä vuosina 1921—1932:

Den utgående balansen utgjorde i procent av de anhängiga målen och ärendenas hela antal under åren 1921—1932:

Vuosina. — Åren.	Nostojuttuja. Revisionsmål.	Valtusasioita. Bevärsmål.	Anomusasioita. Ansöknings- ärenden.	Lausuntoja lakiehdotuksista. Utlåtanden över lagförslag.
Keskimäärin. — I medeltal. 1921—1925 .....	67.8	50.3	36.3	12.8
Vuonna. — År.				
1926 .....	52.7	29.7	32.8	20.0
1927 .....	42.8	26.0	13.2	22.2
1928 .....	29.3	47.1	7.7	15.4
1929 .....	15.9	25.1	22.4	10.5
1930 .....	20.0	12.1	18.2	20.0
1931 .....	19.9	15.9	10.8	25.0
1932 .....	22.3	23.3	12.8	6.7

Seuraavaan vuoteen siirretyistä siviili- luontoisista asioista, joita oli kaikkiaan:

Av de till följande år kvarstående civila målen, vilkas antal utgjorde:

v. 1930 .....	373	år 1930 .....	373
» 1931 .....	360	» 1931 .....	360
» 1932 .....	492	» 1932 .....	492

oli tullut:

hade inkommit:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
tilivuotena — under redogörelseåret .....	371	356	488
edellisenä vuotena — nästföregående år .....	2	4	4
sen edellisenä vuotena — året därförinnan .....	—	—	—
pitemmän aikaa sitten — för längre tid tillbaka .....	—	—	—

Seuraava taulu näyttää, miten Korkeimman oikeuden ratkaisemat siviilijutut ovat vuosina 1930—1932 päättyneet:

Efterföljande tabell utvisar, huru de av Högsta domstolen avgjorda civila målen åren 1930—1932 utfallit:

	Ratkaistuja juttuja ja asioita: Avgjorda mål och ärenden:		Tutkittavaksi otettuja juttuja ja asioita: Till prövning upptagna mål och ärenden:			
	joita tutkintoon ei ole otettu. som till prövning icke upptagita.	joita tutkintoon on otettu. som till prövning upptagits.	jotka on takaisin lykätty. vilka återförvisats.	joissa ylioikeuden päätös on: i vilka beslut blivit:		
				vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.	
Nostojuttuja — Revisionsmål 1930	13 = 1.4 %	905 = 98.6 %	12 = 1.3 %	682 = 75.4 %	211 = 23.3 %	
1931	18 = 1.9 »	938 = 98.1 »	14 = 1.5 »	729 = 77.7 »	195 = 20.8 »	
1932	16 = 1.6 »	963 = 98.4 »	5 = 0.5 »	743 = 77.2 »	215 = 22.3 »	
Siviililuontoisia valitusasioita 1930	53 = 5.7 »	876 = 94.3 »	41 = 4.7 »	565 = 64.5 »	270 = 30.8 »	
— Civila besvärsmål 1931	39 = 6.6 »	553 = 93.4 »	26 = 4.7 »	343 = 62.0 »	184 = 33.3 »	
1932	41 = 6.2 »	618 = 93.8 »	40 = 6.5 »	430 = 69.6 »	148 = 23.9 »	
Yhteensä — Summa 1930	66 = 3.6 %	1 781 = 96.4 %	53 = 3.0 %	1 247 = 70.0 %	481 = 27.0 %	
1931	57 = 3.7 »	1 491 = 96.3 »	40 = 2.7 »	1 072 = 71.9 »	379 = 25.4 »	
1932	57 = 3.5 »	1 581 = 96.5 »	45 = 2.8 »	1 173 = 74.2 »	363 = 23.0 »	

Vuosina 1930—1932 ratkaistut siviililuontoiset jutut ja asiat saatettiin loppuun seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet:

Under åren 1930—1932 blevo de avgjorda civila målen och ärendena slutbehandlade inom följande tid efter det de till Högsta domstolen inkommit:

	Nostojuttuja. Revisionsmål.			Valitusasioita. Besvärsmål.			Anomusasioita. Ansöknings- ärenden.			Lausuntoja lakiehdotuksista. Utåtanden över lagförslag.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader	435	471	463	612	432	409	43	57	31	4	7	14
%	47.4	49.3	47.3	65.9	73.0	62.1	69.4	86.4	75.6	100.0	77.8	100.0
6 » — » 6 »	359	449	456	221	132	186	7	4	4	—	2	—
%	39.1	47.0	46.6	23.8	22.3	28.2	11.3	6.1	9.8	—	22.2	—
9 » — » 9 »	97	33	39	62	20	53	1	3	4	—	—	—
%	10.6	3.4	4.0	6.7	3.4	8.0	1.6	4.5	9.8	—	—	—
vuodessa — inom 1 år	18	2	21	30	5	8	—	2	—	—	—	—
%	1.9	0.2	2.1	3.2	0.8	1.2	—	3.0	—	—	—	—
pitemm. ajassa — inom längre tid	9	1	—	4	3	3	11	—	2	—	—	—
%	1.0	0.1	—	0.4	0.5	0.5	17.7	—	4.8	—	—	—
Yhteensä — Summa	918	956	979	929	592	659	62	66	41	4	9	14
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Kuuden kuukauden kuluessa siitä kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet, oli niinmuodoin kysymyksessä olevista siviililuontoisista jutuista ja asioista lopullisesti ratkaistu:

Inom 6 månader efter det de till Högsta domstolen inkommit hade sålunda av ifrågavarande civila mål och ärenden slutbehandlats:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
Nostojuutista — Revisionsmål .....	794 = 86.5 %	920 = 96.3 %	919 = 93.9 %
Valitusasioista — Besvärsmål .....	833 = 89.7 »	564 = 95.3 »	595 = 90.3 »
Anomusasioista — Ansökningsärenden ...	50 = 80.7 »	61 = 92.5 »	35 = 85.4 »
Lausunnoista lakiehdotuksista — Utlåtanden över lagförslag .....	4 = 100.0 »	9 = 100.0 »	14 = 100.0 »

Vuosina 1930—1932 oli ratkaistuja nostojuttuja ja sivililuontoisia valitusasioita, joissa kanteen oli perille ajanut:

I följande antal åren 1930—1932 avgjorda revisions- och civila besvärsmål hade talan fullföljts av:

	Nostojuutissa. I revisionsmål.			Sivilluontoisissa valitusasioissa. I civila besvärsmål.			Yhteensä. Summa.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
kantaja tai valittaja siinä virastossa, josta asiaa on jatkettu — kärande eller klagañde hos den myndighet, från vilken målet fullföljts .....	696	757	751	800	511	603	1 496	1 268	1 354
%	75.8	79.2	76.7	86.1	86.3	91.5	81.0	81.9	82.7
vastaaaja tai selittäjä siinä virastossa, josta asiaa on jatkettu, tai henkilö, joka ei ole ollut asianosaisena — svarande eller förklarande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts, eller person, som ej varit part i målet .....	164	157	160	91	69	41	255	226	201
%	17.9	16.4	16.3	9.8	11.7	6.2	13.8	14.6	12.3
kumpikin riitapuoli — vardera parten ...	58	42	68	38	12	15	96	54	83
%	6.3	4.4	7.0	4.1	2.0	2.3	5.2	3.5	5.0

### Rikosjutut.

Kuten sivulla 53\* olevasta taulukosta ilmenee, oli Korkeimmassa oikeudessa viireillä olleiden rikosjuttujen luku:

vuonna 1930 .....	2 104
» 1931 .....	2 021
» 1932 .....	1 754

### Brottmål.

Såsom tabellen å sid. 53\* utvisar utgjorde de i Högsta domstolen anhängiga brottmålen antal:

år 1930 .....	2 104
» 1931 .....	2 021
» 1932 .....	1 754

Eri ryhmissä olivat edellisellä vuodelta siirtyneiden ja seuraavaan vuoteen lykättyjen kuin myöskin vuoden ajalla tulleiden ja lopullisesti käsiteltyjen juttujen ja asiain luvut seuraavat:

Inom de skilda kategorierna utgjorde de in- och utgående balanserna samt antalet av de under året inkomna och slutbehandlade enahanda målen och ärendena följande:

	Valitusasioita. Besvärsmål.			Armon- anomuksia. Nådeansök- ningar.			Tuomionpurkamis- ja menetetyän ajan palauttamishake- muksia. Ansökningar om res- ning o. återställande av försutten tid.			Muita rikosluon- toisia asioita. Övriga krimi- nella ärenden.			Yhteensä. Summa.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siir- tyneitä — Från före- gående år kvarstående	157	92	193	14	50	38	13	7	10	5	10	7	189	159	248
%	16.2	9.2	19.1	1.6	6.2	7.2	7.0	3.8	5.8	7.7	27.0	16.7	9.0	7.9	14.1
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna...	813	903	819	869	755	490	173	177	162	60	27	35	1 915	1 862	1 506
%	83.8	90.8	80.9	98.4	93.8	92.8	93.0	96.2	94.2	92.3	73.0	83.3	91.0	92.1	85.9
Yhteensä — Summa	970	995	1 012	883	805	528	186	184	172	65	37	42	2 104	2 021	1 754
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla poistet- tuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda .....	878	802	881	833	767	498	179	174	161	55	30	38	1 945	1 773	1 578
%	90.5	80.6	87.1	94.3	95.3	94.3	96.2	94.6	93.6	84.6	81.1	90.5	92.4	87.7	90.0
Seuraavaan vuoteen siir- rettyjä — Till följande år kvarstående .....	92	193	131	50	38	30	7	10	11	10	7	4	159	248	176
%	9.5	19.4	12.9	5.7	4.7	5.7	3.8	5.4	6.4	15.4	18.9	9.5	7.6	12.3	10.0

Seuraavaan vuoteen siirtyneistä rikos-  
luontoisista jutuista ja asioista oli tullut:

Av de till följande år kvarstående kri-  
minella målen och ärendena hade in-  
kommit:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
tilivuotena — under redogörelseåret .....	159	248	176
edellisenä vuotena — nästföregående år .....	—	—	—
sen edellisenä vuotena — året därförinnan .....	—	—	—
pitemmän aikaa sitten — för längre tid tillbaka .....	—	—	—
Yhteensä — Summa	159	248	176

Vuoden ajalla lopullisesti ratkaistuja  
tai sillensä jätetyistä rikosluontoisista  
valitusasioista koski:

Av de under året slutligen avgjorda  
eller avskrivna kriminella besvärsmålen  
angingo:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
törkeätä rikosta — grovt brott .....	340 = 38.7 %	361 = 45.0 %	377 = 42.8 %
muita rikoksia — övriga brott .....	518 = 59.0 »	427 = 53.2 »	482 = 54.7 »
vahingonkorvausta tai muuta sel- laista — skadestånd eller dylikt ..	20 = 2.3 »	14 = 1.8 »	22 = 2.5 »
Yhteensä — Summa	878 = 100.0 %	802 = 100.0 %	881 = 100.0 %

Niissä rikosjutuissa, jotka vuosina 1921  
— 1932 valittamalla saatettiin ja otettiin  
Korkeimman oikeuden tutkittaviksi, oli  
syytettyjen henkilöiden luku ja rikosten

I de brottmål, vilka under åren 1921—  
1932 genom besvär dragits under Högsta  
domstolens prövning och till sådan upp-  
tagits, har antalet tilltalade personer och



Vuosien 1930—1932 ajalla ratkaistut rikosuontoiset valitusasiat päätettiin seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet:

De under åren 1930—1932 avgjorda kriminella besvärsmålen blevo slutbehandlade inom följande tid efter det de till Högsta domstolen inkommit:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader . . . . .	691 = 78.7 %	764 = 95.4 %	760 = 86.3 %
6 » — » 6 » . . . . .	136 = 15.5 »	24 = 3.0 »	98 = 11.1 »
9 » — » 9 » . . . . .	34 = 3.9 »	10 = 1.2 »	22 = 2.5 »
vuodessa — inom 1 år . . . . .	12 = 1.4 »	3 = 0.4 »	— = — »
pitemmässä ajassa kuin vuodessa — inom längre tid än 1 år . . . . .	5 = 0.5 »	— = — »	1 = 0.1 »

Kysymyksessä olevista valitusasioista oli niinmuodoin ratkaistu 6 kuukauden kuluessa siitä kuin olivat Korkeimpaan oikeuteen tulleet:

Inom 6 månader efter det de till Högsta domstolen inkommit hade följaktligen av ifrågavarande besvärsmål slutbehandlats:

vuonna 1930 . . . . . 827 eli 94.2 %  
 » 1931 . . . . . 788 » 98.4 »  
 » 1932 . . . . . 858 » 97.4 »

år 1930 . . . . . 827 eller 94.2 %  
 » 1931 . . . . . 788 » 98.4 »  
 » 1932 . . . . . 858 » 97.4 »

Muut lopullisesti päätetyt rikosuontoiset asiat jakaantuivat saman aikajakoperusteen mukaan vuosina 1930—1932 seuraavalla tavalla:

Övriga slag av slutligt handlagda kriminella ärenden fördelade sig efter samma tidsindelningsgrund under åren 1930—1932 på efterföljande sätt:

	Armonanomuksia. Nådeansökningar.			Tuomion purkamis- ja menetetyt ajan palauttamishakemuksia. Ansökningar om resning och återställande av förutten tid.			Muita rikosuontoisia asioita. Övriga kriminella ärenden.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader . . . . .	833	767	497	173	174	161	55	30	35
6 » — » 6 » . . . . .	100.0	100.0	99.8	96.6	100.0	100.0	100.0	100.0	92.1
9 » — » 9 » . . . . .	—	—	1	5	—	—	—	—	3
vuodessa — inom 1 år . . . . .	—	—	0.2	2.8	—	—	—	—	7.9
pitemmässä ajassa — inom längre tid . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	1	—	—	—	—	—
	—	—	—	0.6	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—	—

## II. KORKEIN HALLINTO-OIKEUS.

(Taulu 12.)

Laatunsa mukaan jakaantuivat Korkeimmassa hallinto-oikeudessa vuosina

## II. HÖGSTA FÖRVALTNINGS-DOMSTOLEN.

(Tabell 12.)

Enligt sin beskaffenhet fördelade sig de i Högsta förvaltningsdomstolen åren

1930—1932 vireillä olleet asiat seuraa- 1930—1932 anhängiga ärendena på följande sätt:

	Valitusasioita. Besvärsmål.			Anomusasioita. Ansökningsärenden.			Yhteensä. Summa.		
	Vuonna. — År.			Vuonna. — År.			Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år kvarstående .....	1 032	1 198	1 240	—	—	—	1 032	1 198	1 240
%	21.5	29.8	25.0	—	—	—	21.3	29.5	24.9
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	3 775	2 824	3 725	31	38	24	3 806	2 862	3 749
%	78.5	70.2	75.0	100.0	100.0	100.0	78.7	70.5	75.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>4 807</b>	<b>4 022</b>	<b>4 965</b>	<b>31</b>	<b>38</b>	<b>24</b>	<b>4 838</b>	<b>4 060</b>	<b>4 989</b>
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla poistettuja tai ratkaistuja — Under året avskrivna eller avgjorda .....	3 609	2 782	3 517	31	38	24	3 640	2 820	3 541
%	75.1	69.2	70.8	100.0	100.0	100.0	75.2	69.5	71.0
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år kvarstående .....	1 198	1 240	1 448	—	—	—	1 198	1 240	1 448
%	24.9	30.8	29.2	—	—	—	24.8	30.5	29.0

Seuraavaan vuoteen siirtyneistä valitusasioista, joita oli yhteensä:

vuonna 1930 .....	1 198
» 1931 .....	1 240
» 1932 .....	1 448

Av de till följande år kvarstående besvärsmålen, vilkas antal utgjorde:

år 1930 .....	1 198
» 1931 .....	1 240
» 1932 .....	1 448

oli Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tullut: hade till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit:

	Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.
tilivuotena — under redogörelseåret .....	1 195	1 225	1 426
edellisenä vuotena — nästföregående år .....	3	15	22
sen edellisenä vuotena — året därförinnan .....	—	—	—
pitemmän aikaa sitten — för längre tid tillbaka .....	—	—	—

Seuraava taulu osoittaa, miten Korkeiman hallinto-oikeuden ratkaisemat valitusasiat ovat päättyneet:

Efterföljande tabell utvisar, huru de av Högsta förvaltningsdomstolen avgjorda besvärsmålen utfallit:

Vuosi. — År.	Perille ajettuja juttuja. Fullföljda mål, som till prövning:		Tutkittavaksi otettuja juttuja, Till prövning upptagna mål,		
	joita ei ole tutkittavaksi otettu. Icke upptagits.	joita on tutkittavaksi otettu. upptagits.	joita on siirretty takai- sin. vilka återför- visats.	joissa valituksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit: vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.
1921—1925 keskim. — imedelat. ....	199 = 7.9 %	2 309 = 92.1 %	111 = 4.8 %	1 284 = 55.6 %	914 = 39.6 %
1926 .....	176 = 6.9 »	2 374 = 93.1 »	166 = 7.0 »	1 378 = 58.0 »	830 = 35.0 »
1927 .....	217 = 7.6 »	2 657 = 92.4 »	144 = 5.4 »	1 612 = 60.7 »	901 = 33.9 »
1928 .....	187 = 7.4 »	2 330 = 92.6 »	123 = 5.3 »	1 395 = 59.9 »	812 = 34.8 »
1929 .....	171 = 5.3 »	3 053 = 94.7 »	138 = 4.5 »	2 037 = 66.7 »	878 = 28.8 »
1930 .....	155 = 4.3 »	3 454 = 95.7 »	166 = 4.8 »	2 367 = 68.5 »	921 = 26.7 »
1931 .....	193 = 6.9 »	2 589 = 93.1 »	168 = 6.5 »	1 582 = 61.1 »	839 = 32.4 »
1932 .....	208 = 5.9 »	3 309 = 94.1 »	206 = 6.2 »	1 964 = 59.4 »	1 139 = 34.4 »

Vuoden ajalla ratkaistut valitus- ja anomusasiat saatettiin loppuun vuosina 1930—1932 seuraavan ajan kuluessa siitä kuin olivat Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tulleet:

De under året avgjorda besvärsmålen och ansökningsärendena blevo slutbehandlade under åren 1930—1932 inom följande tid efter det de till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit:

	Valitusasioita. Besvärsmål.			Anomusasioita. Ansökningsärenden.		
	Vuonna. — År.			Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
3 kuukaudessa — inom 3 månader . . . . .	1 965	1 054	1 389	17	14	5
%	54.4	37.9	39.5	54.8	36.8	20.8
6 » — » 6 » . . . . .	832	596	1 109	9	14	10
%	23.1	21.4	31.5	29.1	36.8	41.8
9 » — » 9 » . . . . .	520	706	727	4	8	5
%	14.4	25.4	20.7	12.9	21.1	20.8
vuodessa — inom 1 år . . . . .	241	340	199	1	2	2
%	6.7	12.2	5.7	3.2	5.3	8.3
pitemmässä ajassa — inom längre tid . . . . .	51	86	93	—	—	2
%	1.4	3.1	2.6	—	—	8.3
Yhteensä — Summa	3 609	2 782	3 517	31	38	24
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Kuuden kuukauden kuluessa siitä kuin olivat Korkeimpaan hallinto-oikeuteen tulleet, oli niinmuodoin kysymyksessä olevista asioista lopullisesti ratkaistu:

Inom 6 månader efter det de till Högsta förvaltningsdomstolen inkommit hade sålunda av ifrågavarande mål och ärenden slutbehandlats:

	Vuonna — År 1930.	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
valitusasioista — av besvärsmål . . . . .	2 797 = 77.5 %	1 650 = 59.3 %	2 498 = 71.0 %
anomusasioista — av ansökningsärenden . . . . .	26 = 83.9 »	28 = 73.6 »	15 = 62.6 »

Seuraavissa määrissä ratkaistuja valitusasioita on valituksen perille ajanut:

I följande antal avgjorda besvärsmål hade besväret fullföljts av:

	Vuonna — År 1930.	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
valittaja siinä virastossa, josta asiaa on jatkettu — klagande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts . . . . .	2 886 = 80.0 %	1 991 = 71.6 %	2 690 = 76.5 %
selittäjä siinä virastossa, josta asiaa on jatkettu, tai henkilö, joka ei ole ollut asianosaisena — förklarande hos den myndighet, från vilken målet fullföljts, eller person, som ej varit part i målet	653 = 18.1 »	743 = 26.7 »	802 = 22.8 »
kumpikin riitapuoli — vardera parten . . . . .	70 = 1.9 »	48 = 1.7 »	25 = 0.7 »

**VANKILAOIKEUS.**

(Laki toukokuun 27 päivältä 1932.)

Heinäkuun 1 p:nä 1932 voimaan astuneen, vaarallisia rikoksenuusijoita koskevan lain mukaan oikeus tekee ehdotuksen tuomitun määräämisestä pakkolaitokseen, mutta varsinaisen päätöksen tekee *vankilaoikeus*, josta laki säättää mm. seuraavaa:

Vankilaoikeuden jäseninä ovat vankeinhoitolaituksen päällikkö tai, hänen ollessaan estettynä tai esteellisenä, se, joka hoitaa hänen tehtäviään, ynnä kolme muuta tasavallan presidentin viideksi vuodeksi kerrallaan määräämää jäsentä, joista yhdellä on kokemusta tuomarintoimessa ja yhden tulee olla mielisairashoitoon perehtynyt lääkäri.

Tasavallan presidentti määrää vankilaoikeuden puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan oikeuden lakimiesjäsenistä sekä kullekin määrätylle jäsenelle varajäsenen (5 §).

Vankilaoikeus ei vuoden 1932 aikana käsitellyt ainoatakaan juttua.

**FÄNGELSEDOMSTOLEN.**

(Lag av den 27 maj 1932.)

Enligt lag om farliga återfallsförbrytare som trädde i kraft den 1 juli 1932, gör domstolen förslag om den sakfälldes förordnande till intagning i tvångsinrättning, men det egentliga utslaget fäller *fängelsedomstolen*, varom lagen stadgar följande:

Fängelsedomstolen består av chefen för fångvårdsväsendet eller, vid förfall eller jäv för denne, av den, som handhar hans åligganden, ävensom av tre andra av republikens president för fem år i sänder förordnade ledamöter, av vilka en bör vara förfaren i domarvärv och en läkare med erfarenhet i sinnessjukvård.

Republikens president förordnar ordförande och viceordförande i fängelsedomstolen bland dess lagfarna ledamöter samt en suppleant för varje förordnad ledamot (5 §).

Fängelsedomstolen behandlade icke ett enda mål under år 1932.

## JÄLKIMMÄINEN OSA.

Erikoistietoja konkurssi- ja perinnönluovutus- sekä hakemus- ja ilmoitusasioista.

### I. KONKURSSI- JA PERINNÖN-LUOVUTUSJUTUT.

(Taulu 13.)

Seuraavasta nähdään raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuosina 1930—1932 käsiteltävinä olleiden konkurssi- ja perinnönluovutusjuttujen luvut sekä abso-luuttisina että prosenteissa:

## SENARE DELEN.

Specialuppgifter över konkurs- och urarva- samt ansöknings- och an-mälningssärenden.

### I. KONKURS- OCH URARVA-MÅL.

(Tabell 13.)

Följande tabell utvisar antalet vid råd-stuvu- och häradsrätterna under åren 1930—1932 anhängiga konkurs- och urar-vamål såväl i absoluta tal som i procent

	Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.			Kihlakunnanoikeudet. Häradsrätter.			Yhteensä. Summa.		
	Vuonna.—År.			Vuonna.—År.			Vuonna.—År.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta lykättyjä — Från fö-regående år uppskjutna .....	282	309	354	367	493	711	649	802	1 065
%	18.7	18.1	23.4	25.6	23.7	38.9	22.0	21.1	31.9
Vuoden ajalla tulleita — Under året in-komma .....	1 229	1 401	1 156	1 069	1 589	1 118	2 298	2 990	2 274
%	81.3	81.9	76.6	74.4	76.3	61.1	78.0	78.9	68.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 511</b>	<b>1 710</b>	<b>1 510</b>	<b>1 436</b>	<b>2 082</b>	<b>1 829</b>	<b>2 947</b>	<b>3 792</b>	<b>3 339</b>
%	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla peruutettuja, poistettuja tai ratkaistuja — Under året åter-kallade, avskrivna eller avgjorda ...	1 202	1 356	1 287	943	1 371	1 401	2 145	2 727	2 688
%	79.5	79.3	85.2	65.7	65.9	76.6	72.8	71.9	80.5
Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till föl-jande år kvarstående .....	309	354	223	493	711	428	802	1 065	651
%	20.5	20.7	14.8	34.3	34.1	23.4	27.2	28.1	19.5

Peruutettuja tai konkurssisäännön 8 §:n nojalla hyljättyjä juttuja oli raastuvan-oikeuksissa:

vuonna 1931 .....	332
» 1932 .....	324

ja kihlakunnanoikeuksissa:

vuonna 1931 .....	207
» 1932 .....	208

Antalet återkallade eller på grund av 8 § i konkursstadgan avslagna mål var vid rådstuvurätterna:

år 1931 .....	332
» 1932 .....	324

och vid häradsrätterna:

år 1931 .....	207
» 1932 .....	208

sekä konkurssisäännön 15 §:n nojalla pois-tettuina raastuvanoikeuksissa:

vuonna 1931 .....	405
» 1932 .....	359

ja kihlakunnanoikeuksissa:

vuonna 1931 .....	231
» 1932 .....	250

Konkurssi- ja perinnönlouutusjuttujen määrä on vuosina 1921—1932 ollut seuraavien vaihtelujen alaisena:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	566	352	918	1 174
1926 .....	597	353	950	1 241
1927 .....	625	369	994	1 285
1928 .....	680	331	1 011	1 291
1929 .....	934	705	1 639	1 897
1930 .....	1 229	1 069	2 298	2 947
1931 .....	1 401	1 589	2 990	3 792
1932 .....	1 156	1 118	2 274	3 339

Vuosien 1930—1932 ajalla lopullisesti ratkaistuista konkurssi- ja perinnönlouutusjutuista päätettiin:

ylloikeuden päätettyä, ettei konkurssin olisi pitänyt tapahtua — genom övrrätts beslut, att konkurs ej bort äga rum .....

sovinnolla tai akordilla — genom förlikning eller ackord .....

tuomiolla — genom dom .....

samt antalet på grund av 15 § i konkursstadgan avskrivna mål var vid rådstuvurätterna:

år 1931 .....	405
» 1932 .....	359

och vid häradsrätterna:

år 1931 .....	231
» 1932 .....	250

En återblick på antalet konkurs- och urarvamål under åren 1921—1932 visar följande växlingar:

Tulleita uusia juttuja: — Inkomna nya mål:	Kaupungeissa. Maaseudulla.		Yhteensä.	Juttujen koko lukumäärä. Hela antalet mål.
I städerna.	På landsbygden.	Summa.		
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	566	352	918	1 174
1926 .....	597	353	950	1 241
1927 .....	625	369	994	1 285
1928 .....	680	331	1 011	1 291
1929 .....	934	705	1 639	1 897
1930 .....	1 229	1 069	2 298	2 947
1931 .....	1 401	1 589	2 990	3 792
1932 .....	1 156	1 118	2 274	3 339

Av de konkurs- och urarvamål, som under åren 1930—1932 kommo till slutligt avgörande, avslötos:

Vuonna — År 1930. Vuonna — År 1931. Vuonna — År 1932.

3 = 0.2 %	3 = 0.2 %	1 = 0.1 %
266 = 19.6 »	88 = 5.7 »	70 = 4.5 »
1 091 = 80.2 »	1 461 = 94.1 »	1 476 = 95.4 »
Yhteensä — Summa 1 360 = 100.0 % 1 552 = 100.0 % 1 547 = 100.0 %		

Yllämainitun kolmen ryhmän kesken jakaantuivat ratkaistut konkurssi- ja perinnönlouutusjutut vuosina 1921—1932 seuraavasti:

Mellan ovannämnda tre grupper fördelade sig de avgjorda konkurs- och urarvamålen under åren 1921—1932 på följande sätt:

	Ylloikeuden päätöksestä rauenneita. Genom övrrätts beslut förfalna.	Sovinnon tai akordin kautta päättyneitä. Genom förlikning el. akord avslutade.	Tuomiolla ratkaistuja. Genom dom avgjorda.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskim. — i medeltal .....	1 = 0.4 %	46 = 9.8 %	428 = 89.8 %	475
1926 .....	—	126 = 24.2 »	394 = 75.8 »	520
1927 .....	1 = 0.2 »	199 = 31.3 »	435 = 68.5 »	635
1928 .....	—	174 = 29.2 »	421 = 70.8 »	595

	Ylioikeuden päätöksestä rauennetta. Genom överrätts beslut förfallna.	Sovinnon tai akordin kautta päättyneitä. Genom förlikning el. akord avslutade.	Tuomiolla ratkaistuja. Genom dom avgjorda.	Yhteensä. Summa.
1929 .....	— %	197=27.0 %	533=73.0 %	730
1930 .....	3=0.2 »	266=19.6 »	1 091=80.2 »	1 360
1931 .....	3=0.2 »	88= 5.7 »	1 461=94.1 »	1 552
1932 .....	1=0.1 »	70= 4.5 »	1 476=95.4 »	1 547

Hovioikeuteen vedottujen konkurssi- ja perinnöluovutusjuttujen luku sekä niiden suhde kaikkiin tuomiolla ratkaistuihin konkurssi- ja perinnöluovutusjuttuihin oli vuosina 1921—1932:

Antalet till hovrätt vädjade konkurs- och urarvamål och deras förhållande till samtliga genom dom avgjorda konkurs- och urarvamål var under åren 1921—1932:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal .....	48=11.5 %
1926 .....	40=10.2 »
1927 .....	29= 6.7 »
1928 .....	40= 9.5 »
1929 .....	49= 9.2 »
1930 .....	72= 6.6 »
1931 .....	88= 6.0 »
1932 .....	90= 6.1 »

## II. HOLHOUSJUTUT.

(Taulu 14.)

## II. FÖRMYNDERSKAPSMÅL.

(Tabell 14.)

Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vuosina 1930—1932 käsiteltävinä olleet holhousjutut jakaantuivat seuraavasti:

De vid rådstuvu- och häradsrätterna under åren 1930—1932 anhängiga förmynderskapsmålen fördelade sig på följande sätt:

	Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.			Kihlakunnanoikeudet. Häradsrätter.			Yhteensä. Summa.		
	Vuonna. — År.			Vuonna. — År.			Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
Edelliseltä vuodelta jääneitä — Från föregående år kvarstående .....	4	6	2	54	49	34	58	55	36
..... %	0.3	0.4	0.1	0.6	0.5	0.3	0.6	0.5	0.3
Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	1 228	1 423	1 671	9 035	9 171	10 231	10 263	10 594	11 902
..... %	99.7	99.6	99.9	99.4	99.5	99.7	99.4	99.5	99.7
Yhteensä — Summa	1 232	1 429	1 673	9 089	9 220	10 265	10 321	10 649	11 938
..... %	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Vuoden ajalla lopullisesti käsitellyjä — Under året slutligen handlagda .....	1 226	1 427	1 665	9 040	9 186	10 218	10 266	10 613	11 883
..... %	99.5	99.9	99.5	99.5	99.6	99.5	99.5	99.7	99.5
Seuraavaan vuoteen lykättyjä — Till följande år kvarstående .....	6	2	8	49	34	47	55	36	55
..... %	0.5	0.1	0.5	0.5	0.4	0.5	0.5	0.3	0.5

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Holhousjuttujen luku vuosina 1921—  
1932 on ollut seuraava:

Antalet förmynderskapsmål under åren  
1921—1932 har varit följande:

	Tulleita uusia juttuja: — Inkomna nya mål:			Juttujen koko lukumäärä. Hela antalet mål.
	Kaupungeissa, I städerna.	Maaseudulla, På landsbygden.	Yhteensä, Summa.	
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ...	1 116	7 241	8 357	8 411
1926 .....	1 328	7 465	8 793	8 852
1927 .....	1 244	8 346	9 590	9 648
1928 .....	1 360	8 183	9 543	9 592
1929 .....	1 186	8 489	9 675	9 726
1930 .....	1 228	9 035	10 263	10 321
1931 .....	1 423	9 171	10 594	10 649
1932 .....	1 671	10 231	11 902	11 938

Holhouksenalaiseksi julistettujen henki-  
löiden lukumäärä oli vuosina 1930—1932:

Antalet personer, vilka åren 1930—  
1932 förklarades omyndiga, utgjorde:

Vuonna. — År.	Kaupungeissa, I städerna.		Maaseudulla, På landsbygden.		Yhteensä koko maassa, Summa för hela landet.	
	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.
	1930 .....	46	38	231	144	277
1931 .....	55	45	227	181	282	226
1932 .....	45	56	238	165	283	221

Holhouksenalaiseksi julistamisen perus-  
teena oli:

Grunden för omyndighetsförklaringen  
var:

	Vuonna. — År.								
	1930.			1931.			1932.		
	Miesten, För män.	Kvinnor, För kvinnor.	Yhteensä, Summa.	Miesten, För män.	Kvinnor, För kvinnor.	Yhteensä, Summa.	Miesten, För män.	Kvinnor, För kvinnor.	Yhteensä, Summa.
Heikkomielisyys tai mielisairaus — Sinnes- svaghet .....	185	127	312	189	156	345	187	165	352
%	66.8	69.8	68.0	67.0	69.0	67.9	66.1	74.7	69.9
Tuhlaavaisuus tai juoppous — Slöseri eller dryckenskap .....	41	6	47	33	6	39	33	2	35
%	14.8	3.3	10.2	11.7	2.7	7.7	11.6	0.9	6.9
Muu syy — Andra orsaker .....	51	49	100	60	64	124	63	54	117
%	18.4	26.9	21.8	21.3	28.3	24.4	22.3	24.4	23.2

Holhouksenalaiseksi julistettiin:

Omyndig förklarade blevo:

	Vuonna. — År.								
	1930.			1931.			1932.		
	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.	Yhteensä, Summa.	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.	Yhteensä, Summa.	Miehiä, Män.	Naisia, Kvinnor.	Yhteensä, Summa.
Omasta hakemuksestaan — På egen ansökning .....	20	23	43	16	22	38	25	32	57
%	7.2	12.6	9.4	5.7	9.7	7.5	8.8	14.5	11.3
Muiden hakemuksesta — På andras ansökning .....	257	159	416	266	204	470	258	189	447
%	92.8	87.4	90.6	94.3	90.3	92.5	91.2	85.5	88.7

Alaikäisten ja turvattomien lasten luku, jotka vuosina 1921—1931 pantiin erityisen holhoojan holhottaviksi, oli yhteenlaskettuna 66 589, joista kaupungeissa 5 137 eli 7.7 % ja maaseudulla 61 452 eli 92.3 %, sekä vuosina 1921—1932 72 135, joista kaupungeissa 5 686 eli 7.9 % ja maaseudulla 66 449 eli 92.1 %, jaettuina eri vuosi-ryhmiä kohti seuraavasti:

Antalet omyndiga och oförsörjda barn, som under åren 1921—1931 ställts under särskild tillförordnad förmyndare, utgjorde sammanräknat 66 589, varav i städerna 5 137 eller 7.7 % och på landsbygden 61 452 eller 92.3 %, samt under åren 1921—1932 72 135, varav i städerna 5 686 eller 7.9 % och på landsbygden 66 449 eller 92.1 %, eller fördelat på skilda årsgrupper följande:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal . . . . .	492=7.1 %	6 561=92.9 %	7 053
1926 . . . . .	452=9.0 »	4 567=91.0 »	5 019
1927 . . . . .	474=8.4 »	5 181=91.6 »	5 655
1928 . . . . .	499=8.9 »	5 108=91.1 »	5 607
1929 . . . . .	393=7.5 »	4 868=92.5 »	5 261
1930 . . . . .	410=8.5 »	4 405=91.5 »	4 815
1931 . . . . .	447=9.0 »	4 518=91.0 »	4 965
1932 . . . . .	549=9.9 »	4 997=90.1 »	5 546

### III. AVIOEHDOT.

(Taulu 15.)

Avioehtojes luku vuosina 1921—1929 ilmenee seuraavasta:

1921—1925 keskimäärin — i medeltal . . .	449	292	741	643=86.8 %
1926 . . . . .	561	405	966	823=85.2 »
1927 . . . . .	571	412	983	872=88.7 »
1928 . . . . .	624	418	1 042	876=84.1 »
1929 . . . . .	654	429	1 083	917=84.7 »

Tammikuun 1 päivänä 1930 voimaan astunut avioliittolaki on oleellisesti muuttanut avioehtoä koskevat määräykset.

Avioehtoasioiden luku oli

vuonna — år	kaupungeissa. i städerna.	maaseudulla. på landsbygden.	yhteensä. summa.
1930 . . . . .	542	595	1 137
1931 . . . . .	599	774	1 373
1932 . . . . .	693	878	1 571

### III. ÄKTENSKAPSFÖRORD.

(Tabell 15.)

Äktenskapsförordens antal under åren 1921—1929 framgår av följande:

Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Yhteensä. Summa.	Niistä naimattomien naisten puolesta. Därav för ogift kvinna.
449	292	741	643=86.8 %
561	405	966	823=85.2 »
571	412	983	872=88.7 »
624	418	1 042	876=84.1 »
654	429	1 083	917=84.7 »

Äktenskapslagen, som trädde i kraft den 1 januari 1930, har väsentligt förändrat stadgandena om äktenskapsförord.

Antalet äktenskapsförordsärenden utgjorde

Avioehdot voidaan jakaa kahteen pääryhmään sen mukaan, koskevatko ne ennen tammikuun 1 päivää 1930 vai sen jälkeen päätettyjä avioliittoja.

*Ennen tammikuun 1 päivää 1930 päätetyissä avioliitoissa solmittuja avioehtosopimuksia oli*

vuonna — år	kaupungeissa. i städerna.	maaseudulla. på landsbygden.	yhteensä. summa.
1930 .....	159	258	417
1931 .....	145	281	426
1932 .....	184	288	472

Avio-oikeuden yksipuolisia poistamisvaatimuksia (avioliittolaki 35 §, 4 mom.) esitettiin

vuonna — år	kaupungeissa. i städerna.	maaseudulla. på landsbygden.	yhteensä. summa.
1930 .....	30	133	163
1931 .....	27	129	156
1932 .....	53	172	225

Poistamisvaatimuksen oli vuonna 1930 tehnyt mies 10 ja nainen 153 tapauksessa, vuonna 1931 mies 4 ja nainen 152 tapauksessa sekä vuonna 1932 mies 21 ja nainen 204 tapauksessa.

*Tammikuun 1 päivän 1930 jälkeen päätetyissä avioliitoissa esiintyi kahdenlaisia avioehtosopimuksia, nim. ennen avioliittoa ja sen aikana tehtyjä.*

*Edellisiä oli*

vuonna — år	kaupungeissa. i städerna.	maaseudulla. på landsbygden.	yhteensä. summa.
1930 .....	344	172	516
1931 .....	407	291	698
1932 .....	386	344	730

Avio-oikeudesta oli vuonna 1930 374 tapauksessa luopunut mies, 20 tapauksessa nainen ja 122 tapauksessa kumpikin, vuonna 1931 470 tapauksessa mies, 47 tapauksessa nainen ja 181 tapauksessa kumpikin sekä vuonna 1932 494 tapauksessa mies, 35 tapauksessa nainen ja 201 tapauksessa kumpikin.

Äktenskapsförorden kunna indelas i tvenne huvudgrupper allt eftersom de angå äktenskap ingångna före eller efter den 1 januari 1930.

Antalet fall, där äktenskapsförord avslutats i äktenskap, som ingåtts före den 1 januari 1930, var

Antalet fall, där ensidiga yrkanden om upphävande av giftorätten (äktenskapslagen 35 §, 4 mom.) hade framställts, var

Yrkandena hade år 1930 i 10 fall gjorts av mannen och i 153 fall av kvinnan, år 1931 i 4 fall av mannen och i 152 fall av kvinnan samt år 1932 i 21 fall av mannen och i 204 fall av kvinnan.

I äktenskap, som ingåtts efter den 1 januari 1930 förekommo tvenne slag av äktenskapsförord, nämligen före och under äktenskapet upprättade.

*De förstnämnda voro till antalet*

År 1930 hade i 374 fall mannen avstått från giftorätten, i 20 fall kvinnan och i 122 fall vardera, år 1931 i 470 fall mannen, i 47 fall kvinnan och i 181 fall vardera samt år 1932 i 494 fall mannen, i 35 fall kvinnan och i 201 fall vardera.

*Avioliiton aikana tehtyjä avioehtosopimuksia oli*

vuonna — år	kaupungeissa. i städerna.	maaseudulla. på landsbygden.	yhteensä. summa.
1930 .....	7	16	23
1931 .....	15	42	57
1932 .....	55	54	109

Näistä koski vuonna 1930 22 avio-oikeudesta luopumista ja 1 sen palauttamista sekä vuonna 1931 57 avio-oikeudesta luopumista ja 3 sen palauttamista.

Avio-oikeuden yksipuolisia poistamisvaatimuksia (avioliittolaki 35 §, 4 mom.) esitettiin vuonna 1930 5 tapauksessa, kaikki maaseudulla, vuonna 1931 8 tapauksessa, joista 1 kaupungissa ja 7 maaseudulla, sekä vuonna 1932 10 tapauksessa, kaikki maaseudulla.

Poistamisvaatimuksen oli vuonna 1930 tehnyt mies 2 ja nainen 3 tapauksessa, vuonna 1931 mies 2 ja nainen 6 tapauksessa sekä vuonna 1932 nainen 10 tapauksessa.

Avioliiton varalta oli lahjoja antanut (avioliittolaki 45 §) vuonna 1930 12 tapauksessa mies, joista 2 kaupungeissa ja 10 maaseudulla, ja 1 tapauksessa nainen, maaseudulla, vuonna 1931 15 tapauksessa mies, joista 3 kaupungeissa ja 12 maaseudulla, ja 10 tapauksessa nainen, joista 1 kaupungissa ja 9 maaseudulla, sekä vuonna 1932 24 tapauksessa mies, joista 15 kaupungeissa ja 9 maaseudulla, ja 1 tapauksessa nainen, maaseudulla.

#### IV. KIINTEIMISTÖKIINNITYKSET.

(Taulu 16.)

Raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa esillä olleiden kiinteimistökiinnitysasiain luku oli:

*Antalet under äktenskapet upprättade äktenskapsförord utgjorde*

kaupungeissa. i städerna.	maaseudulla. på landsbygden.	yhteensä. summa.
7	16	23
15	42	57
55	54	109

Av dessa avsågo år 1930 22 avstående och 1 återställande av giftorätt samt år 1931 57 avstående och 3 återställande av giftorätt.

Ensidiga yrkanden om upphävande av giftorätten (äktenskapslagen 35 §, 4 mom.) hade år 1930 framställts i 5 fall, alla på landsbygden, år 1931 i 8 fall, varav 1 i stad och 7 på landsbygden, samt år 1932 i 10 fall, alla på landsbygden.

Yrkandena hade år 1930 gjorts i 2 fall av mannen och i 3 fall av kvinnan, år 1931 i 2 fall av mannen och i 6 fall av kvinnan samt år 1932 i 10 fall av kvinnan.

Gåvor för äktenskaps skull (äktenskapslagen 45 §) hade år 1930 givits i 12 fall av mannen, varav 2 i städerna och 10 på landsbygden, och i 1 fall av kvinnan, på landsbygden, år 1931 i 15 fall av mannen, varav 3 i städerna och 12 på landsbygden, och i 10 fall av kvinnan, varav 1 i staden och 9 på landsbygden, samt år 1932 i 24 fall av mannen, varav 15 i städerna och 9 på landsbygden, och i 1 fall av kvinnan, på landsbygden.

#### IV. FASTIGHETSINTECKNING.

(Tabell 16.)

Antalet fastighetsinteckningsärenden, vilka förevarit vid landets rådstuvu- och häradsrätter, utgjorde:

Vuonna. — År.	Raastuvanoikeuksissa. Vid rådstuvurätterna.	Kihlakunnanoikeuksissa. Vid häradsrätterna.	Koko maassa. I hela landet.	Niistä hyljättiin. Av dessa avslagos.
1926 .....	7 323	21 349	28 672	720
1927 .....	8 972	21 735	30 707	942
1928 .....	9 994	24 770	34 764	773
1929 .....	5 872	25 851	31 723	1 053
1930 .....	4 661	37 229	41 890	826
1931 .....	5 442	41 845	47 287	930
1932 .....	6 360	45 561	51 921	1 019

Hyljättyjen kiinnityshakemusten laadusta ei ole lähempiä tietoja. Muut kiinnityssasiat, joita oli:

vuonna 1930 .....	41 064
» 1931 .....	46 357
» 1932 .....	50 902

Närmare uppgifter om avslagna in-tekningsansökningar saknas. Övriga in-tekningsärenden, vilkas antal utgjorde:

år 1930 .....	41 064
» 1931 .....	46 357
» 1932 .....	50 902

koskivat:

angingo:

	Kaupungeissa. I städerna.			Maaseudulla. På landsbygden.			Yhteensä koko maassa. Summa för hela landet.		
	Vuonna. — År.			Vuonna. — År.			Vuonna. — År.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
saatavaa — fordran .....	4 573	5 363	6 272	31 965	36 500	38 878	36 538	41 863	45 150
nautinto-oikeutta — nyttjorätt .....	73	56	74	2 510	2 546	3 181	2 583	2 602	3 255
eläkettä — sytning .....	3	3	2	1 940	1 889	2 495	1 943	1 892	2 497
Yhteensä — Summa	4 649	5 422	6 348	36 415	40 935	44 554	41 064	46 357	50 902

Saatavasta myönnettiin, uudistettiin tai kuoletettiin kiinnitys kiinteään omaisuuden vuosina 1921—1932 seuraaville määrille:

För fordran blev under åren 1921—1932 in-teckning i fast egendom beviljad, förnyad eller dödad till följande belopp:

Vuosina — Åren	Myönnettiin: — Beviljade:			Uudistettiin: — Förnyade:			Kuoletettiin: — Dödade:		
	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Yhteensä. Summa.	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Yhteensä. Summa.	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Yhteensä. Summa.
Keskimäärin I medeltal									
1921—1925 ..	469 940 751	727 432 596	1 197 373 347	49 248 706	148 524 747	197 773 453	53 359 214	82 772 193	136 131 407
1926 .....	823 505 982	738 274 923	1 561 780 905	90 886 717	181 309 481	272 196 198	121 019 547	300 837 276	421 856 823
1927 .....	1 255 550 000	707 641 485	1 963 191 485	387 312 239	85 248 970	472 561 209	117 976 495	237 402 601	355 379 096
1928 .....	1 744 429 735	905 636 504	2 650 066 239	446 221 150	188 578 713	634 799 863	134 874 009	205 390 341	340 264 350
1929 .....	812 219 854	906 186 038	1 718 405 892	173 894 487	277 836 325	451 730 812	79 220 192	150 188 265	229 408 457
1930 .....	861 309 357	1 611 903 454	2 473 212 811	267 833 640	110 779 073	378 612 713	169 087 564	289 964 094	459 051 658
1931 .....	694 381 723	1 910 451 488	2 604 833 211	269 814 353	152 931 288	422 745 641	207 591 908	221 130 320	428 722 228
1932 .....	382 263 813	1 205 925 450	1 588 189 263	375 662 787	374 938 330	750 601 167	258 996 555	289 546 789	548 543 344

Jos kiinteä omaisuus jaetaan kahteen eri ryhmään: juridisten henkilöiden s. o. yleisten laitosten, yhteisöjen ja yhtiöiden tai muiden yhdyskuntien omaisuus, mer-

Indelas den fasta egendomen i tvänne kategorier: egendom tillhörig juridisk person, d. v. s. allmänna inrättningar, menigheter och bolag eller andra samfund, be-

kitty I:llä, sekä yksityisten henkilöiden omaisuus, merkitty II:lla, jakaantuvat edellä luetellut kiinnitysmäärät näitä eri kiinteistöryhmiä kohti seuraavalla tavalla:

teknad med I, samt egendom, tillhörig enskilda personer, betecknad med II, fördelar sig ovan angivna inteckningsbelopp på anförda olika kategorier av fast egendom på följande sätt:

Vuosina — Åren	Myönnettyjä kiinnityksiä: Beviljade inteckningar:			Uudistettuja kiinnityksiä: Förnyade inteckningar:			Kuoletettuja kiinnityksiä: Dödade inteckningar:		
	I ryhmässä. i I kate- gorin.	II ryh- mässä. i II kate- gorin.	Yhteensä. Summa.	I ryhmässä. i I kate- gorin.	II ryh- mässä. i II kate- gorin.	Yhteensä. Summa.	I ryhmässä. i I kate- gorin.	II ryh- mässä. i II kate- gorin.	Yhteensä. Summa.
Keskimäärin I medeltal 1921—1925..	764 516 988	432 856 359	1 197 373 347	147 134 958	50 638 494	197 773 452	68 129 414	68 001 993	136 131 407
Vuonna — År 1926 .....	868 576 566	693 204 339	1 561 780 905	187 044 709	85 151 489	272 196 198	252 409 120	169 447 703	421 856 823
1927 .....	1 120 754 856	842 436 629	1 963 191 485	367 492 867	105 068 342	472 561 209	196 401 642	158 977 454	355 379 096
1928 .....	1 566 382 222	1 083 684 017	2 650 066 239	483 418 094	151 381 769	634 799 863	175 199 800	165 064 550	340 264 350
1929 .....	734 691 563	983 714 329	1 718 405 892	312 367 850	139 362 962	451 730 812	104 227 487	125 180 970	229 408 457
1930 .....	1 080 177 984	1 393 034 827	2 473 212 811	254 627 463	123 985 250	378 612 713	289 483 271	169 568 387	459 051 658
1931 .....	1 241 913 045	1 362 920 166	2 604 833 211	250 357 224	172 388 417	422 745 641	190 739 129	237 983 099	428 722 228
1932 .....	437 828 149	1 150 361 114	1 588 189 263	567 262 888	183 338 279	750 601 167	234 302 229	314 241 115	548 543 344

Mainittujen tiedonantojen perusteella ei kuitenkaan voida tarkoin määrittellä sitä summaa, jolla kiinnitetyt velat maassamme vuoden kuluessa ovat todellisuudessa kasvaneet tai alentuneet, osaksi siitä syystä, että kiinnitettyjä velkoja maksetaan, ilman että ilmoitus asianomaisessa alioikeudessa kiinnityksen kuolettamisesta tehdään, osaksi taas haetaan ja myönnetään kiinnitys velan vakuudeksi, vaikkei kiinnitystä haettaessa todellisuudessa vielä mitään velkaa ole olemassa, sitäpaitsi saattaa sama saatava tulla kiinnitetyksi useamman kerran ja useammassa tuomioistuimessa saman vuoden ajalla.

Vuosina 1921—1932 nousivat myönnetty kiinnitykset seuraavilla määrillä yli kuoletettujen:

Anförda sifferuppgifter kunna dock icke giva någon säker ledning för beräkning av det belopp, varmed den i fast egendom intecknade gälden i landet under året faktiskt ökats eller minskats, dels av orsak, att intecknade lån likvideras, utan att anmälan om deras dödande göres vid vederbörlig underrätt, dels åter emedan inteckning kan sökas och beviljas för fordringar, som vid tiden för inteckningen faktiskt ej existera, och dels därigenom att för samma fordran inteckning kan utverkas flere gånger och vid flere domstolar under ett och samma år.

Överskottet av de beviljade inteckningarna utöver de dödade var under åren 1921—1932 följande:

	Kaupungeissa I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1921—1925 keskim.— i medelt.	416 581 537 mk.	644 660 402 mk.	1 061 241 939 mk.
1926 .....	702 486 435 »	437 437 647 »	1 139 924 082 »
1927 .....	1 137 573 505 »	470 238 884 »	1 607 812 389 »
1928 .....	1 609 555 726 »	700 246 163 »	2 309 801 889 »
1929 .....	732 999 662 »	755 997 773 »	1 488 997 435 »
1930 .....	692 221 793 »	1 321 939 360 »	2 014 161 153 »
1931 .....	486 789 815 »	1 689 321 168 »	2 176 110 983 »
1932 .....	123 267 258 »	916 378 661 »	1 039 645 919 »

Kuolettaviksi ilmoitettujen kiinnitysten määrät olivat prosenttiluvuin lausutuina myönnetyistä kiinnitysmääristä samana aikana:

De i och för dödande anmälda inteckningsbeloppen utgjorde i procent av de beviljade inteckningsbeloppen under samma tid:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal . . . . .	11.3 %	14.3 %	12.4 %
1926 . . . . .	14.7 »	40.7 »	27.0 »
1927 . . . . .	9.4 »	33.5 »	18.1 »
1928 . . . . .	7.7 »	22.7 »	12.8 »
1929 . . . . .	9.8 »	16.6 »	13.4 »
1930 . . . . .	19.6 »	18.0 »	18.6 »
1931 . . . . .	29.9 »	11.6 »	16.5 »
1932 . . . . .	67.8 »	24.0 »	34.5 »

Seuraavassa taulukossa olevat yhteissummat osoittavat sitä määrää, johon kiinnitysvelkain summat vuosien 1931 ja 1932 lopussa *korkeintaan* ovat voineet nousta, samoin kuin vastaavia määriä kymmenen vuotta aikaisemmin vuosien 1921 ja 1922 lopussa.

De i följande tabell ingående totalsummorna utvisa det belopp, vartill den intecknade gäldens bestånd vid utgången av åren 1931 och 1932 *högst* kan ha stigit, ävensom motsvarande belopp tio år tidigare vid utgången av åren 1921 och 1922.

		1922—1931. (1931.)	1923—1932. (1932.)	1912—1921. (1921.)	1913—1922. (1922.)
Myönnettyjen ja kuolettettujen kiinnitysten erotus. — Skillnaden mellan beviljade och dödade inteckningar.	Koko määrä — Hela summan . . . . .	15 369 842 394	15 486 607 789	3 031 616 851	3 851 449 508
	Siitä: { Kaupungeissa I städerna . . . . .	7 109 992 163	6 883 970 863	1 091 542 385	1 377 904 381
	Därav: { Maaseud.— På landsb. . . . .	8 259 850 231	8 602 636 926	1 940 074 466	2 473 545 127
Uudistettujen kiinnitysten määrä. — Summa förnyade inteckningar.	Koko määrä — Hela summan . . . . .	3 530 044 893	4 209 074 559	892 280 071	911 249 315
	Siitä: { Kaupungeissa I städerna . . . . .	1 823 539 564	2 153 377 887	466 907 788	485 850 000
	Därav: { Maaseud.— På landsb. . . . .	1 706 505 329	2 055 696 672	425 372 283	425 399 315
Yhteissumma. — Totalsumma.	Koko määrä — Hela summan . . . . .	18 899 887 287	19 695 682 348	3 923 896 922	4 762 698 823
	Siitä: { Kaupungeissa I städerna . . . . .	8 933 531 727	9 037 348 750	1 558 450 173	1 863 754 381
	Därav: { Maaseud.— På landsb. . . . .	9 966 355 560	10 658 333 598	2 365 446 749	2 898 944 442

Nämä yhteissummat ovat saadut siten, että myönnettyjen ja kuolettettujen kiinnitysten erotuksiin kunakin kymmenvuotisajakautena, joissa edellämäinitut vuodet ovat viimeisinä vuosina, on lisätty samalla ajanjaksolla uudistettujen kiinnitysten summa.

Dessa totalsummor hava erhållits genom att till inteckningstillväxten för var och en av de tioårsperioder, uti vilka de ovannämnda åren ingå såsom sista år, har tillagts summan av de under samma period förnyade inteckningarna.

Yllämainittujen vuosien lopussa voimassa olleitten kiinnitysten todelliset yhteissummat saataisiin lasketuiksi, jos edellämainituista maksimimääristä tietäisi vähentää osaksi sellaiset uudistukset, jotka ovat käsittäneet näitten puheenalaisten aikakausien ajalla myönnettyjä kiinnityksiä, osaksi sellaiset kiinnitykset, joita koskevat velat on maksettu niitä sen jälkeen oikeudessa kuolettamatta, osaksi sellaiset, jotka ovat monistuksia samasta saatavasta, osaksi vihdoin ne määrät, joilla kiinnitettyihin velkakirjoihin merkityt velkasummat ylittävät samoja velkakirjoja vastaan todella velkana olevat lainapääomamäärät. Mutta näistä vähennysmääristä eivät viralliset ilmoitukset tietenkään voi antaa minkäänlaista selvitystä.

Eri läänejä kohti jakaantuivat kiinnityspääomain lisäykset, mikäli uusista kiinnityksistä vähennetään kuoletetut, vuosina 1921—1932 seuraavasti:

Kännedom om de vid slutet av de nämnda åren gällande inteckningarnas faktiska totalsummor skulle erhållas, om man från förenämnda maximibelopp förmodade minska dels sådana förnyelser, som avsett under ifrågavarande perioder beviljade inteckningar, dels sådana inteckningar, vilka likviderats utan att de därefter inför domstol dödat, dels sådana, som utgöra dubbleringar av samma fordran, och dels slutligen de belopp, med vilka innehållet av de intecknade skuldebrevens överskjuter de mot desamma faktiskt utestående lånesummorna. Men beträffande dessa avdragsbelopp kunna de officiella uppgifterna givetvis icke lämna någon som hälst utredning.

På de skilda länen fördelade sig ökningen av inteckningsbeloppen, i den mån från de nya inteckningarna avdragits de dödade, under åren 1921—1932 på följande sätt:

Vuonna. — År.	1 000 markkaa. — 1 000 mark.									
	Uudenmaan lään. Nylands län.	Turun ja Porin lään. Åbo och Björne- borgs län.	Landskapet Åland.	Ahvenanmaan maak.	Hämeen lään. Tavastehus län.	Vihurin lään. Viborgs län.	Mikkelin lään. St. Michels län.	Kuopion lään. Kuopio län.	Vaasan lään. Vaasa län.	Oulun lään. Uleåborgs län.
Keskim. — I medelt. 1921—1925 .....	269 543	106 651	2 569	213 211	232 984	25 458	72 145	84 476	54 205	1 061 242
Vuonna. — År.										
1926 .....	507 830	140 311	2 103	84 174	111 035	16 207	51 971	93 355	132 938	1 139 924
1927 .....	837 740	310 513	3 281	148 541	162 935	5 451	29 696	59 140	50 516	1 607 813
1928 .....	1 087 443	331 587	2 835	245 276	319 417	52 251	90 718	107 616	72 659	2 309 802
1929 .....	523 806	252 833	3 807	225 730	199 582	44 451	61 744	105 767	71 277	1 488 997
1930 .....	455 588	434 873	3 944	250 919	287 893	72 909	176 015	215 898	116 122	2 014 161
1931 .....	454 959	203 959	3 149	207 446	375 846	147 750	431 236	189 554	162 212	2 176 111
1932 .....	112 852	198 491	2 935	141 257	119 259	54 313	136 969	155 459	118 111	1 039 646

## V. IRTAIMISTOKIINNITYKSET.

(Taulu 17.)

Vuosien 1924—1932 ajalla maan raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa vireillä olleiden irtaimistokiinnityshakemusten luvut näkyvät seuraavasta taulukosta:

## V. LÖSÖREINTECKNING.

(Tabell 17.)

Antalet lösöreinteckningsansökningar, vilka under åren 1924—1932 förevarit vid landets rådstuvu- och häradsrätter, framgår ur följande tabell:

Vuonna. — Ar.	Vuoden ajalla vireillä olleita. Under året förvarit.			Hyljättyjä. Avslagna.			Hyväksytyjä. Godkända.			Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.		
	Raastuvan- oikeuksissa. — Vid räddtävurätteterna.	Kihlakunnan- oikeuksissa. Vid häradstätteterna.	Yhteensä. Summa.	Raastuvan- oikeuksissa. — Vid räddtävurätteterna.	Kihlakunnan- oikeuksissa. Vid häradstätteterna.	Yhteensä. Summa.	Raastuvan- oikeuksissa. — Vid räddtävurätteterna.	Kihlakunnan- oikeuksissa. — Vid häradstätteterna.	Yhteensä. Summa.	Raastuvan- oikeuksissa. — Vid räddtävurätteterna.	Kihlakunnan- oikeuksissa. Vid häradstätteterna.	Yhteensä. Summa.
1924—1925 keskim. — i medeltal	290	360	650	1	12	13	288	333	621	1	15	16
1926	245	329	574	1	4	5	243	287	530	1	38	39
1927	215	295	510	3	11	14	210	257	467	2	27	29
1928	217	258	475	1	5	6	215	232	447	1	21	22
1929	252	381	633	1	14	15	249	331	580	2	36	38
1930	293	827	1 120	—	7	7	293	790	1 083	—	30	30
1931	367	1 948	2 315	3	26	29	361	1 811	2 172	3	111	114
1932	267	2 003	2 270	2	45	47	265	1 837	2 102	—	121	121

Samana aikana myönnettyjen, uudistettujen ja kuoletettujen irtaimistokiinnitysten määrät näkyvät seuraavasta:

Beloppen av de under samma tid beviljade, förnyade och dödade lösöreintekningarna framgå av följande:

	Luku. — Antal.	Teollisuusirtaimistoon. I industriell lösegendom.		Maatalousirtaimistoon. I lantbrukslösegendom.		Yhteensä. Summa.
		Arvo — Värde		Arvo — Värde		
		rahassa. i penningar.	luonnossa rahaksi muunnettuna. in natura förvandlad till penningar.	rahassa. i penningar.	luonnossa rahaksi muunnettuna. in natura förvandlad till penningar.	
		S m k. — F m k.		S m k. — F m k.		Smk. — Fmk.
<b>Myönnettyjä: — Beviljade:</b>						
kaupungeissa — i städerna .	1930	245	108 729 500	—	—	108 729 500
	1931	292	156 183 893	—	—	156 228 793
	1932	196	146 881 110	90 000	4	147 241 110
maaseudulla — på landsbygden	1930	230	170 283 500	450 000	513	90 893 287
	1931	339	141 890 350	620 000	1405	155 280 632
	1932	196	54 015 284	185 000	1564	82 736 660
<b>Yhteensä — Summa</b>	1930	475	279 013 000	450 000	513	90 893 287
	1931	631	298 074 243	620 000	1408	155 325 532
	1932	392	200 896 394	275 000	1568	83 006 660
<b>Uudistettuja: — Förnyade:</b>						
kaupungeissa — i städerna .	1930	27	18 295 000	—	—	18 295 000
	1931	35	28 505 000	—	—	28 505 000
	1932	41	44 920 000	—	—	44 920 000
maaseudulla — på landsbygden	1930	21	19 150 000	—	1	25 000
	1931	39	24 920 000	—	4	2 670 000
	1932	36	53 960 656	—	5	1 500 000
<b>Yhteensä — Summa</b>	1930	48	37 445 000	—	1	25 000
	1931	74	53 425 000	—	4	2 670 000
	1932	77	98 880 656	—	5	1 500 000
<b>Kuoletettuja: — Dödade:</b>						
kaupungeissa — i städerna .	1930	21	41 741 000	—	—	41 741 000
	1931	31	50 517 046	—	—	50 517 046
	1932	24	61 672 000	—	—	61 672 000
maaseudulla — på landsbygden	1930	19	5 783 375	—	6	827 264
	1931	11	2 657 000	—	13	2 073 800
	1932	16	4 214 450	—	20	2 785 676
<b>Yhteensä — Summa</b>	1930	40	47 524 375	—	6	827 264
	1931	42	53 174 046	—	13	2 073 800
	1932	40	65 886 450	—	20	2 785 676

Irtaimistoon myönnetyt kiinnitykset nousivat vuosina 1930—1932 seuraavilla määrillä yli kuoletettujen:

Överskottet av de beviljade inteckningarna i lösegendom utöver de dödade var åren 1930—1932 följande:

	Vuonna — År 1930.	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
Kaupungeissa — I städerna ..	66 988 500 mk.	105 711 747 mk.	85 569 110 mk.
Maaseudulla — På landsbygden	255 716 648 »	293 360 182 »	130 290 668 »
<b>Koko maassa — I hela landet</b>	<b>322 704 648 mk.</b>	<b>399 071 929 mk.</b>	<b>215 859 778 mk.</b>

Kuoletettaviksi ilmoitettujen irtaimistokiinnitysten määrät olivat prosenttiluvuin lausuttuina myönnetyistä kiinnitysmääristä vuosina 1930—1932:

De i och för dödande anmälda inteckningsbeloppen utgjorde i procent av de beviljade inteckningsbeloppen under åren 1930—1932:

	Kaupungeissa. I städerna.			Maaseudulla. På landsbygden.			Koko maassa. I hela landet.		
	Vuonna — År.								
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
	%	%	%	%	%	%	%	%	%
Teollisuusirtaimistoon — I industriell lösegendom .....	38.4	32.3	42.0	3.4	1.9	7.8	17.0	17.8	32.8
Maatalousirtaimistoon — I lantbrukslösegendom .....	—	∞	∞	0.9	1.3	3.4	0.9	1.3	3.4
<b>Koko kiinnitettyyn irtaimistoon — I hela intecknade lösegendomen .....</b>	<b>38.4</b>	<b>32.3</b>	<b>41.9</b>	<b>2.5</b>	<b>1.6</b>	<b>5.1</b>	<b>13.0</b>	<b>12.2</b>	<b>24.1</b>

Eri läänejä kohti jakaantuivat pääomallisäykset, mikäli uusista kiinnityksistä vähennetään kuoletetut, vuosina 1930—1932 seuraavasti:

På de skilda länen fördelade sig åren 1930—1932 ökningarna av inteckningsbeloppen, i den mån från de nya inteckningarna avdragits de dödade, på följande sätt:

L ä ä n i. — L ä n.	Vuonna — År 1930.	Vuonna — År 1931.	Vuonna — År 1932.
	Suomen markkaa. Finska mark.	Suomen markkaa. Finska mark.	Suomen markkaa. Finska mark.
Uudenmaan — Nylands .....	77 016 033	56 799 709	42 300 987
Turun ja Porin — Åbo och Björneborgs ..	70 966 761	96 679 642	41 315 293
Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland	206 000	215 000	646 600
Hämeen — Tavastehus .....	48 239 900	70 663 376	25 511 854
Viipurin — Viborgs .....	35 740 000	114 027 580	62 027 763
Mikkelin — S:t Michels .....	9 922 000	6 056 475	7 994 288
Kuopion — Kuopio .....	38 184 000	10 079 345	12 385 180
Vaasan — Vasa .....	36 489 000	38 095 000	11 930 617
Oulun — Uleåborgs .....	5 940 954	6 455 802	11 747 196
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>322 704 648</b>	<b>399 071 929</b>	<b>215 859 778</b>

VI. LAINHUUDATUKSET.<sup>1)</sup>

(Taulu 18.)

Vuosina 1930—1932 jakaantuivat maan alioikeuksissa käsiteltävinä olleet lainhuudatusasiat seuraavasti:

VI. LAGFART.<sup>1)</sup>

(Tabell 18.)

De lagfartsärenden, vilka åren 1930—1932 förevaro vid landets underrätter, fördelade sig på följande sätt:

	Raastuvanoikeuksissa. Vid rådstuvurätterna.			Kihlakunnanoikeuksissa. Vid häradsrätterna.			Yhteensä. Summa.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
	Lainhuudatusasioita, joissa lainhuuto on annettu — Lagfartsärenden, i vilka uppbud meddelats .....	2 256	2 893	2 195	88 851	80 955	69 480	91 107	83 848
Lainhuudatusasioita, joissa lainhuutoa ei ole annettu — Lagfartsärenden, i vilka uppbud icke meddelats .....	25	126	255	1 376	1 311	3 077	1 401	1 437	3 332
Yhteensä — Summa	2 281	3 019	2 450	90 227	82 266	72 557	92 508	85 285	75 007

Lainhuudoista oli:

Av uppbuden voro:

	Raastuvanoikeuksissa. Vid rådstuvurätterna.			Kihlakunnanoikeuksissa. Vid häradsrätterna.			Yhteensä. Summa.		
	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.	1930.	1931.	1932.
	Ensimmäisiä lainhuutoja — Första uppbud	761	984	2 145	36 584	31 498	46 636	37 345	32 482
Toisia » — Andra »	750	956	—	27 165	24 352	—	27 915	25 308	—
Kolmansia » — Tredje »	745	953	50	25 102	25 105	22 844	25 847	26 058	22 894
Yhteensä — Summa	2 256	2 893	2 195	88 851	80 955	69 480	91 107	83 848	71 675

Jos vertaa näitä tietoja aikaisempien vuosien vastaaviin tietoihin, huomaa, että vuosina 1921—1932 oli lainhuudatusasiain ja lainhuutojen luku seuraava:

Sammanställer man dessa uppgifter med motsvarande tal för tidigare år, visar det sig, att antalet lagfartsärenden och uppbud under åren 1921—1932 var följande:

	Lainhuudatusasioita kaikkiaan.	Myönnettyjen lainhuutojen luku. Antalet meddelade uppbud.						Yhteensä. Summa.
		Ensimmäinen lainhuuto. Första uppbud.			Toinen tai kolmas lainhuuto. — Andra eller tredje uppbud.			
		Lagfartsärenden inalles.	Kaupungeissa.	Maa-seudulla.	Yhteensä. Summa.	Koko luku. Hela antalet.	Niistä kolmansia lainhuutoja Därav tredje uppbud.	
			I städerna.	Landsbygden.				
1921—1925 keskim. — i medeltal .	65 730	1 295	26 766	28 061	36 644	?	64 705	
1926 .....	82 758	1 147	33 055	34 202	47 224	23 053	81 426	
1927 .....	90 424	1 454	36 649	38 103	51 122	24 063	89 225	
1928 .....	97 341	1 682	36 853	38 535	57 590	27 550	96 125	
1929 .....	91 626	973	33 227	34 200	55 853	27 766	90 053	
1930 .....	92 508	761	36 584	37 345	53 762	25 847	91 107	
1931 .....	85 285	984	31 498	32 482	51 366	26 058	83 848	
1932 .....	75 007	2 145	46 636	48 781	22 894	22 894	71 675	

1) Kts. alimuist. 1, siv. 8\*.

1) Se ann. 1 å sid. 8\*.

Vuosina 1921—1932 perustuivat myönnetty ensimmäiset lainhuudot allamainittuihin eri saantoihin:

Åren 1921—1932 grundade sig de första uppbuden på nedannämnda olika slags fång:

Vuosina. Åren.	Ostoon. Köp.	Vahtoon. Byte	Perintöön. Arv.	Gäva eller testamente.	Lahjaan tai testamenteihin.	Sukunimistöön. Bördaösen.	Pakkolainastukseen. Expropriation.	Muuhun saantoon. Annat fång.	Yhteensä. Summa.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ...	25 514	64	1 291	513	12	35	632	28 061	
1926 .....	30 582	64	1 674	701	12	155	1 014	34 202	
1927 .....	34 159	73	1 854	649	36	96	1 236	38 103	
1928 .....	34 570	72	1 898	650	20	523	802	38 535	
1929 .....	30 840	90	1 743	549	14	137	827	34 200	
1930 .....	33 393	82	1 895	629	6	85	1 255	37 345	
1931 .....	28 982	104	1 880	532	20	139	825	32 482	
1932 .....	40 313	107	5 308	923	16	180	1 934	48 781	
	Prosenttiluvuin. — I procenttal.								
1931 .....	89.2	0.3	5.8	1.6	0.1	0.4	2.6	100.0	
1932 .....	82.6	0.2	10.9	1.9	0.0	0.4	4.0	100.0	

Oston nojalla laissa huudatetun kiinteän omaisuuden myyntiarvo nousi vuosina 1921—1932 seuraaviin määriin:

Saluvärdet av den efter köp lagfarna fasta egendomen nådde under åren 1921—1932 följande belopp:

	Kaupungeissa. I städerna. Mk.	Maaseudulla. På landsbygden. Mk.	Yhteensä Summa. Mk.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ...	183 135 376	629 959 705	813 095 081
1926 .....	225 302 127	903 585 072	1 128 887 199
1927 .....	277 638 402	1 144 117 660	1 421 756 062
1928 .....	424 937 449	1 258 082 086	1 683 019 535
1929 .....	176 815 891	1 160 463 748	1 337 279 639
1930 .....	268 925 382	1 229 260 275	1 498 185 657
1931 .....	263 258 261	1 017 507 530	1 280 765 791
1932 .....	360 957 657	1 428 622 981	1 789 580 638

Oston nojalla maan alioikeuksissa huudatetun kiinteän omaisuuden kokonaisarvo oli vuosina 1921—1931:

Sammanlagda värdet av all den fasta egendom, som på grund av köp under samma tid lagfarits vid landets underrätter utgjorde åren 1921—1931:

kaupungeissa — i städerna .....	2 552 554 394 mk.
maaseudulla — på landsbygden .....	9 862 814 894 »

Yhteensä — Summa 12 415 369 288 mk.

sekä vuosina 1921—1932:

samt åren 1921—1932:

kaupungeissa — i städerna .....	2 913 512 051 mk.
maaseudulla — på landsbygden .....	11 291 437 875 »

Yhteensä — Summa 14 204 949 926 mk.

joka keskimäärin vuotta kohti tekee vuosina 1921—1931 1 128.7 milj. markkaa ja vuosina 1921—1932 1 183.7 milj. markkaa.

Kysymyksessä olevan kiinteän omaisuuden koko arvosta oli niinmuodoin vuosina 1921—1931 kaupungeissa 20.5 % ja maaseudulla 79.5 % sekä vuosina 1921—1932 20.5 % kaupungeissa ja 79.5 % maaseudulla.

Sen mukaan, oliko myyminen tapahtunut vapaaehtoisesti vaiko ulosoton tai konkurssin johdosta, jakaantui oston nojalla huudatetun kiinteistön arvo vuosina 1921—1932 seuraavasti:

vilket utgör i medeltal per åren 1921—1931 1 128.7 milj. mk samt åren 1921—1932 1 183.7 milj. mk.

Av ifrågavarande fasta egendoms hela värde faller sålunda under åren 1921—1931 20.5 % på städerna och 79.5 % på landsbygden samt under åren 1921—1932 20.5 % på städerna och 79.5 % på landsbygden.

Med avseende därpå, huruvida försäljningen skett frivilligt eller till följd av utmätning eller konkurs, fördelade sig värdet av den efter köp lagfarna fasta egendomen under åren 1921—1932 på följande sätt:

	Vapaaehtoisen myynnin johdosta: Efter frivillig försäljning:		Ulosoton t. konkurssin johdosta. Efter utmätning eller konkurs.	
	Kaupungeissa. I städerna. Mk.	Maaseudulla. På landsbygden. Mk.	Kaupungeissa. I städerna. Mk.	Maaseudulla. På landsbygden. Mk.
1921—1925 keskim. — i medeltal	177 192 372	618 939 399	5 943 005	11 020 306
1926	218 109 750	885 399 843	7 192 377	18 185 229
1927	271 042 086	1 128 228 752	6 596 316	15 888 908
1928	417 794 186	1 240 716 404	7 143 263	17 365 682
1929	169 210 911	1 142 069 643	7 604 980	18 394 105
1930	206 087 258	1 188 013 692	62 838 124	41 246 583
1931	153 111 828	921 762 513	110 146 433	95 745 017
1932	196 609 082	1 271 289 832	164 348 575	157 333 149

Missä suhteessa kiinteän omaisuuden pakkomyynnit vuosina 1921—1932 olivat samana aikana kaupungeissa ja maaseudulla huudatettujen kiinteistöjen kokonaismyyntiarvoon, näkyy seuraavista prosenttiluvuista:

I vilket förhållande den efter tvångsförsäljning lagfarna fasta egendomens värde åren 1921—1932 stod till hela saluvärdet av den under samma tid lagfarna fasta egendomen såväl i städerna som på landsbygden, framgår av följande procenttal:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal	3.3 %	1.7 %	2.0 %
1926	3.2 »	2.0 »	2.2 »
1927	2.4 »	1.4 »	1.6 »
1928	1.7 »	1.4 »	1.5 »
1929	4.3 »	1.6 »	1.9 »
1930	23.4 »	3.4 »	6.9 »
1931	41.8 »	9.4 »	16.1 »
1932	45.5 »	11.0 »	18.0 »

Juridiset henkilöt, s. o. yleiset laitokset, yhtiöt tai muut yhdyskunnat, saivat ensimmäisiä lainhuutoja ostamalleen kiinteälle omaisuudelle:

v. 1930 321 835 120 markan myyntiarvosta,  
 » 1931 295 164 519 » »  
 » 1932 494 648 488 » »

joista *kaupungeissa*:

vuonna 1930 181 886 246 markasta  
 » 1931 172 435 047 »  
 » 1932 216 258 408 »

ja *maaseudulla*:

vuonna 1930 139 948 874 markasta.  
 » 1931 122 729 472 »  
 » 1932 278 390 080 »

Samojen vuosien ajalla myönnettiin ensimmäisiä lainhuutoja juridisten henkilöiden myymälle kiinteälle omaisuudelle:

vuonna 1930 233 257 168 markan arvosta.  
 » 1931 241 132 509 » »  
 » 1932 480 272 827 » »

joista *kaupungeissa*:

vuonna 1930 114 419 012 markasta.  
 » 1931 141 386 879 »  
 » 1932 197 497 795 »

ja *maaseudulla*:

vuonna 1930 118 838 156 markasta.  
 » 1931 99 745 630 »  
 » 1932 282 775 032 »

Seuraava yhdistelmä osoittaa, missä määrin koko maassa ja erikseen kaupungeissa ja maaseudulla vuosina 1921—1932 huudatetun kiinteän omaisuuden myyntiarvo, jonka *juridiset henkilöt ovat ostaneet yksityisiltä* on ollut suurempi (+) tai pienempi (—) kuin *yksityisten juridisilta henkilöiltä ostaman* omaisuuden myyntiarvo:

Juridiska personer, d. v. s. allmänna inrättningar, menigheter, bolag eller andra samfund, erhöilo första uppbud å köpt fast egendom:

år 1930 t. ett saluvärde av 321 835 120 mk,  
 » 1931 » » » » 295 164 519 »  
 » 1932 » » » » 494 648 488 »

varav *i städerna*:

år 1930 181 886 246 mark.  
 » 1931 172 435 047 »  
 » 1932 216 258 408 »

och *på landsbygden*:

år 1930 139 948 874 mark.  
 » 1931 122 729 472 »  
 » 1932 278 390 080 »

Under samma år erhöills första uppbud å fast egendom, som av juridiska personer försålt:

år 1930 t. ett saluvärde av 233 257 168 mk,  
 » 1931 » » » » 241 132 509 »  
 » 1932 » » » » 480 272 827 »

varav *i städerna*:

år 1930 114 419 012 mark.  
 » 1931 141 386 879 »  
 » 1932 197 497 795 »

och *på landsbygden*:

år 1930 118 838 156 mark.  
 » 1931 99 745 630 »  
 » 1932 282 775 032 »

Av följande sammanställning framgår, även med särskiljande av städer och landsbygd, i vilken mån saluvärdet av den åren 1921—1932 lagfarna fasta egendom, som *juridiska personer inköpt av enskilda överstigit (+) eller understigit (—) saluvärdet av den fasta egendom, som tvärtom enskilda tillhandlat sig av juridiska personer*:

	Kaupungeissa. I städerna. Mk.	Maaseudulla. På landsbygden. Mk.	Koko maassa. I hela landet. Mk.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal ..	+ 29 069 404	+ 9 887 394	+ 38 956 798
1926 .....	+ 37 882 515	+ 9 773 806	+ 47 656 321
1927 .....	+ 48 511 283	+ 28 360 910	+ 76 872 193
1928 .....	+ 139 807 181	+ 6 656 210	+ 146 463 391
1929 .....	+ 31 853 267	+ 15 354 311	+ 47 207 578
1930 .....	+ 67 467 234	+ 21 110 718	+ 88 577 952
1931 .....	+ 31 048 168	+ 22 983 842	+ 54 032 010
1932 .....	+ 18 760 613	— 4 384 952	+ 14 375 661

*Muun maan* kansalaisille myönnettiin ensimmäisiä lainhuutoja *Suomen kansalaisilta* ostamalleen kiinteälle omaisuudelle *kaikkiaan*:

v. 1930	1 756 000	markan myyntiarvosta,
» 1931	2 804 000	» »
» 1932	1 614 305	» »

joista *kaupungeissa*:

vuonna 1930	5 500	markasta.
» 1931	150 000	»
» 1932	298 000	»

ja *maaseudulla*:

vuonna 1930	1 750 500	markasta.
» 1931	2 654 000	»
» 1932	1 316 305	»

*Suomen kansalaiset* saivat taas *muun maan kansalaisilta* ostamillensa kiinteistöille ensimmäisiä lainhuutoja:

v. 1930	3 344 134	markan myyntiarvosta,
» 1931	1 805 305	» »
» 1932	885 030	» »

joista *kaupungeissa*:

vuonna 1930	—	markasta.
» 1931	—	»
» 1932	—	»

*Medborgare i annat land* beviljades första uppbud å fast egendom, inköpt av *finska medborgare*:

år 1930	för ett saluvärde av	1 756 000	mk,
» 1931	» »	2 804 000	»
» 1932	» »	1 614 305	»

varav *i städerna*:

år 1930	5 500	mark.
» 1931	150 000	»
» 1932	298 000	»

och *på landsbygden*:

år 1930	1 750 500	mark.
» 1931	2 654 000	»
» 1932	1 316 305	»

*Finska medborgare* däremot beviljades första uppbud å fast egendom, som de köpt av *medborgare i annat land*:

år 1930	till ett saluvärde av	3 344 134	mk,
» 1931	» »	1 805 305	»
» 1932	» »	885 030	»

varav *i städerna*:

år 1930	—	mark.
» 1931	—	»
» 1932	—	»

ja maaseudulla:

vuonna 1930	3 344 134	markasta.
» 1931	1 805 305	»
» 1932	885 030	»

och på landsbygden:

år 1930	3 344 134	mark.
» 1931	1 805 305	»
» 1932	885 030	»

Jos tutkii, minkä verran kiinteä omaisuus on vuosien 1921—1932 kuluessa siirtynyt Suomen kansalaisilta muun maan kansalaisille, huomaa että *muun maan kansalaisten* omistamain kiinteistöjen myyntiarvon lisäys (+) tai vähennys (—) on Suomen markkoissa ollut:

Undersöker man, i vilken mån fast egendom under åren 1921—1932 övergått från finska medborgare till medborgare i annat land, finner man, att ökningen (+) eller minskningen (—) av de fastigheters saluvärde, vilka, ägas av *medborgare i annat land*, varit i finska mark:

	Kaupungeissa. I städerna.	Maaseudulla. På landsbygden.	Koko maassa. I hela landet.
1921—1925 keskimäärin — i medeltal . . . . .	+ 549 458	—19 762 546	—19 213 088
1926 . . . . .	+5 043 000	— 3 158 748	+ 1 884 252
1927 . . . . .	— 110 000	— 3 963 112	— 4 073 112
1928 . . . . .	— 48 312	— 1 389 227	— 1 437 539
1929 . . . . .	— 9 600	+ 731 657	+ 722 057
1930 . . . . .	+ 5 500	— 1 593 634	— 1 588 134
1931 . . . . .	+ 150 000	+ 848 695	+ 998 695
1932 . . . . .	+ 298 000	+ 431 275	+ 729 275

Eri läänejä kohti jakaantui puheenaoleva ulkomaalaisten kiinteistöhankinnan lisäys ja vähennys seuraavasti:

På de skilda länen fördelade sig ifrågasvarande ökning eller minskning av utlänningars fastighetsförvärv på följande sätt:

Vuonna. — Åren.	Yhteensä. Summa.	Oulun lääni. Uleåborgs län.	Vaasan lääni. Vasa län.	Kuopion lääni. Kuopio län.	Mikkelin lääni. S:t Michels län.	Vilpurin lääni. Viborgs län.	Hämeen lääni. Tavastehus län.	Ahvenanmaan mk. Landskapet Åland.	Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.	Uudenmaan lääni. Nylands län.
Keskim. — I medelt.	—19 213 088	25 000	25 894	—2 802 743	—12 000	6 223 803	—336 712	4 000	711 862	—10 604 586
1921—1925.....	1 884 252	4 600	125 000	—	—	2 278 448	92 000	3 200	380 000	3 557 900
Vuonna — År	4 073 112	—	—	—	—200 000	5 616 112	43 000	—140 000	450 000	1 510 000
1926.....	1 437 539	120 000	—	—	—	2 005 027	—	21 688	—	605 800
1927.....	722 057	—	40 000	—	—	1 813 743	—	12 000	—	2 078 800
1928.....	1 588 134	—	5 500	—	—	2 160 092	—	—	60 000	426 468
1929.....	729 275	25 400	—	—	—	486 505	—	150 000	—	1 360 600
1930.....	—	—	—	—	—	349 750	185 000	196 000	12 000	686 025
1931.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Helsingissä, Oikeusministeriössä, syys-  
kuulla 1935.

Helsingfors, å Justitieministeriet, i sep-  
tember 1935.

**Eric J. Serlachius.**

**Lauri Konkonen**  
vt. — tf.



Liite II. Juttuja ja asioita, jotka vuonna 1982 on käsitelty ensimmäisessä oikeusasteessa. — Mål och ärenden, vilka år 1982 Bilaga II. handlagts i första instans.

	Riksojuttuja. Brottmål.				Talous- ja hallintoasioita. Ekonomi- och förvalt- ningsärenden.				Hakemus- ja ilmoitusasioita. Ansöknings- och anmälnings- ärenden.				Riita- asioita. Tvistemål.							
	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. Under året till slutlig åtgärd be- fordrade.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Yhteensä. Summa.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla vireille pantuja. Under året anhängiggjorda.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Edelliseltä vuodelta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. Under året till slutlig åtgärd beförade.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Yhteensä. Summa.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla tulleet. Under året inkomna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Edelliseltä vuodelta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. Under året till slutlig åtgärd beförade.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Yhteensä. Summa.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla tulleet. Under året inkomna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Edelliseltä vuodelta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Ylempään oikeuteen vedottuja. Under högre rätt värdjade.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla ratkaistuja. Under året avgjorda.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla rauenneita tai sillensä jätettyjä. Under året förfallna eller avskrivna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Yhteensä. Summa.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Vuoden ajalla tulleet. Under året inkomna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	Edelliseltä vuodelta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Aloikeudet.</b>																				
<b>Vid underdomstolarna.</b>																				
Raastuvanoikeudet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Rädstuvrätterna . . . . .	1 144	41 125	42 269	5 092	86 226	951 1 626	287	16 672	16 359	16 644	315	3	392	395	392	3	403	23 401	23 804	23 415
Kihlakunnanoikeudet	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
— Häradsrätterna . . . . .	5 421	39 477	44 898	10 237	29 948	4 713	3 002	7 336	136 006	143 342	135 496	7 846	25	883	908	54	4 246	27 761	32 007	27 898
Sotaoikeudet — Krigs- rätterna . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Maanjako-oikeudet — Ägodelningsrätterna	513	394	907	19	372	516	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	7 078	80 996	88 074	15 348	66 546	6 180	4 628	7 623	152 678	160 301	152 140	8 161	28 1 275	1 303	1 246	57	4 661	52 693	57 354	52 842
<b>Yloikeudet.</b>																				
<b>I överrätterna.</b>																				
Hovioikeudet — Hov- rätterna . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sotayliöikeus — Över- krigsdomstolen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteensä — Summa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Yhteinen summa—	7 078	80 996	88 074	15 348	66 546	6 180	4 628	7 642	154 694	162 336	154 140	8 196	28 3 365	3 393	3 383	60	4 722	53 040	57 762	53 188
Summa summarum }	7 078	80 996	88 074	15 348	66 546	6 180	4 628	7 642	154 694	162 336	154 140	8 196	28 3 365	3 393	3 383	60	4 722	53 040	57 762	53 188

# TAULULIITTEITÄ.—TABELLBILAGOR.

## TABLEAUX.

Taulu 1. Raastuvanoikeuksien työtilit vuosilta 1931 ja 1932. —

Compte rendu des travaux des tribunaux de 1<sup>ère</sup>

Läänit ja raastuvanoikeudet. Län och rådstuvurätter.		Riita-asioita. a) — Tvistemål. a)											Konkurssi- ja perinnönlouvuusasioita. b) Konkurs- och urarvmål. b)									
		Edellisestä vuodesta lykkätyjä. Från föregående år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.	Sovittuja tai muuten ratennettuja. Förlitade eller ejes förlitade.	Tutkintoon otettamatta jäteettyjä. Ej upptagna till prövning.	Ratkaistuja. — Avdömda.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Ylempään oikeuteen vedotutuja. Under högre rätt värdjade.	Joiissa valitus on tapahtunut. I vilka besvär anförts.	Joiissa kassaluus on pidetty. I vilka syn förrättats.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Hakemuksia. c) — Ansökningar. c)			Ratkaistuja. d) Avgjorda. d)						
													Yhteensä. — Summa.	Rauenneita. — Förlitade.	Yliolk. päät. ettei konkurssia olisi pitänyt tapaht. — Genom övertäckta beslut, att konkurs ej bort ägas rum.	Genom förlikning eller ackord.	Sovinnolla tai akordilla.	Tuomolla. — Genom dom.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Hovioikeuteen vedotutuja. Till hovrätt värdjade mål.	19	20
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			
<b>Uudenmaan lääni.</b> <b>Nylands län.</b>																						
1	Helsinki — Helsingfors	1931	348	7 486	7 834	1 820	2	5 691	321	508	10	—	135	710	845	482	—	12	210	141	15	
2		1932	321	7 862	8 183	1 743	3	6 105	332	645	9	—	141	650	791	471	—	7	220	93	12	
3	Porvoo — Borgå	1931	2	236	238	32	—	204	2	17	3	—	3	10	13	1	—	2	9	1	—	
4		1932	2	177	179	31	—	144	4	7	—	—	1	9	10	2	—	1	5	2	—	
5	Loviisa — Lovisa	1931	—	188	188	7	—	179	2	4	—	—	1	2	3	—	—	—	2	1	—	
6		1932	2	80	82	16	—	65	1	6	3	—	1	5	6	4	—	—	2	—	—	
7	Tammisaari — Ekenäs	1931	1	159	160	9	—	149	2	4	—	—	3	11	14	5	—	—	5	4	1	
8		1932	2	132	134	16	—	115	3	3	—	—	4	4	8	7	—	—	7	—	—	
9	Hanko — Hangö	1931	1	58	59	4	—	55	—	1	1	—	3	8	11	3	—	2	6	—	1	
10		1932	—	62	62	5	—	56	1	6	1	—	—	4	4	3	—	—	1	—	—	
11	Yhteensä — Summa		1931	552	8 127	8 479	1 872	2	6 278	327	534	14	—	145	741	886	491	—	16	232	147	17
12			1932	327	8 313	8 640	1 811	3	6 485	341	667	13	—	147	672	819	481	—	8	234	96	12
<b>Turun ja Porin lääni.</b> <b>Åbo och Björneborgs län.</b>																						
13	Turku — Åbo	1931	116	2 061	2 177	308	—	1 795	74	182	3	—	33	106	139	46	—	—	65	28	3	
14		1932	74	1 611	1 685	216	—	1 413	56	157	4	1	28	114	142	43	—	—	64	35	2	
15	Naantali	1931	—	18	18	2	—	14	2	3	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	
16		1932	2	10	12	3	—	8	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17	Uusikaupunki	1931	1	97	98	23	—	73	2	5	—	—	—	5	5	3	—	—	1	1	—	
18		1932	2	63	65	7	—	56	2	4	1	—	1	7	2	—	—	—	2	—	1	
19	Rauma	1931	2	303	305	37	—	261	7	10	—	—	2	11	13	2	—	—	5	6	—	
20		1932	7	191	198	24	—	173	1	14	—	—	6	8	14	7	—	—	8	5	—	
21	Pori	1931	13	1 011	1 024	90	—	917	17	22	—	—	5	16	21	9	—	—	10	2	—	
22		1932	17	756	773	111	—	650	12	31	1	—	2	14	16	6	—	—	7	3	1	
23	Yhteensä — Summa		1931	132	3 490	3 622	460	—	3 060	102	222	3	—	41	138	179	60	—	—	82	37	3
24			1932	102	2 631	2 733	361	—	2 300	72	210	6	1	37	137	174	50	—	—	81	43	4

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et villes. a) *Affaires contentieuses* (Col. 2—11). 2. Renvoyées de l'année précédente. 3. Entrées pendant suivante. 9. Portées en appel devant la 2<sup>me</sup> instance. 10. Dont il a été fait appel. 11. Affaires décidées après inspection sur place. 14. Total. 15. Abandonnées. d) *Terminées* (Col. 16—18). 16. Pour la déclaration de la juridiction supérieure, que la faillite n'aurait suivante. 20. Portées devant la cour d'appel. e) *Requêtes et enregistrement* (Col. 21—25). 21. Renvoyées de l'année précédente. 22. Entrées (Col. 26—32). 26. Renvoyées de l'année précédente. 27. Entrées pendant l'année. 28. Total. 29. Terminées pendant l'année. 30. Ren- h) *Affaires criminelles* (Col. 33—43). 33. Renvoyées de l'année précédente. 34. Entrées pendant l'année. 35. Total. v) *Terminées pendant* 37. Soumises d'office à une instance supérieure. 38. Non soumises à une instance supérieure. 39. Total des affaires jugées. 40. Ren- alcooliques lorsqu'il n'y a pas eu poursuite.



Taulu 1 (jatk.). Raastuvanoikeuksien työtillit vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läinit ja raastuvanoikeudet.  Län och rådstuvurätter.	Riitti-asioloita. — Tvistemål.											Konkurssi- ja perinnönlouvuusasioita. Konkurs- och urarvsmål.																	
		Edllesstä vuodesstä lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden alalle tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä — Summa.	Sovittuja tai muuten rauennetia. Förlikta eller ejles förtallda.	Tutkintoon ottamatta jätettyjä. Ej upptagna till prövning.	Ratkaisuja. — Avdömda.	Sauravnan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Ylempää oikeuteen vedottuja. Under högre rätt värdade.	Joissa valitus on tapahunnut. I vilka besvär anförts.	Joissa katselelun on pidetty. I vilka syn förtäcks.	Edllesstä vuodesstä lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Hakemuksia. — Ansökningar.							Ratkaistuja. Avgjorda.			Hovioikeuteen vedottuja juttuja. Till hovrätt värdade mål.							
													Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.		Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.	Yhteensä — Summa.
<b>Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.</b>																														
1	Mariehamn .....	1931	1	40	41	9	—	30	2	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—								
2	1932	2	35	37	6	—	—	30	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
<b>Hämeen lääni. Tavastehus län.</b>																														
3	Hämeenlinna .....	1931	2	903	905	6	—	891	8	16	2	—	2	17	19	3	—	—	9	7	—									
4	1932	8	583	591	7	—	583	1	10	7	—	—	7	11	18	7	—	—	9	2	1									
5	Tampere .....	1931	53	1 832	1 885	201	—	1 630	54	119	4	—	25	76	101	36	—	—	44	21	1									
6	1932	54	1 419	1 473	147	—	1 266	60	99	1	—	—	21	50	71	23	—	—	38	10	—									
7	Lahti .....	1931	8	624	632	66	—	558	8	10	3	—	2	25	27	9	—	—	7	11	1									
8	1932	8	470	478	48	—	425	5	17	—	—	—	11	16	27	6	—	—	17	4	—									
9	Yhteensä — Summa	1931	63	3 359	3 422	273	—	3 079	70	145	9	—	29	118	147	48	—	—	60	39	2									
10	1932	70	2 472	2 542	202	—	2 274	66	126	1	—	—	39	77	116	36	—	—	64	16	1									
<b>Viipurin lääni. Viborgs län.</b>																														
11	Viipuri .....	1931	122	5 690	5 812	524	1	5 217	70	173	5	—	33	107	140	44	—	—	2	58	36	1								
12	1932	70	3 911	3 981	470	—	3 439	72	189	7	—	—	36	76	112	34	—	—	1	52	25	5								
13	Hamina .....	1931	4	176	180	18	—	159	3	1	—	—	3	9	12	2	—	—	7	3	—									
14	1932	3	353	356	14	—	342	—	4	—	—	—	3	5	8	2	—	—	5	1	—									
15	Kotka .....	1931	13	455	468	54	—	401	13	26	2	—	6	19	25	10	—	—	13	2	—									
16	1932	13	444	457	57	—	394	6	27	—	—	—	2	18	20	8	—	—	11	1	1									
17	Lappeenranta .....	1931	5	998	1 003	63	—	940	—	12	—	—	3	13	16	1	—	—	2	6	7									
18	1932	—	930	930	81	—	837	12	11	1	—	—	7	5	12	—	—	—	10	2	—									
19	Käkisalmi .....	1931	13	2 395	2 408	57	—	2 341	10	10	3	—	1	7	8	—	—	—	1	3	4									
20	1932	10	1 728	1 738	74	—	1 651	13	27	—	—	—	4	2	6	1	—	—	4	1	—									
21	Sortavala .....	1931	4	3 819	3 823	102	—	3 714	7	31	2	—	—	24	24	6	—	—	6	12	—									
22	1932	7	2 021	2 028	68	—	1 958	2	33	—	—	—	12	13	25	8	—	—	16	1	1									
23	Yhteensä — Summa	1931	161	13 533	13 694	818	1	12 772	103	253	12	—	46	179	225	63	—	—	5	93	64	1								
24	1932	103	9 387	9 490	764	—	8 621	105	291	8	—	—	64	119	183	53	—	—	1	98	31	7								
<b>Mikkelin lääni. S:t Michels län.</b>																														
25	Mikkeli .....	1931	5	1 495	1 500	84	—	1 409	7	37	1	—	2	17	19	11	—	—	—	5	3	—								
26	1932	7	1 053	1 060	73	—	976	11	17	—	—	—	3	12	15	8	—	—	—	4	3	—								
27	Savonlinna .....	1931	15	2 666	2 681	254	—	2 418	9	21	—	—	3	14	17	3	—	—	10	4	—									
28	1932	9	1 693	1 702	249	—	1 445	8	18	1	—	—	4	5	9	1	—	—	3	4	1									
29	Heinola .....	1931	5	189	194	44	—	148	2	3	—	—	7	5	12	1	—	—	1	8	2									
30	1932	2	84	86	18	—	67	1	7	—	—	—	2	1	3	—	—	—	—	3	—									
31	Yhteensä — Summa	1931	25	4 350	4 375	382	—	3 975	18	61	1	—	12	36	48	15	—	—	1	23	9	—								
32	1932	18	2 830	2 848	340	—	2 488	20	42	1	—	—	9	18	27	9	—	—	3	11	4	1								



Taulu 1 (jatk. ja loppu). Raastuvanoikeuksien työllit vuosilta 1931 ja 1932. —

Läänit ja raastuvanoikeudet. Län och rådstuvurätter.		Riita-asioita. — Tvistemål.										Konkurssi- ja perinnöluovutusasioita. Konkurs- och urarvsmål.																											
		Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.										Hakemuksia. — Ansökningar.																											
												Yhteensä. — Summa.					Yhteensä. — Summa.					Ratkaistuina. Avgjorda.					Hovioukseen vedottuja juttuja. Till hovrätt väжда mål.												
		Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.		Yhteensä. — Summa.		Tuokintoon otettuja jätekyjiä. Ej upptagna till prövning.		Sovittuja tai muuten rauennettuja. Förlikta eller ejes förlöna.		Ratkaisuina. — Avdömda.		Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.		Ylempään oikeuteen vedottuja. Under högre rätt väжда.		Joissa valitus on tapattu. I vilka syn förlömda.		Joissa kassellisuus on pidetty. I vilka syn förtömda.		Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.		Rauennettuja. — Förlömda.		Ratkaistuina. Avgjorda.		Yliöik. päät. etelä konkurssissa oltiin pitäneet lapsi. — Genom övörrättas beslut, att konkurs ej port äga rum.		Genom förlikning eller sekord.		Suorinolla tai akortilla. Genom förlikning eller sekord.		Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.			
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>																																							
1	Kuopio	1931	33	2 572	2 605	226	—	2 337	42	95	1	1	10	38	48	20	—	—	20	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2		1932	42	2 971	3 013	209	—	2 766	38	67	2	—	8	19	27	5	—	—	17	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	Joensuu	1931	14	3 669	3 683	62	—	3 590	31	16	1	—	4	12	16	9	—	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4		1932	31	2 527	2 558	63	—	2 484	11	18	—	—	3	15	18	2	—	—	14	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Iisalmi	1931	3	1 611	1 614	38	—	1 575	1	12	2	—	2	6	8	1	—	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
6		1932	1	1 795	1 796	44	—	1 751	1	7	1	—	3	5	8	1	—	—	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7	<b>Yhteensä — Summa</b>	1931	50	7 852	7 902	326	—	7 502	74	123	4	1	16	56	72	30	—	—	28	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8		1932	74	7 293	7 367	316	—	7 001	50	92	3	—	14	39	53	8	—	—	36	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>																																							
9	Vaasa — Vasa	1931	12	880	892	65	—	808	19	17	—	—	9	29	38	7	—	—	23	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
10		1932	19	746	765	58	—	693	14	6	2	—	8	26	34	12	—	—	13	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Kristiinankaupunki	1931	—	288	288	10	—	277	1	6	—	—	—	6	6	1	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
12	Kristinestad	1932	1	247	248	9	—	238	1	3	2	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	Kaskinen — Kaskö	1931	—	64	64	1	—	62	1	1	—	—	—	3	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
14		1932	1	69	70	2	—	63	—	2	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15	Uusikaarlepyy — Ny-	1931	1	46	47	—	—	46	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
16	karleby	1932	1	58	59	—	—	59	—	1	2	1	—	3	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
17	Pietarsaari — Jakob-	1931	1	190	191	3	—	188	—	2	1	—	—	8	8	2	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
18	stad	1932	—	209	209	3	—	203	3	9	—	—	—	8	11	7	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
19	Kokkola — Gamlakar-	1931	5	720	725	68	—	655	2	7	—	—	1	15	16	3	—	—	2	6	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
20	leby	1932	2	412	414	43	—	369	2	12	—	—	5	9	14	8	—	—	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
21	Jyväskylä	1931	14	1 267	1 281	159	—	1 106	16	32	1	—	3	26	29	7	—	—	14	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
22		1932	16	1 220	1 236	143	—	1 077	16	43	—	—	8	11	19	6	—	—	10	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
23	<b>Yhteensä — Summa</b>	1931	33	3 455	3 488	306	—	3 142	40	65	2	—	14	87	101	21	—	—	2	52	26	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
24		1932	49	2 961	3 001	258	—	2 707	36	76	6	1	26	58	84	36	—	—	1	33	14	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Oulun lääni. — Uleåborgs län.</b>																																							
25	Oulu	1931	11	1 440	1 451	11	—	1 427	13	25	—	—	5	18	23	6	—	—	12	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26		1932	13	837	900	13	—	876	11	28	2	—	5	11	16	3	—	—	12	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Raahe	1931	3	277	280	3	—	266	11	4	1	—	1	5	6	2	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28		1932	11	333	394	9	—	382	3	2	—	—	1	4	5	1	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
29	Kajaani	1931	5	1 307	1 312	278	—	1 030	4	1	1	—	—	10	10	—	—	—	7	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
30		1932	4	973	977	192	—	784	1	6	—	—	3	4	7	—	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
31	Tornio	1931	3	239	242	25	—	215	2	11	8	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
32		1932	2	278	280	20	—	259	1	11	1	—	1	5	6	—	—	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
33	Kemi	1931	3	1 472	1 475	155	—	1 296	24	13	—	—	—	11	11	—	—	—	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
34		1932	21	1 526	1 550	100	—	1 429	21	44	—	—	8	12	20	6	—	—	11	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
35	<b>Yhteensä — Summa</b>	1931	25	4 785	4 760	472	—	4 234	54	54	10	—	6	45	51	9	—	—	—	24	18	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
36		1932	54																																				



**Taulu 2. Kihlakunnanoikeuksien työtilit vuosilta 1931 ja 1932. —**  
**Compte rendu des travaux des tribunaux de 1:ère in-**

Läänit ja tuomlokunnat. Län och domsagor.	Riita-asiolta. a) — Tvistemål. a)											Konkurssi- ja perinnönlouvuusasioita. b) Konkurs- och urarvsmål. b)								
	Edellisestä vuodesta jatkettuja. Från föregående år upptecknade.	Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Sovittuja tai muuten ratennetta. Förlikta eller ejes förvalna.	Tuomioon ottamatta jätettyjä. Ej upptecknade till prövning.	Ratkaistuja. — Avdömda.	Seuraavaan vuoteen jätettyjä. Till följande år upptecknade.	Ylempään oikeuteen vedottuja. Under högre rätt vägdade.	Joissa valitus on tapaturunut. I vilka bevärl andots.	Joissa katselemus on pidetty. I vilka syn förklarats.	Edellisestä vuodesta jatkettuja. Från föregående år upptecknade.	Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Ratkaistuja. d) Avgjorda. d)	Hakemuksia. c) — Ansökningar. c)					
															Kaivanneita. — Förfallna.	Genom dom.	Sovinnolla tai akorollilla. Genom förlikning eller ackord.	Yliok. päät., ettei konkurssia olisi pitänyt tapaht. — Genom övertäts beslut, att konkurs ej bort äga rum.	Tuomioita.	Seuraavaan vuoteen jätettyjä. Till följande år upptecknade.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
<b>Uudenmaan lääni. Nylands län.</b>																				
1 Raasepori — Raseborg 1931	21	207	228	60	—	132	36	20	2	—	1	15	16	1	—	8	7	1	—	
2 1932	36	140	176	66	—	82	28	21	1	—	7	9	16	4	—	7	5	1	—	
3 Lohja — Lojo 1931	52	387	439	132	—	270	37	60	1	—	14	25	39	4	—	1	25	9	2	
4 1932	37	210	247	92	—	130	25	31	2	—	9	13	22	8	—	10	4	—	—	
5 Helsingin tk. — Hel- singe 1931	103	535	638	190	—	340	108	95	3	—	19	37	56	25	—	18	13	—	—	
6 1932	108	542	650	172	—	398	80	108	1	—	13	41	54	18	—	23	13	—	—	
7 Mäntsälä 1931	39	201	240	92	—	126	22	27	2	—	3	10	13	4	—	7	2	—	—	
8 1932	22	209	231	59	—	157	15	32	1	—	2	7	9	3	—	4	2	—	—	
9 Porvoo — Borgå 1931	16	156	172	45	—	107	20	18	—	—	3	11	14	4	—	6	4	—	—	
10 1932	20	147	167	51	—	103	13	25	2	—	4	10	14	3	—	6	5	—	—	
11 Iitti — Iittis 1931	42	176	218	59	—	106	53	26	1	—	11	14	25	1	—	9	13	—	—	
12 1932	53	219	272	67	—	127	78	39	1	—	13	8	21	6	—	10	5	—	2	
13 Yhteensä — Summa 1931	273	1 662	1 935	578	—	1 081	276	246	9	—	51	112	163	39	—	3	73	48	3	
14 1932	276	1 467	1 743	507	—	997	239	256	8	—	48	88	136	42	—	—	60	34	6	
<b>Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.</b>																				
15 Ikaalinen 1931	96	607	703	180	—	421	102	53	—	—	4	15	19	1	—	7	11	—	—	
16 1932	102	592	694	176	—	435	83	53	2	—	11	18	29	9	—	16	4	—	—	
17 Tyrväå 1931	61	268	329	80	—	178	71	43	1	—	7	56	63	—	16	26	21	—	—	
18 1932	71	265	336	81	—	203	52	49	1	—	21	40	61	16	—	2	19	14	—	
19 Ulvila 1931	50	654	704	176	—	479	49	76	4	—	1	22	23	8	—	8	7	—	—	
20 1932	49	537	586	137	—	399	50	59	2	—	7	17	24	8	—	15	1	—	—	
21 Eura 1931	36	220	256	77	—	150	29	31	3	—	9	25	34	9	—	19	6	—	—	
22 1932	29	227	256	63	—	149	44	45	—	—	6	9	15	5	—	7	3	—	—	
23 Vehmaa — Vehmo 1931	39	228	267	74	—	163	30	31	1	—	15	14	29	11	—	13	5	—	—	
24 1932	30	242	272	54	—	172	46	40	1	—	5	16	21	11	—	7	3	—	—	
25 Masku 1931	67	184	251	57	—	129	65	39	2	—	13	23	36	4	—	21	11	—	—	
26 1932	65	170	235	59	—	120	56	27	1	—	11	21	32	9	—	15	8	—	—	
27 Loimaa 1931	38	356	394	113	—	250	31	48	—	—	7	24	31	7	—	12	5	—	—	
28 1932	31	341	372	92	—	243	37	42	1	—	5	30	35	9	—	12	13	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et circonscriptions. Col. 2—43. Voir le tableau N:o 1.

**Tabell 2. Häradsrätternas arbetsredogörelser för åren 1931 och 1932.**

stance à la campagne pour les années 1931 et 1932.

Hakemus- ja ilmoitusastoita. e) — Ansöknings- och anmälnings- ärenden. e)				Talous- ja hallintoasioita. f) — Ekonomi- och förvaltningsärenden. f)									Rikosjuttuja. h) — Brottmål. h)																																																																																																																																																																																																																																																																																																																															
Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Fram föregående år uppskjutna.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden alalla ratkaistuja. Under året avgjorda.	Yhteensä. — Summa.	Ratkais- tulsta koskivat. g)	Avdömda angående. g)	Kuolemansyyriä tutkimmista, ellei ketään ole syytetty. — Undersök- ning av dödsorsak, då ingen åtalas.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden ajalla virolle panttija. Under året anhängslöjorda.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Fram föregående år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaisiksi saatettuja. i) — Under året till slutlig åtgärd befordrade. i)				Ratkaisu- juttuja. j)		Yhteensä. — Summa.	Tutkim. toimittettuja tois. tuomioist. sirettejä. Efter rannakrönig till annan domstol förvissta.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Yhteensä. — Summa.	Alkoh. pit. aini. takavar., kun ei ketään ole syyt. Beslag av alkoholihalt. ämne, då ingen åtalas. I vilka bevärr anförts.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
																		Ratkais- tulsta koskivat. g)	Avdömda angående. g)	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.						Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.	Alkuperäis- maksu.																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150																																																																																																																																																																																																											
1 669	1 693	1 603	90	—	35	35	35	—	6	29	75	292	367	81	8	231	239	4	43	37	11	1	24	1 163	1 253	1 199	54	—	5	5	5	—	4	7	43	245	288	32	6	198	204	3	49	35	11	2	3 080	3 122	3 063	59	—	23	23	23	—	11	12	73	570	643	102	7	492	499	2	40	66	9	3	2 071	2 130	2 096	34	—	17	17	15	2	11	4	40	408	448	49	13	348	361	4	34	—	8	4	5 318	5 435	5 329	106	16	80	96	94	2	80	14	217	1 735	1 952	271	36	1 550	1 586	8	87	91	11	5	4 001	4 107	4 023	84	2	69	71	59	12	28	31	87	1 141	1 228	109	29	962	991	15	113	76	3	6	2 157	1 600	1 554	46	—	25	25	25	—	6	19	45	407	452	15	8	381	389	1	47	28	10	7	46	1 326	1 372	1 306	66	—	3	3	3	—	1	2	47	255	302	14	4	263	267	3	18	17	5	8	28	1 780	1 808	1 770	38	—	8	8	7	—	1	5	2	61	464	525	29	7	434	441	7	48	27	8	9	38	1 618	1 656	1 636	20	7	20	21	20	7	11	9	48	317	365	26	13	290	303	4	32	22	12	10	96	2 072	2 168	2 018	150	3	25	28	25	3	10	15	89	875	964	55	19	808	827	4	78	30	17	11	150	1 591	1 741	1 597	144	3	24	27	21	6	10	11	78	520	598	66	17	423	440	6	86	22	8	12																																																		
329	15 497	15 826	15 337	489	19	196	215	209	6	118	91	560	4 343	4 903	553	85	3 896	3 981	26	343	279	66	489	11 770	12 269	11 857	402	6	138	144	123	21	65	58	343	2 886	3 229	296	82	2 484	2 566	35	332	172	47	14																																																																																																																																																																																																																																																																																														
40	4 230	4 270	4 140	130	—	18	18	18	—	2	16	81	483	564	53	12	454	466	4	41	28	1	15	3 850	3 980	3 900	80	—	6	6	6	—	5	7	41	409	450	46	13	323	336	2	66	28	2	16	3 868	3 959	3 812	147	—	17	17	16	1	6	10	78	342	420	27	11	316	327	2	64	31	—	17	147	3 561	3 708	3 593	115	1	3	4	4	—	1	3	64	289	353	23	13	254	267	6	57	34	7	18	34	3 424	3 458	3 407	51	—	9	9	9	—	4	5	68	779	847	31	25	742	767	3	46	38	—	19	51	2 343	2 894	2 813	81	—	5	5	5	—	3	2	46	531	577	29	24	471	495	3	50	37	—	20	157	2 911	3 068	3 034	34	—	4	4	4	—	1	3	64	587	651	28	6	572	578	3	42	51	4	21	34	3 004	3 038	3 002	36	—	7	7	6	1	3	3	42	500	542	16	19	455	474	5	47	40	7	22	49	2 504	2 553	2 491	62	—	20	20	19	1	18	38	522	560	29	10	475	485	7	39	46	3	23	62	2 139	2 201	2 114	87	1	14	15	14	1	7	7	39	341	380	15	7	326	333	—	32	35	—	25	57	2 794	2 861	2 781	70	—	26	26	25	1	4	21	84	484	568	7	15	490	505	5	56	46	11	25	70	2 090	2 160	2 085	75	1	17	18	17	1	5	12	56	362	418	16	12	319	331	3	68	43	5	26	17	3 636	3 653	3 630	23	—	9	9	9	—	1	8	33	412	445	24	8	377	385	3	33	63	—	27	23	2 649	2 672	2 649	23	—	15	15	15	—	5	10	33	339	372	27	9	308	317	2	48	48	5	28

Oikeustilasto. Tuomioistuimten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Taulu 2 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksien työtillit vuosilta 1931 ja 1932. —

Läänit ja tuomlokunnat.  Län och domsagor.		Riita-asiota. — Tvistemål.										Konkurssi- ja perinnöluovutusasioita. Konkurs- och urarvsmål.										
		Edellisestä vuodesta lykätyitä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Sovittuja tai muuten rauenneita. Förlikta eller ejes förlödda.	Tutkintoon otettamatta jäätettyitä. Ej upptagna till prövning.	Katsastuja. — Avdömda.	Seuraavaan vuoteen lykätyitä. Till följande år uppskjutna.	Ylempään oikeuteen vedettyjä. Under högre rätt väddade.	Jossa valitus on tapahtunut. I vilka bevägr. anförts.	Jossa kasselmus on pidetty. I vilka syn. förtäts.	Edellisestä vuodesta lykätyitä. Från föregående år uppskjutna.	Hakemuksia. — Ansökningar.									
													Rauenneita. — Förlödda.	Yhteensä. — Summa.	Ratkaistuja. Avgjorda.			Tuomioita. — Genom dom.	Sovinnolla tai akordilla. Genom förlikning eller akord.	Yhoik. päät., ettei konkurssia olisi pitänyt tapaht. — Genom övertäts beslut, att konkurs ej bör äga rum.	Hovioikeuteen vedettyjä juttuja. Till hovrätt väddade mål.	Seuraavaan vuoteen lykätyitä. Till följande år uppskjutna.
															Yh. päät.	Yh. päät.	Yh. päät.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20			
1 Piikkiö — Piikkis ... 1931	46	252	298	83	—	156	59	30	1	—	17	42	59	18	—	24	17	1	—			
2 1932	59	301	360	102	—	182	76	35	1	—	17	30	47	16	—	1	22	8	—			
3 Halikko ..... 1931	22	365	387	91	—	251	45	40	—	—	8	50	58	20	—	1	19	18	—			
4 1932	45	253	298	73	—	205	20	32	2	—	18	27	45	22	—	1	15	7	—			
5 Yhteensä — Summa 1931	455	3 134	3 589	931	—	2 177	481	391	12	—	81	271	352	78	—	24	149	101	4			
6 1932	481	2 928	3 409	837	—	2 108	464	382	11	—	101	208	309	105	1	4	138	61	11			
7 <b>Ahvenanmaan maakunta.</b> <b>Landskapet Åland.</b>																						
8 Åland ..... 1931	14	65	79	25	—	44	10	14	—	—	2	3	5	—	—	—	5	—	—			
9 1932	10	75	85	34	—	42	9	11	—	—	—	3	3	2	—	—	1	—	—			
10 <b>Hämeen lääni.</b> <b>Tavastehus län.</b>																						
11 Ruovesi ..... 1931	16	227	243	74	—	132	37	43	1	—	11	17	28	7	—	—	13	8	—			
12 1932	37	295	332	90	—	216	26	38	2	—	8	12	29	4	—	—	13	3	1			
13 Pirkkala ..... 1931	56	285	341	101	—	172	68	44	3	—	5	26	31	12	—	—	9	10	—			
14 1932	68	254	322	73	—	216	33	55	1	2	10	16	26	8	—	—	12	6	1			
15 Jämsä ..... 1931	76	268	344	104	—	148	92	48	2	1	9	18	27	5	—	—	13	9	3			
16 1932	92	235	327	84	—	178	65	42	7	—	9	13	22	8	—	—	12	2	—			
17 Hollola ..... 1931	28	214	242	69	—	157	16	31	2	—	4	23	27	5	—	—	4	12	6			
18 1932	16	247	263	69	18	152	24	39	4	—	6	15	21	4	—	—	12	5	2			
19 Hauho ..... 1931	54	139	193	47	—	109	37	31	2	—	9	20	29	9	—	—	16	4	1			
20 1932	37	143	185	50	—	93	42	24	1	—	4	24	28	6	—	—	8	14	2			
21 Janakkala ..... 1931	71	319	390	110	—	219	61	47	1	—	19	46	65	9	—	—	27	29	—			
22 1932	61	299	360	79	—	231	50	39	5	—	29	27	56	13	—	—	33	10	4			
23 Tammela ..... 1931	57	344	401	94	—	228	79	33	1	—	7	36	43	10	—	—	12	21	1			
24 1932	79	323	402	108	—	219	75	27	7	—	21	36	57	10	—	—	34	13	1			
25 Yhteensä — Summa 1931	358	1 796	2 154	599	—	1 165	390	277	12	1	64	186	250	57	—	4	102	87	8			
26 1932	390	1 801	2 191	553	18	1 305	315	264	27	2	87	143	230	53	—	—	124	53	11			
27 <b>Viipurin lääni.</b> <b>Viborgs län.</b>																						
28 Kymi — Kymmene .. 1931	31	405	436	96	—	305	35	35	4	—	5	21	26	—	—	—	3	4	19			
29 1932	35	439	474	93	3	359	19	38	1	—	19	10	29	—	—	—	16	9	4			
30 Lappee ..... 1931	111	821	932	258	—	544	130	44	5	—	7	32	39	6	—	—	12	21	—			
31 1932	130	720	850	158	—	574	118	59	2	1	21	12	33	3	—	—	21	9	1			
32 Jääski ..... 1931	49	1 106	1 155	197	—	908	50	61	—	—	10	29	39	10	—	—	1	11	17			
33 1932	50	1 090	1 140	168	—	907	65	70	—	—	17	14	31	—	—	—	9	17	5			

Tabell 2 (forts.). Häradsrätternas arbetsredogörelser för åren 1931 och 1932.

Hakemus- ja ilmoitusasioita. Ansöknings- o. anmälningsärenden.					'Falous- ja hallintoasioita. Ekonomi- och förvaltningsärenden.										Riksjuttuja. — Brottmål.									
Edellisestä vuodesta lykkätyjä. Eden föregående år uppskjutna.	Vuoden alalta tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden ajalla käsitellyitä. Under året handlagda.	25	26	Edellisestä vuodesta lykkätyjä. Till följande år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	28	29	30	Ratkais- tuista koskivat. Avdömda angående.	32	Edellisestä vuodesta lykkätyjä. Eden föregående år uppskjutna.	34	Vuoden ajalla vireille pantuja. Under året anhängigförorda.	35	Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaisiksi saatettuja. — Under året till slutlig åtgärd befordrade.			40	Seuraavaan vuoteen lykkätyjä. Till följande år uppskjutna.	42	Alkoh. pit. ain. takevat, kun ei keikän ole syvä. Beslag av alkoholihalt. ämne, då ingen skatelas.	
																	Ratkaistuja juttuja. Avdömda mål.							41
Sopimukseen perustetuilla t. muulla syyssä sitkeän jätettyjä. — Avskr. på grund av förläpn. eller an. ovsak.			Alistettuja. Undersälda.		Alistamattomia. Ej undersädda.		Yhteensä. — Summa.		Tutkim. toimittettua tois. toimist. sitteettyjä. — Efter rannsakning till annan domstol förviska.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.					
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43		
123	3 327	3 450	3 194	256	1	15	16	16	—	6	10	71	689	760	44	11	640	651	1	64	33	61		
256	2 727	2 983	2 700	283	—	25	25	25	—	9	16	64	614	678	58	12	526	538	8	74	25	122		
100	3 835	3 935	3 832	103	—	23	23	23	—	4	19	51	475	526	30	10	455	465	1	30	26	73		
103	2 356	2 459	2 415	44	—	11	11	11	—	2	9	30	272	302	7	9	267	276	6	13	37	44		
668	30 529	31 197	30 321	876	1	141	142	139	3	29	110	568	4 778	5 341	273	108	4 521	4 629	24	415	362	325		
876	25 219	26 095	25 271	824	3	103	106	103	3	40	63	415	3 657	4 072	237	118	3 249	3 367	35	433	327	306		
17	1 023	1 040	1 020	20	—	13	13	13	—	—	13	6	118	124	2	1	117	118	3	1	6	—		
20	798	818	806	12	—	3	3	3	—	—	3	1	139	140	2	3	122	125	1	12	3	8		
40	2 481	2 521	2 483	38	—	11	11	11	—	2	9	38	516	554	41	12	468	480	1	32	22	9		
38	2 281	2 319	2 285	34	—	6	6	6	—	6	6	32	348	380	18	5	320	325	3	34	22	10		
139	3 151	3 290	3 189	101	—	12	12	12	—	8	4	58	917	975	39	20	871	891	6	39	47	11		
101	2 847	2 948	2 803	145	—	18	18	18	—	9	9	39	432	471	25	13	372	385	8	53	41	12		
278	2 464	2 742	2 591	151	1	18	19	19	—	8	11	84	516	600	42	8	443	451	1	106	45	13		
151	1 850	2 001	1 884	117	—	10	10	10	—	7	3	106	384	490	36	14	373	387	1	66	39	14		
50	2 082	2 132	2 102	30	—	12	12	11	1	8	3	74	686	760	66	12	652	664	3	27	89	15		
30	1 670	1 700	1 679	21	1	10	11	9	2	4	5	27	606	633	38	13	555	568	3	24	42	16		
85	1 864	1 949	1 871	78	—	20	20	20	—	4	16	58	225	283	25	5	213	218	—	40	26	17		
78	1 486	1 564	1 493	71	—	9	9	9	—	4	5	40	178	218	28	10	148	158	6	26	12	13		
71	3 543	3 614	3 533	81	1	25	26	26	—	17	9	127	1 111	1 238	67	17	1 079	1 096	6	69	53	19		
81	2 708	2 789	2 720	69	—	18	18	15	3	7	8	69	736	805	48	11	638	649	14	94	34	20		
51	3 797	3 848	3 762	86	—	16	16	15	1	5	10	118	823	941	64	12	779	791	3	83	42	21		
36	2 766	2 852	2 798	54	1	9	10	7	3	4	3	33	548	631	40	14	480	494	7	90	25	22		
714	19 382	20 096	19 531	565	2	114	116	114	2	52	62	557	4 794	5 351	344	86	4 505	4 591	20	396	324	15		
585	15 608	16 173	15 662	511	2	80	82	74	8	35	39	396	3 232	3 628	233	80	2 886	2 966	42	387	215	7		
186	3 353	3 539	3 372	167	1	16	17	17	—	5	12	62	1 239	1 301	86	11	1 138	1 149	5	61	37	25		
167	2 060	2 227	2 133	94	—	6	6	6	—	—	6	61	606	667	53	9	580	539	1	24	39	26		
120	3 126	3 246	3 129	117	—	14	14	13	1	8	5	235	1 476	1 711	246	26	1 335	1 361	2	102	50	27		
117	2 219	2 336	2 189	147	1	13	14	12	2	9	3	102	731	833	73	14	631	645	4	111	56	28		
74	2 395	2 469	2 332	137	—	17	17	16	1	8	8	51	368	419	28	16	344	360	8	23	35	—		
137	1 974	2 111	1 940	171	1	15	16	16	—	9	7	23	261	284	21	10	219	229	5	29	27	130		





Taulu 2 (jatk.). Kihlakunnanoikeuksien työtilit vuosilta 1931 ja 1932. —

Läänit ja tuomiokunnat. Län och domsagor.	Riita-asioita. — Tvistemål.										Konkurssi- ja perinnöluovutusasioita. Konkursa- och urarvsmål.																	
	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Fån föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Sovittuja tai muuten rauennettuja. Förlikta eller elles förläna.	Tukkuhintaan otettamatta jälehtyneitä. Ej upptagna till prövning.	Ratkaistuja. — Avdömda.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Ylempään oikeuteen vedottuja. Under högre rätt värdade.	Joissa valitus on tapanantunt. I vilka besvär anförts.	Joissa katselmus on pidetty. I vilka syn förrättats.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Fån föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Hakemuksia. — Ansökningar.						Ratkaistuja. Avgjorda.								
														Hakemuksia. — Ansökningar.	Hakemuksia. — Ansökningar.	Hakemuksia. — Ansökningar.	Hakemuksia. — Ansökningar.	Hakemuksia. — Ansökningar.	Hakemuksia. — Ansökningar.	Tuomioita. — Genom dom.	Sovinnolla tai akordilla. Genom förlikning eller akord.	Ylioike. päät. ettei konkurssia olisi pidetty tapinht. Genom överrättts beslut, att konkurs ej borde äga rum.		Rauennettuja. — Förläna.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.	Yhteensä. — Summa.
																						Ylioike. päät. ettei konkurssia olisi pidetty tapinht. Genom överrättts beslut, att konkurs ej borde äga rum.	Ylioike. päät. ettei konkurssia olisi pidetty tapinht. Genom överrättts beslut, att konkurs ej borde äga rum.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20									
<b>Kuopion lääni.</b> <b>Kuopio län.</b>																												
1	Pielisjärvi .....	1931	49	1 319	1 368	248	—	1 043	77	42	2	—	5	18	23	4	—	—	—									
2		1932	77	1 255	1 332	194	—	1 081	57	50	6	—	8	13	21	2	—	—	—									
3	Ilomantsi .....	1931	84	1 123	1 212	296	—	873	43	37	4	1	7	22	29	2	—	1	17									
4		1932	43	1 134	1 177	207	—	874	96	43	7	—	9	18	27	8	—	2	10									
5	Kitee (osaksi—delvis)	1931	31	496	527	156	—	336	35	24	2	—	4	7	11	1	—	1	8									
6		1932	35	521	556	131	—	383	42	22	—	—	1	1	2	—	—	—	1									
7	Liperi .....	1931	126	1 188	1 314	300	—	886	128	72	10	—	2	22	24	—	6	—	4									
8		1932	128	1 155	1 283	253	—	905	120	86	3	—	7	25	32	13	—	—	10									
9	Kuopio .....	1931	98	592	690	199	—	413	78	57	5	1	7	27	34	5	—	—	12									
10		1932	78	619	697	167	—	441	89	49	9	1	17	24	41	2	—	—	24									
11	Isalmi .....	1931	87	1 268	1 355	431	—	752	172	39	4	—	14	41	55	4	1	5	17									
12		1932	172	1 087	1 259	342	—	779	138	43	11	—	28	25	53	13	—	—	30									
13	Pielavesi .....	1931	57	634	691	195	—	420	76	19	2	—	4	26	30	—	—	—	10									
14		1932	76	638	714	135	—	504	75	28	1	—	20	16	36	—	1	—	19									
15	Rautalampi (osaksi — delvis)	1931	21	357	378	97	—	256	25	11	—	—	10	10	2	—	—	—	3									
16		1932	25	557	582	135	—	422	25	21	1	—	5	13	18	—	—	—	8									
17	Leppävirta (osaksi — delvis)	1931	24	786	810	179	—	605	26	21	—	—	8	27	35	4	—	—	9									
18		1932	26	748	774	174	—	576	24	38	2	—	22	15	37	9	—	—	19									
19	<b>Yhteensä — Summa</b>	1931	<b>577</b>	<b>7 768</b>	<b>8 345</b>	<b>2 101</b>	<b>—</b>	<b>5 584</b>	<b>660</b>	<b>322</b>	<b>29</b>	<b>2</b>	<b>51</b>	<b>200</b>	<b>251</b>	<b>28</b>	<b>2</b>	<b>11</b>	<b>93</b>									
20		1932	<b>660</b>	<b>7 714</b>	<b>8 374</b>	<b>1 743</b>	<b>—</b>	<b>5 965</b>	<b>666</b>	<b>380</b>	<b>40</b>	<b>1</b>	<b>117</b>	<b>150</b>	<b>267</b>	<b>60</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>134</b>									
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>																												
21	Kokkola — Gamläkar- leby	1931	32	266	298	82	—	163	53	24	2	—	7	24	31	4	—	—	2									
22		1932	53	243	301	75	—	158	68	42	—	—	14	7	21	4	—	—	11									
23	Uusikaarlepyy — Nykarleby	1931	26	148	174	53	—	93	28	17	2	—	6	19	25	2	—	—	2									
24		1932	28	203	231	96	—	104	31	26	3	—	4	16	20	3	—	—	4									
25	Korsholma — Kors- holm	1931	29	193	222	80	—	103	39	20	1	—	8	16	24	8	—	—	1									
26		1932	39	182	221	68	—	101	52	22	1	1	4	11	15	6	—	—	8									
27	Närpiö — Närpes	1931	29	309	338	99	—	197	42	13	1	—	6	13	19	5	—	—	6									
28		1932	42	269	311	97	—	166	48	31	2	—	8	12	20	3	—	—	1									
29	Ilmajoki .....	1931	52	389	441	112	—	260	69	32	1	—	10	33	43	6	—	—	1									
30		1932	69	414	483	128	—	297	58	36	3	—	7	12	19	4	—	—	10									
31	Kauhajoki .....	1931	23	228	251	81	—	143	27	16	—	—	5	17	22	—	—	—	5									
32		1932	27	318	345	114	—	187	44	19	2	—	4	19	23	3	—	—	3									
33	Alavus .....	1931	67	383	450	159	—	233	58	51	3	—	22	66	88	20	—	—	50									
34		1932	58	412	470	176	—	229	65	44	5	—	18	24	42	8	—	—	2									
35	Jyväskylä .....	1931	35	343	378	125	—	210	43	52	8	—	3	26	29	10	—	—	1									
36		1932	43	310	353	92	—	213	48	52	8	—	4	26	30	12	—	—	14									



Taulu 2 (jatk. ja loppu). Kihlakunnanoikeuksien työtilit vuosilta 1931 ja 1932. —

		Riita-asioita. — Tvistemål.										Konkurssi- ja perinnönlouutusasioita. Konkurs- och urarvsmål.												
												Hakemuksia. — Ansökningsar.												
												Ratkaistuja. Avgjorda.					Ratkaistuja. Avgjorda.					Ratkaistuja. Avgjorda.		
Läsnit ja tuomiokunnat.  Län och domsagor.		Edellisestä vuodesta lykkätyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Sovittuja tai muuten rauennettuja. Förlikta eller ejdes förtalna.	Tutkintoon otettuja ja ratkaistuja. Ej upplägnas till prövning.	Ratkaistuja. — Avdömda.	Seuraavaan vuoteen lykkätyjä. Till följande år uppskjutna.	Ylempään oikeuteen vedotut. Under högre rätt värdade.	Joihin valitus on tapahtunut. I vilka bevärf anförts.	Joihin katselemus on pidetty. I vilka syn förtäts.	Joihin katselemus on pidetty. I vilka syn förtäts.	Edellisestä vuodesta lykkätyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Ratkaistuja. Avgjorda.	Yhteensä. — Summa.	Sovinnolla tai akordilla. Genom förlikning eller akord.	Yhtiök. päät., ettei konkurssia ollut pitäkynä tapahtu. — Genom övertäts beslut, att konkurs ej bör ägas rum.	Rauennettuja. — Förtalna.	Yhteensä. — Summa.	Hovioikeuteen vedotut ja jätettävät. Till hovrätt värdade mål.	Seuraavaan vuoteen lykkätyjä. Till följande år uppskjutna.	Hovioikeuteen vedotut ja jätettävät. Till hovrätt värdade mål.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	
1	Saarijärvi	1931	42	458	500	131	—	335	34	44	1	—	12	12	7	—	—	5	—	—	—	—	—	
2		1932	34	569	603	166	—	396	41	35	2	—	6	6	1	—	—	5	—	—	—	—	—	
3	Viitasaari	1931	69	367	436	114	—	230	92	38	—	—	13	16	5	—	—	4	7	—	—	—	—	
4		1932	92	341	433	106	—	239	88	35	—	—	6	13	3	—	—	4	5	—	—	—	—	
5	Yhteensä — Summa	1931	404	3 084	3 488	1 036	—	1 967	485	307	19	—	70	239	309	67	—	11	161	70	1	—	—	
6		1932	485	3 266	3 751	1 118	—	2 090	543	342	26	1	70	139	209	47	—	9	106	47	9	—	—	
Oulun lääni. Uleåborgs län.																								
7	Lapinmaa	1931	58	315	373	117	—	206	50	38	2	—	3	9	12	1	—	7	4	—	—	—	—	
8		1932	50	279	329	93	—	182	54	18	2	—	4	5	9	—	—	7	2	—	—	—	—	
9	Tornio	1931	276	968	1 244	306	—	688	250	127	5	1	8	25	33	4	—	15	14	14	—	—	—	
10		1932	250	961	1 211	336	—	661	214	94	4	—	14	31	45	13	—	3	16	13	—	—	—	
11	Kemi	1931	130	553	683	226	—	326	131	54	6	—	10	29	39	8	—	13	18	2	—	—	—	
12		1932	131	474	605	185	—	302	118	61	5	—	18	24	42	11	—	18	13	1	—	—	—	
13	Kajaani	1931	65	1 081	1 146	220	—	838	88	32	1	—	2	32	34	3	—	17	14	—	—	—	—	
14		1932	88	1 028	1 116	172	—	866	78	30	4	1	14	8	22	5	—	1	11	5	1	—	—	
15	Oulu	1931	39	384	423	148	—	222	53	32	4	1	9	25	34	7	—	13	14	—	—	—	—	
16		1932	53	324	377	127	—	212	38	9	2	—	14	8	22	3	—	13	6	1	—	—	—	
17	Salo	1931	45	400	445	144	—	268	33	13	1	—	3	16	19	2	—	7	10	—	—	—	—	
18		1932	33	314	347	84	—	229	34	16	—	—	10	9	19	2	—	1	12	4	—	—	—	
19	Piippola	1931	76	1 012	1 088	289	—	705	94	37	3	—	11	7	18	—	—	2	13	3	—	—	—	
20		1932	94	950	1 044	207	—	769	68	20	4	—	3	6	9	—	—	4	5	—	—	—	—	
21	Yhteensä — Summa	1931	689	4 713	5 402	1 450	—	3 253	699	333	22	2	46	143	189	25	—	2	85	77	16	—	—	
22		1932	699	4 330	5 029	1 204	—	3 221	604	248	21	1	77	91	168	34	—	5	81	48	3	—	—	
23	Kaikki kihlakunnanoik. Samtliga häradsrätter	1931	4 320	41 340	45 660	11 267	3	29 680	4 710	2 882	150	5	493	1 589	2 082	438	3	64	866	711	58	—	—	
24		1932	4 710	38 359	43 069	9 699	23	29 062	4 285	2 940	187	7	711	1 118	1 829	458	1	56	886	428	62	—	—	

Tabell 2 (forts. och slut). Häradsrätternas arbetsredogörelser för åren 1931 och 1932.

Hakemus- ja ilmoitusasioita. Ansöknings- o. anmälningsärenden.					Talous- ja hallintoasioita. Ekonomi- och förvaltningsärenden.										Riksjuttuja. — Brottmål.														
Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla käsitellyt. Under året handlagda.	Yhteensä. — Summa.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden ajalla raskastettuja. Under året avförlorda.	Yhteensä. — Summa.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Tilillä jättyjä. Till följande år uppskjutna.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Kuluja. — Övriga.	Ratkais- tuista koskivat. Avdömda gäende.	Käytännössä toteutuneita, ellei katsa ole syyteitä. — Undersök- ning av dödsorsak, då ingen åtalas.	Edellisestä vuodesta lykättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden ajalla vireille pantuja. Under året anhängslagda.	Yhteensä. — Summa.	Sopimuksen perustuksella t. muusta syytä sikkoon jätettyjä. — Avskr. på grund av förlkn. eller an. orsak.	Yhteensä. — Summa.	Ratkaistuja juttuja. Avdömda mål.			Tutkim. toimittettua tois. tuomioist. shretettyjä. — Efter rannsakning till annan domstol förvisat.	Seuraavaan vuoteen lykättyjä. Till följande år uppskjutna.	Tutkim. toimittettua tois. tuomioist. shretettyjä. — Efter rannsakning till annan domstol förvisat.	Yhteensä. — Summa.	Jossa valitus on taputtanut. I vilka bevärt anförts.	Alkoh. pit. aln. fakavyt. kun ei ketään ole syyt. Belag av alkoholkatt. ämne, då ingen åtalas.
																					Alsestettuja. Underrättilda.	Alsestamattomia. Ej underrettskända.	Yhteensä. — Summa.						
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43							
80	1 394	1 474	1 390	84	—	8	8	8	—	2	6	46	346	392	30	10	299	309	—	53	29	—							
84	1 265	1 349	1 235	114	—	6	6	6	—	—	6	53	240	293	22	6	234	240	3	28	29	—							
134	1 833	1 967	1 849	118	—	14	14	14	—	3	11	134	381	515	52	9	329	338	1	124	22	—							
118	1 849	1 967	1 832	135	—	15	15	15	—	1	14	124	220	344	45	14	182	196	4	99	23	—							
539	26 481	27 020	26 501	519	3	132	135	134	1	29	105	631	4 204	4 835	339	105	3 779	3 884	22	590	229	—							
519	23 205	23 724	23 095	629	1	136	137	133	4	25	108	590	3 440	4 030	302	101	3 063	3 164	38	526	288	—							
12	566	578	562	16	—	16	16	15	1	1	14	59	245	304	34	6	219	225	—	45	25	—							
16	545	561	534	27	1	6	7	7	—	1	6	45	239	284	18	7	206	213	—	53	65	—							
68	1 745	1 813	1 727	86	—	31	31	31	—	1	30	214	1 112	1 326	88	16	1 028	1 044	6	188	65	—							
86	1 946	2 032	1 913	114	—	30	30	30	—	6	24	188	799	987	80	18	727	745	—	162	73	—							
73	2 593	2 666	2 551	115	1	22	23	23	—	4	19	288	548	836	106	16	563	579	1	150	54	—							
115	2 090	2 205	1 950	255	—	26	26	26	—	2	24	150	473	623	82	13	413	426	3	112	49	—							
209	2 062	2 271	2 038	233	—	22	22	22	—	3	19	121	415	536	65	10	376	386	5	80	36	—							
233	2 167	2 400	2 116	234	—	37	37	34	3	1	33	80	396	476	46	5	338	343	1	86	7	—							
51	3 312	3 363	3 262	101	—	28	28	27	1	1	26	139	462	601	68	12	463	475	2	56	28	—							
101	2 284	2 385	2 270	115	1	10	11	11	—	1	10	56	348	404	27	9	310	319	4	54	14	—							
39	2 676	2 715	2 668	47	—	10	10	10	—	1	9	109	607	716	38	8	604	612	8	58	26	—							
47	2 070	2 117	2 036	81	—	11	11	11	—	—	11	58	412	470	26	16	389	405	3	36	9	—							
58	3 417	3 475	3 404	71	—	9	9	9	—	1	8	98	429	527	48	5	386	391	—	88	32	—							
71	3 351	3 422	3 224	198	—	9	9	9	—	2	7	88	379	467	36	4	334	338	4	89	22	—							
510	16 371	16 881	16 212	669	1	138	139	137	2	12	125	1 028	3 818	4 846	447	73	3 639	3 712	22	665	266	—							
669	14 453	15 122	14 048	1 074	2	129	131	128	3	13	115	665	3 046	3 711	315	72	2 717	2 789	15	592	201	—							
5 889	167 219	173 108	165 772	7 336	45	1 074	1 119	1 094	25	344	750	6 069	36 708	42 777	3 693	723	33 922	34 645	193	4 246	2 394	129							
7 336	136 006	143 342	135 496	7 846	25	883	908	854	54	275	579	4 246	27 761	32 007	2 659	755	24 238	24 993	246	4 109	2 135	91							

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutoreernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Taulu 3. Raastuvan ja kihlakunnanoikeuksissa vuosina 1931 ja 1932

Tabell 3. Vid rådstuvu- och häradsrätterna åren 1931 och 1932 av-

Affaires contentieuses jugées ainsi que requêtes et enregistrement

Läsnit. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeudet.  Län. Rådstuvu- och häradsrätter.		Riita-asiain laatu. a) — Tvistemålens beskaffenhet. a)																	
		I. Avio-olkeudellisia suhteita. — Äktenskapsrättsliga förhållanden.																	
		Yhteensä ratkaistuja riita-asioita.  Summa avömda tvistemål.		Aviovalmoksi julkistaminen. Förklarande för äkte hustru.		Vuode- ja asunnusero. Skillnad till säng och sätte.		Avioero. — Äktenskapskillnad.		Kihlausero. — Skillnad i trolovhing.		Peskeero ilman konkurssia. Bostillnad utan konkurs.		Peskeajako. — Bodelning.		Muut avioiltoista johduvat suhteet. Övriga äktenskapsliga förhållanden.		Yhteensä. — Summa.	
1931	1932	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	
<b>Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.</b>																			
1	Uudenmaan lääni — Nylands län	6 278	6 485	2	1	—	—	334	327	—	—	20	75	7	3	39	24	402	430
2	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	3 060	2 300	—	—	—	—	79	72	—	—	18	20	—	3	5	12	102	107
3	Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	30	30	—	—	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3
4	Hämeen lääni — Tavastehus län	079	2 274	—	—	—	—	40	46	1	—	19	23	3	—	5	5	68	74
5	Viipurin » — Viborgs »	12 772	8 621	—	—	—	—	97	92	—	—	18	20	2	—	12	12	129	124
6	Mikkelin » — St Michels »	3 975	2 488	—	—	—	—	8	8	—	—	2	1	—	—	—	—	10	9
7	Kuopion » — Kuopio »	7 502	7 001	—	—	—	—	12	20	—	—	2	2	1	—	1	2	16	24
8	Vaasan » — Vasa »	3 142	2 707	—	—	—	—	36	46	—	—	3	7	2	—	—	3	41	56
9	Oulun » — Uleåborgs »	4 234	3 730	—	—	—	—	27	34	—	—	5	6	—	1	—	4	32	45
10	Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter	44 072	35 636	2	1	—	—	634	648	1	—	87	154	15	7	62	62	801	872
<b>Kihlakunnanoikeudet. Häradsrätter.</b>																			
11	Uudenmaan lääni — Nylands län	1 081	997	—	—	—	—	73	56	—	1	20	14	2	1	—	5	95	77
12	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	2 177	2 108	1	—	—	—	86	81	1	—	57	46	9	3	1	4	155	134
13	Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	44	42	—	—	—	—	8	3	—	—	—	—	—	—	—	—	8	3
14	Hämeen lääni — Tavastehus län	1 165	1 305	—	1	—	—	70	66	—	4	27	52	2	1	5	1	104	125
15	Viipurin » — Viborgs »	12 012	10 934	1	—	2	—	125	104	2	2	13	19	24	25	5	5	172	155
16	Mikkelin » — St Michels »	2 397	2 400	1	—	—	—	23	29	—	1	11	15	6	3	—	—	41	48
17	Kuopion » — Kuopio »	5 584	5 965	—	—	—	—	44	47	—	1	8	16	3	5	2	1	57	70
18	Vaasan » — Vasa »	1 967	2 090	1	—	—	—	85	78	—	1	18	34	2	5	3	1	109	119
19	Oulun » — Uleåborgs »	3 253	3 221	—	—	—	—	61	49	2	—	11	4	—	5	1	3	75	61
20	Kaikki kihlakunnanoikeudet Samtliga häradsrätter	29 680	29 062	4	1	2	—	575	513	5	10	165	200	48	48	17	20	816	792

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements. Tribunaux des villes, (1—10) Tribunaux à la campagne, (11—20) 2, 3. Total des affaires contentieuses comme femme légitime. 6, 7. Séparation de corps. 8, 9. Divorce. 10, 11. Rupture de fiançailles. 12, 13. Séparation de biens. Rappports entre parents et enfants (Col. 20—29). 20, 21. Déclaration comme enfant légitime. 22, 23. Entretien aux enfants naturels. Total. — III. Tutelle et mandat (Col. 30—37). 30, 31. Réclamations contre la reddition de comptes du tuteur. 32, 33. Contestation. Total. — IV. Successions (Col. 38—55). 38, 39. Contestations quant à l'inventaire d'une succession. 40, 41. Obligation de partage successoral. 48, 49. Attaque du testament. 50, 51. Successions en déshérence. 52, 53. Autres contestations quant



Taulu 3 (jatk.). Ratkaistuja riita-asiolta ja käsitellyjä hakemus- ja ilmoitusasioita vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeudet.  Län. Rådstuvu- och häradsrätter.		Riita-asiain laatu. — Tvistemålens beskaffenhet.																											
		V. Tilusrajoja, kiinteistön luovutusta, klinteän omaisuuden omistusta, panttioikeutta. Ägogränser, fastighetsöverbåtelse, ägande- och panträtt till fast egendom.																											
		Yhteensä. — Summa.		Muut kiinteistöriidat. Övriga fastighetsvärfster.		Tontinjako. — Tomtindelning.		Kaupungin asemakaava. — Stadsplan.		Pakkolunastus. — Expropriation.		Aanilo-osakehuoneiston koskeva riita. Tvist angående bostadsaktieförhåll.		Kiinteistön lunastus oikeus. Lösningsrätt till fast egendom.		Kiinteistön kauppa, vaihto tai lahjoittaminen. Köp, byte eller gåva av fast egendom.		Kiinteistön kaupan purkamisen. Hävande av fastighetsköp.		Kiinteistön saannon mottaminen. Klander av aktornat till fast egendom.		Rajaritta. — Rättsvit.							
31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32		
1	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	
<b>Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.</b>																													
1 Uudenmaan lääni — Nylands län	—	—	—	—	—	—	14	16	12	—	1	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	23	—	—	—	—	—	
2 Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	—	—	—	—	—	1	6	5	—	4	8	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	15	13	—	—	—	—	—	
3 Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4 Hämeen lääni — Tavastehus län	—	—	—	—	—	4	7	—	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	13	—	—	—	—	—	
5 Viipurin » — Viborgs »	1	—	—	—	—	1	13	7	—	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	14	15	—	—	—	—	—	
6 Mikkelin » — S:t Michels »	—	—	—	—	—	1	3	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	3	4	—	—	—	—	—	
7 Kuopion » — Kuopio »	—	—	—	—	—	5	10	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	10	—	—	—	—	—	
8 Vaasan » — Vasa »	—	—	—	1	—	—	2	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	
9 Oulun » — Uleåborgs »	—	—	—	2	2	1	13	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	17	15	—	—	—	—	
10 <b>Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter</b>	1	—	—	3	2	13	68	40	14	5	10	18	1	2	—	2	1	6	2	7	99	96	—	—	—	—	—	—	
<b>Kihlakunnanoikeudet. Häradsrätter.</b>																													
11 Uudenmaan lääni — Nylands län	1	—	—	3	4	8	19	10	1	1	—	1	1	7	—	—	—	—	—	—	—	2	26	32	—	—	—	—	
12 Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	—	—	6	10	11	8	42	38	8	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	3	77	61	—	—	—	
13 Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	3	2	—	—	—	
14 Hämeen lääni — Tavastehus län	1	—	—	1	7	8	23	26	1	—	—	—	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
15 Viipurin » — Viborgs »	—	—	18	7	30	44	110	94	7	1	—	—	22	26	2	—	—	—	—	—	—	5	9	194	181	—	—	—	
16 Mikkelin » — S:t Michels »	1	—	3	3	12	9	29	63	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	5	51	82	—	—	—	
17 Kuopion » — Kuopio »	—	—	20	5	14	12	89	82	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	6	12	132	113	—	—	—	
18 Vaasan » — Vasa »	—	—	8	8	11	10	33	18	7	7	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	6	13	66	57	—	—	—	
19 Oulun » — Uleåborgs »	—	—	3	6	14	8	38	25	5	1	—	—	7	9	—	—	—	—	—	—	—	6	2	73	51	—	—	—	
20 <b>Kaikki kihlakunnanoikeudet Samtliga häradsrätter</b>	3	—	59	44	103	107	384	356	33	16	—	1	35	51	2	—	—	—	—	—	—	38	47	657	622	—	—	—	

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements. — V. *Bornage, vente d'immeubles, droit de propriété et de gage sur les immeubles* (Col. 56—77). 56, meuble. 62, 63. Achat, échange ou donation d'immeuble. 64, 65. Retrait lignager. 66, 67. Contestations quant à des appartements mobilières. 76, 77. Total. — VI. *Droits usagers en matière immobilière*. (Col. 78—93). 78, 79. Louage de terre. 80, 81. Loyer 90, 91. Autres droits d'usage et d'usufruit et créances sur immeubles. 92, 93. Total. — VII. *Autres cas juridiques concernant les mestiques d'un tiers*. 98, 99. Dérivation des eaux (y compris fossés, endiguement, conduit d'égout). 100, 101. Droit à l'eau pêche. 104, 105. Terrain en friche. 106, 107. Autres dommages à la propriété. 108, 109. Autre contentieux immobilier. 110

Tabell 3 (forts.). Avdömda tvistemål och handlagda ansöknings- och anmälningsärenden åren 1931 och 1932.

Riita-asian laatu. — Tvistemälens beskaffenhet.																																			
VI. Kinteän omaisuuden käyttö- ja tuotto-olkeutta. Bruks- och avkomsträtt till fast egendom.												VII. Multa kinteällä omaisuutta koskevia oikeussuhteita. Övriga rättsförhållanden beträffande fast egendom.																							
Muu kättyä- ja tuotonantimisoikeudet sekä kinteistöön kohdistuneet saatavat. Övriga bruks- och avkastningsrättigheter samt fordran från fast egendom.												Yhteensä. — Summa.																							
Eiäke. — Synting.												Yhteensä. — Summa.																							
Rasite. — Servitut.												Yhteensä. — Summa.																							
Metsäsiivoksiens. — Rätt till jakt.												Yhteensä. — Summa.																							
Metsänhakkuoikeus. — Skogsavverkningsrätt.												Yhteensä. — Summa.																							
Huonevuokra. — Hyra.												Yhteensä. — Summa.																							
Maanvuokra. — Jordlega.												Yhteensä. — Summa.																							
31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32				
78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111		
33	37	801	764	—	—	—	—	—	—	1	1	2	8	887	810	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
6	26	179	205	—	1	—	—	—	—	—	—	2	2	188	234	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3	2		
—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
2	—	150	121	—	—	—	—	—	—	1	—	2	—	155	121	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
22	12	232	178	1	1	—	—	—	—	1	1	4	4	259	196	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—			
—	2	34	47	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	36	49	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
10	14	110	154	1	—	—	—	—	—	—	—	4	4	125	168	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
2	1	69	74	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	71	77	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
5	4	54	60	1	1	—	—	—	—	1	1	2	2	62	68	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
80	96	1 629	1 604	4	4	—	—	—	—	1	—	4	3	15	171	733	1 724	2	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	6		
21	13	24	34	—	3	—	—	—	—	—	—	2	8	13	1	60	59	5	1	—	2	4	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	27
34	62	43	48	1	2	—	—	—	—	22	24	12	19	112	155	7	9	4	6	—	—	—	2	3	3	1	1	—	—	—	—	2	11		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	16	48	41	2	2	—	—	—	—	11	16	13	7	98	82	5	6	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	14
117	88	121	92	29	11	—	—	—	—	37	40	32	44	336	275	9	10	16	30	17	24	24	6	6	5	1	1	—	—	—	—	10	4	60	74
21	42	23	19	2	4	—	—	—	—	2	14	8	9	68	84	4	1	10	17	1	1	2	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	3	19
79	51	41	53	9	10	—	—	—	—	13	16	25	28	167	158	2	4	19	20	3	1	3	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	28	29
25	33	22	25	4	5	—	—	—	—	18	26	13	28	82	117	5	4	5	10	2	14	5	1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	5	20
71	45	14	18	11	3	—	—	—	—	6	6	18	8	120	80	1	2	28	18	8	4	2	7	5	5	—	—	—	—	—	—	—	—	3	34
393	350	336	330	58	40	—	—	—	—	2123	144	134	144	1 044	1 010	38	40	86	107	50	92	23	27	10	7	5	2	—	—	—	—	24	17	236	292

57. Contestations en matière de bornage. 58, 59. Attaque de l'acquisition d'un immeuble. 60, 61. Annulation d'un achat d'immeubles en actions. 68, 69. Expropriation. 70, 71. Plan de villes. 72, 73. Division en parcelles. 74, 75. Autres contestations im-d'habitation. 82, 83. Droit d'abattage de bois. 84, 85. Droit de chasse. 86, 87. Servitudes. 88, 89. Logement et rente viagers. immeubles. (Col. 94—111). 94, 95. Voirie. 96, 97. Clôtures (y compris indemnités pour dommages causés par les animaux do-(y compris construction dans l'eau, droit aux chûtes d'eau, chenaux, flottage, chenaux de flottage etc.). 102, 103. Droit de 111. Total.

Taulu 3 (jatk.). Ratkaistuja riita-asiolta ja käsitellyjä hakemus- ja ilmoitusasioita vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeudet.  Län. Rådstuvu- och häradsrätter		Riita-asiain laatu. — Tvistemålens beskaffenhet.																											
		VIII. Irtainta omaisuutta sekä alneettomia varallisuus Tvister angående lösegendom och immateriella																											
		Laina. — Lån.		Vuokra. — Laga.		Talletus. — Deposition.		Irtainiston lahjoittaminen. Gåva av lösegendom.		Irtainiston saannon moffittminen ja irtainiston kaupan purkamisen. — Kläder av ätkonst till lösegendom och låvande av löstreköp.		Irtainiston panttaus. Pantfäst i lösegendom.		Irtainiston kilnalluyttä koskeva riita. Tvist angående löstrenteckning.		Kauppalaisten väliset kauppatoumet. Handelsköp.		Kauppalaisku. — Handelskränning.		Luottokauppa. — Kreditköp.		Vaihtokassa- ja A-voteliingköp.		Eläin- ja Kerautusköp.					
31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32		
1		112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135				
<b>Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.</b>																													
1	Uudenmaan lääni — Nylands län	2	2	15	8	3	4	1	—	5	4	3	18	—	2	9	7	882	896	25	68	639	866	1	1				
2	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	—	—	4	1	—	1	—	—	1	17	4	2	—	—	11	13	234	136	64	61	—	1	2	—				
3	Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4	—	—	—	—	—				
4	Hämeen lääni — Tavastehus län	1	1	3	11	3	1	—	—	1	1	2	—	—	—	1	—	160	102	38	34	7	11	—	1				
5	Viipurin » — Viborgs »	1	3	11	2	—	5	1	—	2	12	8	11	—	1	25	32	444	408	95	143	19	21	—	3				
6	Mikkelin » — S:t Michels »	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	1	—	—	—	—	—	89	81	8	12	2	—	1	1				
7	Kuopion » — Kuopio »	3	—	2	1	1	—	—	—	2	7	2	5	—	—	—	1	5	304	285	36	26	6	—	1	—			
8	Vaasan » — Vasa »	—	—	—	—	2	—	—	—	5	7	—	—	—	—	1	—	211	165	22	18	—	4	—	—				
9	Oulun » — Uleåborgs »	—	—	10	3	—	—	—	—	2	4	2	6	—	—	6	6	436	257	12	33	3	5	—	2				
10	<b>Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter</b>	7	6	45	27	9	11	2	—	19	54	22	44	—	4	53	67	2761	2333	304	395	676	908	5	8				
<b>Kihlakunnanoikeudet. Häradsrätter.</b>																													
11	Uudenmaan lääni — Nylands län	1	2	4	6	—	—	—	—	1	6	2	—	—	2	9	3	329	282	58	50	4	5	6	6				
12	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	3	4	4	12	3	1	1	4	11	6	4	1	1	1	12	—	379	323	56	24	3	6	9	6				
13	Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	8	1	—	—	—	1	1				
14	Hämeen lääni — Tavastehus län	1	3	2	5	1	2	—	—	2	7	1	1	1	1	7	4	254	253	39	79	9	21	5	3				
15	Viipurin » — Viborgs »	11	6	41	59	2	4	4	2	7	22	5	4	—	8	62	252	1466	881	547	28	13	91	79					
16	Mikkelin » — S:t Michels »	1	5	11	4	1	1	—	1	—	2	1	1	—	—	2	1	562	327	57	65	4	6	5	10				
17	Kuopion » — Kuopio »	3	2	17	19	—	3	3	—	8	11	3	1	1	—	2	4	414	990	114	96	11	6	23	11				
18	Vaasan » — Vasa »	—	1	34	23	6	2	—	—	2	8	5	—	—	—	10	3	579	500	65	52	3	11	14	3				
19	Oulun » — Uleåborgs »	7	14	18	109	—	6	—	—	14	4	2	3	—	—	7	1	865	619	173	93	9	16	17	13				
20	<b>Kaikki kihlakunnanoikeudet Samtliga häradsrätter</b>	27	37	131	237	13	19	8	9	51	63	18	16	3	4	57	226	641	4768	1444	1006	71	84	171	132				

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements. — VIII. Contestations en matière de meubles et de droits irréels. (Col. 112—149). 112, 113. Emprunts mobilière. 122, 123. Droit de gage en matière de meubles. 124, 125. Contestations relatives à l'hypothèque mobilière. 126, 127. Achat d'animaux. 136, 137. Créance après vente aux enchères. 138, 139. Autres catégories d'achat ou d'échange de meubles. 148, 149. Total. — IX. Avances de fonds et caution. (Col. 150—157). 150, 151. Reconnaissance de dettes. 152, 153. Avances de 159. Créance en vertu d'un effet de commerce. 160, 161. Créance en vertu d'un chèque. 162, 163. Total.

Tabell 3 (forts.). Avdömda tvistemål och handlagda ansöknings- och anmälningssärenden åren 1931 och 1932.

Riitta-asiaain laatu. — Tvistemälens beskaffenhet.																													
olkeuksia koskevia suhteita. förmögenhetsrätter.														IX. Velaksiantoa ja takausta. Försträckning och borgen.										X. Vekseliä ja shekkiä. Växel- och checkmål.					
Hinnonkappasatava. Auktionsordran.		Muuoinen kraministon kauppa tai vaihto. Övriga bensämningar på köp eller byte av lösegendom.		Patentti. — Patent.		Tavaramerki. — Varumärke.		Tekijänoikeus. — Upphovsmanrätt.		Muut aineellomat varallisuusolehdet. Övriga immateriella förmögenhetsrätter.		Yhteensä. — Summa.		Velakirja. — Skuldebrev.		Velaksianto. — Försträckning.		Takaus. — Borgen.		Yhteensä. — Summa.		Vekselisaatava. — Växelordran.		Shekkisaatava. — Checkordran.		Yhteensä. — Summa.			
31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32		
136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163		
3	4	5	27	1	4	3	2	—	8	2	1	1 599	1 922	303	349	60	70	89	104	452	523	2 186	2 032	4	—	2 190	2 032	1	
—	1	2	4	—	—	—	—	1	1	—	—	323	239	87	106	15	10	51	49	153	165	2 052	1 327	—	—	2 052	1 327	2	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	2	5	—	—	—	—	2	5	21	16	—	—	21	16	3	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	216	167	62	62	15	6	35	28	112	96	2 389	1 630	—	—	2 389	1 630	4	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	610	671	742	793	164	170	47	58	953	1 021	10 450	6 264	—	—	10 450	6 264	5	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	102	109	216	287	10	13	16	2	242	302	3 488	1 958	—	—	3 488	1 958	6	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	358	339	820	1 185	7	6	27	31	854	1 222	5 980	5 131	—	—	5 980	5 131	7	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	240	208	73	83	40	48	16	16	129	147	2 582	2 128	—	—	2 582	2 128	8	
1	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	472	319	211	251	6	10	16	13	233	274	3 315	2 887	—	—	3 315	2 887	9	
4	9	8	91	1	4	5	3	1	10	3	3	3 925	3 977	2 516	3 121	317	333	297	301	3 130	3 755	32 463	23 373	4	—	32 467	23 373	10	
30	18	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	444	384	56	68	16	24	39	34	111	126	13	21	—	—	13	21	11	
38	37	6	11	—	—	—	—	—	—	—	—	530	436	284	362	46	48	117	78	447	488	258	188	—	—	258	188	12	
—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	11	5	—	—	—	1	2	6	2	—	—	—	—	—	—	—	13
11	10	10	6	—	—	—	—	—	—	—	—	343	396	85	122	34	28	35	51	154	201	42	33	—	—	42	33	14	
7	5	12	49	—	—	—	—	—	—	—	—	3 349	2 264	4 300	4 774	817	753	176	175	5 293	5 702	1 196	842	1	—	1 197	842	15	
3	2	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	648	433	840	984	64	66	58	64	962	1 114	224	178	—	—	224	178	16	
4	1	10	13	—	—	—	—	—	—	—	—	1 613	1 157	2 530	3 279	166	137	67	105	2 763	3 521	168	172	—	—	168	172	17	
8	23	4	11	—	—	—	—	—	—	—	—	731	641	369	484	19	27	30	36	418	547	71	52	—	—	71	52	18	
23	8	38	47	—	—	—	—	—	—	—	—	1 173	933	992	1 279	55	19	26	43	1 073	1 341	184	203	—	—	184	203	19	
124	106	81	149	—	—	—	—	—	—	—	—	2 884	6 655	9 461	11 352	1 217	1 102	549	588	11 227	13 042	2 156	1 689	1	—	2 157	1 689	20	

114, 115. Louage. 116, 117. Dépôts. 118, 119. Donation de meubles. 120, 121. Attaque de l'acquisition de propriété  
 Vente commerciale. 128, 129. Facture commerciale. 130, 131. Crédit. 132, 133. Achat avec paiement par acomptes. 134, 135.  
 140, 141. Brevets d'invention. 142, 143. Marques de marchandises. 144, 145. Droits d'auteur. 146, 147. Autres droits irréguliers,  
 fonds. 154, 155. Caution. 156, 157. Total. — X. Contestations en matière d'effets de commerce et de chèques. (Col. 158—163). 158,

Taulu 8 (jatk.). Ratkaistuja riita-asioita ja käsiteltyjä hakemus- ja ilmoitusasioita vuosina 1931 ja 1932. —

		Riita-asiain laatu. — Tvistemålens beskaffenhet.																	
		XI. Palvelussopimusta ja toimitusjantointia y. m. Tjänsteavtal, syssломannskap o. dyl.														XII. Merioikeusasioita. — Sjöföretsmål.		XIII. Vakantusopimuksia (paitsi merioikeudellisia). Förskräningsavtal (utom sjöföretsmål).	
		Työsopimuslita. — Tvist om arbetsavtal.		Työraikka. — Arbetsbehag.		Työpaikka. — Arbetslös.		Toimitusjantoinn. — Syssломannskap.		Valittajia. (mekkari-) sopimus. Måklaraavtal.		Muut palvelussuoritteet. Andre tjänstprestationer.		Yhteensä. — Summa.					
		31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32				
Läänit. Raastuvan- ja kihlakunnan oikeudet.																			
Län. Rådstuvu- och häradsrätter.																			
1		164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181
<b>Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.</b>																			
1	Uudenmaan lääni — Nylands län	24	10	6	6	253	227	13	86	26	7	139	88	461	424	3	5	19	26
2	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	3	4	—	4	60	63	10	10	1	6	18	4	92	91	6	6	7	2
Ahvenanmaan maak. — Landsk.																			
3	Åland .....	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—
4	Hämeen lääni — Tavastehus län	1	3	2	2	26	41	1	8	3	2	24	24	57	80	—	—	3	4
5	Viipurin » — Viborgs »	4	8	5	6	110	114	8	7	14	19	86	31	227	185	20	23	2	2
6	Mikkelin » — S:t Michels »	—	—	1	—	40	15	—	1	1	1	25	10	67	27	—	3	—	—
7	Kuopion » — Kuopio »	5	1	3	1	40	24	2	14	4	1	34	8	88	49	1	1	1	—
8	Vaasan » — Vasa »	3	1	1	1	8	16	1	1	1	2	14	5	28	26	—	—	3	—
9	Oulun » — Uleåborgs »	4	11	5	2	17	25	—	8	1	2	38	4	65	52	—	—	—	3
10	<b>Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter</b>	44	38	23	22	555	526	35	135	51	40	378	174	1086	935	30	38	35	37
<b>Kihlakunnan oikeudet. Häradsrätter.</b>																			
11	Uudenmaan lääni — Nylands län	8	7	4	4	60	41	—	22	4	1	28	7	104	82	—	—	2	8
12	Turun ja Porin l. — Åbo o. B:borgs l.	29	4	10	4	101	92	2	19	12	5	25	12	179	136	—	—	1	3
Ahvenanmaan maak. — Landsk.																			
13	Åland .....	—	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	2	1	3	3	—	—	—
14	Hämeen lääni — Tavastehus län	4	5	5	8	63	67	4	26	6	4	29	8	111	118	—	—	5	1
15	Viipurin » — Viborgs »	30	12	13	9	492	466	9	117	10	7	191	51	745	662	8	—	5	27
16	Mikkelin » — S:t Michels »	12	7	5	6	134	135	3	17	1	1	24	12	179	178	—	—	2	5
17	Kuopion » — Kuopio »	4	15	6	7	184	184	4	40	2	1	99	19	299	266	—	3	3	6
18	Vaasan » — Vasa »	2	18	5	5	74	58	1	36	1	1	58	4	141	122	—	1	6	4
19	Oulun » — Uleåborgs »	4	12	2	3	113	117	7	53	1	1	110	20	237	206	1	—	3	3
20	<b>Kaikki kihlakunnan oikeudet Samtliga häradsrätter</b>	93	81	50	46	1222	1161	30	330	37	21	566	134	1998	1773	9	4	27	57

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements. — XI. Contrat de service, contrat de commission etc. (Col. 164—177). 164, 165. Contestations sur 174, 175. Autres fournitures de services. 176, 177. Total. — XII. Litiges maritimes. (Col. 178, 179) — XIII. Contrat d'assurance droits irréguliers. (Col. 182—191). 182, 183. Accidents du travail. 184, 185. Accidents de chemin de fer, de tramway, d'automobile, de — XV. Litiges en matière de sociétés anonymes et d'associations. (Col. 192—197). 192, 193. Attaque d'une décision d'une assemblée anonyme ou d'associations. 196, 197. Total. — XVI. Récupération après jugement par défaut, poursuite judiciaire, main-forte, masse de la faillite. 202, 203. Autres litiges en matière de faillite. 204, 205. Total.



Taulu 3 (jatk. ja loppu). Ratkaistuja riita-asioita ja käsitellyjä hakemus- ja ilmoitusasioita vuosina 1931 ja 1932. —

		Riita-asiain laatu — Tvistem. beskaff.								Hakemus- ja								
		XVIII. Muita riita-asioita. Tvistemål i övrigt.								Yhteensä käsi- teltyjä hake- mus- ja ilmoi- tusasioita.  Summa hand- lagda ansök- nings- och anmälnings- ärenden.		Kinnallista satkavasia. — Inteckning för fordran.		Kinnallista kontrahdeista ja välkitroista. Inteckning för kontrakt och avhandlingar.		Kinnallista lraalmistosta. — Lösöreintekning.		
		Väljestyomlon mottäminen. Klander av skiljedom.		Ylästä makana koskeva riita. Tvist om almanän avgift.		Muit riitajuhut. — Tvistemål i övrigt.		Yhteensä. — Summa.										
		31	32	31	32	31	32	31	32									1931
Läänit. Raastuvan- ja kihlakunnanoikeudet.  Län. Rådstuvu- och häradsrätter.		1	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221
<b>Raastuvanoikeudet. Rådstuvurätter.</b>																		
1	Uudenmaan lääni — Nylands län	—	1	1	—	2	1	3	2		5 861	5 116	1 347	1 405	11	33	89	67
2	Turun ja Porin l.—Åbo o. B:borgs l.	—	—	—	—	—	—	—	—		2 446	2 854	817	1 327	10	4	69	58
3	Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland .....	—	—	—	—	—	—	—	—		116	99	28	28	—	—	—	—
4	Hämeen lääni — Tavastehus län .	—	—	1	—	—	—	1	—		1 785	1 669	673	681	9	6	60	30
5	Viipurin » — Viborgs »	2	—	—	—	2	—	4	—		2 614	2 156	614	694	12	14	42	50
6	Mikkelin » — St Michels »	—	—	—	—	2	—	2	—		880	568	233	255	5	4	22	6
7	Kuopion » — Kuopio »	—	—	—	—	1	—	1	—		1 008	1 196	343	709	3	2	21	12
8	Vaasan » — Vasa »	—	1	—	—	—	—	—	1		1 886	1 662	596	621	5	7	45	30
9	Oulun » — Uleåborgs »	—	—	—	—	—	—	—	—		1 829	1 324	712	552	4	6	13	12
10	<b>Kaikki raastuvanoikeudet Samtliga rådstuvurätter</b>	2	2	2	—	7	1	11	3		18 425	16 644	5 363	6 272	59	76	361	265
<b>Kihlakunnanoikeudet. Häradsrätter.</b>																		
11	Uudenmaan lääni — Nylands län	1	1	2	—	2	—	5	1		15 337	11 857	3 692	3 585	664	863	159	129
12	Turun ja Porin l.—Åbo o. B:borgs l.	1	1	2	1	1	2	4	4		30 321	25 271	6 642	7 181	987	1 361	909	544
13	Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland .....	—	—	—	—	—	—	—	—		1 020	806	83	94	37	32	4	3
14	Hämeen lääni — Tavastehus län .	1	3	3	—	1	—	5	3		19 531	15 662	5 427	5 368	824	870	314	255
15	Viipurin » — Viborgs »	2	2	9	6	7	19	18	27		30 226	22 142	5 614	5 518	539	709	75	163
16	Mikkelin » — St Michels »	—	—	3	6	3	3	6	9		10 149	8 641	2 485	2 429	203	290	57	102
17	Kuopion » — Kuopio »	3	1	5	6	4	8	12	15		16 475	13 974	4 434	4 769	232	349	70	244
18	Vaasan » — Vasa »	2	1	1	1	2	3	5	5		26 501	23 095	4 626	4 954	718	898	123	142
19	Oulun » — Uleåborgs »	4	—	3	2	1	9	8	11		16 212	14 048	3 497	4 980	231	310	100	255
20	<b>Kaikki kihlakunnanoikeudet Samtliga häradsrätter</b>	14	9	28	22	21	44	63	75		165 772	135 496	36 500	38 878	4 435	5 682	1 811	1 837

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements. — XVIII. *Autres affaires contentieuses.* (Col. 206—213). 206, 207. Appel de jugement d'arbitrage. Total des requêtes, et enregistrement terminées. b) *Nature des requêtes et enregistrement.* (Col. 216—247). 216, 217. Inscription 222, 223. Enregistrement de propriété immobilière. 224, 225. Contrat de mariage. 226, 227. Tutelle et curatelle. 228, 229. 235. Dépôt de testament. 236, 237. Affirmation du testament devant le tribunal. 238, 239. Annulation de document. 240.

Tabell 3 (forts. och slut). Avdömda tvistemål och handlagda ansöknings- och anmälningsärenden åren 1931 och 1932.

ilmoitusasiain laatu. b) — Ansöknings- och anmälningsärendenas beskaffenhet. b)

Kilnnein omastunden lahnuudatusta. Lagfert á fast egeodom.		Aviohtoa. — Aktenskapsförord.		Hoihoisasiotka. — Förmynderskapsärenden.		Kilnnekirjan ja kilnnekirjan oikasaamista. Fastebrev och rättelse av fastebrev.		Vuoshastetta. — Årsstämming.		Valantekoa. — Edgång.		Testamentin valvontista. — Testamentarisevakaling.		Asakirjan kuolotusta. — Dödande av urkund.		Metsälytystä. — Sjöförklarung.		Ottolajasekel ottamasta. — Antagande av adophivohari.		Uskottuja miehiä. — Godemän.		Muita. — Övriga.			
31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32	31	32		
222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247
531	389	308	310	428	597	124	20	107	97	2 383	1 655	21	19	306	305	97	81	28	67	72	—	—	14	46	
424	457	82	92	212	190	120	15	26	33	489	493	2	6	140	135	6	8	12	26	10	—	—	11	14	
35	34	—	2	21	17	14	—	—	—	9	8	3	—	4	4	—	—	2	5	—	—	—	—	1	
194	234	39	44	112	142	59	3	13	27	535	397	2	12	67	61	5	6	—	18	22	—	—	6	4	
387	295	79	120	173	207	110	10	20	26	1 044	562	4	2	75	107	9	15	29	19	12	20	—	—	4	15
325	124	20	35	55	56	100	4	4	4	78	40	—	—	20	23	2	2	8	5	4	2	—	—	4	8
161	117	16	31	99	98	48	—	5	5	261	139	1	3	27	33	1	3	1	5	2	5	5	11	14	23
399	436	42	40	206	173	106	11	17	16	374	231	5	8	55	66	3	2	6	11	17	5	4	—	6	5
563	364	13	19	121	185	144	13	8	4	194	113	6	—	36	39	9	4	5	4	—	—	—	—	1	7
<b>3 019</b>	<b>2 450</b>	<b>599</b>	<b>693</b>	<b>1 427</b>	<b>1 665</b>	<b>818</b>	<b>76</b>	<b>200</b>	<b>212</b>	<b>5 367</b>	<b>3 638</b>	<b>44</b>	<b>50</b>	<b>730</b>	<b>773</b>	<b>132</b>	<b>121</b>	<b>91</b>	<b>81</b>	<b>146</b>	<b>138</b>	<b>9</b>	<b>11</b>	<b>60</b>	<b>123</b>
7 069	6 007	134	135	449	618	2 631	7	14	13	135	150	46	34	281	259	12	8	—	—	28	22	—	—	23	27
15 040	13 534	118	139	1 381	1 532	4 295	6	13	19	126	127	43	46	650	684	16	13	—	—	18	16	2	—	81	69
569	499	3	1	92	68	136	—	—	—	15	24	5	8	65	64	—	—	—	—	—	—	—	—	11	13
8 939	7 677	85	89	813	743	2 528	9	12	10	78	135	99	120	331	312	5	6	1	—	12	19	—	—	63	49
15 939	12 726	151	201	1 627	1 850	5 234	35	23	21	148	129	40	24	650	623	14	8	—	—	12	21	23	4	137	110
4 938	4 863	48	56	640	621	1 468	12	4	9	70	57	10	8	163	153	4	4	—	—	5	3	11	—	43	34
7 781	6 637	83	104	1 225	1 413	2 151	31	14	9	145	115	20	9	232	220	7	10	—	—	9	6	7	2	55	56
14 070	14 050	83	90	1 731	2 048	4 181	17	13	17	121	108	8	9	764	689	1	1	—	—	6	16	1	6	55	50
7 921	6 564	69	63	1 228	1 325	2 631	16	20	6	187	196	2	9	253	273	3	5	1	—	6	9	14	—	49	37
<b>82 266</b>	<b>72 557</b>	<b>774</b>	<b>878</b>	<b>9 186</b>	<b>10 218</b>	<b>25 255</b>	<b>133</b>	<b>113</b>	<b>104</b>	<b>1 025</b>	<b>1 041</b>	<b>273</b>	<b>267</b>	<b>3 389</b>	<b>3 277</b>	<b>62</b>	<b>55</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>96</b>	<b>112</b>	<b>58</b>	<b>12</b>	<b>527</b>	<b>445</b>

208, 209. Contestations en matière de dépenses publiques. 210, 211. Autres affaires contentieuses. 212, 213. Total. — 214, 215. hypothécaire pour créances. 218, 219. Inscription hypothécaire pour contrats et documents. 220, 221. Hypothèque mobilière. Titres de propriété et leur rectification. 230, 231. Convocation de créanciers à l'an et jour. 232, 233. Serment judiciaire. 234, 241. Rapport de mer. 242, 243. Adoption. 244, 245. Mandataire. 246, 247. Autres.

Taulu 4. Sotaoikeuksien työtillit vuosilta 1931 ja 1932.  
Tabell 4. Krigsrätternas arbetsredogörelser för åren 1931 och 1932.

Compte rendu des travaux des tribunaux militaires de 1<sup>re</sup> instance pour les années 1931 et 1932.

Tuomioistuinten nimet. Domstolarnas namn.	Rikossuttuja. a) — Brottmål. a)											
	Vuoden ajalla lopullisen toimenpiteen alaiseksi saatettuja. b) Under året till slutlig åtgärd befordrade. b)	Yhteensä. — Summa.	Ratkaistuja. Avdömda.			Sikseen jätettyjä. — Avskrivna.	Yhteensä. — Summa.	Tuittamukseen toimitettuna kolmeen tuomioistuimeen siirrettyjä. Efter rannsakning till annan domstol förväta.	Seuraavaan vuoteen jätettyjä. Till följande år uppskjutna.	Johsa valitus on saapinut. I vilka beväst anförts.	Johsa valitus on saapinut. I vilka beväst anförts.	
			Yhteensä. — Summa.	Alustettuja. Undersökta.	Ej undersökta.							Alustettuja. Undersökta.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
<b>1. divisiona. — 1. divisionen.</b>												
Suomen valkoisen kaartin sotaoikeus — Finlands vita gardes krigsrätt	{1931 1932	2	88	90	4	1	83	84	2	—	11	
Porin rykmentin s. o. — Björneborgs regementet k. r.	{1931 1932	1	88	89	2	2	85	87	—	—	1	
Uudenmaan rykmentin s. o. — Nylands regementet k. r.	{1931 1932	1	153	154	1	1	151	152	1	—	23	
Kenttätukirykmentti 1:n s. o. — Fältartilleriregementets n:o 1 k. r.	{1931 1932	—	62	62	—	—	62	62	—	—	8	
		—	30	30	—	—	29	29	—	1	4	
<b>2. divisiona. — 2. divisionen.</b>												
Karjalan kaartin rykmentin sotaoikeus — Karelska gardesregementets krigsrätt	{1931 1932	1	149	150	1	2	143	145	2	2	15	
Keski-Suomen rykmentin s. o. — Mellersta Finlands regementet k. r.	{1931 1932	—	126	126	—	1	124	125	1	—	20	
Kenttätukirykmentti 2:n s. o. — Fältartilleriregementets n:o 2 k. r.	{1931 1932	—	81	81	—	—	81	81	—	—	13	
Polkupyöräpataljoona 1:n ja 2:n s. o. — Velocipedbataljonens n:o 1 o. 2 k. r.	{1931 1932	—	75	75	—	—	73	73	2	—	12	
		—	31	31	1	—	30	30	—	—	2	
		—	47	47	—	2	44	46	1	—	6	
<b>3. divisiona. — 3. divisionen.</b>												
Viipurin rykmentin sotaoikeus — Viborgs regementet krigsrätt	{1931 1932	2	73	75	—	1	74	75	—	—	2	
Pohjois-Savon rykmentin s. o. — Norra Savolaks regementet k. r.	{1931 1932	—	39	39	—	—	39	39	—	—	5	
Tampereen rykmentin s. o. — Tammerfors regementet k. r.	{1931 1932	—	32	32	6	—	24	24	—	2	6	
Kenttätukirykmentti 3:n s. o. — Fältartilleriregementets n:o 3 k. r.	{1931 1932	—	77	77	—	1	76	77	—	—	13	
		—	47	47	—	1	46	47	—	—	6	
Polkupyöräpataljoona 3:n s. o. — Velocipedbataljonens n:o 3 k. r.	{1931 1932	1	63	63	—	1	61	62	—	1	7	
		—	45	46	—	—	44	44	1	1	10	
		—	30	30	—	—	27	27	2	1	4	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Noms des régiments ou bataillons. — a) Affaires criminelles (Col. 2—11). — 2. Renvoyées de l'année précédente. — 3. Entrées pendant l'année. — 4. Total. — b) Terminées pendant l'année (Col. 5—9). — 5. Rayées des rôles au cours du procès. — 6—8. Jugées. 6. Soumises d'office à une instance supérieure. — 7. Non soumises à une instance supérieure. — 8. Total. — 9. Renvoyées à un autre tribunal après instruction. — 10. Renvoyées à l'année suivante. — 11. Dont il a été fait appel.



**Taulu 5. Taulu maanjako-oikeuksissa**  
**Tabell 5. Tabell över de vid ägodelnings-**

**Tableau des procès traités par les tri-**

		Edelliseltä vuodelta jääneitä asioita. a)		Vuoden ajalla tulleita uusia asioita.
		Från föregående år kvarstående mål. a)		
		Käsiteltäväksi otettuja, vaan toistaiseksi lykättyjä.	Ilmoitettuja, vaan ei käsiteltäväksi otettuja.	Under året inkomna nya mål.
		Till behandling upptagna, men uppekjutna.	Anmälda, men till behandling ej upptagna.	
1		2	3	4
<b>A. Läänit. — A. Län.</b>				
1	Uudenmaan lääni — Nylands län	1931 16	40	46
2		1932 18	14	26
3	Turun ja Porin lääni — Åbo och Björneborgs län	1931 17	61	89
4		1932 12	69	57
5	Ahvenanmaan maakunta — Landskapet Åland	1931 1	7	2
6		1932 1	8	1
7	Hämeen lääni — Tavastehus län	1931 4	37	52
8		1932 2	43	79
9	Viipurin » — Viborgs »	1931 13	72	53
10		1932 12	50	49
11	Mikkelin » — St Michels »	1931 13	40	46
12		1932 7	72	48
13	Kuopion » — Kuopio »	1931 35	117	86
14		1932 31	91	55
15	Vaasan » — Vasa »	1931 4	33	53
16		1932 3	49	46
17	Oulun » — Uleåborgs »	1931 3	18	32
18		1932 4	27	33
19	Koko maa — Hela landet	1931 106	425	459
20		1932 90	423	394
<b>B. Toimitusten laatu.</b>				
<b>B. Förrättningarnas beskaffenhet.</b>				
21	Isojakoja ja isojaon täydentämisiä — Storskiften och storskifteskompletteringar	1931 1	—	1
22		1932 1	1	1
23	Järjestelyjä ja uusjakoja — Storskiftesregleringar och nyskiften	1931 3	19	68
24		1932 16	30	62
25	Halkomisia — Klyvningar	1931 10	90	82
26		1932 9	82	90
27	Lohkomisia ja palstoituksia — Ägostyckningar och jordavsöndringar	1931 16	47	67
28		1932 8	52	50
29	Vesialueiden jakoja — Skifte av vattenområden	1931 9	16	17
30		1932 4	16	15
31	Vuokra-alueiden lunastamisia y.m. — Inlösen av lego-områden m. m.	1931 49	218	173
32		1932 44	187	125
33	Muita toimituksia — Övriga förrättningar	1931 18	35	51
34		1932 8	55	51

Traduction des rubriques.

Col. 1. A. Gouvernements (1—20). B. Espèce d'affaires (21—34). Répartitions de terres non ment de propriétés (27, 28). Partage des eaux (29, 30). Parcelles affermées rachetées par les tenanciers ajournées. Col. 3. Annoncées, mais pas traitées. Col. 4. Survenues pendant l'année. Col. 5. Total. Col. 8. Examinées, mais ajournées. Col. 9. Annoncées, mais pas traitées. Col. 10. Affaires traitées

vuosina 1931 ja 1932 vireillä olleista asioista.  
rätterna anhängiga målen åren 1931 och 1932.

bunaux de partage de terres en 1931 et 1932.

Yhteensä. Summa	Sovittuja tahi muutoin raunneita asioita.  Förlikta eller av annan orsak förfallna mål.	Vuoden ajalla ratkaistuja asioita.  Under året avgjorda mål.	Seuraavaan vuoteen jätettyjä asioita. b)		Lopullisesti päätettyjä asioita, joissa toimintusta on muutettu.  Slutligen av- gjorda mål, i vilka för- rättningen ändrats.	
			Till följande år kvarstående mål. b)			Käsiteltäväksi otettuja, vaan toistaiseksi lykättyjä.  Till behandling upptagna, men uppskjutna.
5	6	7	8	9	10	
102	5	65	18	14	44	1
58	—	17	5	36	17	2
167	15	71	12	69	19	3
138	6	56	10	66	24	4
10	1	—	1	8	—	5
10	1	—	1	8	—	6
93	3	45	2	43	29	7
124	5	51	3	65	33	8
138	8	68	12	50	18	9
111	1	42	8	60	19	10
99	—	20	7	72	9	11
127	1	62	8	56	31	12
238	16	100	31	91	54	13
177	—	79	26	72	40	14
90	—	38	3	49	13	15
98	3	43	11	41	32	16
53	—	22	4	27	9	17
64	2	22	8	32	15	18
990	48	429	90	423	195	19
907	19	372	80	436	211	20
2	—	—	1	1	—	21
3	—	1	—	2	—	22
90	1	43	16	30	31	23
103	—	57	4	47	49	24
182	6	85	9	82	31	25
181	5	67	10	99	35	26
130	13	57	8	52	20	27
110	2	36	13	59	16	28
42	2	20	4	16	8	29
35	1	11	7	16	6	30
440	23	186	44	187	89	31
356	8	164	32	152	89	32
104	3	38	8	55	16	33
114	3	36	14	61	16	34

partagées et abornages (21, 22). Remembrements (23, 24). Répartitions de propriétés (25, 26). Morcelle-  
etc. (31, 32). Autres affaires (33, 34). — a) Restées de l'année précédente. Col. 2. Examinées, mais  
Col. 6. Terminées par transaction ou abandonnées. Col. 7. Jugées. — b) Renvoyées à l'année suivante.  
en définitive en corrigeant les travaux.

**Taulu 6. Ulosotonhaltijain uloshakemusjuttuja koskevat tiedonannot vuosilta 1931 ja 1932. —**  
**Compte rendu des travaux des huissiers principaux (sur-**

		Edelliseltä vuodelta jällellä olleita asioita, jotka koskivat: a) Från föregående år kvarstående mål, angående: a)								Vuoden ajalla tulleita asioita, jotka koskivat: b) Under året inkomna mål, angående: b)								Vuoden ajalla rauenneita tai käsiteltäväksi ottamattomia asioita: c) Under året förfallna eller icke upptagna mål: c)										
		lainhaku. — lagsökning.		hätkök. — avvysning.		muuta virke-apua. — annan handräckning.		ilmoitusvalaa. — manifestationsed.		klausuralikkoa tai epuuta ilman lainhaku. kvartstad eller förbud utan lagsökning. kinnean omaisuuden ulosmittausta. fast egendoms tagande i mål.		hätkök. — avvysning.		muuta virke-apua. — annan handräckning.		ilmoitusvalaa. — manifestationsed.		vallinnasta ulosottomiehen menettelystä. klagan över utmätningensms förfarande. klagen över utmätningensms förfarande.		Yhteensä. — Summa.		Kaikkiaan — Inalles.		raunen- neita d) förfall- na d)		käsitel- täväksi otta- matta- mia e) icke uppta- gna e)		Yhteensä. — Summa.
Läänit ja ulosotonhaltijat. Län och överexekutorer.																												
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	19	20	21	22	23
<b>Uudenmaan lääni.</b> <b>Nylands län.</b>																												
1	Maaherra — Lands- hövdingen ..... 1931	295	54	64	12	5	—	58	488	1 137	242	125	43	49	2	168	1 766	2 254	173	86	76	18	353	173	86	76	18	353
2	Maistraatit: — Magistrate: Helsinki — Helsing- fors ..... 1932	375	69	52	11	6	—	68	581	929	282	114	37	7	—	162	1 531	2 112	202	77	95	10	384	202	77	95	10	384
3	Porvoo — Borgå... 1931	297	19	11	7	17	—	49	400	1 610	155	277	39	99	8	181	2 369	2 769	243	186	103	81	613	243	186	103	81	613
4	Loviisa — Lovisa 1931	373	40	16	7	14	2	34	486	1 464	198	254	47	120	15	204	2 302	2 788	275	152	61	63	551	275	152	61	63	551
5	Tammisaari — Eke- näs ..... 1932	—	—	—	—	—	—	—	1	22	—	4	—	1	1	—	28	29	8	2	—	—	8	8	—	1	—	10
6	Hanko — Hangö... 1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
7	Hanko — Hangö... 1932	1	—	1	—	—	—	—	2	5	—	—	—	1	—	4	10	12	7	—	—	—	2	7	—	—	—	1
8	Hanko — Hangö... 1931	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—	—	—	5	14	14	2	—	—	—	—	2	—	—	—	2
9	Hanko — Hangö... 1932	—	—	—	—	—	—	—	—	7	1	2	—	—	—	3	13	13	1	3	—	—	4	1	3	—	—	4
10	Hanko — Hangö... 1931	—	—	—	—	—	—	—	2	12	—	2	—	—	—	7	21	23	—	2	—	—	2	—	2	—	—	2
11	Hanko — Hangö... 1932	2	—	1	—	—	—	—	3	14	—	—	—	—	—	1	17	20	1	1	—	—	2	1	1	—	—	2
12	<b>Yhteensä — Summa</b> {1931	<b>592</b>	<b>73</b>	<b>77</b>	<b>19</b>	<b>22</b>	<b>—</b>	<b>107</b>	<b>890</b>	<b>2 796</b>	<b>397</b>	<b>411</b>	<b>83</b>	<b>148</b>	<b>11</b>	<b>366</b>	<b>4 212</b>	<b>5 102</b>	<b>424</b>	<b>277</b>	<b>179</b>	<b>99</b>	<b>979</b>	<b>424</b>	<b>277</b>	<b>179</b>	<b>99</b>	<b>979</b>
13	<b>Yhteensä — Summa</b> {1932	<b>751</b>	<b>109</b>	<b>70</b>	<b>18</b>	<b>20</b>	<b>2</b>	<b>103</b>	<b>1 073</b>	<b>2 441</b>	<b>481</b>	<b>374</b>	<b>86</b>	<b>129</b>	<b>16</b>	<b>374</b>	<b>3 901</b>	<b>4 974</b>	<b>488</b>	<b>235</b>	<b>156</b>	<b>73</b>	<b>952</b>	<b>488</b>	<b>235</b>	<b>156</b>	<b>73</b>	<b>952</b>
<b>Turun ja Porin lääni.</b> <b>Åbo och Björneborgs län.</b>																												
15	Maaherra — Lands- hövdingen ..... 1931	621	11	108	5	15	—	80	840	2 851	43	280	23	203	21	287	3 708	4 548	445	139	—	—	584	445	139	—	—	584
16	Maistraatit: — Magistrate: Turku — Åbo .... 1931	661	9	145	4	18	19	131	987	1 829	244	182	48	272	18	314	2 907	3 894	383	162	95	142	782	383	162	95	142	782
17	Turku — Åbo .... 1931	57	4	22	6	2	4	21	116	255	95	81	20	15	8	57	531	647	35	55	7	7	104	35	55	7	7	104
18	Turku — Åbo .... 1932	38	24	22	5	2	8	17	110	212	133	90	21	11	9	54	530	640	28	65	5	10	106	28	65	5	10	106

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements, gouverneurs et magistrats. a) Affaires renvoyées de l'année précédente (col. 2—9) concernant: 2. Pour d'exécution. 7. Serment déferé en matière de saisie. 8. Appels contre les saisies opérées par les sous-exécuteurs. 9. Total ou écartées (col. 19—23). d) abandonnées (col. 19, 20). 19. Poursuites pour dettes. 20. Autres affaires. e) nonexaminées (col. 21, 22 24. terminées par condamnation au paiement; 25. déclarées litigieuses ou terminées d'une autre manière. 26. Total. h) Saisi les sous-exécuteurs (col. 33—37), dont: 33 écartés, 34 renvoyés à un tribunal, 35 entraînant modification, 36. Total. 37. Total le serment à été déferé. 48. Nombre des personnes condamnées à payer. 49. Total des montants dont le paiement à été décrété.

**Tabell 6. Uppgift från överexekutorerna angående utsökningsmål för åren 1931 och 1932.**  
**exécuteurs) pour les années 1931 et 1932. (Poursuites pour dettes.)**

Vuoden ajalla ratkaistuja asioita, jotka koskivat: f) Under året avgjorda mål, angående: f)										Seuraavaan vuoteen jällelle jääneitä asioita, jotka koskivat: j) Till följande år kvarstående mål, angående: j)																	
lainhakua g) lagsökning g)										Valitusta ulosottomiehen menettelystä: i) Klagen över utmätningens förfarande: i)										Yhteensä, — Summa.							
Kinteän omaisuuden ulosmittausa: h) Fast egendoms tagande i mkt. h)										Yhteensä, — Summa.										Yhteensä, — Summa.							
Siltä: Dära:										Yhteensä, — Summa.										Yhteensä, — Summa.							
Koko luku. — Hela antalet.										Yhteensä, — Summa.										Yhteensä, — Summa.							
Yhteensä, — Summa.										Yhteensä, — Summa.										Yhteensä, — Summa.							
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49		
795	13	808	206	—	74	36	36	2	114	18	26	158	1 320	375	69	52	11	6	—	68	581	2 254	2	1 380	38 570	531	1
718	14	732	234	—	72	25	8	—	119	26	33	178	1 249	275	92	50	10	—	—	52	479	2 112	—	1 315	38 791	015	2
1 143	45	1 188	116	40	160	27	39	4	18	96	22	136	1 670	373	40	16	7	14	2	34	486	2 769	4	1 709	96 766	112	3
1 156	36	1 192	166	44	160	33	50	10	41	113	25	179	1 790	309	48	15	9	19	1	46	447	2 788	10	1 692	115 809	000	4
20	—	20	—	—	2	—	1	1	1	—	—	1	25	—	—	—	—	—	—	1	1	34	1	19	841	000	5
14	—	14	—	—	2	—	1	1	1	—	—	1	19	—	—	—	—	—	—	—	29	7	21	2	380	000	6
2	—	2	—	—	—	—	—	—	1	1	1	3	5	1	—	1	—	—	—	—	2	8	—	2	145	000	7
4	—	4	—	—	1	—	1	—	1	1	—	2	8	1	—	—	—	—	—	2	3	12	—	4	102	100	8
5	—	6	—	—	1	—	—	—	—	4	1	5	12	—	—	—	—	—	—	—	—	14	—	5	615	430	9
4	—	6	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2	9	—	—	—	—	—	—	—	—	13	—	4	190	225	10
10	—	10	—	—	1	—	—	—	7	—	—	7	18	2	—	—	—	—	—	—	3	23	—	—	—	—	11
15	—	15	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	16	—	—	—	—	—	—	—	2	20	—	—	—	—	12
1 975	59	2 034	322	40	238	63	76	7	141	119	50	310	3 050	751	109	70	18	20	2 103	1 073	5 102	7	3 115	136 938	073	13	
1 911	52	1 963	401	45	235	58	60	11	164	141	58	363	3 091	585	140	65	21	19	1 100	931	4 974	11	3 036	155 272	340	14	
2 030	336	2 366	34	—	135	19	185	2	171	33	32	236	2 977	661	9	145	4	18	19	131	987	4 548	2	2 796	79 897	707	15
1 509	23	1 532	214	—	96	23	232	13	98	48	41	187	2 297	480	80	81	15	34	3 122	815	3 894	13	3 990	71 592	000	16	
226	6	232	66	26	43	18	13	2	22	23	14	59	433	38	24	22	5	2	8	11	110	647	2	283	8 132	547	17
157	3	160	115	51	44	15	11	14	18	19	5	42	401	57	28	21	7	—	1	17	131	640	14	211	16 886	670	18

suites pour dettes, 3. Saisie d'immeubles. 4. Séquestre ou défensede vendre sans action judiciaire 5. Expulsion. 6. Autres mesures  
 b) Affaires entrées pendant l'année, (col. 10—17) voir les col 2—9. 18. Total des totaux. c) Affaires abandonnées par les parties  
 21. Poursuites pour dettes. 22. Autres affaires. 23. Total. f) Affaires jugées pendant l'année (col. 24—37). g) poursuites pour dettes:  
 d'immeubles, dont: 27 nombre total, 28 vente d'immeubles saisies. (29—32) voir les col. 4—7. i) Appels contre les saisies opérées par  
 j) Affaires renvoyées à l'année suivante (col. 38—45) voir les col. 2—9. 46. Total des totaux. 47. Nombre des personnes auxquelles





Taulu 6 (jatk.). Ulosotonhaltijain uloshakemusjuttuja koskevat tiedonannot vuosilta 1931 ja 1932. —

	Edell. vuod. jäl. oll. asioita, jotka koskivat: — Från föreg. år kvarst. mål, angående:	Vuoden ajalla tulleita asioita, jotka koskivat: Under året inkomna mål, angående:																	Vuod. aj. rauenn. t. käsit. ottam. as. — Und. året förf. ell. icke uppt. mål.					
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Läänit ja ulosotonhaltijat. Län och överexekutorer.																								
Sortavala .....	1931	5	—	2	—	—	—	3	10	24	—	10	1	1	—	4	40	50	3	4	1	—	—	8
	1932	9	—	7	1	—	—	2	19	18	—	2	—	3	—	14	37	56	7	—	—	—	—	14
Käkisalmi .....	1931	—	—	5	—	—	—	1	6	4	1	—	—	—	—	5	12	18	—	7	3	—	—	3
	1932	1	—	4	—	—	—	4	9	6	1	1	—	—	—	12	20	29	1	4	—	—	—	5
Kotka .....	1931	—	1	4	—	1	—	5	11	19	1	19	—	6	—	12	57	68	2	4	—	—	—	6
	1932	7	—	15	—	3	—	10	35	23	17	9	—	1	—	11	61	96	5	21	—	—	—	26
<b>Yhteensä — Summa</b>	{ 1931	2 301	17	92	8	35	3	506	2 962	7 658	334	735	111	241	8	1 803	10 890	13 852	1 078	62	291	32	1 463	
	{ 1932	2 835	108	57	19	40	—	740	3 799	5 423	674	490	117	248	8	1 842	8 802	12 601	757	112	90	30	989	
<b>Mikkelin lääni. S:t Michels län.</b>																								
Maaherra — Lands- hövdingen .....	{ 1931	675	42	58	7	2	—	80	864	1 862	122	260	15	8	—	281	2 548	3 412	114	78	12	45	249	
	{ 1932	1 246	83	206	16	7	—	246	1 804	1 663	149	105	15	31	2	440	2 405	4 209	625	182	39	33	879	
Maistraatit: — Magistrater:																								
Mikkeli .....	1931	3	1	—	—	—	—	2	6	24	—	10	1	12	—	26	73	79	2	10	1	1	14	
	1932	2	—	2	—	—	—	9	13	13	10	4	1	31	—	14	73	86	3	21	—	1	25	
Heinola .....	1931	1	1	—	—	—	—	1	3	2	9	3	1	—	—	5	20	23	1	3	—	—	4	
	1932	2	—	—	—	—	—	2	4	3	7	1	—	—	—	2	13	17	2	—	—	—	2	
Savonlinna .....	1931	—	—	—	—	—	—	4	4	4	5	3	6	2	—	1	21	25	—	2	—	—	2	
	1932	1	2	—	1	2	1	—	7	5	10	12	—	—	—	—	27	34	—	12	—	—	12	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{ 1931	679	44	58	7	2	—	87	877	1 892	136	276	23	22	—	313	2 662	3 539	117	93	13	46	269	
	{ 1932	1 251	85	208	17	9	1	257	1 828	1 684	176	122	16	62	2	456	2 518	4 346	630	215	39	34	918	
<b>Kuopion lääni. Kuopio län.</b>																								
Maaherra — Lands- hövdingen .....	{ 1931	1 087	11	61	13	77	2	175	1 426	4 051	106	193	30	224	4	724	5 332	6 758	572	104	108	111	895	
	{ 1932	2 509	52	118	20	102	3	534	3 338	2 652	103	188	39	258	2	889	4 136	7 474	927	75	177	160	1 331	
Maistraatit: — Magistrater:																								
Kuopio .....	1931	3	6	23	—	1	—	22	55	56	15	36	—	9	—	40	156	211	2	10	—	3	18	
	1932	7	12	23	—	6	—	28	76	40	22	35	—	5	—	39	141	217	2	12	3	—	17	
Joensuu .....	1931	2	—	2	—	—	—	3	7	12	7	3	—	1	2	5	30	37	2	3	—	—	8	
	1932	1	1	2	—	—	—	1	1	3	11	3	—	—	—	6	23	29	3	8	—	—	11	
Iisalmi .....	1931	1	1	—	—	—	—	—	2	6	3	—	—	1	—	7	17	19	1	—	—	—	1	
	1932	1	1	—	—	—	—	4	6	5	9	4	—	1	—	6	25	31	2	3	—	—	1	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{ 1931	1 093	18	86	13	78	2	200	1 490	4 125	131	232	30	235	6	776	5 535	7 025	577	117	108	114	91	
	{ 1932	2 518	66	143	20	108	4	567	3 426	2 700	150	230	39	264	2	940	4 325	7 751	934	98	180	162	1 377	

Tabell 6 (forts.). Uppgift från överexekutorerna angående utsökningsmål för åren 1981 och 1982.

Vuoden ajalla ratkaistuja asioita, jotka koskivat: Under året avgjorda mål, angående:													Seur. vuoteen jällelle jääneitä asioita, jotka koskivat: — Till följande år kvarstående mål, angående:													Yhteensä. — Summa.	Kalkkiaan. — Inalles.	Henkilöiden luku, jotka vuoden ajalla on velvoitetut maksamaan. — Antal personer, som under året ålagts betalningsskyldighet.	Henkilöiden luku, jotka vuoden ajalla on velvoitetut tekemään ilmoitusvalaa. — Antal personer, som under året förplikats till manifestationsönd.	Yhteensä. — Summa.	Smk. Fmk.
lainhakua lagsökning		Kiint. omais. ulosm.: Fast egend. tag. i mät.: Siitä: Därav:		takavarikkoja tai kvarastad eller förbud utan lagsökning.		muuta virka-apua. — annan handräddning. häädät. — avhysning.		Valit. ulosottom. menettelystä: Klagen över ut- mätningism. förf.:		Ilmoitusvalaa. — manifestationsönd.		häädät. — avhysning.		takavarikkoja tai epuita ilman lainhakua. kvarastad eller förbud utan lagsökning.		Klainten omalunnon ulosmittausta. fast egendoms tagande i mät.		lainhakua. — lagsökning.		Yhteensä. — Summa.		Yhteensä. — Summa.		49							
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47		48	49	Smk. Fmk.				
16	18	16	1	3	3	1	3	1	6	2	3	23	9	7	1	2	19	50	16	1 352 750	1	16	24	1 352 750	1						
3	3	3	1	1	1	1	1	1	2	1	2	10	2	4	1	8	18	56	3	280 000	2	3	3	280 000	2						
5	5	5	1	1	1	1	1	1	5	1	5	12	1	1	1	12	29	6	6	385 926	3	6	6	385 926	3						
9	1	10	2	8	3	3	3	2	2	1	4	27	7	15	1	10	35	3	10	35 376	4	10	10	35 376	4						
24	24	24	17	9	1	1	1	1	6	3	9	60	1	3	3	6	10	96	17	1 970 028	5	17	17	1 970 028	5						
5 687	68 5 755	233 649	23 745	23 447	89 224	11 631	17 378	885 1 533	8 590	2 835	108 57	19 40	740 3 799	13 852	11 9	5 861	43 816 075	7	5 861	43 816 075	7	11	11	43 816 075	7						
5 970	61 6 031	233 649	23 745	23 447	89 224	11 631	17 378	885 1 533	8 590	2 835	108 57	19 40	740 3 799	13 852	11 9	5 861	43 816 075	7	5 861	43 816 075	7	11	11	43 816 075	7						
1 142	23 1 165	58	42	6	3	32	5	48	85	1 359	1 246	83 206	16 7	246 1 804	3 412	2 461	17 456 032	9	2 461	17 456 032	9	2	2	17 456 032	9						
1 425	10 1 435	97	142	22	22	1 138	23	186	347	2 066	810	55 34	9 16	339 1 264	4 209	3 957	25 526 700	10	3 957	25 526 700	10	2	2	25 526 700	10						
20	2	22	1	1	11	6	4	6	16	52	2	2	1	9	13	79	32	403 611	11	403 611	11	1	1	403 611	11						
11	11	10	8	7	16	5	5	5	15	53	1	1	1	2	8	86	33	578 552	12	578 552	12	1	1	578 552	12						
3	3	6	10	10	1	4	3	3	4	15	2	1	1	2	4	23	3	25 726	13	25 726	13	1	1	25 726	13						
2	1	3	3	2	3	1	1	1	3	12	1	2	1	1	7	17	25	2	5 550	14	5 550	14	1	1	5 550	14					
5	5	6	6	6	7	1	1	1	4	18	1	1	1	3	4	34	11	491 287	15	491 287	15	1	1	491 287	15						
1 164	26 1 190	72	10	45	10	42	13	54	109	1 442	1 251	85 208	17 9	257 1 828	3 539	2 495	17 865 193	17	2 495	17 865 193	17	1	1	17 865 193	17						
1 444	10 1 454	119	14	143	22	1 146	28	191	365	2 149	812	69 35	10 20	342 1 279	4 346	4 004	26 622 265	18	4 004	26 622 265	18	1	1	26 622 265	18						
1 807	142 1 949	64	68	20	165	1	87	45	126	2 525	2 509	52 118	20 102	3 534 3 338	6 758	3 053	14 720 302	19	3 053	14 720 302	19	1	1	14 720 302	19						
1 825	44 1 869	31	51	20	132	4	141	110	31	2 439	2 188	96 150	32 125	1 1104 3 696	7 474	2 543	14 832 078	20	2 543	14 832 078	20	1	1	14 832 078	20						
46	4	50	8	24	4	12	14	8	34	120	7	12	23	28	76	211	57	4 463 413	21	4 463 413	21	1	1	4 463 413	21						
25	5	30	13	10	7	10	6	6	22	87	12	14	38	45	113	217	28	1 586 155	22	1 586 155	22	1	1	1 586 155	22						
9	2	11	6	5	1	1	1	5	6	26	1	1	2	1	6	37	11	244 192	23	244 192	23	1	1	244 192	23						
7	1	8	6	7	1	1	3	1	4	14	1	1	1	3	4	29	18	1 438 216	24	1 438 216	24	1	1	1 438 216	24						
5	5	5	3	1	1	2	1	1	3	12	1	1	1	4	6	19	6	166 160	25	166 160	25	1	1	166 160	25						
2	2	6	5	1	7	2	1	1	2	11	2	4	4	3	13	31	3	488 301	26	488 301	26	1	1	488 301	26						
1 867	148 2 015	81	5	93	20 171	2 102	64	135	301	2 683	2 518	66 143	20 108	4 567	3 426	7 025	3 127	19 594 067	27	3 127	19 594 067	27	2	2	19 594 067	27					
1 853	49 1 902	63	11	62	20 190	4 154	119	37	310	2 551	2 202	115 192	32 129	1 1155	3 826	7 751	4 2592	18 344 750	28	4 2592	18 344 750	28	2	2	18 344 750	28					

Taulu 6 (jatk. ja loppu). Ulosotonhaltijain uloshakemusjuttuja koskevat tiedonannot vuosilta 1931 ja 1932.

	Edell. vuod. jäl. oll. asioita, jotka koskivat: — Från föreg. år kvarst. mål, angående:											Vuoden ajalla tulleita asioita, jotka koskivat: Under året inkomna mål, angående:											Vuod. aj. rauenn. t. käsit. ottam. as. — Und. året förf. ell. icke uppt. mål.				
	Läänit ja ulosotonhaltijat. Län och överexekutorer.											Yhteensä. — Summa.											Yhteensä. — Summa.				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23				
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>																											
Maaherra — Lands- hövdingen ..... } Maistraatit: — Magistrater: Vaasa — Vasa ..... } Kristiinankaupunki } Kristinestad ... } Kokkola — Gamla } karleby ..... } Pietarsaari — Jakob } stad ..... } Kaskinen ..... } Jyväskylä ..... } 1931 } 1932 }	1 097 1 481	21 32	20 30	5 10	10 10	1 —	46 110	1 200 1 673	4 360 4 403	104 164	195 192	33 37	44 72	1 4	459 505	5 196 5 377	6 396 7 050	881 1 117	166 184	43 52	23 23	1 113 1 376					
<b>Yhteensä — Summa</b>	1 931 1 932	1 108 1 496	22 43	39 50	5 10	11 11	1 —	67 122	1 253 1 732	4 469 4 530	134 200	235 236	39 39	52 81	1 5	502 549	5 432 5 640	6 685 7 372	890 1 129	203 216	43 52	25 23	1 161 1 420				
<b>Oulun lääni. Uleåborgs län.</b>																											
Maaherra — Lands- hövdingen ..... } Maistraatit: — Magistrater: Oulu ..... } Raahel ..... } Kajaani ..... } Tornio ..... } Kemi ..... } 1931 } 1932 }	741 1 234	17 49	20 23	6 10	7 11	—	97 131	888 1 458	4 096 3 886	166 317	171 141	38 35	66 58	— 4	607 595	5 144 5 036	6 032 6 494	698 925	83 194	35 51	35 147	851 1 317					
<b>Yhteensä — Summa</b>	1 931 1 932	746 1 242	20 58	22 47	8 11	12 15	—	100 161	908 1 534	4 326 4 103	193 347	225 188	57 57	74 72	— 5	693 694	5 568 5 466	6 476 7 000	743 935	112 212	37 56	36 148	928 1 351				
<b>Yhtenäinen summa S:ma summarum</b>	1 931 1 932	7 618 11 490	235 548	584 814	82 116	189 232	74 57	1 225 2 173	9 987 15 428	30 553 24 892	1 633 2 581	2 688 2 088	450 511	1 042 1 218	87 84	5 084 5 508	41 497 38 880	51 484 52 308	4 582 5 652	1 170 1 488	749 817	454 748	6 955 8 685				
<b>Siitä: — Därav:</b>																											
maaherrat — lands- hövdingarna ..... } maistraatit — magi- straterna ..... } 1931 } 1932 }	7 128 10 864	180 425	458 663	59 79	155 188	7 23	1 046 1 988	9 033 14 230	27 331 21 697	1 168 1 953	2 027 1 483	251 306	823 967	38 38	4 415 4 806	38 058 31 250	45 088 45 480	4 126 5 142	708 997	623 732	327 641	5 784 7 512					
<b>Yhteensä — Summa</b>	1 931 1 932	490 626	55 121	108 151	23 37	34 44	67 84	179 1 188	954 1 188	3 222 3 195	465 628	641 603	199 205	219 251	49 46	649 702	5 444 5 630	6 389 6 828	456 510	462 471	128 85	127 107	1 171 1 173				



**Taulu 7. Hovioikeuksien työtillit vuosilta 1931 ja 1932. —**  
**Compte rendu des travaux des cours d'appel**

		Sivillijuttuja ja asioita. a) — Civila mål och ärenden. a)											
		Hovioikeuden ensisimmäisenä käsittelemät asiat. — Av hovrätten såsom första instans handlagda mål.	Vedottuja juttuja. Värdjade mål.		Valitusasioita. Besvärsmål.			Valitusastion ja korkeimman oikeuden kielletit ja lähetet. Statistiska och Högsta domstolens brev och remisser.	Hallinto- talous ja muita asioita. Förvaltnings-, ekonomi- och andra ärenden.	Anomusasioita. — Anskningstårenden.	Kaikkiaan. — Inalles.		
			Kaikkiaan. — Inalles.	muun vironom. päätöksistä, över utsl. av annan myndighet, alioikeuden päätöksistä, över underlätts utslag.	Yhteensä. — Summa.	Niitä asioita, joiissa muutosta ei saa hakea. — Ärenden, i vilka besvär ej få anföras.	Niitä asioita, joiissa muutosta ei saa hakea. — Ärenden, i vilka besvär ej få anföras.						
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>1</b>													
<b>Turun hovioikeus. — Åbo hovrätt.</b>													
1	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år	1931	—	967	—	19	118	137	—	—	8	5	1 117
2	balanserade .....	1932	—	733	—	9	100	109	—	—	—	—	842
3	Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	1931	1	1 758	—	110	453	563	—	80	462	1 015	3 879
4		1932	—	1 812	—	106	481	587	—	83	473	1 009	3 969
5		1931	1	2 725	—	129	571	700	—	80	470	1 020	4 996
6	Yhteensä — Summa	1932	—	2 545	—	115	581	696	—	88	473	1 009	4 811
7	Vuoden ajalla poistettuja — Under året avskrivna ..	1931	—	15	15	—	3	3	—	—	—	—	18
8		1932	—	14	—	—	—	—	—	—	—	—	14
9	» » ratkaistuja — » » avgjorda ....	1931	1	1 977	841	120	468	588	272	80	470	1 020	4 136
10		1932	—	1 800	601	105	488	593	228	83	466	1 006	3 953
11	Seuraavaan vuoteen siirtyviä — Till följande år balan-	1931	—	733	—	9	100	109	—	—	—	—	842
12	serande .....	1932	—	731	—	10	93	103	—	—	7	3	844
13		1931	1	2 725	856	129	571	700	272	80	470	1 020	4 996
14	Yhteensä — Summa	1932	—	2 545	601	115	581	696	228	88	473	1 009	4 811
<b>Vaasan hovioikeus. — Vasa hovrätt.</b>													
15	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år	1931	—	369	—	4	22	26	—	2	2	—	399
16	balanserade .....	1932	1	432	—	12	30	42	—	2	—	—	477
17	Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna .....	1931	5	826	—	71	218	289	—	52	646	453	2 271
18		1932	6	810	—	99	258	357	—	43	667	488	2 371
19		1931	5	1 195	—	75	240	315	—	54	648	453	2 670
20	Yhteensä — Summa	1932	7	1 242	—	111	288	399	—	45	667	488	2 848
21	Vuoden ajalla poistettuja — Under året avskrivna ....	1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22		1932	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	2
23	» » ratkaistuja — » » avgjorda ....	1931	4	763	391	63	210	273	116	52	648	453	2 193
24		1932	6	861	424	89	254	343	108	44	667	488	2 409
25	Seuraavaan vuoteen siirtyviä — Till följande år balan-	1931	1	432	—	12	30	42	—	2	—	—	477
26	serande .....	1932	1	381	—	21	33	54	—	1	—	—	437
27		1931	5	1 195	391	75	240	315	116	54	648	453	2 670
28	Yhteensä — Summa	1932	7	1 242	424	111	288	399	108	45	667	488	2 848

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Désignation des cours d'appel. Cour d'appel de Turku. 1, 2 Affaires renvoyées de l'année précédente. 3, 4 En-Cour d'appel de Vaasa. Cour d'appel de Viipuri. Toutes les trois cours d'appel. — a) *Affaires civiles* (Col. 2—12). 2 Affaires devant ces Cours. 6 Contre le jugement d'autres autorités. 7 Total des recours. 8 Affaires dans lesquelles recours n'avoit pas 12 Total des affaires civiles. — b) *Affaires criminelles* (col. 13—26). Affaires portées en 1:re instance devant ces cours (col. 13—15). — Affaires portées en 2:me instance devant ces cours (col. 16—22). 16 Soumises d'office à la Cour. Recours (col. 17—22). Contre le mages-interêts etc. 20 Contre le jugement d'autres autorités. 21 Total des recours. 22 Affaires dans lesquelles recours n'avoit de la Cour (23); n'impliquant qu'une demande de document ou une communication à la Cour (24). — 25 Toutes autres affaires

Tabell 7. Hovrätternas arbetsredogörelser för åren 1931 och 1932.  
(2:me instance) pour les années 1931 et 1932.

Rikosjuttuja. b) — Brottmål. b)																
Hovioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemä asioita. Av hovrätten såsom första instans handlagda mål.			Hovioikeuden toisena oikeusasteena käsittelemä juttuja ja asioita. Av hovrätten såsom andra instans handlagda mål.								Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja läheteitä, Statarådets och Högsta domstolens brev och remisser,		Muita asioita. — Övriga ärenden.		Yhteisen summa. — Summa sammanlagt.	
Virkasyytteitä. Erikaliska aktioner.	Muita rikosjuttuja. Andra brottmål.	Yhteensä. — Summa.	Valitusasioita — Besvärsmål								Muita asioita, joihin kuuluu: Aranden, i vilka besvär ej få anföras.	Yhteensä. Summa.	jolla lausuntoa on vaadittu tai jolla vään on tiedotettu varigeuon hantittu juttuista eller som endast blivit till kännelönn meddelade.	jolla asia kirjoita on vaadittu tai jolla vään on tiedotettu varigeuon hantittu juttuista eller som endast blivit till kännelönn meddelade.	Kalkkiaan. — Inalles.	Yhteisen summa. — Summa sammanlagt.
			Alieikeuden päätöksistä, koskeva: — över underrätts utslag, äng.		muuta rikosta. övriga brott.		voin vahingonkorvausta tai muuta sellaista, sellanest skadestånd eller dyllit.		muun vironomaisen pököjösessä, över utslag av annan myndighet.							
			törkeä rikosta. grovt brott.	övriga rikosta. övriga brott.	muuta rikosta. övriga brott.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.	Yhteensä. Summa.							
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		
29	1	30	43	125	1429	19	2	1 575	—	—	—	—	1 648	2 765	1	
26	2	28	35	151	719	13	3	886	—	—	—	—	949	1 791	2	
54	39	93	537	336	1 235	16	10	1 597	—	—	487	1 963	4 677	8 556	3	
29	50	79	516	335	927	15	17	1 294	—	—	450	2 467	4 806	8 775	4	
83	40	123	580	461	2 664	35	12	3 172	—	—	487	1 963	6 325	11 321	5	
55	52	107	551	486	1 646	28	20	2 180	—	—	450	2 467	5 755	10 566	6	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	7	
3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	8	
57	38	95	545	310	1 945	22	9	2 286	1 107	—	487	1 963	5 376	9 512	9	
42	50	92	532	370	1 084	13	20	1 487	720	—	450	2 467	5 028	8 981	10	
26	2	28	35	151	719	13	3	886	—	—	—	—	949	1 791	11	
10	2	12	19	176	562	15	—	693	—	—	—	—	724	1 568	12	
83	40	123	580	461	2 664	35	12	3 172	1 107	—	487	1 963	6 325	11 321	13	
55	52	107	551	486	1 646	28	20	2 180	720	—	450	2 467	5 755	10 566	14	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	678	15	
3	8	11	15	22	603	27	—	652	—	—	—	—	—	554	16	
16	3	19	17	39	418	61	—	518	—	—	—	—	—	1 031	17	
42	44	86	270	64	473	61	—	598	—	2	184	342	1 482	3 753	18	
43	38	81	268	73	433	49	—	555	—	—	152	364	1 420	3 791	19	
45	52	97	285	86	1 076	88	—	1 250	—	2	184	342	2 160	4 830	20	
59	41	100	285	112	851	110	—	1 073	—	—	152	364	1 974	4 822	21	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	23	
29	49	78	268	47	658	27	—	732	458	2	184	342	1 606	3 799	24	
42	39	81	263	78	543	42	—	663	401	—	152	364	1 523	3 932	25	
16	3	19	17	39	418	61	—	518	—	—	—	—	554	1 031	26	
17	2	19	22	34	308	68	—	410	—	—	—	—	451	888	27	
45	52	97	285	86	1 076	88	—	1 250	458	2	184	342	2 160	4 830	28	
59	41	100	285	112	851	110	—	1 073	401	—	152	364	1 974	4 822	29	

trées pendant l'année. 5, 6 Total. 7, 8 Rayées pendant l'année. 9, 10 Décidées. 11, 12 Renvoyées à l'année suivante. 13, 14 Total. portées en 1:re instance devant ces cours. 3, 4 Appels. Recours (col. 5—8). 5 Contre le jugement des tribunaux 1:re instance faire. 9 Lettres et renvois du Gouvernement et de la Cour suprême. 10 Requêtes. 11 Affaires économiques et administratives. 13 Affaires concernant des infractions commises dans l'exercice d'une fonction publique. 14 Autres affaires criminelles. 15 Total. jugement des tribunaux de 1:re instance concernant: 17 infractions graves; 18 autres infractions; 19 ne concernant que des dompas faire. Lettres et renvois du Gouvernement et de la Cour suprême dans lesquels un avis ou une autre mesure sont requis criminelles. 26 Total. 27 Somme totale des affaires.

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Taulu 7 (jatk. ja loppu). Hovioikeuksien työtillit vuosilta 1931 ja 1932. —

		Sivillijuttuja ja asioita. — Civila mål och ärenden.										
		Hovioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemät asioita. — Av hovrätten säsom första instans handlagda mål.	Vedottuja juttuja. Vådjade mål.	Valitusasioita. Bevärsämål.			Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja läheteitä — Statsrådens och Högsta domstolens brev och remisser.	Anonnuksasioita. — Ansökningsärenden.	Hallinto-, talous ja muita asioita. Förvaltnings-, ekonom- och andra ärenden.	Kalkkiaan. — Inalles.		
				Niitä juttuja, joiissa muuttosta ei saa häkka. — Ärenden, i vilka beväret ej få ändras	Yhteensä. — Summa.	muun viraanom. päätöksistä. över utsl. av annan myndighet. allioikeuden päätöksistä. över underlörda utslag.					Niitä as., joiissa muutt. ei saa häkka. — Ä., i vilka bevä. ej få ändras.	Yhteensä. — Summa.
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
<b>1</b>												
<b>Viipurin hovioikeus. — Viborgs hovrätt.</b>												
29	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år (1931)	—	473	—	17	28	45	—	—	19	—	537
30	balanserade ..... (1932)	—	416	—	24	18	42	—	4	19	—	481
31	Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna ..... (1931)	—	1 389	—	156	311	467	—	77	766	612	3 311
32	..... (1932)	—	1 424	—	169	357	526	—	102	876	593	3 521
33	<b>Yhteensä — Summa (1931)</b>	—	<b>1 862</b>	—	<b>173</b>	<b>339</b>	<b>512</b>	—	<b>77</b>	<b>785</b>	<b>612</b>	<b>3 848</b>
34	<b>..... (1932)</b>	—	<b>1 840</b>	—	<b>193</b>	<b>375</b>	<b>563</b>	—	<b>106</b>	<b>895</b>	<b>593</b>	<b>4 002</b>
35	Vuoden ajalla poistettuja — Under året avskrivna ... (1931)	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—	9
36	..... (1932)	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	6
37	» » ratkaistuja — » » avgjorda .... (1931)	—	1 446	884	149	321	470	149	73	757	612	3 358
38	..... (1932)	—	1 534	657	181	342	523	149	106	861	593	3 617
39	Seuraavaan vuoteen siirtyviä — Till följande år balan- (1931)	—	416	—	24	18	42	—	4	19	—	481
40	serande ..... (1932)	—	306	—	12	33	45	—	—	28	—	379
41	<b>Yhteensä — Summa (1931)</b>	—	<b>1 862</b>	<b>884</b>	<b>173</b>	<b>339</b>	<b>512</b>	<b>149</b>	<b>77</b>	<b>785</b>	<b>612</b>	<b>3 848</b>
42	<b>..... (1932)</b>	—	<b>1 840</b>	<b>657</b>	<b>193</b>	<b>375</b>	<b>563</b>	<b>149</b>	<b>106</b>	<b>895</b>	<b>593</b>	<b>4 002</b>
<b>Yhteensä kaikki kolme hovioikeutta. — Summa för alla tre hovrätter.</b>												
43	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år (1931)	—	1 809	—	40	168	208	—	2	29	5	2 053
44	balanserade ..... (1932)	—	1 581	—	45	148	193	—	6	19	—	1 800
45	Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna ..... (1931)	—	6 393	—	337	982	1 319	—	209	1 874	2 080	9 461
46	..... (1932)	—	6 406	—	374	1 096	1 470	—	233	2 016	2 090	9 861
47	<b>Yhteensä — Summa (1931)</b>	—	<b>6 578</b>	—	<b>377</b>	<b>1 150</b>	<b>1 527</b>	—	<b>211</b>	<b>1 903</b>	<b>2 085</b>	<b>11 514</b>
48	<b>..... (1932)</b>	—	<b>7 562</b>	—	<b>419</b>	<b>1 244</b>	<b>1 663</b>	—	<b>239</b>	<b>2 035</b>	<b>2 090</b>	<b>11 661</b>
49	Vuoden ajalla poistettuja — Under året avskrivna ... (1931)	—	15	15	—	3	3	—	—	9	—	27
50	..... (1932)	—	14	—	1	1	2	—	—	6	—	22
51	» » ratkaistuja — » » avgjorda .... (1931)	—	5 416	2 116	332	999	1 331	537	205	1 875	2 085	9 687
52	..... (1932)	—	6 419	1 682	375	1 084	1 459	435	238	1 994	2 087	9 979
53	Seuraavaan vuoteen siirtyviä — Till följande år balan- (1931)	—	1 581	—	45	148	193	—	6	19	—	1 800
54	serande ..... (1932)	—	1 418	—	43	159	202	—	1	35	3	1 660
55	<b>Yhteensä — Summa (1931)</b>	—	<b>6 578</b>	<b>2 131</b>	<b>377</b>	<b>1 150</b>	<b>1 527</b>	<b>537</b>	<b>211</b>	<b>1 903</b>	<b>2 085</b>	<b>11 514</b>
56	<b>..... (1932)</b>	—	<b>7 562</b>	<b>1 682</b>	<b>419</b>	<b>1 244</b>	<b>1 663</b>	<b>435</b>	<b>239</b>	<b>2 035</b>	<b>2 090</b>	<b>11 661</b>

Tabell 7 (forts. och slut). Hovrätternas arbetsredogörelser för åren 1931 och 1932.

Riksjuttuja. — Brottmål.														Yhteläinen summa. — Summa summarum.	
Hovioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemiä asioita. Av hovrätten såsom första instans handlagda mål.			Hovioikeuden toisena oikeusasteena käsittelemiä juttuja ja asioita. Av hovrätten såsom andra instans handlagda mål.							Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja lähetteitä, Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser,			Muita asioita. — Övriga ärenden.		Kalkkiaan. — Inalles.
Virkasyytteitä. Fiskaliska aktioner.	Muita rikosjuttuja. Andra brottmål.	Yhteensä. — Summa.	Valitusasioita — Besvärsmål							Niihkö asioita, joihkö muuttosta ei saa halvea. Ärenden, vilhkö besvär ej ha anföras.	joihkö lausuntoa on vaadittu muuhun toimeenpiteeseen on käsketty. annan åtgärd blivit anbefallid.	joihkö asiakirjoita on vaadittu tai joihkö vain on todoksi annettu. valigenom handlingar blivit infordrade eller som endast blivit till kännedom meddelade.			
			Alistetutuja juttuja. Hemställda mål.	alloikeuden päätöksestä, koskeva: — över underrätts utslag, ang.	muun viranomaisen päätöksestä, koskeva: — över utslag av annan myndighet.	Yhteensä. Summa.	Vain vahingonkorvausta tai muuta sellaista alennet säkdeständ eller dylilt.	muuta rikosta. övriga brott.	törkökö rikosta grovt brott.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
12	8	20	29	9	171	18	—	198	—	—	—	24	271	808	29
4	1	5	16	6	162	6	—	174	—	—	—	35	230	711	30
44	44	88	380	85	840	50	1	976	—	—	330	769	2 543	5 854	31
70	69	139	418	91	720	35	3	849	—	—	320	627	2 353	5 874	32
56	52	108	409	94	1 011	68	1	1 174	—	—	330	793	2 814	6 662	33
74	70	144	434	97	882	41	3	1 023	—	—	320	662	2 583	6 585	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	35
—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	9	36
52	51	103	393	88	849	62	1	1 000	658	—	330	758	2 584	5 942	37
57	69	126	398	84	785	38	3	910	479	—	320	657	2 411	6 028	38
4	1	5	16	6	162	6	—	174	—	—	—	35	230	711	39
17	—	17	34	13	97	3	—	113	—	—	—	5	169	548	40
56	52	108	409	94	1 011	68	1	1 174	658	—	330	793	2 814	6 662	41
74	70	144	434	97	882	41	3	1 023	479	—	320	662	2 583	6 585	42
44	17	61	87	156	2 203	64	2	2 425	—	—	—	24	2 597	4 650	43
46	6	52	68	196	1 299	80	3	1 578	—	—	—	35	1 733	3 533	44
140	127	267	1 187	485	2 548	127	11	3 171	—	2	1 001	3 074	8 702	18 163	45
142	157	299	1 202	499	2 080	99	20	2 698	—	—	922	3 458	8 579	18 440	46
184	144	328	1 274	641	4 751	191	13	5 596	—	2	1 001	3 098	11 299	22 813	47
188	163	351	1 270	695	3 379	179	23	4 276	—	—	922	3 493	10 312	21 973	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27	49
3	1	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	28	50
138	138	276	1 206	445	3 452	111	10	4 018	2 223	2	1 001	3 063	9 566	19 253	51
141	153	299	1 193	532	2 412	93	23	3 060	1 600	—	922	3 488	8 962	18 941	52
46	6	52	68	196	1 299	80	3	1 578	—	—	—	35	1 733	3 533	53
44	4	48	75	163	967	86	—	1 216	—	—	—	5	1 344	3 004	54
184	144	328	1 274	641	4 751	191	13	5 596	2 223	2	1 001	3 098	11 299	22 813	55
188	163	351	1 270	695	3 379	179	23	4 276	1 600	—	922	3 493	10 312	21 973	56

**Taulu 8. Hovioikeuksissa ratkaistut vedotut jutut ja siviililuontoiset valitusasiat vuosina 1931 ja 1932.**

**Tabell 8. I hovrätterna avgjorda vädjade mål och civila besvärsmål åren 1931 och 1932.**

Appels et recours civils jugés par les cours d'appel en 1931 et 1932.

	Juttuja, joissa kanteen on perille ajanut: a)			Perille ajetuista jutuista: b)		Tutkintoon otettuja juttuja: c)			
	Mål, i vilka talan fullföljts av: a)			Av fullföljda mål hava till prövning: b)		Till prövning upptagna mål, c)			
	kannattaja tai hakija, kärande eller skrände.	vastaaja tai seittäjä tai henkilö, svarande eller förklarande eller person, som ej är part i målet.	kumpikin riitapuoli: värdens parten.	ei ole tutkintoon otettu. ike upplagdas.	on tutkintoon otettu. upplagdas.	joissa vallituksen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit:			
						muttetu. ändrat.	vahvistettu. fastställt.	muutettu. ändrat.	
	2	3	4	5	6	7	8	9	
<b>A. Vedottuja juttuja. — A. Vädjade mål.</b>									
1 Jotka koskivat omistusoikeutta, kiinteistön nautinto-oikeutta maalla, rasiitteita, lunastuskannetta ja tilusrajajoja — Angående äganderätt, nyttjanderätt till fast egendom å landet, servituter, lösningstalan och ägoskillnad	1931 1932	96 79	70 92	30 23	5 3	191 191	15 10	127 118	49 63
2 Jotka koskivat aitauksvelvollisuutta, ojitusta tai tien kunnossapittoa — Angående stängselskyldighet, dikning eller vägunderhåll	1931 1932	4 4	4 3	— 1	1 2	7 6	1 2	5 4	1 —
3 Jotka koskivat vuokra- ja muuttoriitoja kaupungissa — Angående hyres- och avflyttningsmål i stad	1931 1932	20 15	29 34	8 2	— 1	57 50	3 1	50 37	4 12
4 Jotka koskivat muita riitoja kiinteistöstä — Angående övriga tvister rörande fast egendom	1931 1932	20 17	18 18	11 6	1 —	48 41	7 9	30 24	11 8
5 Jotka koskivat perintöä tai testamenttia — Angående arv eller testamente	1931 1932	95 80	64 49	19 14	1 1	177 142	13 8	115 92	49 42
6 Jotka koskivat merioikeusjuttuja — Angående sjörättsmål	1931 1932	7 9	7 12	6 3	— —	20 24	1 3	14 20	5 1

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Spécification des affaires. A. *Appels* concernant: 1. droit de propriété, usufruit de propriété immobilière à la campagne, servitudes, demandes en retrait et délimitations; 2. clôtures, drainage ou entretien des routes; 3. locations et déménagements dans les villes; 4. autres litiges relatifs à la propriété immobilière; 5. héritages et testaments; 6. litiges-maritimes; 7. effets de commerce; 8. créances; 9. recouvrements d'argent, dont le paiement a été décrété par le sur-exécuteur; 10. faillites et bénéfices d'inventaire; 11. séparations de biens sans connexion avec une faillite; 12. contribution alimentaire pour l'éducation des enfants; 13. autres affaires. 14. Total. B. *Recours*. 15. Contre le jugement des tribunaux de première instance; 16. contre le jugement des sur-exécuteurs, concernant: 17. poursuites pour dettes; 18. séquestre, défense d'aliénation ou autres mesures exécutoires; 19. appels contre saisies opérées par les sous-exécuteurs; 20. autres affaires concernant des poursuites pour dettes; 21. contre le jugement d'autres autorités; 22. autres affaires. 23. Total. 24. Total des totaux. — a) Nombre des causes portées devant le tribunal (col. 2—4); 2. par le demandeur ou le plaignant a introduit l'instance; 3. par le défendeur ou le répondant auprès du tribunal nanti de la cause ou par une personne non partie au procès; 4. par les deux parties. — b) Des causés soumises au tribunal (col. 5, 6); 5. ont été mises hors de cour; 6. ont été jugées. c) Nombre des causes jugées (col. 7—9); 7. qui ont été renvoyées à nouveau; (8, 9): dans lesquelles la sentence a été: 8. confirmée; 9. modifiée.

Taulu 8 (jatk. ja loppu). Hovioikeuksissa ratkaistut vedotut jutut ja siviililuontoiset valitusasiat vuosina 1931 ja 1932.

Tabell 8 (forts. o. slut). I hovrätterna avgjorda värdjade mål och civila besvärsmål åren 1931 och 1932.

		Juttuja, joissa kanteen on perille ajanut:		Perille ajetuista jutuista:		Tutkintoon otettuja juttuja:				
		Mål, i vilka talan fullföljts av:		Av fullföljda mål hava till prövning:		Till prövning upptagna mål,				
		kanteen tai hakija.	kannattaja tai hakija.	ei ole tutkintoon otettu. Iste upptagna.	on tutkintoon otettu. upptagna.	joissa valituksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit:				
						jotka ovat talainin lykkäyty. vilka återförvästas.			valvostettu. fastslått.	muutettu. ändrad.
		2	3	4	5	6	7	8	9	
7	Jotka koskivat vekselijuttuja — Angående växelmål..	{1931 1932	46 55	153 142	7 7	2 —	204 204	19 29	143 143	42 32
8	Jotka koskivat saatavaa tai korvausta — Angående fordran eller ersättning .....	{1931 1932	776 847	1 359 1 299	267 237	32 33	2 370 2 350	230 202	1 550 1 519	590 629
9	Jotka koskivat takaisin voittamista — Angående återvinning .....	{1931 1932	22 36	39 30	7 6	1 —	67 72	6 9	45 32	16 31
10	Jotka koskivat konkurssia tahi perinnönluovutusetua Angående konkurs samt urarvaförmån.....	{1931 1932	49 74	22 24	5 11	1 1	75 108	6 3	33 56	36 49
11	Jotka koskivat pesäeroa ilman konkurssin yhteyttä — Angående boskillnad utan sammanhang med konkurs .....	{1931 1932	4 2	— 3	— 2	— —	4 7	1 —	— 5	3 2
12	Jotka koskivat lapsenelatusapua — Angående barnuppfostningsbidrag .....	{1931 1932	79 84	281 264	2 12	6 4	356 356	44 40	240 246	72 70
13	Muita vetojuttuja — Övriga värdjade mål.....	{1931 1932	271 290	222 243	67 66	2 8	558 591	49 44	384 376	125 171
14	<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931 1932	1 489 1 592	2 268 2 213	429 390	52 53	4 134 4 142	395 360	2 736 2 672	1 003 1 111
<b>B. Valitusasioita. — B. Besvärsmål.</b>										
15	Alioikeuden päätöksestä — Över underrätts utslag ..	{1931 1932	206 208	123 145	6 8	18 13	317 348	62 81	201 209	54 58
16	Ulosotonhaltijan päätöksestä, joka koski: — Över över- exekutors utslag angående:									
17	lainhakua — lagsökning .....	{1931 1932	77 48	362 415	1 3	21 12	419 454	13 22	315 336	91 46
18	takavarikkoa, hukkaamiskieltoa tahi muuta virka- apua — kvarstad, försörjningsförbud eller annan handräckning .....	{1931 1932	50 48	87 70	— 1	8 6	129 113	1 6	101 84	27 23
19	valitusta ulosottomiehen menettelystä — klagan över utmätningmans förärande .....	{1931 1932	237 134	125 297	1 4	18 24	345 411	18 24	277 313	50 74
20	muita ulosottojuttuja — övriga utsökningsmål ....	{1931 1932	22 21	24 45	1 2	4 2	43 66	— 1	37 57	6 8
21	Muun viranomaisen päätöksestä — Över utslag av annan myndighet .....	{1931 1932	1 1	1 3	— —	— —	2 4	— —	2 3	— 1
22	Muita valitusasioita — Övriga besvärsmål .....	{1931 1932	5 1	2 5	— —	— —	7 6	— —	6 3	1 3
23	<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931 1932	598 461	724 980	9 18	69 57	1 262 1 402	94 134	939 1 055	229 213
24	<b>Kalkkiaan — Inalles</b>	{1931 1932	2 087 2 053	2 992 3 193	438 408	121 110	5 396 5 544	489 494	3 675 3 727	1 232 1 323

**Taulu 9. Sotaylioikeuden rikosjuttuja**  
**Tabell 9. Överkrigsdomstolens arbetsredogörelse**  
**Compte rendu des travaux de la Cour d'appel militaire**

		Sotaylioikeuden ensimmäisenä oikeusasteena käsittelemiä asioita. a) Brottmål, som tillhört Överkrigsdomstolens omedelbara uppdragande. a)		
		Fiskalska aktioner. Virksyytteitä.	Muuta rikosjuttuja. Andra brottmål.	Yhteensä. — Summa.
		2	3	4
1	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år balanserade	1931 4	3	7
2	serade .....	1932 4	5	9
3	Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna	1931 25	16	41
4	.....	1932 30	18	48
5	<b>Yhteensä — Summa</b>	1931 <b>29</b>	<b>19</b>	<b>48</b>
6	.....	1932 <b>34</b>	<b>23</b>	<b>57</b>
7	Vuoden ajalla poistettuja — Under året avskrivna	1931 —	—	—
8	.....	1932 —	—	—
9	» » ratkaistuja — » » avgjorda	1931 25	14	39
10	.....	1932 25	18	43
11	Seuraavaan vuoteen siirtyviä — Till följande år balanserade	1931 4	5	9
12	.....	1932 9	5	14
13	<b>Yhteensä — Summa</b>	1931 <b>29</b>	<b>19</b>	<b>48</b>
14	.....	1932 <b>34</b>	<b>23</b>	<b>57</b>

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Affaires renvoyées de l'année précédente (1, 2), entrées pendant l'année (3, 4), total (5, 6).  
 — a) Affaires criminelles portées en 1<sup>re</sup> instance devant la Cour (Col. 2—4). — b) Affaires criminelles Cour suprême (Col. 12, 13). — Col. 2—13, voir les Col. 13—24 du tableau N:o 7. Col. 14. Toutes les autres

koskeva työtöli vuosilta 1931 ja 1932.  
angående brottmål för åren 1931 och 1932.

(2:me instance) pour les années 1931 et 1932.

Sotaylioikeuden toisena oikeusasteena käsittelemiä juttuja ja asioita. b)						Valtioneuvoston ja Korkeimman oikeuden kirjeitä ja läheteitä, c)				Kaikkiaan. Inalles.		
Av Överkrigsdomstolen såsom andra instans handlagda mål och ärenden. b)						Statsrådets och Högsta domstolens brev och remisser, c)		Muita asioita. — Övriga ärenden.				
Alispettjuttuja. Hensätillda mål.	Valitusasioita — Besvär					Yhteensä. — Summa.	Näitä asioita, joissa muutosta ei saa hakea. Ärenden, i vilka besvär ej få anföras.	joilla lausunto on vaadittu tai muunnun toimittamiseen on käsketty.	joilla asiakirjoja on vaadittu tai joita vain on tiedoksi annettu.	valitsemien asiain käsittelyä varten tai muuten edellyttämättä.	14	15
	alioukeuden päätöksestä, koskeva: — över underrätts utslag, angående:	törkeissä rikosista. grovt brott.	muuta rikosista. övriga brott.	vahingonkorvausta tai muuta sellaista. allenaist skadestånd eller dylikt.	muun viranomaisen päätöksestä. över utslag av annan myndighet.							
5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
1	—	30	—	—	30	—	—	—	—	38	1	
7	—	12	—	—	12	—	—	—	—	22	2	
17	10	180	4	—	194	—	—	20	304	576	3	
22	26	111	2	—	139	—	—	16	318	543	4	
18	10	210	4	—	224	—	—	20	304	614	5	
23	26	123	2	—	151	—	—	16	318	565	6	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	
17	10	198	4	—	212	—	—	20	304	592	9	
23	24	112	2	—	138	—	—	16	318	538	10	
1	—	12	—	—	12	—	—	—	—	22	11	
—	2	11	—	—	13	—	—	—	—	27	12	
18	10	210	4	—	224	—	—	20	304	614	13	
23	26	123	2	—	151	—	—	16	318	565	14	

Rayées par suite de transaction (7, 8), décidées (9, 10). Renvoyées à l'année suivante (11, 12). Total (13, 14) portées en 2:me instance devant la Cour (Col. 5—11). — c) Lettres et renvois du Gouvernement et de la affaires criminelles. Col. 15. Total.

**Taulu 10. Korkeimman oikeuden siviilijuttuja ja hakemuksia sekä lausuntoja lakiehdotuksista koskeva työtili vuosilta 1931 ja 1932.**

**Tabell 10. Högsta domstolens arbetsredogörelse och uppgift angående civila mål och ansökningsärenden samt utlåtanden över lagförslag för åren 1931 och 1932.**

Compte rendu des travaux de la Cour suprême pour les années 1931 et 1932.  
Affaires contentieuses et requêtes ainsi que rapports sur projets de loi.

	Juttujen ja asiain luku. a)		Yhteensä. — Summa.	Vuoden alalla päätettyjä. Under året avslutade.	Vuoden kuluessa ratkaistuja juttuja ja asioita. — Under året avgjorda mål och ärenden.	Saunnaan vuoteen siirtyviä juttuja ja asioita. — Till påföljande år kvarstående mål och ärenden.	Ratkaistuja juttuja ja asioita, joita tutkintoon: b)		Tutkittavaksi otettuja juttuja ja asioita, c)			
	Antal mål och ärenden. a)	Ehdilleitä vuodelta siirtyneitä. Från föregående år kvarstående					Avgjorda mål och ärenden, som till prövning: b)	on otettu. uppteagta.	ei ole otettu. luke uppteagta.	Till prövning upptagna mål och ärenden, c)	joissa yli-oikeuden päätös on: i vilka beslut blivit:	muttetu. ändrat.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
<b>A. Nostojuttuja. — A. Revisionsmål.</b>												
Jotka koskivat: — Angående:												
1	omistusoikeutta, kiinteistön nautinto-oikeutta maalla, rasitteita, lunastuskannetta tai tilusrajoja — äganderätt, nyttjanderätt till fast egendom å landet, servituter, lösningstalan och ägoskillnad											
	1931	27	147	174	—	119	55	—	119	1	85	33
	1932	55	104	159	—	120	39	3	117	—	84	33
2	vuokra- ja muutorittoa kaupungissa — hyres- och avflyttningsmål i stad											
	1931	1	8	9	—	8	1	—	8	—	7	1
	1932	1	16	17	—	13	4	—	13	—	11	2
3	muita riitoja kiinteistöstä — övriga tvister rörande fast egendom											
	1931	2	12	14	—	12	2	—	12	—	7	5
	1932	2	21	23	—	21	2	—	21	—	17	4
4	perintöä ja testamenttia — arv och testamente											
	1931	11	63	74	—	53	21	—	53	2	44	7
	1932	21	72	93	2	68	23	1	67	—	55	12
5	merioikeusjuttuja — sörättsmål											
	1931	—	14	14	—	10	4	—	10	—	9	1
	1932	4	12	16	—	12	4	—	12	1	9	2
6	vekselijuttuja — växelmål											
	1931	9	32	41	—	37	4	—	37	—	28	9
	1932	4	27	31	1	22	8	—	22	1	18	3
7	saatavaa ja korvausta — fordran och ersättning											
	1931	140	428	568	—	479	89	13	466	7	361	98
	1932	89	504	593	5	459	129	10	449	3	345	101
8	takaisinvoittamista — återvinning											
	1931	2	14	16	—	14	2	—	14	—	13	1
	1932	2	17	19	—	16	3	—	16	—	15	1
9	konkurssia tai perinnönluovutuseta — konkurs eller urarvaförmån											
	1931	14	60	74	—	59	15	1	58	3	44	11
	1932	15	88	103	—	78	25	1	77	—	57	20

**Traduction des rubriques.**

Col. 1 A. *Affaires dites de révision* (affaires jugées dans les cours d'appel) (1—12): 1 voir 1 du tableau n:o 8, 2—10 voir 3—11 du tableau n:o 8, 11 autres affaires dites de révision, 12 Total. — B. *Recours*. 13 Contre le jugement des cours d'appel concernant saisies ou exécution d'un jugement ou d'une décision d'une autorité judiciaire inférieure. 14 Contre autres décisions des cours d'appel. 15 Dans des affaires de partage des terres. 16 Autres recours civils. 17 Total. — C. *Requêtes* concernant: 18 Rescision d'un jugement ou rétablissement du délai prescrit expiré. 19 Autres requêtes. 20 Total. — D. *Rapports sur projets de loi* (21). 22 Total des totaux. — a) Nombre des affaires: 2. renvoyées de l'année précédente; 3. entrées pendant l'année; 4. Total. 5. Nombre des affaires rayées des rôles. 6. Nombre des affaires qui ont été jugées. 7. Des affaires renvoyées à l'année suivante. — b) Nombre des affaires jugées (8, 9). 8. Ecartées. 9. Jugées. — c) Nombre des affaires (10—12) qui ont été renvoyées à la Cour d'où elles étaient portées (10), dans lesquels le jugement de l'instance inférieur a été confirmé (11), modifié (12).

Taulu 10 (jatk. ja loppu). Korkeimman oikeuden siviilijuttuja ja hakemuksia sekä lausuntoja lakiehdotuksista koskeva työtill vuosilta 1931 ja 1932.

Tabell 10 (forts. o. slut). Högsta domstolens arbetsredogörelse och uppgift angående civila mål och ansökningsärenden samt utlåtanden över lagförslag för åren 1931 och 1932.

		Juttujen ja asiain luku.			Vuoden ajalla päätettyinä. Under året avskrivna.	Vuoden kuluessa ratkaistuja juttuja ja asioita. — Under året avgjorda mål och ärenden.	Seuraavaan vuoteen siirtyviä juttuja ja asioita. — Till påföljande år kvarstående mål och ärenden.	Ratkaistuja juttuja ja asioita, joita tutkintoon:		Tutkittavaksi otettuja juttuja ja asioita,			
		Antal mål och ärenden.		Yhteensä. — Summa.				Avgjorda mål och ärenden, som till prövning:		Till prövning upptagna mål och ärenden,			
		Edellickeåttå vuodella siirtyneitä. Från föregående år kvarstående.	Vuoden ajalla tulleita. Under året inkomna.				ei ole otettu. Icke upptagna.	on otettu. upptagna.	joikka on takaisin lykkäty. vilka återförvisats.	joissa yli-olkeuden päätös on: i vilka beslut blivitt:	mmuttetu. ändrat.	valvistettu. fastställt.	
		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
10	pesäeroa ilman konkurssin yhteyttä — boskillnad utan sammanhang med konkurs	1931 1932	1 —	— 1	— —	1 —	— —	— —	1 —	— —	— —	1 —	
11	muita nostojuttuja — övriga revisionsmål	1931 1932	23 44	185 179	208 223	— 5	164 170	44 48	4 7	160 169	1 —	131 132	28 37
12	Yhteensä — Summa	1931 1932	230 237	963 1 040	1 193 1 277	— 13	956 979	237 285	18 16	938 963	14 5	729 743	195 215
<b>B. Valitusasioita. — B. Besvärsmål.</b>													
13	Hovioikeuden päätöksestä, joka koski ulosottoa tai tuomion eli päätöksen täytäntöön panoa — Över hovrätts utslag angående utmätning eller verkställighet av dom eller utslag	1931 1932	28 19	136 163	164 182	— —	145 144	19 38	7 6	138 138	2 4	106 116	30 18
14	Hovioikeuden muista päätöksistä — Över andra beslut av hovrätt	1931 1932	1 —	10 15	11 15	— —	11 14	— 7	1 —	10 14	3 —	6 12	1 2
15	Jakoasioissa ja jutuissa vuokra-alueen lunastamisesta — I skiftesärenden och mål ang. inlösen av lego-områden	1931 1932	32 37	144 110	176 141	— —	145 178	31 23	3 4	142 114	6 6	111 79	25 29
16	Muita valitusasioita — Övriga besvärsmål	1931 1932	67 62	286 459	353 521	— —	291 383	62 138	28 31	263 352	15 30	120 223	128 99
17	Yhteensä — Summa	1931 1932	128 112	576 747	704 859	— —	592 659	112 200	39 41	553 618	26 40	343 430	184 148
<b>C. Anomusasioita. — C. Ansökningsärenden.</b>													
18	Jotka koskivat tuomion purkamista tai menetetyn ajan palauttamista — Angående resning eller återställande av försutten tid	1931 1932	12 7	44 37	56 44	— —	49 38	7 6	— —	— —	— —	— —	— —
19	Muita anomusasioita — Övriga ansökningsärenden	1931 1932	2 7	16 2	18 3	— —	17 3	1 —	— —	— —	— —	— —	— —
20	Yhteensä — Summa	1931 1932	14 8	60 39	74 47	— —	66 41	8 6	— —	— —	— —	— —	— —
21	D. Lausuntoja lakiehdotuksista. — D. Utlåtanden över lagförslag	1931 1932	1 3	11 12	12 15	— —	9 14	3 7	— —	— —	— —	— —	— —
22	Kaikkiaan — Inalles	1931 1932	373 360	1 610 1 838	1 983 2 198	— 13	1 623 1 693	360 492	57 57	1 491 1 581	40 45	1 072 1 173	379 363

Oikeustilasto. Tuomioistuimien ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

**Taulu 11. Korkeimman oikeuden rikos-**  
**Tabell 11. Högsta domstolens arbetsredo-**  
**Compte rendu des travaux de la Cour suprême**

		Valitus- Besvärar-	
		jotka koskivat — an-	
		törkeätä rikosta. grovt brott.	muuta rikoksia. övriga brott.
I		2	3
1	Edelliseltä vuodelta siirtyneitä — Från föregående år (1931	29	59
2	kvarstående ..... (1932	76	112
3	Vuoden ajalla tulleita — Under året inkomna ..... (1931	408	480
4	..... (1932	345	454
5		<b>437</b>	<b>539</b>
6	Yhteensä — Summa (1931	<b>421</b>	<b>566</b>
	..... (1932		
7	Vuoden ajalla poistettuja — Under året avskrivna .. (1931	—	1
8	..... (1932	—	—
9	Vuoden ajalla ratkaistuja — Under året avgjorda .... (1931	361	426
10	..... (1932	377	482
11	Seuraavaan vuoteen siirrettyjä — Till följande år upp- (1931	76	112
12	skjutna ..... (1932	44	84
13		<b>437</b>	<b>539</b>
14	Yhteensä — Summa (1931	<b>421</b>	<b>566</b>
	..... (1932		

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. 1, 2. Renvoyées de l'année précédente. 3, 4. Entrées pendant l'année 5, 6. Total.  
 — a) *Recours* (col. 2—5), concernant 2. infractions graves; 3. autres infractions; 4. indemnités ou  
 nant rescision d'un jugement ou rétablissement du délai prescrit expiré. 8. Autres affaires crimi-

**juttuja koskeva työtili vuosilta 1931 ja 1932.**  
**görelse angående brottmål för åren 1931 och 1932.**  
**pour les années 1931 et 1932. Affaires criminelles.**

asioita, a) mäl, a)		Armon- anomuksia.  Näde- ansökningsar.	Tuomion purka- mis- tahi mene- tetytyn ajan palauttamis- hakemuksia.  Ansökningsar om resning och återställande av försutten tid.	Muita rikos- luontoisia asioita.  Andra krimi- nella ären- den.	Kalkkiaän.  Inalles.	
gående  vahingon- korvausta tahi muuta sellaista. skadestånd eller dyllikt.	Yhteensä. Summa.					
4	5	6	7	8	9	
4	92	50	7	10	159	1
5	193	38	10	7	248	2
15	903	755	177	27	1 862	3
20	819	490	162	35	1 506	4
19	995	805	184	37	2 021	5
25	1 012	528	172	42	1 754	6
—	1	—	—	—	1	7
—	—	—	—	—	—	8
14	801	767	174	30	1 772	9
22	881	498	161	38	1 578	10
5	193	38	10	7	248	11
3	131	30	11	4	176	12
19	995	805	184	37	2 021	13
25	1 012	528	172	42	1 754	14

7. 8. Rayées pendant l'année. 9, 10. Décidées. 11, 12. Renvoyées à l'année suivante. 13, 14. Total dommages-intérêts seulement; 5. Total des recours. — Col. 6 Recours en grâce. 7. Requêtes concer-  
nelles. 9. Total.

## Taulu 12. Korkeimman hallinto-oikeuden valitusasioita ja hakemuksia koskeva työtili vuosilta 1931 ja 1932.

## Tabell 12. Högsta förvaltningsdomstolens arbetsredogörelse angående besvärsmål och ansökningsärenden för åren 1931 och 1932.

## Compte rendu des travaux du Tribunal suprême administratif pour les années 1931 et 1932. Recours et pétitions.

	Asioiden luku. a)		Antal mål. a)		Yhteensä. — Summa.	Vuoden ajalla postitetuina. Under året avskrivna.	Vuoden ajalla ratkaistuja. Under året avgjorda.	Seuraavaan vuoteen siirtyviä. Till påföljande år kvarstående.	Ratkaistuja valitusasioita, joita tutkittavaksi: b)		Tutkittavaksi otettuja asioita, c)				
	Avgjorda besvärsmål, som till prövning: b)		Till prövning upptagna mål, c)						jotka on takaisin lykätty. vilka återförvisats.	joihin valituksenalainen päätös on: i vilka översklagat beslut blivit:	muutettu. ändrad.	valvaiseksi. fastslaget.	10	11	12
	ei ole otettu. inte upptagna.	on otettu. upptagna.	ei ole otettu. inte upptagna.	on otettu. upptagna.											
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
<b>A. Vallitusasioita. — A. Besvärsmål.</b>															
Jotka koskivat: — Angående:															
1	1931	88	62	150	—	103	47	13	126	21	99	6			
2	1932	47	56	103	—	99	4	8	91	16	72	3			
3	1931	7	25	32	—	15	17	4	11	2	8	1			
4	1932	17	10	27	—	15	12	2	13	4	7	2			
5	1931	34	29	63	—	53	10	—	17	6	7	4			
6	1932	10	25	35	—	18	17	4	14	—	14	—			
7	1931	107	177	284	—	165	119	29	136	17	85	34			
8	1932	119	138	257	—	166	91	22	144	31	70	43			
9	1931	26	16	42	—	32	10	2	30	2	25	3			
10	1932	10	43	53	—	39	14	3	36	1	24	11			
11	1931	25	61	86	—	66	20	8	58	9	34	15			
12	1932	20	77	97	—	57	46	4	47	3	38	6			
13	1931	22	119	141	—	133	8	12	121	30	77	14			
14	1932	8	79	87	—	74	13	14	60	7	34	19			
15	1931	—	3	3	—	2	1	—	2	—	2	—			
16	1932	1	13	14	—	14	—	—	14	—	12	2			
17	1931	2	3	5	—	5	—	—	4	—	3	1			
18	1932	—	3	3	—	1	2	—	1	—	1	—			
19	1931	40	393	433	—	356	77	32	324	—	253	71			
20	1932	77	692	769	—	655	114	41	614	—	490	124			
21	1931	95	273	368	—	290	78	10	280	7	122	151			
22	1932	78	301	379	—	290	89	12	273	7	97	174			

### Traduction des rubriques.

Col. 1. A. *Recours concernant*: 1, 2. répartition des terres. 3, 4. droits des eaux. 5, 6. domaines d'État. 7, 8. communications et poste. 9, 10. affaires ecclésiastiques. 11, 12. affaires des écoles. 13, 14. industries. 15, 16. vagabondage. 17, 18. obligation du service militaire. 19, 20. subvention aux familles des conscrits. 21—24. impôts publics. 25, 26. impôts communaux. 27, 28. assistance publique. 29, 30. autres affaires communales. 31, 32. constructions. 33, 34. élections de députés. 35, 36. affaires disciplinaires. 37, 38. autres affaires. 39, 40. Total. — B. *Requêtes concernant*: 41, 42. Rescision d'un jugement ou rétablissement du délai prescrit expiré. 43, 44. Autres requêtes. 45, 46. Total. — a) Voir a) du tableau N:o 10. 5. Nombre des affaires rayées des rôles. 6. Nombre des affaires qui ont été jugées. 7. Des affaires renvoyées à l'année suivante. — b) Nombre des affaires jugées (col. 8, 9). 8. Ecartées. 9. Jugées. — c) Col. 10—12 voir Col. 10—12 du tableau N:o 10.

Taulu 12 (jatk. ja loppu). Korkeimman hallinto-oikeuden valitusasioita ja hakemuksia koskeva työttili vuosilta 1931 ja 1932.

Tabell 12 (forts. och slut). Högsta förvaltningsdomstolens arbetsredogörelse angående besvärsmål och ansökningsärenden för åren 1931 och 1932.

		Asioiden luku. Antal mål.			Vuoden alajalla päätettyjä. Under året avslutade.	Vuoden alajalla ratkaistuja. Under året avgjorda.	Seuranavan vuoteen siirtyviä. Till påföljande år kvarstående.	Ratkaistuja valitusasioita, joita tutkittavaksi:		Tutkittavaksi otettuja asioita, Till prövning upptagna mål.			
		Edellisellä vuodelta jällellä olevia. Från föregående år kvarstående.	Vuoden alajalla tulleita. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.				Avgjorda besvärsmål, som till prövning:	ei ole otettu. Icke upptagits.	on otettu. upptagits.	joista on takaisin lykätty. vilka återförvisats.	joissa valituksenalainen päätös on: i vilka överklagat beslut blivit:	valmistettu. färdigställ.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
23	lahja- ja perintöveroa — skatt på gåva och arv	1931	17	97	114	—	36	78	—	36	5	19	12
24		1932	78	46	124	—	102	22	4	98	10	57	31
25	kunnallisverotusta — kommunalbeskattning ..	1931	291	682	973	—	667	306	24	643	13	350	280
26		1932	306	957	1 263	—	798	465	30	768	13	381	374
27	köyhäinhoitoa — fattigvård.....	1931	290	575	865	—	587	278	37	550	32	308	210
28		1932	278	995	1 273	—	916	357	42	874	94	487	293
29	muita kunnallisia asioita — övriga kommunal- ärenden .....	1931	47	36	83	—	59	24	1	58	6	43	9
30		1932	24	80	104	—	53	51	1	52	2	37	13
31	rakennusasioita — byggnadsärenden .....	1931	4	34	38	—	36	2	2	34	—	33	1
32		1932	2	21	23	—	15	8	1	14	1	12	1
33	eduskuntavaaleja — riksdagsval .....	1931	—	2	2	—	2	—	—	2	2	—	—
34		1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	kurinpitoasioita — disciplinära ärenden.....	1931	13	24	37	—	24	13	3	21	2	18	1
36		1932	13	10	23	—	20	3	2	18	—	16	2
37	muita valitusasioita — övriga besvärsmål ....	1931	90	213	303	—	151	152	15	136	14	96	26
38		1932	152	179	331	—	191	140	18	173	17	115	41
39		1931	1 198	2 824	4 022	—	2 782	1 240	193	2 589	168	1 582	839
40	Yhteensä — Summa	1932	1 240	3 725	4 965	—	3 517	1 448	208	3 309	206	1 964	1 139
<b>B. Anomusasioita. — B. Ansökningsärenden.</b>													
Jotka koskivat lainvoiman saaneen päätöksen purkamista tai menetetyt ajan palauttamista													
41	— Angående resning av mål, som vunnit laga	1931	—	34	34	—	34	—	—	—	—	—	—
42	kraft eller återställande av försutten tid. ...	1932	—	24	24	—	24	—	—	—	—	—	—
43	Muita hakemusasioita — Övriga ansökningsären-	1931	—	4	4	—	4	—	—	—	—	—	—
44	den .....	1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
45		1931	—	38	38	—	38	—	—	—	—	—	—
46	Yhteensä — Summa	1932	—	24	24	—	24	—	—	—	—	—	—

**Taulu 13. Konkurssi- ja perinnönlouovutusjuttujen työtillit vuosina 1931 ja 1932.**  
**Tabell 13. Arbetsredogörelser över konkurs- och urarvsmål åren 1931 och 1932.**

Compte rendu des travaux des tribunaux de 1<sup>re</sup> instance pour les faillites et bénéfiques d'inventaire en 1931 et 1932.

L ä ä n i t . L ä n .	Hakemuksia. — Ansökningar.										Konkurssi- menettelyyn johtaneita hake- muksia tehnyt Till konkurs för- farande ledda ansökningar, som inläm- nats av	Juttuja, joissa velallinen on tuomittu rangaistukseen. Mål, i vilka gäldenär dömts straff.				
	Ratkaistuja Avgjorda												Hakemuksia, joiden nojalla julkinen haaste on annettu. — Ansökningar, på grund av vilka offentlig stämning utfärdats. Seuraavaan vuoteen siirtyviä. Till följande år kvarstående.	Hovioikeuteen vedottuja juttuja. Till hovrätt värdade mål.	Kansli- velallinen. gäldenären.	hänen oikeuden omista- jansa. dennes rättsinnehavare.
	Peruttuja tai konkurssinon 8 §:n nojalla hylätyt. — Aterkallade eller på grund av 8 § i konkursslagen avslagna. Yhteensä. — Summa.	Peruttuja tai konkurssinon 15 §:n nojalla avstuvut. Yhteensä. — Summa.	Yhden osalle tulleita. Under året inkomna.	Edellisellä vuodelta jätettyjä. Fram föregående år uppskjutna.	tuomolla. — genom dom.	sortimolla tai skordilla. genom förlämnung eller skord.	yhölk. päätettyä, ettei konkurssin olisi pitänyt tapahtua. — genom övertäts beslut att konkurs ej bore äga rum. Konkurssinon 15 §:n nojalla pois- tettyjä. — På grund av § 15 i konkurs- lagen avstuvut.	7	8	9						
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			
<b>Uudenmaan lääni. — Nylands län.</b>																
Kaupungit — I städerna	1931	145	741	886	234	257	—	16	232	147	243	17	287	49	9	
	1932	147	672	819	251	230	—	8	234	96	198	12	230	55	13	
Maaseutu — På landet	1931	51	112	163	11	28	—	3	73	48	52	3	82	15	—	
	1932	48	88	136	24	18	—	—	60	34	53	6	48	23	—	
Yhteensä — Summa	{1931	196	853	1 049	245	285	—	19	305	195	295	20	369	64	9	
	{1932	195	760	955	275	248	—	8	294	130	251	18	278	78	13	
<b>Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.</b>																
Kaupungit — I städerna	1931	41	138	179	33	27	—	—	82	37	72	3	75	12	1	
	1932	37	137	174	26	24	—	—	81	43	94	4	123	14	2	
Maaseutu — På landet	1931	81	271	352	52	26	—	24	149	101	170	4	152	60	4	
	1932	101	208	309	66	39	1	4	138	61	118	11	105	59	1	
Yhteensä — Summa	{1931	122	409	531	85	53	—	24	231	138	242	7	227	72	5	
	{1932	138	345	483	92	63	1	4	219	104	212	15	228	73	3	
<b>Ahvenanmaan maakunta. — Land- skapet Åland.</b>																
Kaupunki — I stad	1931	—	1	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	
	1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	1931	2	3	5	—	—	—	—	—	5	—	—	4	1	—	
	1932	—	3	3	1	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	
Yhteensä — Summa	{1931	2	4	6	—	—	—	—	—	6	—	—	5	1	—	
	{1932	—	3	3	1	1	—	—	—	1	—	—	1	—	—	

Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements (villes et campagne). Col. 2—4. Affaires concernant des faillites et bénéfiques d'inventaire: 2. Renvoyées de l'année précédente. 3. Entrées pendant l'année. 4. Total. 5. Demandes abandonnées ou repoussées en conformité avec le § 8 de la loi sur les faillites. 6. Rayées des rôles en conformité avec le § 15 de la loi sur les faillites. 7—9. Affaires terminées pendant l'année: 7, par la déclaration de l'instance supérieure que la faillite n'aurait pas dû être prononcée; 8, par transaction ou par homologation de concordat; 9, par jugement du tribunal. 10. Affaires renvoyées à l'année suivante. 11. Demandes suivies de la convocation des créanciers. 12. Portées en appel devant la 2<sup>me</sup> instance. 13, 14. Demandes ayant entraîné la mise en faillite déposées par: 13 le débiteur 14 ses ayants-droit. 15. affaires dans lesquelles le débiteur a été condamné à une peine.

Taulu 13 (jatk.). Konkurssi- ja perinnönlouutusjuttujen työtillit vuosilta 1931 ja 1932.  
 Tabell 13 (forts.). Arbetsredogörelser över konkurs- och urarvsmål för åren 1931 och 1932.

L ä ä n i t. L ä n.	Hakemuksia. — Ansökningar.											Konkurssi- menettelyyn johtaneita hake- muksia tehnyt Till konkurs för- farande ledna ansökningar, som inläm- nats av		Jutuja, joiden velallinen on tuomittu rangastukseen. Mål i vilka gäldenär dömts straff.
	Edellisestä vuodesta lyäkättyjä. Från föregående år uppskjutna.	Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Ratkaistuja Avgjorda		Hakemuksia, joiden nojalla julkinen haaste on annettu. Ansökningar, på grund av vilka offentlig skattning utfärdas.		Hoyjoikeuteen vedottuja juttuja. Till hovrätt väklade mål.		Seuraavaan vuoteen siirtyviä. Till följande år kvarstående.		Hänen oikeudenomista- jansa. dennes rättshänsyväre.		velallinen. gäldenären.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Hämeen lääni. — Tavastehus län.</b>														
Kaupungit — I städerna	1931	29	118	147	16	32	—	60	39	75	2	68	6	1
	1932	39	77	116	12	24	—	64	16	37	1	45	5	—
Maaseutu — På landet	1931	64	186	250	13	44	4	102	87	147	8	143	25	2
	1932	87	143	230	14	39	—	124	53	94	11	103	27	1
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	93	304	397	29	76	4	162	126	222	10	211	31	3
	1932	126	220	346	26	63	—	188	69	131	12	148	32	1
<b>Viipurin lääni. — Viborgs län.</b>														
Kaupungit — I städerna	1931	46	179	225	30	33	5	93	64	137	1	135	23	—
	1932	64	119	183	20	33	1	98	37	81	7	100	8	4
Maaseutu — På landet	1931	93	320	413	71	37	9	141	154	232	16	240	21	2
	1932	154	217	371	31	56	—	30	168	86	126	14	177	5
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	139	499	638	101	70	14	234	218	369	17	375	44	2
	1932	218	336	554	51	89	—	31	266	207	21	277	42	9
<b>Mikkelin lääni. — S:t Michels län.</b>														
Kaupungit — I städerna	1931	12	36	48	3	12	1	23	9	23	—	22	7	1
	1932	9	18	27	1	8	3	11	4	7	1	13	1	—
Maaseutu — På landet	1931	35	115	150	12	24	—	57	57	109	1	95	20	3
	1932	57	79	136	7	21	3	74	31	54	4	55	16	3
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	47	151	198	15	36	1	80	66	132	1	117	27	4
	1932	66	97	163	8	29	6	85	35	61	5	68	17	3
<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>														
Kaupungit — I städerna	1931	16	56	72	6	24	—	28	14	22	—	44	7	1
	1932	14	39	53	3	5	—	36	9	28	—	28	8	1
Maaseutu — På landet	1931	51	200	251	7	21	2	93	117	178	9	161	39	4
	1932	117	150	267	33	27	5	134	68	107	4	89	68	4
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	67	256	323	13	45	2	11	121	131	9	205	46	5
	1932	131	189	320	36	32	5	170	77	135	4	117	76	5
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>														
Kaupungit — I städerna	1931	14	87	101	5	16	2	52	26	59	5	63	22	4
	1932	26	58	84	11	25	1	33	14	25	1	38	5	3
Maaseutu — På landet	1931	70	239	309	24	43	11	161	70	166	1	172	19	3
	1932	70	139	209	12	35	9	106	47	122	9	92	27	3
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	84	326	410	29	59	13	213	96	225	6	235	41	7
	1932	96	197	293	23	60	10	139	61	147	10	130	32	6

Taulu 13 (jatk. ja loppu). Konkurssi- ja perinnöluovutusjuttujen työtillt vuosilta 1931 ja 1932.  
 Tabell 13 (forts. o. slut). Arbetsredogörelser över konkurs- och urarvsmål för åren 1931 och 1932.

L ä ä n i t. L ä n.	Hakemuksia. — Ansökningar.										Konkurssi- menettelyyn johtaneita hake- muksia tehnyt Till konkurs för- farande ledn. ansökningar, som inläm- nats av		Juttuja, joiissa velallinen on tuomittu rangaistukseen. Mål, i vilka gäldenär dömts straff.			
	Ratkalstuja Avgjorda										Häkemuka, joiden nojalla julkinen haaste on annettu. Ansökningar, på grund av vilka offentlig stämning utdöms.		Hänen oikeudenomista- jansa. dennas rättsinnehavare.		velallinen. gäldenären.	
	Seuravaan vuoteen siirtyviä. Till följande år kvarstående.										Hovioikeuteen vedottuja juttuja. Till hovrätt värdjade mål.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
<b>Oulun lääni. — Uleåborgs län.</b>																
Kaupungit — I städerna	1931 1932	6 18	45 36	51 54	5 —	4 10	— 1	24 33	18 10	15 21	2 2	25 28	4 8	2 —		
Maaseutu — På landet	1931 1932	46 77	143 91	189 168	17 20	8 14	— 5	85 81	77 48	70 70	16 3	96 73	14 28	1 2		
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931 1932	52 95	188 127	240 222	22 20	12 24	— 6	2 109	109 58	85 91	18 5	121 101	18 36	3 2		
<b>Yhteensä koko maassa Summa för hela landet</b>	{1931 1932	802 1 065	2 990 2 274	3 792 3 339	539 532	636 609	3 1	88 70	1 461 1 476	1 065 1 235	88 90	1 865 1 348	344 386	38 42		
Siitä kaupungeissa — Därav i stä- derna	{1931 1932	309 354	1 401 1 156	1 710 1 510	332 324	405 359	— 14	24 595	354 223	646 491	30 28	720 605	130 104	19 23		
Siitä maaseudulla — Därav på lan- det	{1931 1932	493 711	1 589 1 118	2 082 1 829	207 208	231 250	3 1	64 56	866 886	711 428	58 62	1 145 743	214 282	19 19		

## Taulu 14. Holhousjuttuja koskevat työtillit vuosilta 1931 ja 1932.

## Tabell 14. Arbetsredogörelser över förmynderskapsmål åren 1931 och 1932.

Compte rendu des travaux des tribunaux de 1<sup>re</sup> instance pour tutelles et curatelles en 1931 et 1932.

L ä ä n i t. L ä n.	Holhousjuttujen luku. a) Förmynderskapsmålen antal. a)					Holhouksenalaiseksi on julistettu: Omyndig förklarade blevo: b)												Holhouksenalaisuutta jatkettu. Omyndigheten förlängd.		Täysvaltaisesti julistettu. Myndigförklarade.		Alaikäisiä, jotka ovat as- tetut erityisen holhoajan alaiseksi — Omyndiga, som ställts under särskilt tillförfordnad förmyndare				
	Uuden ajalla lopullisesti käsitellyitä. Under året slutligen handlagda.	Yhteensä — Summa.	Uuden ajalla tulleita. Under året inkomna.	Edelläkäviltä vuodelta jätännä. Från föregående år kvarstående.	Lytettyjä. — Uppskjutna.	halkomiellystyötä tai miehisarvautusta. för sinnessvägnhet.	tuhlavaisuudesta, tel- juoppoudesta, för sil- sori eller dryckesköp.	muista syistä. för andra orsaker.	Yhteensä — Summa.	omasta hakemuksensa. på egen ansöknin.	muiden hakemuksista. på andras ansöknin.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.		
																									seurauksena isän kuole- masta tahi holhouksen- alaiseksi julistamisesta. till följd av moderns död eller omyndig- förklarande.	seurauksena isän kuole- masta tahi holhouksen- alaiseksi julistamisesta. till följd av isäns död eller omyndig- förklarande.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
<b>Uudenmaan lääni. Nylands län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	3	426	429	428	1	11	13	2	—	—	1	13	14	—	1	13	13	3	—	2	1	41	41	32	31
	1932	1	603	604	597	7	7	7	1	—	1	7	9	18	2	5	7	13	4	2	4	1	41	34	37	25
Maaseutu — På landet	1931	4	448	452	449	3	10	14	4	1	1	2	15	17	—	2	15	15	—	2	—	—	124	133	43	46
	1932	3	617	620	618	2	7	6	4	—	—	8	6	19	12	—	—	—	1	—	4	3	64	63	32	28
Yhteensä — Summa	{1931 1932}	7 4	874 1 220	881 1 224	877 1 215	4 9	21 14	27 23	6 5	1 —	1 9	3 7	28 28	31 30	— 2	3 5	28 26	28 25	3 5	— 2	4 8	1 4	165 105	174 97	75 69	77 53
<b>Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	—	213	213	212	1	6	5	2	—	—	8	5	1	1	7	4	—	—	—	—	—	3	8	11	8
	1932	1	189	190	190	—	4	6	2	—	2	—	8	6	—	1	8	5	—	—	3	—	4	5	13	15
Maaseutu — På landet	1931	9	1 377	1 386	1 381	5	30	23	5	1	7	3	42	27	2	2	40	25	1	—	2	—	205	179	138	120
	1932	5	1 540	1 545	1 532	13	27	16	5	—	3	2	35	18	5	1	30	17	—	—	5	—	313	310	196	176
Yhteensä — Summa	{1931 1932}	9 6	1 590 1 729	1 599 1 735	1 593 1 722	6 13	36 31	28 22	7 7	1 —	7 5	3 2	50 43	32 24	3 5	3 2	47 38	29 22	1 —	— 8	2 —	— —	208 317	187 315	149 209	128 191
<b>Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.</b>																										
Kaupunki — I stad ....	1931	—	21	21	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
	1932	—	17	17	17	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Maaseutu — På landet	1931	1	91	92	92	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	8	10	6	4
	1932	—	68	68	68	—	1	4	—	—	—	—	1	4	—	—	1	4	—	—	—	—	3	4	8	4
Yhteensä — Summa	{1931 1932}	1 —	112 85	113 85	113 85	— —	— 1	— 5	— —	— —	— —	— —	1 1	— 5	— —	— —	— 1	— 5	— —	— —	— —	— —	8 4	10 5	6 8	5 4

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements (villes et campagne). — a) Nombre des affaires de tutelle (Col. 2—6). 2. Affaires reportées de l'année précédente. 3. Affaires entrées pendant l'année. 4. Total. 5. Décidées pendant l'année. 6. Renvoyées à l'année suivante. — b) Personnes mises en tutelle (Col. 7—18). 7, 8 pour faiblesse d'esprit. 9, 10 pour prodigalité ou ivrognerie. 11, 12 pour d'autres causes. 3, 14. Total. 15, 16 sur leur propre demande. 17, 18 à la demande d'autres personnes. 19, 20. Minorité prolongée. 21, 22. Personnes déclarées majeures. Col. 7, 9 etc. Hommes, Col. 8, 10 etc. Femmes. — Col. 23—26. Nombre des enfants mineurs pour lesquels un tuteur spécial a été nommé. 23, 24 par suite de mort ou interdiction du père, 25, 26 par suite de mort ou interdiction de la mère.

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överezekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

**Taulu 14 (jatk.). Holhousjuttuja koskevat työtillit vuosilta 1931 ja 1932.**  
**Tabell 14 (forts.). Arbetsredogörelser över förmynderskapsmål för åren 1931 och 1932.**

Läänit. Län.	Holhousjuttujen luku- Förmynderskapsmålen antal.				Holhouksenalaiseksi on julistettu: Omyndig förklarade blevo:												Holhouksenalaisuutta jatkettu. Omyndigheten förhållg.		Täysvaltaisiksi julistettu. Myndigförklarade.		Alaikäisiä, jotka ovat ase- tetut erityisen holhoajan alaiseiksi — Omyndiga, som ställts under särskilt tillförordnad förmyndare					
	Edelliset vuodet ja jäsenit, Från föregående år kvarstående.	Vuoden alalla tulleet. Under året inkomna.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden alalla lopullisesti kesitettyjä. Under året slutligen handlagda.	Lytkettyjä. — Uppskjutna.		heikkomielisyydestä tai melissairauksesta, för sinnessvaghet.		tuhlauksaluudesta tai juoppouksesta. — för slo- seri eller dryckenskap.		muista syistä. för andra orsaker.		Yhteensä. — Summa.		omasta hakemuksensa. på egen ansökning.		muiden hakemuksista. på andras ansökning.		m.		n.		m.		n.	
					m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.	m.	n.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
<b>Hämeen lääni. Tavastehus län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	1	111	112	112	—	1	2	2	—	1	—	4	2	—	4	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1932	—	142	142	142	—	3	6	7	—	—	—	4	6	—	4	6	—	—	1	1	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	1931	5	811	816	813	3	21	16	2	1	7	4	30	21	4	2	26	19	1	—	—	—	—	—	—	
	1932	3	742	745	743	2	19	13	1	—	2	6	22	19	3	3	19	16	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	6	922	928	925	3	22	18	4	1	8	4	34	23	4	2	30	21	1	—	—	—	—	—	—	
	{1932	3	884	887	885	2	22	19	2	—	2	6	26	25	3	3	23	22	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Viipurin lääni. Viborgs län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	—	173	173	173	—	4	2	1	—	9	7	14	9	—	14	9	1	—	1	—	—	—	—	—	
	1932	—	207	207	207	—	5	3	1	—	2	2	8	5	2	6	5	2	2	—	—	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	1931	5	1 623	1 628	1 627	1	26	19	3	—	12	9	41	28	3	2	38	26	1	1	6	—	—	—	—	
	1932	1	1 853	1 854	1 850	4	25	13	2	—	7	7	34	20	2	3	32	17	3	3	3	—	—	—	—	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	5	1 796	1 801	1 800	1	30	21	4	—	21	16	55	37	3	2	52	35	2	1	7	—	—	—	—	
	{1932	1	2 060	2 061	2 057	4	30	16	3	—	9	9	42	25	4	3	38	22	5	2	3	3	—	—	—	
<b>Mikkelin lääni. S:t Michels län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	—	55	55	55	—	1	1	1	—	—	—	2	1	—	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	
	1932	—	56	56	56	—	1	2	—	—	—	—	2	2	—	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	1931	9	638	647	640	7	10	8	4	1	3	6	17	15	1	2	16	13	—	—	—	—	—	—	—	
	1932	7	619	626	621	5	13	13	1	—	6	4	20	17	1	3	19	14	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	9	693	702	695	7	11	9	5	1	3	6	19	16	1	2	18	14	—	—	2	—	—	—	—	
	{1932	7	675	682	677	5	14	15	1	—	7	4	22	19	1	3	21	16	—	—	2	—	—	—	—	
<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	1	98	99	99	—	5	2	—	—	1	5	3	—	1	5	2	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1932	—	98	98	98	—	3	—	—	—	1	3	1	—	—	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	1931	11	1 226	1 237	1 225	12	18	17	2	—	7	6	27	23	—	1	27	22	—	—	—	—	—	—	—	
	1932	12	1 411	1 423	1 413	10	28	22	6	—	15	8	49	30	3	6	46	24	2	1	4	1	—	—	—	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	12	1 324	1 336	1 324	12	23	19	2	—	7	7	32	26	—	2	32	24	—	—	1	—	—	—	—	
	{1932	12	1 509	1 521	1 511	10	31	22	6	—	15	9	52	31	3	6	49	25	2	1	4	1	—	—	—	
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>																										
Kaupungit — I städerna	1931	1	205	206	206	—	4	3	—	—	1	4	4	—	—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	
	1932	—	173	173	173	—	2	7	3	1	—	1	5	9	—	5	9	—	—	—	—	—	—	—	—	
Maaseutu — På landet	1931	2	1 731	1 733	1 731	2	19	18	3	—	2	7	24	25	1	4	23	21	—	—	—	—	—	—	—	
	1932	2	2 052	2 054	2 048	6	30	19	3	—	4	1	37	20	1	5	36	15	—	—	1	2	—	—	—	
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	3	1 936	1 939	1 937	2	23	21	3	—	2	8	28	29	1	4	27	25	—	—	1	1	—	—	—	
	{1932	2	2 225	2 227	2 221	6	32	26	6	1	4	2	42	29	1	5	41	24	—	—	1	2	—	—	—	

Taulu 14 (jatk. ja loppu). Holhousjuttuja koskevat työtillit vuosilta 1931 ja 1932.  
 Tabell 14 (forts. o. slut). Arbetsredogörelser över förmynderskapsmål för åren 1931 och 1932.

L ä ä n i t. L ä n.	Holhousjuttujen luku. Förmynderskapsmålens antal.					Holhouksenalaiseksi on julistettu: Omyndig förklarade blevo:														Holhouksenalaisuutta jatkettu. Omyndigheten förklängd.		Täysi valtakäsi julistettu. Myndigförklarade.		Alaikäisiä, jotka ovat aset- tut erityisen holhoajan alaiseksi Omyndiga, som ställts under särskilt tillförordnad förmyndare			
	Vuoden alalla toimitetuilla kasvatetyillä. Under året sinliden handlagda.	Yhteensä. — Summa.	Vuoden alalla tulleita. Under året inkomna.	Edelläkäte vuodelta lähteneitä. Från föregående år kvarstående.	Lytettyjä. — Uppskjutna.	heikkomielisyydestä tai tunneksuudesta, för sinnessvaghete.	tunneksuudesta tai juoppoudesta. — för slö- seri eller dryckenskap.	muista syistä. för andra orsaker.	Yhteensä. — Summa.	omasta hakemuksensa. på egen ansökning.	muilla hakemuksista. på andras ansökning.	Yhteensä. — Summa.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.	m. n. m. k.		
																										m. n. m. k.	m. n. m. k.
1 ~	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26		
<b>Oulun lääni. Uleåborgs län.</b>																											
Kaupungit — I stä- derna .....	1931	—	121	121	121	—	4	5	1	—	2	5	7	1	—	4	7	—	—	—	—	42	34	26	29		
	1932	—	186	186	185	1	3	4	1	1	2	3	6	8	—	6	8	—	—	—	1	49	40	21	30		
Maaseutu — På lan- det .....	1931	3	1226	1229	1228	1	19	8	1	2	11	14	31	24	3	4	28	20	—	—	—	231	206	153	148		
	1932	1	1329	1330	1325	5	9	13	2	—	10	12	21	25	6	5	15	20	—	—	—	247	220	190	196		
<b>Yhteensä — Summa</b>	1931	3	1347	1350	1349	1	23	13	2	2	11	16	36	31	4	4	32	27	—	—	—	273	240	179	177		
	1932	1	1515	1516	1510	6	12	17	3	1	12	15	27	33	6	5	21	28	—	—	1	296	260	211	226		
<b>Yhteensä koko maassa Summa för hela landet</b>	1931	55	10 594	10 649	10 613	36	189	156	33	6	60	64	282	226	16	22	266	204	8	2	18	2 1686	1 555	886	838		
	1932	36	11 902	11 938	11 883	55	187	165	33	2	63	54	283	221	25	32	258	189	12	6	29	14 1775	1 664	1 062	1 045		
<b>Siitä — Därav kaupungeissa — i stä- derna .....</b>	1931	6	1 423	1 429	1 427	2	36	33	9	—	10	12	55	45	2	3	53	42	4	—	4	2	137	117	93	100	
	1932	2	1 671	1 673	1 665	8	28	46	9	2	8	8	45	56	4	6	41	50	6	4	8	5	178	149	112	110	
<b>maaseudulla — på landet .....</b>	1931	49	9 171	9 220	9 186	34	153	123	24	6	50	52	227	181	14	19	213	162	4	2	14	—	1 549	1 438	793	738	
	1932	34	10 231	10 265	10 218	47	159	119	24	—	55	46	238	165	21	26	217	139	6	2	21	9	1 597	1 515	950	935	

**Taulu 15. Avioehtojuen luku, jotka ovat raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa ilmoitetut valvottaviksi vuosina 1931 ja 1932.**

**Tabell 15. Äktenskapsförord, som vid landets rådstuvu- och häradsrätter till bevakning anmäls åren 1931 och 1932.**

**Contrats de mariage enregistrés en 1931 et 1932.**

Läänit. Län.	Ennen 1. I. 1930 päätetyt avioliitot. a) — Före 1. I. 1930 ingångna äktenskap. a)			Jälkeen 1. I. 1930 päätetyt avioliitot. c) — Efter 1. I. 1930 ingångna äktenskap. c)									Yhteensä — Summa.
	Avioehtosopimuksia. Äktenskapsförord.	Avio-oikeuden yksipuolisia poistamisvaatimuksia (ÄL 35 § 4 mom.), jotka on tehnyt b)			Avioehtosopimuksia. d) — Äktenskapsförord. d)			Avio-oikeuden yksipuolisia poistamisvaatimuksia (ÄL 35 § 4 mom.), jotka on tehnyt g)		Avioliiton varalta annettuja lahjoja (ÄL 45 §), jotka on antanut h)			
		mies. man.	nainen. kvinna.		Ennen avioliittoa tehtyjä sopimuksia, joissa avio-oikeudesta on luopunut e)	Före äktenskapet upprättade äktenskapsförord, varigenom från gifträtt avstår e)	Avioliiton aikana tehtyjä sopimuksia, jotka ovat tarkoitaneet f)	Under äktenskapet upprättade äktenskapsförord, vilka avsett f)	Ensidiga yrkanden om upphävande av gifträtten (ÄL 35 § 4 mom.), vilka gjorts av g)	Ensidiga yrkanden om upphävande av gifträtten (ÄL 35 § 4 mom.), vilka gjorts av g)	mies. man.	nainen. kvinna.	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Uudenmaan lääni. Nylands län.</b>													
Kaupungit — I städerna .. 1931	51	—	3	175	7	72	—	—	—	—	—	—	308
1932	66	—	1	161	8	29	38	—	—	—	7	—	310
Maaseutu — På landet ... 1931	51	—	24	28	16	10	5	—	—	—	—	—	184
1932	56	—	18	33	8	16	3	—	—	—	1	—	185
<b>Yhteensä — Summa</b> (1931)	102	—	27	203	23	82	5	—	—	—	—	—	442
(1932)	122	—	19	194	16	45	41	—	—	—	8	—	445
<b>Turun ja Porin lääni. Åbo och Björneborgs län.</b>													
Kaupungit — I städerna .. 1931	28	—	2	39	—	6	7	—	—	—	—	—	82
1932	42	—	7	26	1	7	7	—	—	—	2	—	92
Maaseutu — På landet ... 1931	45	—	17	34	2	9	6	—	—	—	3	2	118
1932	42	5	18	33	2	21	16	—	—	—	2	—	139
<b>Yhteensä — Summa</b> (1931)	73	—	19	73	2	15	13	—	—	—	3	2	200
(1932)	84	5	25	59	3	28	23	—	—	—	4	—	231
<b>Ahvenanmaan maakunta. Landskapet Åland.</b>													
Kaupunki — I stad ..... 1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1932	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2
Maaseutu — På landet ... 1931	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3
1932	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
<b>Yhteensä — Summa</b> (1931)	1	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	3
(1932)	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3

**Traduction des rubriques.**

Col. 1. Gouvernements (villes et campagne). a) Mariages antérieurs au 1<sup>er</sup> 1. 1930. Col. 2. Contrats de mariage. b) Requêtes unilatérales de révocation de la communauté (Loi sur le mariage § 35 al. 4) présentées par: hommes (col. 3), femmes (col. 4). c) Mariages postérieurs au 1<sup>er</sup> 1. 1930. d) Contrats de mariage. e) Contrats de mariage antérieurs au mariage par lesquels il a été renoncé à la communauté: hommes (col. 5), femmes (col. 6), les deux (col. 7). f) Contrats de mariage dressés pendant le mariage en vue de: renoncer à la communauté (col. 8), rétablir la communauté (col. 9). g) Requêtes unilatérales de révocation de la communauté (L. M. § 35 al. 4) présentées par: hommes (col. 10), femmes (col. 11). h) Dons faits à cause du mariage (L. M. § 45) par: hommes (col. 12), femmes (col. 13). Col. 14. Total.

Taulu-15 (jatk. ja loppu). Avioehtojes luku, jotka ovat raastuvan- ja kihlakunnanoikeuksissa ilmoitetut valvottaviksi vuosina 1931 ja 1932.

Tabell 15 (forts. o. slut). Äktenskapsförord, som vid landets rådstuvu- och häradsrätter till bevakning anmäls åren 1931 och 1932.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
<b>Hämeen lääni. — Tavastehus län.</b>													
Kaupungit — I städerna ..	1931	12	—	3	21	—	2	—	—	—	1	—	39
	1932	8	1	3	23	—	9	—	—	—	—	—	44
Maaseutu — På landet ...	1931	14	—	14	30	5	12	7	—	—	2	1	85
	1932	11	2	18	29	2	22	3	—	—	1	—	89
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	26	—	17	51	5	14	7	—	—	3	1	124
	1932	19	3	21	52	2	31	3	—	—	1	—	133
<b>Viipurin lääni. — Viborgs län.</b>													
Kaupungit — I städerna ..	1931	23	—	4	41	—	6	4	—	—	1	—	79
	1932	26	—	15	49	1	23	3	—	—	3	—	120
Maaseutu — På landet ...	1931	60	2	30	35	3	20	1	—	—	—	—	151
	1932	72	5	42	40	1	19	14	—	—	7	1	201
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	83	2	34	76	3	26	5	—	—	1	—	230
	1932	98	5	57	89	2	42	17	—	—	7	4	321
<b>Mikkelin lääni. — S:t Michels län.</b>													
Kaupungit — I städerna ..	1931	8	—	7	2	1	2	—	—	—	—	—	20
	1932	15	3	6	4	—	3	4	—	—	—	—	35
Maaseutu — På landet ...	1931	22	—	2	12	2	1	7	2	—	—	—	48
	1932	15	—	13	13	4	3	7	—	—	1	—	56
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	30	—	9	14	3	3	7	2	—	—	—	68
	1932	30	3	19	17	4	6	11	—	—	1	—	91
<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>													
Kaupungit — I städerna ..	1931	4	—	5	3	—	1	3	—	—	—	—	16
	1932	8	—	13	4	—	5	1	—	—	—	—	31
Maaseutu — På landet ...	1931	28	—	6	11	5	17	7	—	—	1	6	83
	1932	36	2	16	26	3	18	2	—	—	1	—	104
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	32	—	11	14	5	18	10	—	—	1	6	99
	1932	44	2	29	30	3	23	3	—	—	—	1	135
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>													
Kaupungit — I städerna ..	1931	19	—	1	13	—	7	—	—	—	1	1	42
	1932	15	—	—	16	1	6	—	—	—	2	—	40
Maaseutu — På landet ....	1931	32	2	7	13	4	7	7	1	2	4	4	83
	1932	24	3	17	22	3	10	6	—	—	1	3	90
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	51	2	8	26	4	14	7	1	2	4	1	125
	1932	39	3	17	38	4	16	6	—	—	1	5	130
<b>Oulun lääni. — Uleåborgs län.</b>													
Kaupungit — I städerna ..	1931	—	—	2	7	—	2	1	—	—	1	—	13
	1932	4	—	4	5	—	3	2	—	—	1	—	19
Maaseutu — På landet ....	1931	28	—	25	5	2	6	2	—	—	1	—	69
	1932	32	—	13	7	1	7	3	—	—	—	—	63
<b>Yhteensä — Summa</b>	{1931	28	—	27	12	2	8	3	—	—	2	—	82
	1932	36	—	17	12	1	10	5	—	—	1	—	82
<b>Yhteensä koko maassa</b>	{1931	426	4	152	470	47	181	57	3	2	6	15	1373
<b>Summa för hela landet</b>	1932	472	21	204	494	35	201	109	—	—	10	24	1571
Niistä: — Därav:													
kaupungeissa — i städerna	1931	145	—	27	301	8	98	15	—	—	1	3	599
	1932	184	4	49	290	11	85	55	—	—	15	—	693
maaseudulla — på landet..	1931	281	4	125	169	39	83	42	3	2	5	12	774
	1932	283	17	155	204	24	116	54	—	—	10	9	878

Taulu 16. Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —  
Inscriptions hypothécaires pour avances de fonds et

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och juridiktioner.	Kiinnitys- asioita.		Kiinnitysten luku, joita on — Antal in-teckningar, som												
		Intecknings- ärenden.		myönnetty a) beviljats för a)				uudistettu b) förnyats för b)				kuloitettu c) dödat för c)				
		Seur. vuoteen ly- kättyjä. — Till följ. år uppskjutna.	Vuoden alaija vireis oletteja. Under året förevärit.	saatavasta. fordran.	maantilo- oikeudesta nytförärit.	elikkeseis. synting.	Yhteensä. Summa.	saatavasta. fordran.	maantilo- oikeudesta nytförärit.	elikkeseis. synting.	Yhteensä. Summa.	saatavasta. fordran.	maantilo- oikeudesta nytförärit.	elikkeseis. synting.	Yhteensä. Summa.	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
<b>Uudenmaan lääni. — Nylands län.</b>																
	Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
1	Helsinki — Helsingfors ..... 1931	1 000	—	395	—	—	—	395	485	—	—	485	119	—	—	119
2	..... 1932	1 031	—	259	—	—	—	259	672	—	—	672	100	—	—	100
3	Porvoo — Borgå ..... 1931	186	—	87	1	—	—	88	82	6	—	88	10	—	—	10
4	..... 1932	164	1	47	3	—	—	50	76	26	—	102	10	1	—	11
5	Loviisa — Lovisa ..... 1931	62	—	26	1	—	—	27	19	—	—	19	7	—	—	7
6	..... 1932	90	—	45	1	—	—	46	39	—	—	39	5	—	—	5
7	Tammisaari — Ekenäs ..... 1931	45	1	23	2	—	—	25	14	—	—	14	5	—	—	5
8	..... 1932	70	1	35	1	—	—	36	22	—	—	22	11	—	—	11
9	Hanko — Hangö ..... 1931	76	—	46	1	—	—	47	13	—	—	13	16	—	—	16
10	..... 1932	85	—	35	1	—	—	36	25	—	—	25	24	—	—	24
	Tuomiokunnat: — Domsagor:															
11	Raasepori — Raseborg ..... 1931	490	83	254	21	13	—	288	38	12	10	60	43	—	1	44
12	..... 1932	509	51	257	36	9	—	302	17	75	11	103	31	—	—	31
13	Lohja — Lojo ..... 1931	1 016	49	655	39	25	—	719	139	18	13	170	53	4	9	66
14	..... 1932	912	32	618	34	23	—	680	99	7	12	118	52	—	1	53
15	Helsingin tk. — Helsinge ..... 1931	1 853	100	1 102	188	24	—	1 314	174	84	21	279	156	2	2	160
16	..... 1932	1 777	76	936	161	19	—	1 116	225	102	14	341	220	17	7	244
17	Mäntsälä ..... 1931	427	43	289	16	27	—	332	26	4	8	38	9	1	—	10
18	..... 1932	466	61	373	11	36	—	320	41	5	17	63	20	—	2	22
19	Porvoo — Borgå ..... 1931	494	38	357	7	14	—	378	21	13	14	48	23	4	3	30
20	..... 1932	580	19	345	49	26	—	420	49	11	18	78	51	3	3	57
21	Iitti — Iittis ..... 1931	560	139	282	26	26	—	334	50	3	11	64	21	1	—	22
22	..... 1932	646	129	292	13	46	—	351	31	68	9	108	28	—	13	41
23	<b>Uudenmaan lääni — Nylands län</b> 1931	<b>6 209</b>	<b>453</b>	<b>3 516</b>	<b>302</b>	<b>129</b>	<b>—</b>	<b>3 947</b>	<b>1 061</b>	<b>140</b>	<b>77</b>	<b>1 278</b>	<b>462</b>	<b>12</b>	<b>15</b>	<b>489</b>
24	..... 1932	<b>6 330</b>	<b>370</b>	<b>3 142</b>	<b>310</b>	<b>164</b>	<b>—</b>	<b>3 616</b>	<b>1 296</b>	<b>294</b>	<b>81</b>	<b>1 671</b>	<b>552</b>	<b>21</b>	<b>26</b>	<b>599</b>
<b>Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.</b>																
	Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
25	Turku — Åbo ..... 1931	486	—	176	6	—	—	182	184	2	—	186	118	—	—	118
26	..... 1932	951	1	232	—	—	—	232	464	—	—	464	253	1	—	254
27	Naantali ..... 1931	34	—	16	—	—	—	16	11	—	—	11	7	—	—	7
28	..... 1932	17	—	8	—	—	—	8	6	—	—	6	3	—	—	3
29	Uusikaupunki ..... 1931	31	—	21	—	—	—	21	8	—	—	8	2	—	—	2
30	..... 1932	31	—	15	—	—	—	15	16	—	—	16	—	—	—	—
31	Rauma ..... 1931	97	—	57	—	—	—	57	17	—	—	17	23	—	—	23
32	..... 1932	126	—	47	1	—	—	48	60	—	—	60	18	—	—	18
33	Pori ..... 1931	179	—	105	2	—	—	107	29	—	—	29	43	—	—	43
34	..... 1932	208	—	121	1	—	—	122	34	—	—	34	50	1	—	51

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et juridictions. Col. 2. Entrées pendant l'année. Col. 3. Renvoyées à l'année suivante a) Nombre Col. 6, 10, 14. Pour la restriction viagère. Col. 7, 11, 15. Total. Col. 16. Demandes d'inscriptions refusées, d) Le montant Col. 21, 24. Pour immeubles appartenant aux particuliers. Col. 19, 22, 25. Total. g) Marcs finlandais.

Tabell 16. Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning under åren 1931 och 1932.

commandites ainsi que leur montant en 1931 et 1932.

Hyllättöjen kihlakunnan muksen luku. — Antal avlagda inteckningsansöknin- gar.	Saatavain rahamäärä, joista kiinnitys on — Beloppet av fordringar, för vilka inteckning									
	myönnetty d) beviljats i egendom, tillhörig d)			uudistettu e) förnyats i egendom, tillhörig e)			kuolettu f) dödat i egendom, tillhörig f)			
	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	
	juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.		
Suomen markkaa. g) — Finska mark.g)										
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1	310 326 902	36 533 250	346 860 152	124 193 688	10 408 514	134 602 202	76 916 344	7 819 725	84 736 069	1
—	155 011 125	24 117 600	179 128 725	172 888 376	16 251 913	189 140 289	142 209 158	5 876 400	148 085 558	2
—	1 240 000	3 890 650	5 130 650	750 000	1 859 286	2 609 286	—	391 682	391 682	3
—	797 000	1 731 732	2 528 732	783 000	2 327 675	3 110 675	25 000	1 815 000	1 840 000	4
9	20 000	902 950	922 950	100 000	560 000	660 000	—	590 000	590 000	5
—	140 000	1 520 500	1 660 500	255 000	921 600	1 176 600	—	370 000	370 000	6
—	250 000	1 100 000	1 350 000	210 000	154 000	364 000	300 000	77 000	377 000	7
—	250 000	1 479 000	1 729 000	130 000	691 800	821 800	775 000	632 000	1 457 000	8
—	40 000	8 065 000	8 105 000	—	185 500	185 500	25 000	702 000	727 000	9
—	—	5 140 000	5 140 000	50 000	655 900	705 900	—	1 810 500	1 810 500	10
15	350 000	12 786 717	13 136 717	1 420 000	1 862 770	3 282 770	3 520 000	4 922 465	8 442 465	11
22	86 800	10 401 083	10 487 883	1 118 000	934 033	2 052 033	487 000	6 852 216	7 339 216	12
12	1 198 000	36 383 000	37 581 000	197 000	3 703 000	3 900 000	185 000	7 978 000	8 163 000	13
29	—	23 052 623	23 052 623	—	3 879 295	3 879 295	1 250 000	11 250 484	12 500 484	14
—	11 907 580	49 319 409	61 226 989	2 575 000	11 429 407	14 004 407	833 050	16 053 184	16 886 234	15
—	9 598 100	40 179 975	49 778 075	3 225 795	11 236 508	14 462 303	1 548 565	15 208 479	16 757 044	16
4	6 350 000	27 803 969	34 153 969	1 205 774	1 021 668	2 227 442	1 300 000	2 364 069	3 664 069	17
—	7 950 000	11 270 880	19 220 880	35 000	2 208 123	2 243 123	1 539 517	4 092 458	5 631 975	18
—	740 000	19 604 934	20 344 934	105 000	1 105 641	1 210 641	500 000	3 654 700	4 154 700	19
6	340 000	14 410 326	14 750 326	—	1 502 697	1 502 697	—	6 338 943	6 388 943	20
1	41 970 000	14 018 196	55 988 196	1 115 574	1 984 061	3 099 635	352 500	1 356 803	1 709 803	21
17	1 062 000	12 216 531	13 278 531	765 338	3 219 611	3 984 949	745 000	4 977 983	5 722 983	22
42	374 392 482	210 408 075	584 800 557	131 872 036	34 273 847	166 145 883	83 931 894	45 909 628	129 841 522	23
74	175 235 025	145 520 250	320 755 275	179 250 509	43 829 155	223 079 664	148 579 240	59 324 463	207 903 703	24
—	27 684 000	14 439 500	42 123 500	14 800 044	10 240 200	25 040 244	47 680 000	13 573 867	61 253 867	25
—	24 181 100	10 940 757	35 121 857	23 075 150	10 491 358	33 566 508	18 838 954	6 620 660	25 459 614	26
—	1 080 000	436 000	1 516 000	22 000	328 500	350 500	—	371 000	371 000	27
—	50 000	253 000	303 000	—	97 000	97 000	—	608 000	608 000	28
—	1 050 000	765 000	1 815 000	—	143 000	143 000	—	110 000	110 000	29
—	—	414 000	414 000	65 000	246 000	311 000	—	—	—	30
—	874 899	2 399 000	3 273 899	10 765 752	689 000	11 454 752	164 000	1 944 500	2 108 500	31
—	3 600 000	2 538 000	6 138 000	26 705 000	2 164 250	28 869 250	—	1 699 500	1 699 500	32
—	1 885 000	6 095 144	7 980 144	943 697	901 913	1 845 610	640 000	3 613 200	4 253 200	33
1	755 000	5 451 800	6 206 800	2 149 935	1 615 423	3 765 358	25 000	4 405 500	4 430 500	34

des hypothèques accordées. b) renouvelées, c) annulées. Col. 4, 8, 12. Pour créances. Col 5, 9, 13. Pour le droit d'usufruit.  
des hypothèques accordées, e) renouvelées, f) annulées. Col. 17, 20, 23. Pour immeubles appartenant à personne civile. Col. 18,

Taulu 16 (jatk.). Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932.

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita. Intecknings- ärenden.	Kiinnitysten luku, joita on — Antal inteckningar, som														
			Sauri vuoteen lu- kkaojen kalli fön- är uppskjutna. Vuoden alalla vireillä olleita. Under året förevärlt.	myönnetty beviljats för					uudistettu förnyats för				kuoletettu dödas för				
				saattavasta fordran.	nauhinto- oikeudesta nyttjorätt.	eläkkeestä. synting.	Yhteensä. Summa.	saattavasta fordran.	nauhinto- oikeudesta nyttjorätt.	eläkkeestä. synting.	Yhteensä. Summa.	saattavasta fordran.	nauhinto- oikeudesta nyttjorätt.	eläkkeestä. synting.	Yhteensä. Summa.		
																4	5
1			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>																
1	Ikaalinen .....	1931	1 141	126	734	32	93	859	35	16	26	77	54	—	6	60	
2		1932	1 481	75	981	56	140	1 177	29	13	44	86	115	—	14	129	
3	Tyrvää .....	1931	1 124	134	804	29	31	864	52	20	15	87	14	—	4	18	
4		1932	1 361	107	912	55	81	1 048	116	19	16	151	39	—	1	40	
5	Ulvila .....	1931	552	42	385	21	28	434	25	15	6	46	17	9	4	30	
6		1932	323	74	604	33	33	670	14	10	3	27	44	1	3	48	
7	Eura .....	1931	672	26	540	7	26	573	37	8	13	58	10	—	4	14	
8		1932	993	26	614	46	26	686	26	132	21	179	66	21	15	102	
9	Vehmaa — Vehmo .....	1931	568	58	396	20	21	437	26	9	14	49	15	—	—	15	
10		1932	766	75	548	11	21	580	31	20	26	77	17	—	1	18	
11	Masku .....	1931	843	69	526	12	25	563	102	48	24	174	32	—	5	37	
12		1932	842	63	520	29	29	578	56	30	142	55	1	3	59		
13	Loimaa .....	1931	1 037	13	837	28	38	903	44	8	17	69	44	—	4	48	
14		1932	370	13	651	16	40	707	69	10	14	93	53	—	3	56	
15	Piikkiö — Piikkis .....	1931	1 354	225	809	119	19	947	88	20	10	118	37	16	8	61	
16		1932	1 238	240	757	63	39	864	101	23	18	142	23	12	6	41	
17	Halikko .....	1931	1 189	94	799	30	37	866	113	19	17	149	67	—	6	73	
18		1932	880	38	534	25	33	642	90	19	17	126	66	2	6	74	
19	<b>Turun ja Porin lääni</b> {1931	9 307	787	6 205	306	318	6 829	771	165	142	1 078	483	25	41	549		
20	<b>Abo och Björneborgs län</b> {1932	10 637	712	6 594	341	442	7 377	1 112	302	189	1 603	802	39	52	893		
	<b>Ahvenanmaan maakunta. — Land- skapet Åland.</b>																
	<b>Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:</b>																
21	Mariehamn .....	1931	29	—	20	—	—	20	6	—	—	6	2	—	—	2	
22		1932	28	—	21	—	—	21	1	—	—	1	6	—	—	6	
	<b>Tuomiokunta: — Domsaga:</b>																
23	Åland .....	1931	141	19	58	5	19	82	16	7	4	27	9	1	1	11	
24		1932	140	11	67	5	15	87	12	2	8	22	15	—	2	17	
25	<b>Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland</b>	1931	170	19	78	5	19	102	22	7	4	33	11	1	1	13	
26		1932	168	11	88	5	15	108	13	2	8	23	21	—	2	23	
	<b>Hämeen lääni. — Tavastehus län.</b>																
	<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>																
27	Hämeenlinna .....	1931	100	—	60	—	—	60	13	—	—	13	27	—	—	27	
28		1932	113	—	45	1	—	46	46	—	—	46	21	—	—	21	
29	Tampere .....	1931	437	2	209	1	—	210	238	5	—	243	32	—	—	32	
30		1932	478	2	133	1	—	134	293	4	—	297	45	—	—	45	
31	Lahti .....	1931	97	—	68	1	—	69	17	2	—	19	9	—	—	9	
32		1932	98	—	42	—	—	42	39	—	—	39	17	—	—	17	
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>																
33	Ruovesi .....	1931	880	35	583	49	40	672	75	29	23	127	37	—	6	43	
34		1932	864	26	578	43	49	670	46	12	23	81	71	6	3	80	
35	Pirkkala .....	1931	1 195	94	755	50	11	816	120	78	7	205	73	3	2	78	
36		1932	1 595	138	1 102	43	19	1 164	135	37	12	184	106	—	3	109	
37	Tammela .....	1931	1 607	82	857	8	44	909	547	11	12	570	33	—	2	35	
38		1932	1 170	58	849	21	60	930	85	22	19	126	35	—	4	39	
39	Janakkala .....	1931	1 151	77	724	44	45	813	116	72	15	203	47	—	5	52	
40		1932	1 193	63	649	27	50	726	133	69	14	216	176	1	5	182	

Tabell 16 (forts.). Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning under åren 1931 och 1932.

Hjäljkyten Kinnittysake- museen lukt. — Antal avslagna inteckningsöndringar.	Saatavain rahamäärä, josta kiinnitys on — Beloppet av fordringar, för vilka inteckning								
	myönnetty beviljats i egendom, tillhörig			uudistettu förnyats i egendom, tillhörig			kuoletettu dödat i egendom, tillhörig		
	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.
	juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.	
	Suomen markkaa. — Finska mark.								
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
19	2 020 000	22 447 634	24 467 634	—	839 148	839 148	100 000	1 573 583	1 673 583
14	7 973 280	32 534 038	40 507 318	320 000	567 568	887 568	300 000	4 390 700	4 690 700
21	2 379 453	29 115 839	31 495 292	150 000	2 875 024	3 025 024	—	5 895 000	5 895 000
15	2 325 000	31 303 771	33 628 771	—	2 270 947	2 270 947	—	5 526 156	5 526 156
—	1 600 000	10 403 103	12 003 103	300 000	2 793 761	3 093 761	1 452 000	239 500	1 691 500
4	22 360 600	15 087 096	37 447 696	13 510 154	2 844 169	16 354 323	7 027 000	2 776 216	9 803 216
1	—	24 519 009	24 519 009	—	541 832	541 832	—	1 488 000	1 488 000
—	—	19 296 978	19 296 978	—	402 147	402 147	—	7 068 547	7 068 547
9	20 000	22 215 038	22 235 038	5 114	374 865	379 979	140 000	1 800 500	1 940 500
16	650 000	19 015 931	19 665 931	—	1 157 651	1 157 651	—	979 000	979 000
—	2 428 000	28 551 316	30 979 316	1 000 000	3 446 370	4 446 370	1 587 000	6 733 600	8 320 600
—	938 400	10 768 589	11 706 989	—	1 053 592	1 053 592	—	2 877 806	2 877 806
4	4 790 000	42 933 964	47 723 964	500 000	2 792 492	3 292 492	350 000	3 507 814	3 857 814
1	4 971 000	29 153 983	34 124 983	2 400 000	2 568 868	4 968 868	550 000	8 619 727	9 169 727
3	1 175 000	13 760 000	14 935 000	700 300	1 825 795	2 526 095	—	208 100	208 100
1	505 000	11 806 000	12 311 000	528 000	1 589 000	2 117 000	—	270 100	270 100
7	2 100 000	44 568 761	46 668 761	90 906	4 252 014	4 342 920	1 135 000	13 470 433	14 605 433
—	8 617 000	27 144 942	35 761 942	1 205 000	3 098 404	4 308 404	7 706 361	13 904 557	21 610 918
64	49 086 352	262 649 308	311 735 660	29 277 813	32 043 914	61 321 727	53 248 000	54 529 097	107 777 097
52	76 926 380	215 758 885	292 685 265	69 958 239	30 166 377	100 124 616	34 447 315	59 746 469	94 193 784
1	—	1 150 000	1 150 000	—	196 000	196 000	—	120 000	120 000
—	—	1 830 000	1 830 000	—	10 000	10 000	—	385 000	385 000
2	100 000	3 284 650	3 384 650	—	808 000	808 000	—	1 266 000	1 266 000
3	300 000	2 214 501	2 514 501	230 000	319 000	549 000	—	1 025 000	1 025 000
3	100 000	4 434 650	4 534 650	—	1 004 000	1 004 000	—	1 386 000	1 386 000
3	300 000	4 044 501	4 344 501	230 000	329 000	559 000	—	1 410 000	1 410 000
—	1 945 000	3 918 443	5 863 443	608 000	393 000	1 001 000	365 000	1 870 500	2 235 500
—	2 769 000	2 335 000	5 104 000	500 000	2 199 500	2 699 500	2 480 000	1 020 000	3 500 000
—	18 300 000	9 814 500	28 114 500	25 920 437	4 889 300	30 809 737	1 960 000	2 320 659	4 280 659
—	12 159 500	6 656 812	18 816 312	14 324 321	6 915 265	21 239 586	10 625 000	6 999 884	17 624 884
—	2 080 000	3 791 523	5 871 523	105 941	1 671 977	1 777 918	400 000	436 690	886 690
—	4 049 367	2 465 930	6 515 297	4 140 000	2 212 650	6 352 650	—	3 865 520	3 865 520
3	6 585 000	28 457 579	35 042 579	2 014 500	1 566 873	3 581 373	120 000	11 200 553	11 320 553
7	10 227 000	15 427 292	25 654 292	271 000	1 963 593	2 234 598	100 000	8 694 180	8 794 180
2	17 183 400	34 265 994	51 449 394	6 372 108	4 529 979	10 902 037	3 276 000	8 022 158	11 298 158
—	18 844 000	47 998 914	66 842 914	4 574 390	6 103 916	10 678 306	1 875 380	7 494 210	9 369 590
11	2 892 000	45 833 086	48 725 086	1 215 000	10 475 622	11 690 622	500 000	1 714 574	2 214 574
17	1 840 000	30 172 471	32 012 471	1 642 500	1 511 033	3 153 533	25 000	2 150 997	2 175 997
6	3 391 015	38 429 458	41 820 473	3 000 000	24 934 644	27 934 644	—	7 210 628	7 210 628
6	3 198 500	40 042 241	43 240 741	6 950 000	4 945 830	11 895 830	15 000	25 135 454	25 150 454

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarernas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Taulu 16 (jatk.). Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita.		Kiinnitysten luku, joita on — Antal inteckningar, som												
		Intecknings- ärenden.		myönnetty beviljats för					uudistettu förnyats för				kuoletettu dödata för			
		Suor. vuoteen l- kattaja — Till föl- d af uppskjutna. Vuoden ajalla vireillä olleita. Under året förevärlt.		saattavasta fordran.	saattavasta nyttjoräkt. fordran.	eläkkeestä, synting.	Yhteensä, Summa.	saattavasta, fordran.	saattavasta, nyttjoräkt. fordran.	eläkkeestä, synting.	Yhteensä, Summa.	saattavasta, fordran.	saattavasta, nyttjoräkt. fordran.	eläkkeestä, synting.	Yhteensä, Summa.	
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>															
1	Hollola .....	1931	580	28	400	19	32	451	36	14	11	61	34	1	4	39
2		1932	553	14	298	36	31	365	40	37	14	91	79	4	4	83
3	Hauho .....	1931	575	75	348	23	45	416	44	3	12	59	21	3	1	25
4		1932	553	67	308	17	38	363	55	17	14	86	34	—	2	36
5	Jämsä .....	1931	826	149	500	20	48	568	50	15	12	77	27	5	5	32
6		1932	826	114	488	29	43	560	34	31	12	77	67	—	3	70
7	<b>Hämeen lääni — Tavastehus län</b>	1931	7 498	542	4 504	215	265	4 984	1 256	229	92	1 577	340	7	25	872
8		1932	7 443	482	4 492	218	290	5 000	906	229	108	1 243	651	7	24	682
	<b>Viipurin lääni. — Viborgs län.</b>															
	<b>Raadstuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>															
9	Viipuri .....	1931	335	3	204	9	—	213	76	—	—	76	41	2	—	43
10		1932	430	6	211	—	—	211	148	2	—	150	61	—	1	62
11	Hamina .....	1931	58	2	35	—	1	36	5	—	—	5	15	—	—	15
12		1932	43	5	26	3	—	29	2	—	—	2	7	—	—	7
13	Kotka .....	1931	85	2	57	—	—	57	12	—	—	12	14	—	—	14
14		1932	84	1	42	3	—	45	32	—	—	32	5	—	—	5
15	Lappeenranta .....	1931	23	—	10	—	—	10	8	—	—	8	5	—	—	5
16		1932	67	1	34	2	—	36	16	2	—	18	11	—	—	11
17	Käkisalmi .....	1931	92	8	57	—	—	57	10	—	—	10	17	—	—	17
18		1932	69	11	36	1	—	37	11	—	—	11	6	—	—	6
19	Sortavala .....	1931	50	—	31	—	—	31	15	—	—	15	2	—	—	2
20		1932	48	2	18	—	—	18	18	—	—	18	10	—	—	10
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>															
21	Kymi — Kymmene .....	1931	727	165	298	58	17	373	20	116	3	139	23	3	3	29
22		1932	705	89	232	139	18	439	12	120	4	136	34	—	—	34
23	Lappee .....	1931	856	115	558	20	16	594	32	25	9	66	45	—	1	46
24		1932	687	145	340	33	18	391	22	37	3	62	43	—	3	46
25	Jääski .....	1931	745	134	468	26	22	516	24	2	2	23	33	—	—	33
26		1932	655	103	440	15	20	475	26	4	10	40	32	1	1	34
27	Imatra .....	1931	346	81	211	8	12	231	13	2	2	17	14	1	1	16
28		1932	418	51	262	13	22	297	23	1	3	27	16	—	2	18
29	Ranta .....	1931	534	110	376	7	—	383	11	4	1	16	21	—	—	21
30		1932	485	93	320	14	8	342	18	5	1	24	23	1	1	25
31	Viipuri .....	1931	1 062	181	599	29	5	633	71	5	—	76	57	7	2	66
32		1932	963	150	588	32	13	633	62	6	1	69	55	9	6	70
33	Rajajoki .....	1931	557	57	447	21	4	472	7	—	—	8	17	2	—	19
34		1932	623	99	440	13	4	457	15	1	—	16	34	—	—	34
35	Käkisalmi .....	1931	1 078	295	624	6	12	642	25	4	—	29	42	—	1	43
36		1932	1 329	334	825	9	16	850	34	2	2	38	22	1	1	24
37	Kurkijoki .....	1931	860	206	588	9	7	604	23	—	3	26	20	—	—	20
38		1932	845	193	549	13	18	580	37	4	4	45	25	1	1	27
39	Sortavala .....	1931	603	119	378	7	11	396	13	—	—	13	18	—	6	24
40		1932	608	157	323	9	6	338	23	—	—	23	37	1	—	38
41	Salmi .....	1931	874	231	495	27	7	529	5	1	1	7	38	—	—	38
42		1932	931	252	494	16	14	524	22	1	3	26	40	2	3	45
43	<b>Viipurin lääni — Viborgs län</b>	1931	8 885	1 709	5 436	227	114	5 777	370	159	22	551	422	15	14	451
44		1932	8 990	1 692	5 230	315	157	5 702	521	185	31	737	461	16	19	496

Tabell 16 (forts.). Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning under åren 1931 och 1932.

Hyfskityfjen klunntytshake- musten luku. — Antal avslagna inteckningsansökninöar.	Saatavain rahamäärä, josta kiinnitys on — Beloppet av fordringar, för vilka inteckning									
	myönnetty beviljats i egendom, tillhörig			uudistettu förnyats i egendom, tillhörig			kuoletettu dödat i egendom, tillhörig			
	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä.	
	juridisk person.	enskild person.	Summa.	juridisk person.	enskild person.	Summa.	juridisk person.	enskild person.	Summa.	
	Suomen markkaa. — Finska mark.									
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
1	—	16 994 919	16 994 919	—	2 410 537	2 410 537	—	1 278 700	1 278 700	1
—	—	13 206 244	13 206 244	—	1 505 217	1 505 217	—	8 480 874	8 480 874	2
—	40 000	13 246 696	13 285 696	—	2 484 683	2 484 683	1 625 333	7 849 000	9 474 333	3
1	270 000	10 635 284	10 905 284	300 000	1 409 196	1 709 196	100 000	8 573 506	8 673 506	4
—	1 469 096	17 418 092	18 887 188	768 605	2 579 757	3 348 362	3 256 227	5 202 746	8 458 973	5
5	544 500	13 978 164	14 522 664	1 400 000	468 165	1 868 165	945 000	6 983 556	7 928 556	6
23	53 885 511	212 169 290	266 054 801	40 004 591	55 936 372	95 940 963	11 502 560	47 106 208	58 608 768	7
36	53 901 867	182 918 352	236 820 219	34 102 211	29 234 370	63 336 581	16 165 380	79 398 181	95 563 561	8
—	34 240 000	15 255 156	49 495 156	14 906 500	4 069 000	18 975 500	3 099 857	4 559 260	7 659 117	9
1	14 410 000	15 805 186	30 215 186	16 747 282	10 244 187	26 991 469	2 145 810	6 892 763	9 038 573	10
—	250 000	1 959 444	2 209 444	—	129 200	129 200	—	619 000	619 000	11
—	275 000	930 560	1 205 560	—	45 000	45 000	—	27 888	27 888	12
—	2 315 000	1 962 500	4 277 500	800 000	775 000	1 575 000	200 000	307 000	507 000	13
1	315 000	2 114 600	2 429 600	2 881 900	549 000	3 430 900	—	320 000	320 000	14
—	560 000	493 000	1 053 000	220 000	562 537	782 537	560 000	441 000	1 001 000	15
1	255 000	1 704 000	1 959 000	3 850 000	958 000	4 808 000	—	3 613 497	3 613 497	16
—	725 000	2 118 463	2 843 463	2 000 000	555 945	2 555 945	100 000	638 097	738 097	17
4	10 000	1 426 176	1 436 176	15 000	307 700	322 700	25 000	163 192	188 192	18
2	9 100 000	1 127 500	10 227 500	500 000	381 000	881 000	—	195 000	195 000	19
—	375 000	2 060 000	2 435 000	945 000	501 000	1 446 000	700 000	1 020 000	1 720 000	20
21	28 820 000	13 711 477	42 531 477	700 000	355 190	1 055 190	1 162 400	1 878 300	3 040 700	21
7	600 000	7 730 081	8 330 081	50 000	168 777	218 777	5 700 000	3 328 150	9 028 150	22
35	1 538 000	15 133 825	16 671 825	1 200 000	1 588 731	2 788 731	—	2 667 532	2 667 532	23
43	930 000	10 535 850	11 465 850	8 140 000	554 492	8 694 492	710 000	2 021 077	2 731 077	24
34	4 448 000	15 247 751	19 695 751	375 000	388 060	763 060	—	1 787 277	1 787 277	25
3	561 000	10 771 473	11 332 473	—	3 575 225	3 575 225	—	1 878 000	1 878 000	26
1	21 330 000	4 997 098	26 327 098	80 000	397 444	477 444	75 000	143 500	218 500	27
25	—	5 949 693	5 949 693	5 450 000	863 217	6 313 217	805 300	236 860	1 042 160	28
4	50 090 000	9 658 593	59 748 593	—	459 500	459 500	220 000	1 448 500	1 668 500	29
1	461 000	5 732 042	6 193 042	—	504 836	504 836	—	4 450 500	4 480 500	30
106	7 405 000	22 169 128	29 574 128	2 874 047	1 890 400	4 764 447	—	7 585 774	7 585 774	31
41	1 230 000	18 148 517	19 378 517	3 529 681	2 364 407	5 894 088	750 000	4 770 429	5 520 429	32
1	100 000	10 142 598	10 242 598	—	744 000	744 000	—	421 000	421 000	33
17	—	7 495 768	7 495 768	—	322 321	322 321	—	1 196 954	1 196 954	34
69	—	17 933 355	17 933 355	—	871 016	871 016	—	903 275	903 275	35
83	200 000	18 572 677	18 772 677	—	2 947 228	2 947 228	—	2 220 922	2 220 922	36
4	43 164 000	16 992 866	60 156 866	—	445 535	445 535	—	844 188	844 188	37
—	255 000	12 797 977	13 052 977	1 025 000	443 954	1 468 954	825 000	1 120 500	1 945 500	38
51	4 037 840	10 157 027	14 194 867	—	297 221	297 221	—	864 130	864 130	39
52	5 455 000	8 758 783	14 213 783	1 325 000	263 345	1 588 345	1 540 000	1 749 129	3 289 129	40
69	28 105 250	12 733 430	40 838 680	—	148 300	148 300	—	1 455 530	1 455 530	41
84	5 580 000	9 302 560	14 882 560	135 665 000	278 240	135 943 240	—	3 298 130	3 298 130	42
397	236 228 090	171 793 211	408 021 301	23 655 547	14 058 079	37 713 626	5 417 257	26 758 363	32 175 620	43
363	30 912 000	139 885 943	170 797 943	179 623 863	24 890 929	204 514 792	13 201 110	38 337 991	51 539 101	44

Taulu 16 (jatk.). Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita.		Kiinnitysten luku, jolta on — Antal inteckningar, som											
		Intecknings- ärenden.	Seur. vuoteen ly- kättyjä. — Till följ. år uppskjutna.	myönnetty beviljats för				uudistettu förnyats för				kuoletettu dödats för			
				sakavasta- fordran.	nantulo- oikeudesta nytförakt.	eläkkeestä, avtning.	Yhteensä, Summa.	sakavasta- fordran.	nantulo- oikeudesta nytförakt.	eläkkeestä, avtning.	Yhteensä, Summa.	sakavasta- fordran.	nantulo- oikeudesta nytförakt.	eläkkeestä, avtning.	Yhteensä, Summa.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	<b>Mikkelin lääni. — S:t Michels län.</b>														
	<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>														
1	Mikkeli ..... 1931	139	2	97	1	—	98	28	1	—	29	10	—	—	10
2	1932	146	4	74	4	—	78	45	—	—	45	18	—	—	18
3	Savonlinna ..... 1931	55	—	29	1	—	30	19	—	—	19	6	—	—	6
4	1932	63	—	25	—	—	25	16	—	—	16	22	—	—	22
5	Heinola ..... 1931	46	—	30	1	—	31	7	1	—	8	7	—	—	7
6	1932	55	—	26	—	—	26	18	—	—	18	11	—	—	11
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>														
7	Rantasalmi ..... 1931	729	194	446	26	1	473	16	2	1	19	22	—	—	22
8	1932	795	223	449	27	6	482	18	6	—	24	35	7	1	43
9	Juva ..... 1931	535	45	417	16	14	447	6	2	1	9	19	1	2	22
10	1932	503	75	360	6	6	372	21	—	—	21	17	—	—	17
11	Mikkeli ..... 1931	347	21	257	7	14	278	19	2	4	25	18	—	1	19
12	1932	470	20	295	13	28	336	18	—	1	19	35	—	—	35
13	Mäntyharju ..... 1931	381	19	249	10	13	272	64	—	1	65	20	1	—	21
14	1932	406	21	268	9	25	302	27	1	10	38	30	—	3	33
15	Heinola ..... 1931	586	192	292	10	15	317	26	4	2	32	24	—	1	25
16	1932	473	68	286	23	28	337	29	7	8	44	18	5	—	23
17	Kitee (osaksi — delvis) ..... 1931	334	66	229	4	1	234	6	2	—	8	9	—	—	9
18	1932	298	45	217	11	1	229	7	—	—	7	16	—	—	16
19	Rautalampi (osaksi — delvis) .. 1931	338	34	220	23	4	247	19	9	2	30	16	3	—	19
20	1932	318	36	178	36	9	223	22	4	—	26	17	—	—	17
21	Leppävirta (osaksi — delvis) ... 1931	131	20	78	4	—	82	4	—	—	4	9	—	—	9
22	1932	98	4	56	8	—	64	6	—	1	7	4	—	—	4
23	<b>Mikkelin lääni — S:t Michels län</b> 1931	3 621	593	2 344	103	62	2 509	214	23	11	248	160	5	4	169
24	1932	3 565	496	2 234	137	103	2 474	227	18	20	265	223	12	4	239
	<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>														
	<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>														
25	Kuopio ..... 1931	205	1	132	1	—	133	25	—	—	25	43	—	—	43
26	1932	584	4	91	1	1	93	433	—	—	433	53	—	—	53
27	Joensuu ..... 1931	100	2	67	1	—	68	13	—	—	13	17	—	—	17
28	1932	81	—	43	—	—	43	12	—	—	12	25	—	—	25
29	Iisalmi ..... 1931	47	—	38	1	—	39	2	—	—	2	6	—	—	6
30	1932	52	—	43	—	—	43	6	—	—	6	3	—	—	3
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>														
31	Pielisjärvi ..... 1931	1 004	260	589	24	7	620	42	—	3	45	50	1	2	53
32	1932	999	281	542	30	14	586	67	7	1	75	44	1	2	47
33	Homantsi ..... 1931	1 034	278	634	20	14	668	1	2	1	4	25	—	1	26
34	1932	1 066	340	620	25	15	660	27	—	2	29	31	4	1	36
35	Kitee (osaksi — delvis) ..... 1931	359	90	196	6	5	207	8	—	—	8	18	—	1	19
36	1932	366	88	196	19	9	224	20	—	—	20	16	—	—	16
37	Liperi ..... 1931	721	267	377	13	7	397	10	2	5	17	40	—	—	40
38	1932	1 036	486	415	8	7	430	29	1	2	32	48	—	3	51
39	Kuopio ..... 1931	716	156	490	14	7	511	19	2	2	23	23	—	—	23
40	1932	803	162	556	21	10	587	19	5	—	24	30	—	—	30
41	Iisalmi ..... 1931	1 049	241	707	3	10	720	19	2	1	22	25	—	—	25
42	1932	1 321	373	755	12	20	787	26	3	2	31	31	—	3	34

Tabell 16 (forts.). Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning under åren 1931 och 1932.

Saatavain rahamäärä, josta kiinnitys on — Beloppet av fordringar, för vilka inteckning									
Hyväksytyjen kiinnityshakemusten lukk. — Antalet avslagnasinteckningsansökningar.	myönnetty beviljats i egendom, tillhörig			uudistettu förnyats i egendom, tillhörig			kuoletettu dödats i egendom, tillhörig		
	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.
	juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.	
Suomen markkaa. — Finska mark.									
16.	17	18	19	20	21	22	23	24	25
—	2 862 000	3 940 747	6 802 747	2 300 000	1 048 000	3 348 000	—	2 469 170	2 469 170
1	125 000	2 769 417	2 894 417	5 913 500	1 224 873	7 138 373	—	1 137 930	1 137 930
—	12 843 000	1 950 000	14 793 000	100 000	341 500	441 500	—	1 084 000	1 084 000
—	918 000	1 130 000	2 048 000	10 000	612 000	622 000	35 000	2 606 000	2 641 000
—	—	964 000	964 000	400 000	573 000	973 000	—	755 000	755 000
—	155 000	1 390 000	1 545 000	—	414 000	414 000	500 000	579 585	1 079 585
21	37 179 000	20 365 735	57 544 735	—	756 858	756 858	300 000	4 345 972	4 645 972
23	910 000	15 451 623	16 361 623	2 090 000	1 352 051	3 442 051	300 000	2 828 435	3 128 435
12	4 745 000	13 236 521	17 981 521	—	187 745	187 745	—	1 127 800	1 127 800
18	—	10 885 229	10 885 229	4 320 000	126 572	4 446 572	—	724 000	724 000
4	610 000	10 515 597	11 125 597	3 049 752	1 342 981	4 392 733	—	1 387 116	1 387 116
—	100 000	9 001 377	9 101 377	1 030 000	725 281	1 755 281	—	6 021 615	6 021 615
4	1 859 000	6 985 119	8 844 119	—	437 302	437 302	—	638 941	638 941
12	225 000	8 785 998	9 010 998	620 000	600 526	1 220 526	—	1 977 021	1 977 021
20	1 868 000	9 674 433	11 542 433	—	644 742	644 742	—	952 095	952 095
1	10 000	5 944 244	5 954 244	—	571 414	571 414	—	1 840 099	1 840 099
17	7 181 000	10 010 337	17 191 337	—	335 339	335 339	—	466 000	466 000
1	2 996 000	6 230 039	9 226 039	2 176 000	95 449	2 271 449	—	1 617 609	1 617 609
8	3 295 000	8 735 557	12 030 557	110 000	352 463	462 463	—	559 500	559 500
16	300 000	5 764 834	6 064 834	820 000	1 848 119	2 668 119	10 000	525 424	535 424
16	805 000	2 938 400	3 743 400	—	622 500	622 500	—	728 300	728 300
19	77 000	2 060 200	2 137 200	500 000	90 400	590 400	—	273 000	213 000
102	73 247 000	89 316 446	162 563 446	5 959 752	6 642 430	12 602 182	300 000	14 513 894	14 813 894
91	5 816 000	69 412 961	75 228 961	17 479 500	7 660 685	25 140 185	845 000	20 070 718	20 915 718
3	24 229 000	9 700 888	33 929 888	1 990 000	402 000	2 392 000	5 500 000	3 439 787	8 939 787
1	7 048 925	4 917 260	11 966 185	4 692 524	6 215 302	10 907 826	3 885 000	6 437 347	10 322 347
—	980 000	3 809 500	4 789 500	563 000	917 000	1 480 000	164 000	1 546 500	1 710 500
1	700 000	2 519 500	3 219 500	500 000	460 000	960 000	640 000	2 756 000	3 396 000
—	10 420 000	2 697 333	13 117 333	60 792	—	60 792	104 500	115 000	219 500
—	11 437 450	1 437 317	12 874 767	45 000	80 000	125 000	—	207 141	207 141
26	30 940 000	21 688 410	52 628 410	130 000	627 578	757 578	3 785 000	1 690 982	5 475 982
10	220 000	14 895 669	15 115 669	7 595 000	1 740 502	9 335 502	2 180 000	3 199 981	5 379 981
58	171 070 000	14 295 348	185 365 348	—	13 081	13 081	65 000	666 500	731 500
1	586 648	12 471 286	13 057 934	28 980 000	1 241 359	30 221 359	—	1 678 876	1 678 876
35	13 223 900	5 063 030	18 286 930	—	184 641	184 641	—	811 503	811 503
18	2 145 000	5 890 990	8 035 990	1 500 000	236 164	1 736 164	620 000	973 273	1 593 273
—	16 465 000	10 753 928	27 218 928	6 290	72 606	78 896	1 149 268	1 912 105	3 061 373
37	21 727 513	10 022 984	31 750 497	12 120 000	430 291	12 550 291	1 300 000	1 745 695	3 045 695
3	6 310 000	23 326 425	29 636 425	400 000	847 502	1 247 502	75 000	1 285 943	1 360 943
—	1 255 000	16 308 305	17 563 305	3 000 000	365 636	3 365 636	500 000	1 706 194	2 206 194
41	32 749 250	24 164 565	56 913 815	106 000	381 480	487 480	10 000 000	686 486	10 686 486
96	3 665 000	20 626 206	24 291 206	620 000	329 650	949 650	900 000	1 131 026	2 031 026

Taulu 16 (jatk.). Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita. Intecknings- ärenden.	Kiinnitysten luku, joita on — Antal inteckningar, som															
			myönnetty beviljats för						uudistettu förnyats för				kuoletettu dödas för					
			Soutu vuokran lasku. Kätköjä, ei tupsijdina, Vuoden ajalla vireillä olleita. Under året förevärit.	saata- vastasta. fordran.	nauhinto- olken- desta. nyttjorätt.	eläkkeestä. synting.	Yhteensä. Summa.	saata- vastasta. fordran.	nauhinto- olken- desta. nyttjorätt.	eläkkeestä. synting.	Yhteensä. Summa.	saata- vastasta. fordran.	nauhinto- olken- desta. nyttjorätt.	eläkkeestä. synting.	Yhteensä. Summa.			
																2	3	4
1	Tuomiokunnat: — Domsagor:																	
2	Pielavesi .....	1931	674	217	404	11	4	419	12	8	1	21	15	—	—	—	—	15
3	1932	705	172	460	8	16	484	30	3	—	—	33	15	—	—	—	—	15
4	Rautalampi (osaksi — delvis) ..	1931	631	291	274	9	7	290	28	5	3	36	13	—	—	—	—	13
5	1932	704	206	361	27	31	419	29	1	2	—	32	14	—	—	—	—	14
6	Leppävirta (osaksi — delvis) ...	1931	473	22	385	23	2	410	10	3	—	13	20	—	—	1	—	21
7	1932	444	20	302	21	5	328	52	1	1	—	54	34	—	—	—	—	34
8	<b>Kuopion lääni — Kuopio län</b>	1931	7 013	1 825	4 293	126	63	4 482	189	24	16	229	295	1	5	—	—	301
	1932	8 161	2 132	4 384	172	128	4 684	750	21	10	781	344	5	9	—	—	—	358
	<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>																	
9	Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:																	
10	Vaasa — Vasa .....	1931	190	1	90	1	—	91	93	—	—	93	5	—	—	—	—	5
11	1932	219	—	96	—	—	—	96	101	—	—	101	22	—	—	—	—	22
12	Kristiinankaupunki — Kristine- stad .....	1931	41	—	17	—	—	17	18	—	—	18	6	—	—	—	—	6
13	1932	36	—	11	—	—	—	11	17	—	—	17	8	—	—	—	—	8
14	Kaskinen — Kaskö .....	1931	28	—	15	—	—	15	8	—	—	8	5	—	—	—	—	5
15	1932	27	—	9	—	—	—	9	13	—	—	13	5	—	—	—	—	5
16	Uusikaarlepyy — Nykarleby ..	1931	16	—	9	—	—	9	4	—	—	4	3	—	—	—	—	3
17	1932	28	—	17	—	—	—	17	8	—	—	8	3	—	—	—	—	3
18	Pietarsaari — Jakobstad .....	1931	102	—	48	—	—	48	25	—	—	25	29	—	—	—	—	29
19	1932	82	—	50	1	—	—	51	15	1	—	16	14	1	—	—	—	15
20	Kokkola — Gamlakarleby .....	1931	110	1	67	—	—	67	26	—	—	26	16	—	—	—	—	16
21	1932	117	—	64	1	—	—	65	30	—	—	30	22	—	—	—	—	22
22	Jyväskylä .....	1931	116	—	65	2	—	70	31	2	—	33	13	—	—	—	—	13
	1932	119	—	44	2	—	—	46	63	1	—	64	9	—	—	—	—	9
23	Tuomiokunnat: — Domsagor:																	
24	Kokkola — Gamlakarleby .....	1931	382	60	266	7	—	273	27	8	—	35	6	—	—	—	—	6
25	1932	517	48	411	20	2	—	483	17	12	2	31	5	—	—	—	—	5
26	Uusikaarlepyy — Nykarleby ...	1931	342	7	261	7	6	274	20	26	6	52	9	—	—	—	—	9
27	1932	376	9	288	20	7	—	315	21	16	3	40	12	—	—	—	—	12
28	Korsholma — Korsholm .....	1931	350	7	190	6	27	223	66	36	6	108	9	—	3	—	—	12
29	1932	341	13	201	9	17	—	227	29	41	16	86	14	—	1	—	—	15
30	Närpiö — Närpes .....	1931	291	4	190	10	33	233	14	13	20	47	7	—	—	—	—	7
31	1932	287	9	174	4	42	—	220	21	3	24	48	9	—	—	—	—	9
32	Ilmajoki .....	1931	848	49	610	10	35	655	81	16	8	105	38	—	1	—	—	39
33	1932	938	29	790	17	70	—	877	20	3	1	24	6	—	2	—	—	8
34	Kauhajoki .....	1931	421	14	332	6	16	354	18	6	8	32	16	—	—	—	—	16
35	1932	576	27	412	8	36	—	456	19	6	17	42	32	—	4	—	—	36
36	Alavus .....	1931	1 283	87	947	39	67	1 053	75	28	17	120	7	—	4	—	—	11
37	1932	1 072	35	764	32	81	—	877	76	30	19	125	34	—	1	—	—	35
38	Jyväskylä .....	1931	948	57	690	44	31	765	33	31	21	85	25	9	3	—	—	37
39	1932	1 135	170	653	51	42	—	746	49	63	27	139	57	2	6	—	—	65
40	Saarijärvi .....	1931	418	82	262	12	16	290	14	6	3	23	4	—	2	—	—	6
41	1932	661	112	415	15	30	—	460	68	—	7	75	10	—	4	—	—	14
42	Viitasaari .....	1931	606	116	367	26	16	409	30	15	5	50	12	—	3	—	—	15
	1932	574	124	318	23	21	—	362	21	29	7	57	8	1	4	—	—	13
43	<b>Vaasan lääni — Vasa län</b>	1931	6 492	485	4 429	170	247	4 846	583	187	94	864	210	9	16	—	—	235
44	1932	7 155	576	4 717	203	348	5 268	588	205	123	916	270	4	22	—	—	—	296

Tabell 16 (forts.). Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning under åren 1931 och 1932.

Hyllstiftens Kinnhyshä- museen Juku. — Areal avseende Inteckningsböckerna.	Saatavain rahamäärä, josta kiinnitys on — Beloppet av fordringar, för vilka inteckning								
	myönnetty beviljats i egendom, tillhörig			uudistettu förnyats i egendom, tillhörig			kuoletettu dödats i egendom, tillhörig		
	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä. Summa.
	juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.		juridisk person.	enskild person.	
	Suomen markkaa. — Finska mark.								
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
2	2 335 000	10 630 882	12 965 882	—	124 006	124 006	1 650 000	681 650	2 331 650
1	545 000	11 568 266	12 113 266	2 068 452	280 277	2 348 729	430 000	197 007	627 007
1	1 650 000	10 153 040	11 803 040	—	765 687	765 687	415 000	210 000	625 000
33	82 000	13 009 546	13 091 546	980 000	248 584	1 228 584	—	477 500	477 500
7	730 000	21 341 600	22 071 600	1 055 600	124 800	1 180 400	680 000	856 500	1 536 500
8	150 000	8 420 100	8 570 100	1 560 000	705 000	2 265 000	400 000	3 315 700	3 715 700
176	311 102 150	157 624 949	468 727 099	4 311 682	4 460 381	8 772 063	23 587 768	13 902 956	37 490 724
206	49 562 536	122 087 429	171 649 965	63 660 976	12 332 765	75 993 741	10 855 000	23 825 740	34 680 740
—	12 280 158	5 572 500	17 852 658	3 165 380	3 833 850	6 999 230	25 000	265 000	290 000
—	3 737 500	5 046 200	8 783 700	4 746 430	3 068 370	7 814 800	300 000	303 654	603 654
—	—	467 000	467 000	100 000	843 150	943 150	50 000	454 000	504 000
—	180 000	228 828	408 828	190 000	385 000	575 000	835 000	74 000	909 000
—	—	298 800	298 800	1 000 000	89 500	1 089 500	—	240 000	240 000
—	—	104 000	104 000	172 000	195 000	367 000	—	181 000	181 000
—	—	327 000	327 000	40 000	69 000	109 000	—	38 000	38 000
—	11 000	360 000	371 000	14 000	118 000	132 000	—	43 000	43 000
—	1 775 000	2 030 100	3 805 100	5 747 500	321 000	6 068 500	390 000	1 776 609	2 166 609
—	1 495 000	2 060 750	3 555 750	290 000	320 600	610 600	102 000	374 500	476 500
—	1 750 000	2 915 500	4 665 500	—	1 677 500	1 677 500	1 000 000	886 000	1 886 000
—	463 870	4 478 545	4 942 415	600 000	1 332 400	1 932 400	400 000	951 000	1 351 000
—	2 250 000	6 623 519	8 873 519	80 000	1 720 000	1 800 000	200 000	1 262 450	1 462 450
—	508 671	2 971 573	3 480 244	190 000	2 522 300	2 712 300	1 800 000	788 000	2 588 000
8	640 000	8 678 591	9 318 591	—	187 565	187 565	80 000	141 000	221 000
—	875 000	7 964 309	8 839 309	—	1 082 994	1 082 994	—	236 000	236 000
—	1 627 000	8 557 926	10 184 926	500 000	901 203	1 401 203	—	546 000	546 000
—	1 210 000	9 636 213	10 846 213	1 800 000	267 119	2 067 119	—	606 000	606 000
—	1 820 000	4 963 059	6 783 059	600 000	327 737	927 737	—	392 200	392 200
—	—	5 241 107	5 241 107	1 100 000	545 508	1 645 508	—	427 728	427 728
—	250 000	5 332 314	5 582 314	—	328 748	328 748	200 000	197 064	397 064
1	—	4 272 850	4 272 850	—	753 500	753 500	—	309 000	309 000
—	3 245 000	22 350 821	25 595 821	650 000	690 429	1 340 429	500 000	3 188 809	3 688 809
—	3 469 500	23 880 627	27 350 127	300 000	900 842	1 200 842	—	282 550	282 550
5	3 850 000	12 032 427	15 882 427	—	448 528	448 528	250 000	1 309 770	1 559 770
15	976 500	13 046 302	14 022 802	—	293 824	293 824	46 000	2 629 500	2 675 500
12	1 970 000	25 938 594	27 908 594	—	1 213 292	1 213 292	—	407 750	407 750
—	2 011 000	19 415 753	21 426 753	—	1 924 391	1 924 391	180 000	1 785 724	1 965 724
4	1 045 000	31 392 223	32 437 223	22 201	260 934	283 135	100 000	2 053 572	2 153 572
65	17 372 300	18 241 793	35 614 093	2 400 000	7 605 451	10 005 451	1 306 204	3 995 169	5 211 373
17	400 000	7 930 192	8 330 192	10 000	143 609	153 609	—	1 449 000	1 449 000
—	692 000	11 706 229	12 398 229	1 260 000	592 218	1 852 218	10 000	609 000	619 000
16	23 356 000	9 515 338	32 871 338	100 000	416 721	516 721	209 450	4 018 000	4 227 450
18	1 020 000	11 653 460	12 673 460	200 000	497 024	697 024	—	386 760	386 760
62	56 258 158	154 925 904	211 184 062	12 015 081	13 472 766	25 487 847	3 004 450	18 625 224	21 629 674
99	34 022 341	140 308 539	174 330 880	13 262 430	22 404 541	35 666 971	4 979 204	13 892 585	18 871 789

Taulu 16 (jatk. ja loppu). Ilmoitus kiinteistökiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita.		Kiinnitysten luku, joita on — Antal inteckningar, som											
		Intecknings- ärenden.		myönnetty beviljats för				uudistettu förnyats för				kuoletettu dödatas för			
		Saur. vuoteen lu- kittuja, tai k. upsektiona.	Vuoden ajalla virrellä olleita. Under året förevärit.	saatavasta. fordran.	nauhito-olkeudesta. nyttjoräkt.	eläkkeestä. syning.	Yhteensä. Summa.	saatavasta. fordran.	nauhito-olkeudesta. nyttjoräkt.	eläkkeestä. syning.	Yhteensä. Summa.	saatavasta. fordran.	nauhito-olkeudesta. nyttjoräkt.	eläkkeestä. syning.	Yhteensä. Summa.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	<b>Oulun lääni. — Uleåborgs län.</b>														
	<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>														
1	Oulu ..... 1931	443	2	198	—	1	199	120	—	—	120	122	—	—	122
2	..... 1932	286	2	105	1	—	106	106	—	—	106	72	—	—	72
3	Raahe ..... 1931	72	—	43	—	1	44	16	—	—	16	11	—	—	11
4	..... 1932	73	1	33	—	—	33	34	—	—	34	5	—	—	5
5	Kajaani ..... 1931	92	—	34	—	—	34	30	—	—	30	26	—	—	26
6	..... 1932	75	—	31	—	—	31	33	—	—	33	10	1	—	11
7	Tornio ..... 1931	33	—	14	1	—	15	12	—	—	12	5	—	—	5
8	..... 1932	32	—	5	—	—	5	23	—	—	23	4	—	—	4
9	Kemi ..... 1931	83	1	65	1	—	66	6	—	—	6	10	—	—	10
10	..... 1932	96	—	68	—	—	68	4	4	—	8	19	—	—	19
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>														
11	Lapinmaa ..... 1931	150	13	123	8	5	136	—	—	—	—	1	—	—	1
12	..... 1932	226	26	168	6	10	184	5	4	—	9	6	—	—	6
13	Tornio ..... 1931	609	84	346	30	8	384	83	24	6	113	13	—	—	13
14	..... 1932	863	96	591	12	12	615	84	14	3	101	49	—	—	49
15	Kemi ..... 1931	608	112	426	7	12	445	11	1	1	13	32	—	—	32
16	..... 1932	920	241	584	11	12	607	18	14	2	34	38	—	—	38
17	Kajaani ..... 1931	697	231	399	1	16	416	20	—	1	21	22	—	—	23
18	..... 1932	1 136	281	725	9	19	753	37	1	6	44	25	—	1	26
19	Oulu ..... 1931	1 051	98	792	23	12	827	59	5	1	65	48	—	1	49
20	..... 1932	1 014	113	698	23	10	731	113	6	—	119	51	—	—	51
21	Salo ..... 1931	520	37	402	9	1	412	25	11	2	38	25	—	3	28
22	..... 1932	734	74	519	39	5	563	42	10	3	55	28	—	2	30
23	Piippola ..... 1931	790	65	594	18	22	634	43	—	2	45	33	—	—	33
24	..... 1932	1 508	186	1 070	39	33	1 142	92	—	4	96	37	—	—	37
25	<b>Oulun lääni — Uleåborgs län</b> 1931	<b>5 148</b>	<b>643</b>	<b>3 436</b>	<b>98</b>	<b>78</b>	<b>3 612</b>	<b>425</b>	<b>41</b>	<b>13</b>	<b>479</b>	<b>348</b>	—	5	<b>353</b>
26	..... 1932	<b>6 963</b>	<b>1 020</b>	<b>4 597</b>	<b>140</b>	<b>101</b>	<b>4 838</b>	<b>591</b>	<b>53</b>	<b>18</b>	<b>662</b>	<b>344</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>348</b>
27	<b>Yhteensä koko maassa</b> (1931	<b>54 343</b>	<b>7 056</b>	<b>34 241</b>	<b>1 552</b>	<b>1 295</b>	<b>37 088</b>	<b>4 891</b>	<b>975</b>	<b>471</b>	<b>6 337</b>	<b>2 731</b>	<b>75</b>	<b>126</b>	<b>2 932</b>
28	<b>Summa för hela landet</b> (1932	<b>59 412</b>	<b>7 491</b>	<b>35 478</b>	<b>1 841</b>	<b>1 748</b>	<b>39 067</b>	<b>6 004</b>	<b>1 309</b>	<b>588</b>	<b>7 901</b>	<b>3 668</b>	<b>105</b>	<b>161</b>	<b>3 984</b>
29	<b>Niistä: — Därav:</b>														
30	kaupungeissa — i städerna ..... 1931	5 470	28	2 764	35	3	2 802	1 745	19	—	1 764	854	2	—	856
	..... 1932	6 402	42	2 287	29	1	2 317	2 997	40	—	3 037	988	5	1	994
31	maaseudulla — på landsbygden .. 1931	48 873	7 028	31 477	1 517	1 292	34 286	3 146	956	471	4 573	1 877	73	126	2 076
32	..... 1932	53 010	7 449	33 191	1 812	1 747	36 750	3 007	1 269	588	4 864	2 680	100	160	2 940

Tabell 16 (forts. o. slut). Uppgift över ärenden angående fastighetsinteckning under åren 1981 och 1982.

Hyfskiftetjen kännetecken — Årtal — Avslagna Indeckningsomgångar.	Saatavain rahamäärä, joista kiinnitys on — Beloppet av fordringar, för vilka inteckning									
	myönnetty beviljats i egendom, tillhörig			uudistettu förnyats i egendom, tillhörig			kuoletettu dödat i egendom, tillhörig			
	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä.	juridisten henkilöiden omaisuuteen.	yksityisten henkilöiden omaisuuteen.	Yhteensä.	
	juridisk person.	enskild person.	Summa.	juridisk person.	enskild person.	Summa.	juridisk person.	enskild person.	Summa.	
	Suomen markkaa. — Finska mark.									
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	
—	1 100 000	9 026 900	10 126 900	1 480 700	2 576 800	4 057 500	1 190 200	4 362 000	5 552 200	1
—	5 490 000	3 813 020	9 303 020	7 994 374	2 604 188	10 598 562	2 524 000	3 714 293	6 238 293	2
1	690 000	1 103 000	1 793 000	115 000	136 500	251 500	—	736 635	736 635	3
—	45 000	1 117 000	1 162 000	74 000	756 100	830 100	—	427 000	427 000	4
2	35 570 000	1 614 200	37 184 200	200 000	847 000	1 047 000	4 000 000	1 227 001	5 227 001	5
—	750 000	1 561 000	2 311 000	4 385	408 841	413 226	—	662 279	662 279	6
1	100 000	639 000	739 000	120 000	545 250	665 250	—	29 700	29 700	7
—	—	565 000	565 000	—	436 415	436 415	45 830	16 000	61 830	8
—	550 000	3 119 754	3 669 754	417 000	55 000	472 000	—	1 170 975	1 170 975	9
1	165 000	2 197 242	2 362 242	—	163 000	163 000	75 000	551 770	626 770	10
—	1 800 000	5 221 332	7 021 332	—	—	—	312 000	—	312 000	11
1	—	5 998 010	5 998 010	200 000	129 588	329 588	—	73 283	73 283	12
15	4 530 000	14 943 804	19 473 804	600 000	3 717 000	4 317 000	—	330 456	330 456	13
2	150 000	22 842 058	22 992 058	650 000	4 676 960	5 326 960	2 500 000	1 264 398	3 764 398	14
6	17 463 302	9 602 976	27 066 278	25 000	198 500	223 500	245 000	1 331 931	1 576 931	15
—	1 342 000	13 048 676	14 390 676	20 656	655 721	676 377	150	2 219 850	2 220 000	16
6	24 240 000	10 788 594	35 028 594	303 022	517 694	820 716	4 000 000	1 689 561	5 689 561	17
32	350 000	18 099 639	18 449 639	541 745	331 604	923 349	—	3 566 830	3 566 830	18
12	570 000	17 752 183	18 322 183	—	960 514	960 514	—	2 154 837	2 154 837	19
—	137 000	19 570 571	19 707 571	—	955 410	955 410	—	3 753 265	3 753 265	20
5	—	9 366 590	9 366 590	—	376 370	376 370	—	1 703 633	1 703 633	21
12	1 273 000	13 317 038	14 590 038	—	640 630	640 630	35 000	1 431 000	1 466 000	22
13	1 000 000	16 420 000	17 420 000	—	566 000	566 000	—	515 000	515 000	23
47	1 450 000	28 295 000	29 745 000	210 000	632 000	892 000	50 000	555 000	605 000	24
61	87 613 302	99 598 833	187 211 635	3 260 722	10 496 628	13 757 350	9 747 200	15 251 729	24 998 929	25
95	11 152 000	130 424 254	141 576 254	9 695 160	12 490 457	22 185 617	5 229 980	18 234 968	23 464 948	26
930	1 241 913 045	1 362 920 166	2 604 833 211	250 357 224	172 388 417	422 745 641	190 739 129	237 983 099	428 722 228	27
1 019	437 828 149	1 150 361 114	1 588 189 263	567 262 888	183 338 279	750 601 167	234 302 229	314 241 115	548 543 344	28
20	521 364 959	173 016 764	694 381 723	214 725 431	55 088 922	269 814 353	145 033 901	62 558 007	207 591 908	29
12	252 632 508	129 631 305	382 263 813	294 941 177	80 721 610	375 662 787	188 990 752	70 005 803	258 996 555	30
910	720 548 086	1 189 903 402	1 910 451 488	35 631 793	117 299 495	152 931 288	45 705 228	175 425 092	221 130 320	31
1 007	185 195 641	1 020 729 809	1 205 925 450	272 321 711	102 616 669	374 938 380	45 311 477	244 235 312	289 546 789	32

Taulu 17. Ilmoitus irtaimistokiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —  
Hypothèques

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Kiinnitys- asioita. Inteck- nings- ärenden.		Myönnettyä kiinnityksiä a) — Inteckningar, som beviljats i a)									
				teollisuusirtaimistoon e) industriell lösegendom e)				maatalousirtaimistoon f) lantbrukslösegendom f)				Yhteensä. Summa.	
				rahassa g) i penningar g)		luonnossa rahaksi muunnet- tuna h) in natura förvärdlad till pen- ningar h)		rahassa g) i pennin- gar g)		luonnossa rahaksi muunnet- tuna h) in natura förvärdlad till pen- ningar h)			
luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Uudenmaan lääni. — Nylands län.</b>													
Raastuvanoikeudet: — Rådsvurätter:													
1	Helsinki -- Helsingfors	1931	70	--	58	20 910 000	--	--	--	--	20 910 000	--	
2		1932	52	--	40	12 014 154	--	--	--	--	12 014 154	--	
3	Porvoo -- Borgå	1931	9	--	8	675 000	--	--	--	--	675 000	--	
4		1932	10	--	2	66 500	--	--	2	70 000	136 500	--	
5	Loviisa -- Lovisa	1931	2	--	2	115 000	--	--	--	--	115 000	--	
6		1932	3	--	1	500 000	--	--	--	--	500 000	1	
7	Tammisaari -- Ekenäs	1931	1	--	1	12 000	--	--	--	--	12 000	--	
8		1932	1	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
9	Hanko -- Hangö	1931	7	--	7	7 210 000	--	--	--	--	7 210 000	--	
10		1932	2	--	1	4 000 000	--	--	--	--	4 000 000	--	
Tuomiokunnat: — Domsågor:													
11	Raasepori -- Raseborg	1931	15	4	1	80 000	--	--	8	515 000	--	595 000	--
12		1932	14	3	1	300 000	--	--	8	465 885	--	765 885	1
13	Lohja -- Lojo	1931	39	--	2	75 000	--	--	34	3 217 200	--	3 292 200	2
14		1932	32	--	--	--	--	--	31	1 332 700	--	1 332 700	--
15	Helsingin tk. -- Helsinge	1931	46	--	20	6 195 000	--	--	22	5 500 000	--	11 695 000	--
16		1932	39	1	15	5 105 000	--	--	21	12 270 000	--	17 375 000	--
17	Mäntsälä	1931	28	--	6	6 685 000	--	--	19	7 330 000	--	14 015 000	2
18		1932	17	--	1	6 000 000	--	--	16	1 203 673	--	7 203 673	--
19	Porvoo -- Borgå	1931	16	--	--	--	--	--	15	1 347 500	--	1 347 500	--
20		1932	19	1	3	2 100 000	--	--	12	553 000	--	2 653 000	--
21	Iitti -- Iittis	1931	25	2	2	450 000	--	--	18	1 515 009	--	1 965 009	--
22		1932	20	5	1	125 000	--	--	12	795 075	--	920 075	1
23	<b>Uudenmaan lääni -- Nylands län</b>	1931	<b>258</b>	<b>6</b>	<b>107</b>	<b>42 407 000</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>116</b>	<b>19 424 709</b>	<b>--</b>	<b>61 831 709</b>	<b>4</b>
24		1932	<b>209</b>	<b>10</b>	<b>65</b>	<b>30 210 654</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>102</b>	<b>16 690 333</b>	<b>--</b>	<b>46 900 987</b>	<b>3</b>
<b>Turun ja Porin lääni. -- Åbo och Björneborgs län.</b>													
Raastuvanoikeudet: — Rådsvurätter:													
25	Turku -- Åbo	1931	49	--	45	15 926 192	--	--	--	--	15 926 192	--	
26		1932	42	--	36	2 921 218	--	--	--	--	2 921 218	--	
27	Naantali	1931	3	--	2	1 080 000	--	--	--	--	1 080 000	--	
28		1932	1	--	1	50 000	--	--	--	--	50 000	--	
29	Uusikaupunki	1931	5	--	5	730 000	--	--	--	--	730 000	--	
30		1932	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	
31	Rauma	1931	8	--	6	4 825 000	--	--	--	--	4 825 000	--	
32		1932	13	--	6	602 000	--	--	--	--	602 000	--	
33	Pori	1931	4	--	4	340 000	--	--	--	--	340 000	--	
34		1932	2	--	2	200 000	--	--	--	--	200 000	--	

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et juridictions. — 2, 3. Nombre des affaires concernant des inscriptions hypothécaires. 2 Entrées  
tions hypothécaires refusées (Col. 13). — c) Hypothèques renouvelées (Col. 14—22). — d) Hypothèques annulées (Col. 23—31). — e) En  
14, 15, 18, 19, 23, 24, 27, 28), h) en nature, converti en argent. (Col. 6, 7, 10, 11, 16, 17, 20, 21, 25, 26, 29, 30). — Col. 4, 6

**Tabell 17. Uppgift över ärenden angående lösöreintekning för åren 1931 och 1932. mobilières 1931 et 1932.**

Uudistettu kiinnityksiä c) — Inteckningar, som förnyats i c)										Kuoletettu kiinnityksiä d) — Inteckningar, som dödats i d)											
teollisuusirtaimistoon e) Industriell lösegendom e)					maatalousirtaimistoon f) lantbrukslösegendom f)					Yhteensä. Summa.	teollisuusirtaimistoon e) Industriell lösegendom e)					maatalousirtaimistoon f) lantbrukslösegendom f)					Yhteensä. Summa.
rahassa g) i penningar g)		luonnossa rahaksi muunnet-tuna h) in natura förvandlad till penningar h)			rahassa g) i pennin-gar g)		luonnossa rahaksi muunnet-tuna h) in natura förvandlad till penningar h)				rahassa g) i penningar g)		luonnossa rahaksi muunnet-tuna h) in natura förvandlad till penningar h)			rahassa g) i penningar g)		luonnossa rahaksi muunnet-tuna h) in natura förvandlad till penningar h)			
luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.		luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	luku- antali.	Smk. Fmk.	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				
7	6 100 000	—	—	—	—	—	—	6 100 000	5	4 382 000	—	—	—	—	—	—	—	4 382 000	1		
8	9 215 000	—	—	—	—	—	—	9 215 000	4	1 900 000	—	—	—	—	—	—	—	1 900 000	2		
1	150 000	—	—	—	—	—	—	150 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	700 000	—	—	—	—	—	—	—	700 000	4		
1	200 000	—	—	—	—	—	—	200 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5		
1	1 300 000	—	—	—	—	—	—	1 300 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50 000	—	—	—	—	—	—	—	50 000	9		
1	140 000	—	—	1	300 000	—	—	140 000	—	—	—	—	1	200 000	—	—	—	200 000	11		
—	—	—	—	1	2 500 000	—	—	300 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 500 000	12		
—	—	—	—	—	—	—	—	2 500 000	—	—	—	—	1	300 000	—	—	—	300 000	14		
4	650 000	—	—	—	—	—	—	650 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15		
2	275 000	—	—	—	—	—	—	275 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	300 000	—	—	—	—	—	—	—	300 000	17		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	100 000	—	—	—	—	—	—	—	100 000	18		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 500 000	—	—	—	—	—	—	—	1 500 000	19		
2	1 000 000	—	—	—	—	—	—	1 000 000	—	—	—	—	2	150 000	—	—	—	1 650 000	20		
—	—	—	—	1	300 000	—	—	300 000	—	—	—	—	1	50 000	—	—	—	50 000	21		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22		
15	8 040 000	—	—	1	2 500 000	—	—	10 540 000	7	4 782 000	—	—	2	250 000	—	—	—	5 032 000	23		
12	10 990 000	—	—	2	600 000	—	—	11 590 000	12	4 150 000	—	—	3	450 000	—	—	—	4 600 000	24		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	200 000	—	—	—	—	—	—	200 000	2	41 300 000	—	—	—	—	—	—	—	41 300 000	25		
6	1 930 000	—	—	—	—	—	—	1 930 000	1	250 000	—	—	—	—	—	—	—	250 000	26		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	27		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	28		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	29		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30		
2	10 500 000	—	—	—	—	—	—	10 500 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31		
6	25 350 000	—	—	—	—	—	—	25 350 000	1	70 000	—	—	—	—	—	—	—	70 000	32		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34		

pendant l'année. 3 Renvoyées à l'année suivante. — a) Hypothèques accordées (Col. 4—12). — b) Demandes concernant inscrip-tion mobilier industriel (Col. 4—7, 14—17, 23—26), f) En mobilier agricole (Col. 8—11, 18—21, 27—30), g) en argent (Col. 4, 5, 8, 9, 8, 10, 14, 16, 18, 20, 23, 25, 27, 29. Nombre. — Col. 5, 7, 9, 11, 15, 17, 19, 21, 24, 26, 28, 30. Marcs finlandais. Col. 12, 22, 31. Somme.

Taulu 17 (jatk.). Ilmoitus irtaimistokiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita. Inteck- nings- ärenden.		Myönnetty kiinnityksiä — Inteckningar, som beviljats i										Hyväksytyjen kiinnityshakemusten luku. Antal svågade inredningsansökningar.
				teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom				maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom				Yhteensä. Summa.		
				rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		Smk. Fmk.		
				luku. antal.	Smk. Fmk.	luku. antal.	Smk. Fmk.	luku. antal.	Smk. Fmk.	luku. antal.	Smk. Fmk.	luku. antal.	Smk. Fmk.	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>													
1	Ikaalinen .....	1931	28	2	4	910 000	—	—	21	867 550	—	—	1 777 550	1
2		1932	60	2	1	50 000	—	—	54	1 757 350	—	—	1 807 350	—
3	Tyrvää .....	1931	87	8	8	475 000	—	—	70	2 914 300	—	—	3 389 300	1
4		1932	69	6	9	3 955 000	—	—	53	1 716 000	—	—	5 671 000	—
5	Ulvila .....	1931	26	3	3	750 000	—	—	20	824 000	—	—	1 574 000	—
6		1932	29	—	5	420 000	—	—	22	1 015 000	—	—	1 435 000	1
7	Eura .....	1931	51	—	2	400 000	—	—	49	2 805 000	—	—	3 205 000	—
8		1932	28	—	5	782 300	—	—	23	803 200	—	—	1 585 500	—
9	Vehmaa — Vehmo .....	1931	62	3	11	2 115 000	—	—	48	3 150 500	—	—	5 265 500	—
10		1932	26	3	1	350 000	—	—	20	1 245 000	—	—	1 595 000	2
11	Masku .....	1931	84	1	7	1 955 000	—	—	76	7 765 000	—	—	9 720 000	—
12		1932	46	2	4	516 000	—	—	37	2 815 800	—	—	3 331 800	—
13	Loimaa .....	1931	167	4	23	8 285 000	—	—	137	9 592 000	—	—	17 877 000	2
14		1932	95	2	7	1 715 000	—	—	81	4 768 800	—	—	6 483 800	1
15	Piikkiö — Piikkis .....	1931	178	27	31	14 000 750	—	—	112	42 551 500	—	—	56 552 250	2
16		1932	108	26	11	1 525 000	—	—	63	2 818 075	—	—	4 343 075	5
17	Halikko .....	1931	290	8	16	2 575 000	—	—	253	14 288 150	—	—	16 863 150	2
18		1932	137	3	10	6 337 000	—	—	121	7 252 550	—	—	13 589 550	1
19	<b>Turun ja Porin lääni</b> {1931	1 042	56	167	54 366 942	—	—	786	84 758 000	—	—	139 124 942	8	
20	<b>Abo och Björneborgs län</b> {1932	656	44	98	19 423 518	—	—	474	4 191 775	—	—	43 615 293	10	
	<b>Ahvenanmaan maakunta. — Landskapet Åland.</b>													
21	<b>Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:</b>													
22	Mariehamn .....	1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
		1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	<b>Tuomiokunta: — Domsaga:</b>													
24	Åland .....	1931	4	—	—	—	—	—	4	215 000	—	—	215 000	—
		1932	3	—	1	600 000	—	—	2	46 600	—	—	646 600	—
25	<b>Ahvenanmaan maak.</b> {1931	4	—	—	—	—	—	—	4	215 000	—	—	215 000	—
26	<b>Landsk. Åland</b> {1932	3	—	1	600 000	—	—	—	2	46 600	—	—	646 600	—
	<b>Hämeen lääni. — Tavastehus län.</b>													
27	<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>													
28	Hämeenlinna .....	1931	20	—	8	2 750 000	—	—	—	—	—	—	2 750 000	—
29		1932	10	—	6	985 000	—	—	—	—	—	—	985 000	—
30	Tampere .....	1931	32	—	24	22 779 157	—	—	—	—	—	—	22 779 157	—
31		1932	16	—	14	6 650 000	—	—	—	—	—	—	6 650 000	—
32	Lahti .....	1931	8	—	8	1 730 000	—	—	—	—	—	—	1 730 000	—
		1932	4	—	3	270 000	—	—	—	—	—	—	270 000	—
33	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>													
34	Ruovesi .....	1931	40	2	7	4 585 000	—	—	28	2 089 500	—	—	6 674 500	1
35		1932	32	—	10	2 665 000	—	—	18	1 499 000	—	—	4 164 000	—
36	Pirkkala .....	1931	40	1	7	5 985 000	—	—	30	3 486 970	—	—	9 471 970	—
37		1932	39	4	2	900 000	—	—	29	1 255 250	—	—	2 155 250	—
38	Tammela .....	1931	99	4	7	1 800 600	—	—	86	7 992 400	—	—	9 793 000	2
39		1932	89	2	6	1 140 000	—	—	75	4 006 000	—	—	5 146 000	5
40	Janakkala .....	1931	72	—	18	5 220 000	—	—	48	7 136 495	—	—	12 356 495	2
		1932	47	—	7	1 271 984	—	—	31	2 174 830	—	—	3 446 814	1



Taulu 17 (jatk.). Ilmoitus irtaimistokiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932.

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita. Inteck- nings- ärenden.		Myönnetty kiinnityksellä — Inteckningar, som beviljats i										Hyväksytyt kiinnityshakemusten luku. Antal väsende inteckningsansökningar.
		teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom					maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom					Yhteensä. Summa.		
		rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		Smk. Fmk.				
		inhu. ant.	Smk. Fmk.	inhu. ant.	Smk. Fmk.	inhu. ant.	Smk. Fmk.	inhu. ant.	Smk. Fmk.		Smk. Fmk.			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
	Tuomiokunnat: — Domsagor:													
1	Hollola .....	1931	31	1	7	1 575 000	—	—	19	2 861 000	—	—	4 436 000	—
2		1932	18	1	1	30 000	—	—	14	1 331 736	—	—	1 361 736	—
3	Hauho .....	1931	34	3	—	—	—	—	31	1 127 300	—	—	1 127 300	—
4		1932	33	1	1	185 000	—	—	31	3 493 730	—	—	3 678 730	—
5	Jämsä .....	1931	14	—	8	1 410 000	—	—	6	760 000	—	—	2 170 000	—
6		1932	11	—	4	835 000	—	—	5	155 000	—	—	990 000	—
7	Hämeen lääni — Tavastehus län	1931	390	11	94	47 834 757	—	—	248	25 453 665	—	—	73 288 422	5
8		1932	299	8	54	14 931 984	—	—	203	13 915 546	—	—	28 847 530	6
	Viipurin lääni. — Viborgs län.													
	Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
9	Viipuri .....	1931	18	—	17	3 047 000	—	—	—	—	—	—	3 047 000	1
10		1932	27	—	24	7 926 500	—	—	1	150 000	—	—	8 076 500	—
11	Hamina .....	1931	4	—	4	275 000	—	—	—	—	—	—	275 000	—
12		1932	2	—	1	15 000	—	—	—	—	—	—	15 000	—
13	Kotka .....	1931	7	—	6	603 430	—	—	—	—	—	—	603 430	—
14		1932	7	—	6	820 000	1	90 000	—	—	—	—	910 000	—
15	Lappeenranta .....	1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16		1932	9	—	4	450 000	—	—	—	—	—	—	450 000	—
17	Käkisalmi .....	1931	7	—	4	50 060 000	—	—	—	—	—	—	50 060 000	2
18		1932	3	—	2	100 534 000	—	—	—	—	—	—	100 534 000	—
19	Sortavala .....	1931	9	—	7	6 331 000	—	—	—	—	—	—	6 331 000	—
20		1932	2	—	1	25 000	—	—	1	50 000	—	—	75 000	—
	Tuomiokunnat: — Domsagor:													
21	Kymi — Kymmene .....	1931	10	—	5	325 000	—	—	5	444 150	—	—	769 150	—
22		1932	7	—	4	440 000	—	—	2	170 000	—	—	610 000	—
23	Lappee .....	1931	4	—	—	—	—	—	—	—	4	300 000	300 000	—
24		1932	16	—	—	—	3	185 000	—	—	11	403 850	588 850	1
25	Jääski .....	1931	11	1	4	370 000	—	—	6	239 500	—	—	609 500	—
26		1932	23	1	3	170 000	—	—	19	449 000	—	—	619 000	—
27	Imatra .....	1931	13	8	2	65 000	—	—	2	10 010 000	—	—	10 075 000	—
28		1932	3	1	—	—	—	—	2	30 000	—	—	30 000	—
29	Ranta .....	1931	6	1	3	29 700 000	—	—	2	135 000	—	—	29 835 000	—
30		1932	2	1	—	—	—	—	1	40 000	—	—	40 000	—
31	Viipuri .....	1931	12	4	3	6 270 000	—	—	4	155 500	—	—	6 425 500	—
32		1932	21	4	3	716 000	—	—	10	335 696	—	—	1 051 696	1
33	Rajajoki .....	1931	3	1	2	—	—	—	—	75 000	—	—	75 000	—
34		1932	15	3	4	1 325 000	—	—	8	210 000	—	—	1 535 000	—
35	Käkisalmi .....	1931	8	—	3	1 055 000	—	—	4	175 000	—	—	1 230 000	1
36		1932	40	1	2	1 530 000	—	—	35	1 205 135	—	—	2 735 135	1
37	Kurkijoki .....	1931	13	—	3	660 000	—	—	6	135 000	—	—	795 000	4
38		1932	17	1	2	360 000	—	—	13	423 830	—	—	783 830	—
39	Sortavala .....	1931	7	—	1	1 000 000	—	—	6	260 000	—	—	1 260 000	—
40		1932	12	—	—	—	—	—	11	467 000	—	—	467 000	—
41	Salmi .....	1931	12	2	4	2 870 000	—	—	4	67 000	—	—	2 937 000	2
42		1932	26	2	3	145 000	—	—	17	336 752	—	—	531 752	2
43	Viipurin lääni — Viborgs län	1931	144	17	68	102 631 430	—	—	39	11 696 150	4	300 000	114 627 580	10
44		1932	232	14	59	114 456 500	4	275 000	120	3 917 413	11	403 850	119 052 763	5

Tabell 17 (forts.). Uppgift över ärenden angående lösöreintekning för åren 1931 och 1932.

Uudistettu kiinnityksiä — Inteckningar, som förnyats i									Kuoletettu kiinnityksiä — Inteckningar, som dödat 1								
teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom				maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom				Yhteensä. Summa.	teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom				maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom				Yhteensä. Summa.
rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar			rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		
Inku. antal.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Inku. antal.	Smk. Fmk.	Smk. Fmk.
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
4	1 650 000	—	—	—	—	—	—	1 650 000	1	400 000	—	—	1	50 000	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	600 000	—	—	—	—	—	—	600 000	—	—	—	—	1	100 000	—	—	100 000
15	8 550 000	—	—	—	—	—	—	8 550 000	15	1 875 046	—	—	2	750 000	—	—	2 625 046
18	10 725 000	—	—	—	—	—	—	10 725 000	2	2 000 000	—	—	8	1 335 676	—	—	3 335 676
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	100 000	—	—	—	—	—	—	100 000	1	100 000	—	—	—	—	—	—	100 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	500 000	—	—	—	—	—	—	500 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	3 500 000	—	—	—	—	—	—	3 500 000	3	6 350 000	—	—	—	—	—	—	6 350 000
1	350 000	—	—	—	—	—	—	350 000	1	500 000	—	—	—	—	—	—	500 000
2	30 000	—	—	—	—	—	—	30 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25 000	—	—	—	—	—	—	25 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50 000	50 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	1	70 000	—	—	70 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1 000 000	—	—	—	—	—	—	1 000 000	1	100 000	—	—	1	100 000	—	—	100 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	250 000	—	—	—	—	—	—	350 000
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1 000 000	—	—	—	—	—	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	75 000	—	—	—	—	—	—	75 000
1	1 000 000	—	—	—	—	—	—	1 000 000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	33 000 000	—	—	—	—	—	—	33 000 000	1	50 000	—	—	—	—	—	—	50 000
3	380 000	—	—	1	70 000	—	—	450 000	2	600 000	—	—	—	—	—	—	600 000
7	39 600 000	—	—	—	—	—	—	39 600 000	10	56 875 000	—	—	1	100 000	1	50 000	57 025 000

Taulu 17 (jatk.). Ilmoitus irtaimistokiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och juridiktioner.	Kiinnityksiä. Intecknings- ärenden.		Myönnetty kiinnityksiä — Inteckningar, som beviljats i										Hyväksytyt kiinnityshakemuksen luku. Antal avlagna inteckningsansökningar.	
		Vuoden alalla olleet, — Under året förevärit.	Seuraavaan vuoteen laskettuna, — Till följande år uppskjutna.	teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom					maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom						Yhteensä. Summa.
				rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnettu- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnettu- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		Smk. Fmk.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13			
<b>Mikkelin lääni. — S:t Michels län.</b>															
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
1	Mikkeli	1931	12	9	1 000 000	—	—	3	44 900	—	—	1 044 900	—		
2		1932	5	4	2 101 738	—	—	—	—	—	—	2 101 738	1		
3	Savonlinna	1931	10	10	1 345 000	—	—	—	—	—	—	1 345 000	—		
4		1932	1	1	243 000	—	—	—	—	—	—	243 000	—		
5	Heinola	1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
6		1932	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Tuomiokunnat: — Domsagor:															
7	Rantasalmi	1931	12	1	—	—	—	11	1 268 000	—	—	1 268 000	—		
8		1932	31	1	—	—	—	30	1 462 000	—	—	1 462 000	—		
9	Juva	1931	7	—	—	—	—	7	431 000	—	—	431 000	—		
10		1932	15	2	200 000	—	—	10	477 600	—	—	677 600	1		
11	Mikkeli	1931	8	1	75 000	—	—	6	469 500	—	—	544 500	—		
12		1932	27	1	200 000	—	—	26	686 400	—	—	886 400	—		
13	Mäntyharju	1931	2	—	—	—	—	2	27 075	—	—	27 075	—		
14		1932	12	1	250 000	—	—	11	457 000	—	—	707 000	—		
15	Heinola	1931	5	1	350 000	—	—	1	27 000	—	—	377 000	—		
16		1932	3	1	800 000	—	—	—	—	—	—	800 000	—		
17	Kitee (osaksi — delvis)	1931	10	2	50 000	—	—	3	365 000	—	—	415 000	1		
18		1932	8	1	750 000	—	—	7	136 000	—	—	886 000	—		
19	Rautalampi (osaksi — delvis)	1931	16	4	650 000	—	—	12	536 000	—	—	1 186 000	—		
20		1932	7	3	135 000	—	—	4	195 000	—	—	330 000	—		
21	Leppävirta (osaksi — delvis)	1931	2	—	—	—	—	2	490 000	—	—	490 000	—		
22		1932	1	—	—	—	—	1	40 000	—	—	40 000	—		
23	<b>Mikkelin lääni — S:t Michels län</b>	1931	84	4	3 470 000	—	—	47	3 658 475	—	—	7 128 475	1		
24		1932	111	1	4 679 738	—	—	89	3 454 000	—	—	8 133 738	2		
<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>															
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
25	Kuopio	1931	16	15	3 743 000	—	—	—	—	—	—	3 743 000	—		
26		1932	6	3	320 000	—	—	—	—	—	—	320 000	—		
27	Joensuu	1931	3	3	325 000	—	—	—	—	—	—	325 000	—		
28		1932	4	3	100 000	—	—	—	—	—	—	100 000	—		
29	Iisalmi	1931	2	2	270 000	—	—	—	—	—	—	270 000	—		
30		1932	2	2	250 000	—	—	—	—	—	—	250 000	—		
Tuomiokunnat: — Domsagor:															
31	Pielisjärvi	1931	8	1	60 000	—	—	6	285 000	—	—	345 000	—		
32		1932	23	1	15 000	—	—	20	1 012 400	—	—	1 027 400	—		
33	Ilomantsi	1931	13	2	200 000	—	—	11	240 000	—	—	440 000	—		
34		1932	68	8	350 000	—	—	57	1 230 480	—	—	1 580 480	1		
35	Kitee (osaksi — delvis)	1931	2	—	—	2	120 000	—	—	—	—	120 000	—		
36		1932	7	—	250 000	—	—	7	942 500	—	—	1 192 500	—		
37	Liperi	1931	5	3	825 000	—	—	2	636 000	—	—	1 461 000	—		
38		1932	32	5	251 000	—	—	16	396 000	—	—	647 000	9		
39	Kuopio	1931	18	5	485 000	—	—	10	547 000	—	—	1 032 000	—		
40		1932	27	8	1 150 000	—	—	15	1 514 000	—	—	2 664 000	—		

Tabell 17 (forts.). Uppgift över ärenden angående lösöreintekning för åren 1931 och 1932.

Uudistettu kiinnityksiä — Inteckningar, som förnyats i									Kuoletettu kiinnityksiä — Inteckningar, som dödats i									
teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom				maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom				Yhteensä. Summa.	teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom				maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom				Yhteensä. Summa.	
rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnettu in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnettu in natura förvandlad till pen- ningar			rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnettu in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnettu in natura förvandlad till pen- ningar			
luku- antal.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	luku- antal.	Smk. Fmk.	Smk. Fmk.	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	
																		1
																		2
																		3
																		4
									1	75 000							75 000	5
																		6
																		7
																		8
2	2 000 000							2 000 000										9
									1	72 000								10
																		11
																		12
																		13
																		14
1	150 000							150 000										15
1	150 000							150 000	1	64 450								16
									3	1 000 000								17
																		18
																		19
																		20
																		21
																		22
1	150 000							150 000	4	1 072 000								23
3	2 150 000							2 150 000	2	139 450								24
									1	300 000								25
2	600 000							600 000	1	300 000								26
																		27
																		28
1	30 000							30 000										29
																		30
																		31
																		32
																		33
																		34
																		35
																		36
																		37
																		38
1	40 000							40 000										39
4	250 000							250 000										40

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Taulu 17 (jatk.). Ilmoitus irtaimistokiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

	Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Klennitys- asioita. Inteck- nings- ärenden.	Myönnetty kiinnityksiä — Inteckningar, som beviljats i										Hyödyk- kien Arta av- saassa Intecknings- rokkinnat.	
			teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom					maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom						Yhteensä. Summa.
			rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar			rahassa i pennin- gar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar				
			luku- ant.	Smk. Fmk.	luku- ant.	Smk. Fmk.	luku- ant.	Smk. Fmk.	luku- ant.	Smk. Fmk.	luku- ant.	Smk. Fmk.		Smk. Fmk.
1	Tuomiokunnat: — Domsagor:	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	Iisalmi .....	1931	9	—	3	882 000	—	—	5	166 545	—	—	1 048 545	—
2		1932	50	3	—	—	—	43	1 767 800	—	—	—	1 767 800	4
3	Pielavesi .....	1931	11	5	—	—	—	6	435 000	—	—	—	435 000	—
4		1932	48	10	—	—	—	38	1 273 000	—	—	—	1 273 000	—
5	Rautalampi (osaksi — delvis) ..	1931	8	—	1	50 000	—	—	7	229 800	—	—	279 800	—
6		1932	24	2	1	200 000	—	—	20	1 293 000	—	—	1 493 000	1
7	Leppävirta (osaksi — delvis) ...	1931	7	—	1	1 000 000	—	—	5	580 000	—	—	1 580 000	—
8		1932	10	—	—	—	—	9	370 000	—	—	—	370 000	—
9	Kuopion lääni — Kuopio län	1931	102	11	33	7 840 000	2	120 000	52	3 119 345	—	—	11 079 345	—
10		1932	301	30	22	2 886 000	—	—	225	9 799 180	—	—	12 685 180	15
	Vaasan lääni. — Vasa län.													
	Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:													
11	Vaasa — Vasa .....	1931	14	—	12	2 855 000	—	—	—	—	—	—	2 855 000	—
12		1932	10	—	8	1 895 000	—	—	—	—	—	—	1 895 000	—
13	Kristinankaupunki — Kristine- stad .....	1931	6	—	3	145 000	—	—	—	—	—	—	145 000	—
14		1932	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15	Kaskinen — Kaskö .....	1931	2	—	1	2 000 000	—	—	—	—	—	—	2 000 000	—
16		1932	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Uusikaarlepyy — Nykarleby ..	1931	1	—	1	15 000	—	—	—	—	—	—	15 000	—
18		1932	1	—	1	15 000	—	—	—	—	—	—	15 000	—
19	Pietarsaari — Jakobstad .....	1931	12	—	1	70 000	—	—	—	—	—	—	70 000	—
20		1932	7	—	5	760 000	—	—	—	—	—	—	760 000	—
21	Kokkola — Gamlakarleby .....	1931	3	—	3	330 000	—	—	—	—	—	—	330 000	—
22		1932	3	—	3	430 000	—	—	—	—	—	—	430 000	—
23	Jyväskylä .....	1931	10	—	3	2 915 000	—	—	—	—	—	—	2 915 000	—
24		1932	6	—	5	710 000	—	—	—	—	—	—	710 000	—
25	Tuomiokunnat: — Domsagor:													
26	Kokkola — Gamlakarleby .....	1931	1	—	1	500 000	—	—	—	—	—	—	500 000	—
27		1932	11	—	1	125 000	—	—	9	468 000	—	—	593 000	—
28	Uusikaarlepyy — Nykarleby ...	1931	7	—	5	1 127 000	—	—	—	—	—	—	1 127 000	—
29		1932	19	—	12	2 220 000	—	—	4	50 000	—	—	2 270 000	—
30	Korsholma — Korsholm .....	1931	6	—	4	520 000	—	—	1	8 000	—	—	528 000	—
31		1932	7	—	1	100 000	—	—	5	144 000	—	—	244 000	—
32	Närpiö — Närpes .....	1931	9	—	1	—	—	—	8	215 000	—	—	215 000	—
33		1932	4	—	—	—	—	—	4	115 000	—	—	115 000	—
34	Ilmajoki .....	1931	24	—	12	3 450 000	—	—	12	820 000	—	—	4 270 000	—
35		1932	22	—	7	650 000	—	—	16	842 617	—	—	1 492 617	—
36	Kauhajoki .....	1931	19	—	8	4 245 000	—	—	8	1 135 000	—	—	5 380 000	1
37		1932	27	—	2	76 500	—	—	25	867 000	—	—	943 500	—
38	Alavus .....	1931	18	—	12	1 780 000	—	—	6	205 000	—	—	1 985 000	—
39		1932	16	—	3	230 000	—	—	13	391 500	—	—	621 500	—
40	Jyväskylä .....	1931	22	—	5	810 000	—	—	15	990 000	—	—	1 800 000	—
41		1932	32	—	3	727 000	—	—	19	913 000	—	—	1 640 000	5
42	Saarijärvi .....	1931	3	—	1	300 000	—	—	2	80 000	—	—	380 000	—
43		1932	6	—	—	—	—	—	6	273 000	—	—	273 000	—
44	Viitasaari .....	1931	18	—	6	15 000 000	—	—	3	200 000	—	—	15 200 000	—
45		1932	8	—	7	—	—	—	7	550 000	—	—	550 000	—
45	Vaasan lääni — Vasa län	1931	175	6	81	36 062 000	—	—	55	3 658 000	—	—	39 715 000	1
46		1932	182	5	49	7 938 500	—	—	108	4 614 117	—	—	12 552 617	5



Taulu 17 (jatk. ja loppu). Ilmoitus irtaimistokiinnitystä koskevista asioista vuosilta 1931 ja 1932. —

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.	Kiinnitys- asioita. Intecknings- ärenden.		Myönnetty kiinnityksiä — Inteckningar, som beviljats i										Hyväksytyt Anslutnings- inteckningsom- kastningar. Inku- antals.
	teollisuusirtaimistoon industriell lösegendom					maatalousirtaimistoon lantbrukslösegendom					Yhteensä. Summa.		
	rahassa i penningar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		rahassa i penning- gar		luonnossa rahaksi muunnet- tuna in natura förvandlad till pen- ningar		Smk. Fmk.				
	Inku. antals.	Smk. Fmk.	Inku. antals.	Smk. Fmk.	Inku. antals.	Smk. Fmk.	Inku. antals.	Smk. Fmk.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Oulun lääni. — Uleåborgs län.</b>													
<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>													
1 Oulu ..... 1931	11	—	8	1 657 114	—	—	—	—	—	—	1 657 114	—	
2 Oulu ..... 1932	8	—	6	1 430 000	—	—	—	—	—	—	1 430 000	—	
3 Raabe ..... 1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4 Raabe ..... 1932	3	—	3	447 000	—	—	—	—	—	—	447 000	—	
5 Kajaani ..... 1931	1	—	1	75 000	—	—	—	—	—	—	75 000	—	
6 Kajaani ..... 1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
7 Tornio ..... 1931	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
8 Tornio ..... 1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
9 Kemi ..... 1931	1	—	1	40 000	—	—	—	—	—	—	40 000	—	
10 Kemi ..... 1932	1	—	1	150 000	—	—	—	—	—	—	150 000	—	
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>													
11 Lapinmaa ..... 1931	3	1	—	—	—	—	2	70 000	—	—	70 000	—	
12 Lapinmaa ..... 1932	3	—	—	—	—	—	2	95 000	—	—	95 000	1	
13 Tornio ..... 1931	3	—	2	1 100 000	—	—	1	21 000	—	—	1 121 000	—	
14 Tornio ..... 1932	8	—	2	350 000	—	—	5	153 500	—	—	503 500	—	
15 Kemi ..... 1931	10	—	3	300 000	—	—	6	125 000	—	—	425 000	—	
16 Kemi ..... 1932	25	2	3	225 000	—	—	16	521 350	—	—	746 350	—	
17 Kajaani ..... 1931	16	—	—	—	—	—	16	596 688	—	—	596 688	—	
18 Kajaani ..... 1932	13	—	—	—	—	—	13	414 666	—	—	414 666	—	
19 Oulu ..... 1931	43	—	—	—	33	500 000	10	1 271 000	—	—	1 771 000	—	
20 Oulu ..... 1932	87	1	5	1 967 500	—	—	81	2 271 730	—	—	4 239 230	—	
21 Salo ..... 1931	11	—	—	—	—	—	11	928 000	—	—	928 000	—	
22 Salo ..... 1932	21	—	—	—	—	—	21	522 450	—	—	522 450	—	
23 Piippola ..... 1931	17	2	4	290 000	—	—	11	335 500	—	—	625 500	—	
24 Piippola ..... 1932	108	6	6	1 200 000	—	—	96	2 399 000	—	—	3 599 000	—	
25 Oulun lääni — Uleåborgs län 1931	116	3	19	3 462 114	33	500 000	57	3 347 188	—	—	7 309 302	—	
26 Oulun lääni — Uleåborgs län 1932	277	9	26	5 769 500	—	—	234	6 377 696	—	—	12 147 196	1	
27 Yhteensä koko maassa {1931	2 315	114	596	298 074 243	35	620 000	1 404	155 325 532	4	300 000	454 319 775	29	
28 Summa för hela landet {1932	2 270	121	388	200 896 394	4	275 000	1 557	83 006 660	11	403 850	284 581 904	47	
<b>Niistä: — Därav:</b>													
29 kaupungeissa — i städerna ..... 1931	367	3	292	156 183 893	—	—	3	44 900	—	—	156 228 793	3	
30 kaupungeissa — i städerna ..... 1932	267	—	195	146 881 110	1	90 000	4	270 000	—	—	147 241 110	2	
31 maaseudulla — på landsbygden .. 1931	1 948	111	304	141 890 350	35	620 000	1 401	155 280 632	4	300 000	298 090 982	26	
32 maaseudulla — på landsbygden .. 1932	2 003	121	193	54 015 284	3	185 000	1 553	82 736 660	11	403 850	137 340 794	45	



**Taulu 18. Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuosina 1931 ja 1932. — Enregistrement de propriété**

Läänit ja oikeuspiirit. Län och juridiktioner.		Lainhuudatusasioita, a) — Antal lagfartsärenden, a)													
		joissa lainhuuto on annettu, b) — i vilka uppbud meddelats, b)												Kaikkiaan. — Totalt.	
		Ensimmäisiä lainhuutoja, c) — Första uppbud, c)													
		joitka perustuvat: — på grund av:													
ostoon. köp.	valhtoon. byte.	perintöön. arv.	lainjaan tahi testamenttiin. gåva eller testamente.	hertsisen. herzögligen.	sukunimistöseen. släktnamnshögen.	pakkoomastitukseen. expropriation.	mauhun saantoon. annat fång.	Yhteensä. — Summa.	Toisia lainhuutoja. Andra uppbud.	Kolmansta lainhuutoja. Tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	joissa lainhuutoa ei ole annettu ja iväkättyä — i vilka uppbud icke meddelats och uppskjutna.	14		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
<b>Uudenmaan lääni. — Nylands län.</b>															
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
1	Helsinki — Helsingfors	1931	60	—	17	3	—	—	4	84	79	84	247	95	342
2		1932	54	2	116	3	—	—	6	181	—	3	184	5	189
3	Porvoo — Borgå	1931	15	—	—	—	—	—	—	15	12	18	45	—	45
4		1932	17	—	55	4	—	—	2	78	—	—	78	3	81
5	Loviisa — Lovisa	1931	22	—	—	—	—	—	—	22	13	15	50	9	59
6		1932	35	1	5	1	—	—	5	47	—	—	47	13	60
7	Tammisaari — Ekenäs	1931	18	—	1	—	—	—	—	19	18	16	53	1	54
8		1932	36	—	4	4	—	—	—	44	—	—	44	—	44
9	Hanko — Hangö	1931	10	—	—	—	—	—	—	10	9	10	29	2	31
10		1932	10	—	—	—	—	—	—	10	—	—	10	5	15
Tuomiokunnat: — Domsagor:															
11	Raasepori — Raseborg	1931	222	—	7	3	—	1	10	243	265	273	781	15	796
12		1932	319	—	31	5	—	—	5	360	—	200	560	44	604
13	Lohja — Lojo	1931	424	—	7	6	—	—	—	437	434	454	1 325	21	1 346
14		1932	848	3	61	13	—	26	23	974	—	12	986	66	1 052
15	Helsingin tk. — Helsinge	1931	811	4	13	6	—	—	29	863	702	788	2 353	—	2 353
16		1932	1 184	1	111	4	—	—	93	1 393	—	449	1 842	4	1 846
17	Mäntsälä	1931	242	—	3	5	—	—	4	254	229	269	752	3	755
18		1932	443	—	72	14	—	—	2	531	—	217	742	2	744
19	Porvoo — Borgå	1931	325	—	9	21	—	—	1	356	245	263	864	—	864
20		1932	462	—	43	13	—	—	15	533	—	326	859	29	888
21	Iitti — Iittis	1931	281	—	10	2	—	—	8	301	283	344	928	27	955
22		1932	529	2	36	8	—	—	6	581	—	270	851	22	873
23	<b>Uudenmaan lääni — Nylands län</b>	1931	<b>2 430</b>	<b>4</b>	<b>67</b>	<b>46</b>	<b>—</b>	<b>1</b>	<b>56</b>	<b>2 604</b>	<b>2 289</b>	<b>2 534</b>	<b>7 427</b>	<b>173</b>	<b>7 600</b>
24		1932	<b>3 937</b>	<b>9</b>	<b>534</b>	<b>69</b>	<b>—</b>	<b>26</b>	<b>157</b>	<b>4 732</b>	<b>—</b>	<b>1 471</b>	<b>6 203</b>	<b>193</b>	<b>6 396</b>
<b>Turun ja Porin lääni. — Åbo och Björneborgs län.</b>															
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
25	Turku — Åbo	1931	32	—	8	4	—	—	1	45	39	43	127	1	128
26		1932	30	—	115	12	—	—	3	160	—	—	160	1	161
27	Naantali	1931	12	—	1	1	—	—	—	14	12	10	36	—	36
28		1932	18	—	2	1	—	—	2	23	—	—	23	1	24
29	Uusikaupunki	1931	16	—	1	—	—	—	—	17	15	14	46	—	46
30		1932	25	—	5	2	—	—	2	34	—	—	34	—	34
31	Rauma	1931	25	—	—	—	—	—	3	28	24	24	76	2	78
32		1932	57	—	1	2	—	—	1	61	—	—	61	1	62
33	Pori	1931	43	—	—	1	—	—	1	45	47	44	136	—	136
34		1932	100	—	56	13	—	—	4	173	—	—	173	3	176

## Traduction des rubriques.

Col. 1. Gouvernements et juridictions. — a) Nombre des affaires d'enregistrement. (Col. 2—14). — b) Actes de proclamation de testament (5), de retrait lignager (6), d'expropriation (7), d'autres modes d'acquisition (8). 9. Total. 10. Secondes proclamation. 14. Total des affaires d'enregistrement de propriété immobilière. — d) Valeur de vente des immeubles pour lesquels la pre-des personnes civiles (15), des particuliers (16). — f) Valeur des immeubles qui ont été achetés par des particuliers (Col. 17—18): des a en lieu. 20. Achats résultant de ventes volontaires. 21. Achats résultant de saisies ou de faillites. 22. Valeur des immeubles ache-

**Tabell 18. Uppgift angående lagfart av fast egendom åren 1931 och 1932. immobilière en 1931 et 1932.**

Ostetun kiinteistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. d) — Värdet av köpt fast egendom, varå första uppbud meddelats. d)								
Juridiset henklöt ostaneet: e) Juridiska personer köpt av: e)		Yksityiset henklöt ostaneet: f) Enskilda personer köpt av: f)		Yhteensä. Summa	Siltä kiinteistön arvo, Därav värdet å fast egendom			
juridiska henklöittä. juridiska personer.	yksityisiltä henklöittä. enskkida personer.	juridiska henklöittä. juridiska personer.	yksityisiltä henklöittä. enskkida personer.		joka on ostettu: köpt vid:		jonka on ostanut: köpt av:	
				vapaaehtoisessa kaupassa. frivillig för- säljning.	ulosoton tai konkurssin johdosta. exekutiv för- säljning eller till följd av konkurs.	muun maan kansalainen Suomen kansa- laiselta. medborgare i annat land av finsk med- borgare.	Suomen kan- salainen muun maan kansa- laiselta. finsk medbor- gare av med- borgare i annat land.	
Suomen markkaa. — Finska mark.								
15	16	17	18	19	20	21	22	23
99 465 677	22 823 000	2 380 498	907 000	125 576 175	63 575 800	62 000 375	—	—
147 564 704	10 937 808	—	7 839 000	166 341 512	57 986 308	108 355 204	—	—
525 000	1 005 000	616 000	2 077 376	4 223 376	2 857 376	1 366 000	—	—
186 880	1 013 000	21 965	3 609 898	4 831 743	3 717 743	1 114 000	—	—
650 000	10 872	86 248	1 145 853	1 892 973	1 574 620	318 353	—	—
26 500	268 596	101 117	1 627 759	2 023 972	1 718 376	305 596	—	—
—	350 000	164 658	2 014 500	2 529 158	2 510 158	19 000	—	—
185 600	226 800	243 525	3 931 750	4 587 675	3 853 675	734 000	—	—
1 036 600	354 500	—	697 000	2 088 100	1 682 600	405 500	—	—
350 000	—	1 359 000	1 060 500	2 769 500	1 814 000	955 500	150 000	—
—	193 325	4 285 280	11 770 953	16 249 558	15 908 355	341 203	—	—
—	578 860	3 509 263	18 220 388	22 308 511	19 542 411	2 766 100	—	—
13 000	676 000	296 000	20 222 000	21 207 000	18 909 000	2 298 000	—	—
548 000	1 564 400	1 267 300	39 335 500	42 715 200	38 859 700	3 355 500	20 000	—
2 120 200	4 299 370	13 520 930	71 111 410	91 051 910	82 664 647	8 387 263	2 654 000	1 293 400
1 245 460	3 388 100	7 895 145	41 271 089	53 799 794	41 035 055	12 764 739	1 051 305	535 280
500 000	306 000	120 658	10 797 096	11 723 754	10 881 754	842 000	—	—
1 299 800	436 200	3 505 587	14 434 394	19 675 981	16 201 631	3 474 300	—	—
—	914 700	574 744	14 433 081	15 922 525	13 588 425	2 334 100	—	—
—	395 152	1 790 221	15 895 014	18 080 387	16 870 645	1 209 742	—	—
585 000	838 600	544 548	12 555 228	14 523 376	13 318 926	1 204 450	—	—
1 214 450	940 225	3 033 921	15 515 850	20 704 446	18 999 846	1 704 600	—	—
104 895 477	31 771 367	22 589 564	147 731 497	306 987 905	227 471 661	79 516 244	2 654 000	1 293 400
152 621 394	19 749 141	22 727 044	162 741 142	357 838 721	220 599 440	137 239 281	1 221 305	535 280
13 498 726	8 880 233	250 000	2 315 666	24 944 625	5 227 899	19 716 726	—	—
7 028 000	5 366 000	5 065 000	3 353 733	20 812 733	8 250 233	12 562 500	—	—
14 813	—	—	715 800	730 613	562 613	168 000	—	—
14 812	75 000	335 000	1 056 000	1 480 812	1 405 812	75 000	—	—
—	—	—	887 650	887 650	887 650	—	—	—
—	—	—	2 040 350	2 040 350	2 040 350	—	—	—
28 500	—	1 008 000	2 523 066	3 559 566	2 523 066	1 036 500	—	—
1 969 677	—	1 377 705	4 644 400	7 991 782	5 636 432	2 355 300	—	—
500 000	1 000 000	500 000	4 205 950	6 205 950	5 774 950	431 000	—	—
8 015	4 044 925	1 631 934	9 795 334	15 530 208	10 981 008	4 549 200	—	—

de vente. (Col. 2—12). — e) Premières proclamations (Col. 2—9), faites par suite: d'achat (2), d'échange (3), d'héritage (4), de don ou tions. 11. Troisièmes proclamations. 12. Total des proclamations. 13. Affaires dans lesquelles une proclamation de vente n'a pas eu mière proclamation de vente a eu lieu. (Col. 15—23). — e) Valeur des immeubles qui ont été achetés par personnes civiles (Col. 15—16): personnes civiles (17), des particuliers (18). 19. Valeur de vente totale des immeubles pour lesquels la première proclamation de vente tés par des sujets étrangers à des sujets finlandais. 23. Valeur des immeubles achetés par des sujets finlandais à des sujets étrangers.

Taulu 18 (jatk.). Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Lainhuudatusasioita, — Antal lagfartsärenden, joissa lainhuuto on annettu. — i vilka uppbud meddelats.													
		Ensimmäisiä lainhuutoja, — Första uppbud,													
		jotka perustuvat: — på grund av:													
		ostoon. köp.	valhtoon. byte.	perintöön. arv.	lajlaen tahi testamentilla. gåva eller testamente.	bördaösen. sukulunasutukseen.	pakkolunasutukseen. expropriation.	muuhun saantoon. annat länq.	Yhteensä. — Summa.	Toisia lainhuutoja. Andra uppbud.	Kolmansia lainhuutoja. Tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	joissa lainhuutoa ei ole annettu ja lyräkkyjä, — i vilka uppbud icke meddelats och uppskrifna.	Kaikkiaan. — Inalles.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>															
1	Ikaalinen .....	1931	647	—	58	13	—	11	729	658	667	2 054	—	2 054	
2		1932	1 124	—	153	27	—	26	1 330	—	635	1 965	9	1 974	
3	Tyrvää .....	1931	689	—	20	3	—	—	712	653	682	2 047	2	2 049	
4		1932	1 330	—	127	20	—	27	1 504	—	482	1 986	29	2 015	
5	Ulvila .....	1931	649	16	64	23	—	25	782	604	575	1 961	2	1 963	
6		1932	984	—	131	20	—	8	1 143	—	478	1 621	21	1 642	
7	Eura .....	1931	525	—	13	3	—	45	587	462	555	1 604	2	1 606	
8		1932	1 239	—	43	23	—	12	1 321	—	314	1 635	—	1 635	
9	Vehmaa — Vehmo .....	1931	444	2	12	8	—	—	559	321	422	1 302	10	1 312	
10		1932	729	—	33	16	—	76	904	—	335	1 239	11	1 250	
11	Masku .....	1931	507	1	1	—	—	3	512	411	389	1 312	—	1 312	
12		1932	565	—	27	8	1	—	612	—	414	1 026	36	1 062	
13	Loimaa .....	1931	552	—	20	2	—	5	579	579	514	1 672	6	1 678	
14		1932	832	1	54	5	1	—	906	—	538	1 444	4	1 448	
15	Piikkiö — Piikkis .....	1931	468	—	29	—	—	—	497	376	339	1 212	159	1 371	
16		1932	912	—	56	—	—	—	968	—	212	1 180	156	1 336	
17	Halikko .....	1931	547	—	5	6	—	9	567	566	511	1 644	51	1 695	
18		1932	604	—	66	14	—	15	699	—	426	1 125	47	1 172	
19	<b>Turun ja Porin lääni— Åbo o. B:borgs län</b>														
20		1931	5 156	19	232	64	—	70	132	5 673	4 767	4 789	15 229	235	15 464
		1932	8 549	1	919	163	2	12	192	9 838	—	3 834	13 672	319	13 991
<b>Ahvenanmaan maak. — Landskapet Åland.</b>															
<b>Raastuvanoikeus: — Rådstuvurätt:</b>															
21	Mariehamn .....	1931	9	—	—	1	—	—	10	12	13	35	—	35	
22		1932	28	—	5	—	—	1	34	—	—	34	—	34	
<b>Tuomiokunta: — Domsaga</b>															
23	Åland .....	1931	204	—	32	15	—	—	251	193	109	553	16	569	
24		1932	191	1	60	18	—	—	270	—	227	497	2	499	
25	<b>Ahvenanmaan maak. — Landsk. Åland</b>														
26		1931	213	—	32	16	—	—	261	205	122	588	16	604	
		1932	219	1	65	18	—	1	304	—	227	531	2	533	
<b>Hämeen lääni. — Tavastehus län.</b>															
<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>															
27	Hämeenlinna .....	1931	25	—	—	—	—	—	25	22	21	68	—	68	
28		1932	13	—	7	—	—	—	20	—	—	20	—	20	
29	Tampere .....	1931	24	—	2	1	—	4	31	31	30	92	—	92	
30		1932	41	—	119	4	—	9	173	—	—	173	—	173	
31	Lahti .....	1931	10	2	—	—	—	—	12	12	10	34	—	34	
32		1932	25	2	7	—	—	7	41	—	—	41	—	41	
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>															
33	Ruovesi .....	1931	377	—	24	13	—	13	427	336	309	1 072	1	1 073	
34		1932	646	—	166	15	—	7	834	—	346	1 180	28	1 208	
35	Pirkkala .....	1931	626	—	18	3	—	7	654	459	377	1 490	—	1 490	
36		1932	783	—	50	9	—	9	851	—	272	1 123	—	1 123	
37	Tammela .....	1931	542	—	14	2	—	8	566	407	434	1 407	—	1 407	
38		1932	779	—	35	2	—	15	831	—	409	1 240	59	1 299	
39	Janakkala .....	1931	631	—	18	2	—	13	664	499	515	1 678	1	1 679	
40		1932	712	1	79	10	—	24	854	—	476	1 330	9	1 339	

Tabell 18 (forts.). Uppgift angående lagfart av fast egendom för åren 1931 och 1932.

Ostaten kiinteistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. — Värdet av köpt fast egendom, varå första uppbud meddelats.								
Juridiset henkilöt ostaneet: Juridiska personer köpt av:		Yksityiset henkilöt ostaneet: Enskilda personer köpt av:		Yhteensä. Summa.	Siltä kiinteistön arvo, Därav värdet å fast egendom			
juridisilta henkilöiltä. juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. enskilda personer.	juridisilta henkilöiltä. juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. enskilda personer.		joka on ostettu: köpt vid:		jonka on ostanut: köpt av:	
				vapaaehtoisessa kaupassa. frivillig försäljning.	ulosoton tai konkurssin johdosta. exekutiv försäljning eller till följd av konkurs.	muun maan kansalainen Suomen kansalaiselta. medborgare i annat land av finsk medborgare.	Suomen kansalainen muun maan kansalaiselta. finsk medborgare av medborgare i annat land.	
Suomen markkaa. — Finska mark.								
15	16	17	18	19	20	21	22	23
223 000	356 800	5 834 122	10 952 195	17 366 117	16 373 890	992 227	—	—
280 800	1 507 025	13 095 077	18 021 259	32 904 161	30 966 496	1 937 665	—	—
6 795	2 870 237	1 328 085	20 772 026	24 977 143	21 279 743	3 697 400	—	—
206 000	4 062 754	2 796 745	31 523 972	38 589 471	35 916 698	2 672 773	—	—
6 517	92 010	697 408	15 847 797	16 648 732	15 020 832	1 622 900	—	—
450	5 273 488	2 304 840	17 395 055	24 973 833	22 343 640	2 630 193	—	—
257 000	345 820	352 675	15 095 751	16 051 246	15 660 096	391 150	—	—
—	175 000	605 000	21 936 512	22 716 512	22 615 490	101 022	—	—
26 100	1 744 200	457 010	15 992 648	18 219 958	17 670 858	549 100	—	—
160 000	622 200	1 641 375	21 262 280	23 685 855	21 583 705	2 102 150	—	—
50 000	742 453	1 747 798	18 272 750	20 813 001	16 196 400	4 616 601	—	—
2 145 300	4 743 389	4 510 064	20 968 501	32 367 254	26 231 480	6 135 774	—	—
210 000	440 670	628 131	25 189 442	26 468 243	24 170 550	2 297 693	—	—
852 000	4 736 601	2 249 352	23 919 033	36 757 036	29 206 523	7 550 513	12 000	—
—	283 400	266 425	12 232 600	12 782 425	9 857 150	2 925 275	—	—
—	327 500	252 750	11 643 000	12 223 250	8 857 500	3 365 750	—	—
1 206 000	348 265	2 235 680	23 315 460	27 105 405	23 321 155	3 784 250	—	—
126 000	5 958 195	1 850 431	35 716 668	43 651 294	30 566 343	13 084 951	—	—
16 027 451	17 104 088	15 305 334	168 318 801	216 755 674	174 526 852	42 228 822	—	—
12 791 054	36 892 077	37 765 273	228 276 147	315 724 551	256 601 760	59 122 791	12 000	—
—	—	—	309 500	372 133	372 133	—	150 000	—
37 633	25 000	179 013	1 811 726	1 990 739	1 990 739	—	148 000	—
—	—	—	4 214 471	4 216 471	3 496 771	719 700	—	—
—	2 000	—	3 265 778	3 355 203	3 232 103	123 100	48 000	—
—	1 000	88 425	—	—	—	—	—	—
37 633	27 000	—	4 523 971	4 588 604	3 868 904	719 700	150 000	—
—	1 000	267 438	5 077 504	5 345 942	5 222 842	123 100	196 000	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
734 856	27 190	—	3 427 000	4 189 046	2 513 190	1 675 856	—	—
—	2 730 000	263 540	1 275 000	4 268 540	2 351 540	1 917 000	—	—
2 090 514	2 197 000	—	6 746 037	11 033 551	5 751 051	5 282 500	—	—
7 450 000	4 871 148	882 250	8 946 506	22 149 904	14 325 604	7 824 300	—	—
—	43 816	815 715	445 193	1 304 724	1 260 908	43 816	—	—
681 000	910 071	1 292 899	2 685 500	5 569 470	3 042 670	2 526 800	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
95 300	7 462 674	4 699 220	12 560 441	24 817 635	23 938 985	878 650	—	—
39 800	3 548 269	1 142 062	18 450 751	23 180 882	19 801 192	3 379 690	—	—
160 520	5 132 553	873 949	24 684 045	30 851 067	26 438 765	4 412 302	—	—
367 600	5 277 376	1 290 280	24 095 700	31 030 956	24 399 706	6 631 250	185 000	—
135 000	980 290	1 923 880	21 535 271	24 574 441	22 762 241	1 812 200	—	—
796 000	1 645 750	2 333 427	23 800 254	28 625 481	25 785 221	2 340 210	—	—
12 513	2 679 705	1 857 768	23 525 852	28 075 838	26 624 652	1 451 186	—	—
7 457 670	8 461 158	10 112 315	39 916 759	65 947 902	58 761 753	7 186 149	—	—

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.

Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.

Taulu 18 (jatk.). Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Lainhuudatusasioita, — Antal lagfartsärenden,														
		joissa lainhuuto on annettu. — I vilka uppbud meddelats.													Kalkkaan. — Inalles.	
		Ensimmäisiä lainhuutoja, — Första uppbud,														
		jotka perustuvat: — på grund av:														
ostoon. köp.	valitsoon. byte.	perintöön. arv.	lähijan tahi testamenttiin. sävs eller testamentte.	lähijan tahi bördalsen.	sukunimasiutukseen.	pakkoainastutukseen. expropriation.	maanhun saantoon. annat fäng.	Yhteensä. — Summa.	Toisia lainhuutoja. Andra uppbud.	Kolmansia lainhuutoja. Tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	joissa lainhuutoa ei ole annettu ja ykkösköysä. — I vilka uppbud icke meddelats och uppskjutna.				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>																
1	Hollola	1931	477	—	13	5	—	1	496	318	275	1 089	10	1 099		
2		1932	488	—	41	8	—	2	539	—	408	947	7	954		
3	Hauho	1931	333	2	10	3	—	29	377	239	230	846	113	959		
4		1932	372	1	33	6	—	22	434	—	264	698	119	817		
5	Jämsä	1931	502	—	30	11	—	27	570	255	407	1 232	—	1 232		
6		1932	648	—	69	10	1	31	795	—	141	936	1	937		
7	<b>Hämeen lääni — Tavastehus län</b>		1931	3 547	4	129	40	—	102	3 822	2 578	2 608	9 008	125	9 133	
8		1932	4 507	4	606	64	1	62	128	5 372	—	2 316	7 688	223	7 911	
<b>Viipurin lääni. — Viborgs län.</b>																
<b>Raadstuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>																
9	Viipuri	1931	53	—	2	1	—	—	56	57	61	174	1	175		
10		1932	143	3	14	—	—	—	160	—	—	160	2	162		
11	Hamina	1931	22	1	1	1	—	—	25	26	24	75	—	75		
12		1932	14	—	2	—	—	—	17	—	—	17	—	17		
13	Kotka	1931	7	—	—	—	—	—	8	7	7	22	—	22		
14		1932	8	—	3	—	—	—	12	—	—	12	7	19		
15	Lappeenranta	1931	12	—	—	—	—	—	12	10	8	30	—	30		
16		1932	44	2	1	1	—	—	49	—	—	49	—	49		
17	Käkisalmi	1931	13	—	1	—	—	—	14	10	10	34	—	34		
18		1932	19	1	1	—	—	—	21	—	—	21	—	21		
19	Sortavala	1931	16	—	—	1	—	—	17	18	16	51	—	61		
20		1932	18	—	7	1	—	—	27	—	—	27	—	27		
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>																
21	Kymi — Kymmene	1931	474	—	18	28	—	5	26	551	534	684	1 769	13	1 782	
22		1932	573	2	46	25	—	5	42	693	—	483	1 176	37	1 213	
23	Lappee	1931	477	22	28	14	—	—	20	561	530	535	1 626	34	1 660	
24		1932	700	—	76	21	—	—	3	800	—	463	1 263	134	1 397	
25	Jääski	1931	418	—	35	11	—	—	4	468	328	352	1 148	15	1 163	
26		1932	604	—	85	31	1	—	27	748	—	337	1 085	20	1 105	
27	Imatra	1931	298	—	13	4	1	—	16	332	274	291	897	2	899	
28		1932	430	2	34	14	—	—	39	519	—	298	817	45	862	
29	Ranta	1931	414	1	50	7	—	—	19	491	450	545	1 486	7	1 493	
30		1932	496	1	58	9	—	—	42	606	—	397	1 003	3	1 006	
31	Viipuri	1931	715	3	80	10	—	—	11	819	722	751	2 292	56	2 348	
32		1932	987	1	137	33	—	—	11	1 170	—	486	1 656	132	1 788	
33	Rajajoki	1931	462	—	76	9	—	—	—	547	381	367	1 295	—	1 295	
34		1932	534	1	84	10	—	—	8	637	—	347	984	46	1 030	
35	Käkisalmi	1931	494	—	73	42	—	—	34	643	567	572	1 782	—	1 782	
36		1932	580	—	75	44	—	—	51	750	—	440	1 190	31	1 221	
37	Kurkijoki	1931	508	2	32	15	—	—	15	572	436	453	1 461	4	1 465	
38		1932	501	4	61	26	1	—	15	608	—	464	1 072	29	1 101	
39	Sortavala	1931	371	—	25	10	—	—	24	430	173	261	864	—	864	
40		1932	431	1	43	12	—	—	30	517	—	329	846	3	849	
41	Salmi	1931	263	—	62	12	—	—	14	20	371	418	341	1 130	58	1 188
42		1932	345	3	62	10	—	—	42	39	—	347	848	306	1 154	
43	<b>Viipurin lääni — Viborgs län</b>		1931	5 017	29	496	165	1	19	190	5 917	4 941	5 278	16 136	190	16 326
44		1932	6 427	21	789	237	2	48	811	7 835	—	4 391	12 226	795	13 021	

Tabell 18 (forts.). Uppgift angående lagfart av fast egendom för åren 1931 och 1932.

Ostetun kiinteistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. — Värdet av köpt fast egendom, varå första uppbud meddelats.								
Juridiset henkilöt ostanee:		Yksityiset henkilöt ostanee:		Yhteensä. Summa.	Siitä kiinteistön arvo, Därav värdet å fast egendom			
Juridiska personer köpt av:		Enskilda personer köpt av:			Joka on ostettu: köpt vid:		jonka on ostanut: köpt av:	
juridisilta henkilöiltä. juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. enskilda personer.	juridisilta henkilöiltä. juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. enskilda personer.		vapaaehtoisessa kaupassa. frivillig försäljning.	ulosoton tai konkurssin johdosta. exekutiv försäljning eller till följd av konkurs.	muun maan kansalainen Suomen kansalaiselta. medborgare i annat land av finsk medborgare.	Suomen kansalainen muun maan kansalaiselta. finsk medborgare av medborgare i annat land.
Suomen markkaa. — Finska mark.								
15	16	17	18	19	20	21	22	23
—	30 000	—	17 796 284	17 826 284	15 684 184	2 142 100	—	—
—	2 217 500	—	24 356 812	26 574 312	19 683 649	6 890 663	—	—
178 248	9 632 150	492 972	15 789 722	26 093 092	15 022 292	11 070 800	—	—
65 400	3 125 787	1 026 500	15 313 712	19 531 399	15 242 567	4 288 832	—	—
1 019 530	2 439 751	1 038 012	10 094 276	14 591 569	12 018 549	2 573 020	—	—
797 502	3 430 700	808 791	18 795 382	23 832 375	20 671 400	3 160 975	—	—
4 426 481	30 625 129	11 701 516	136 604 121	183 357 247	152 014 817	31 342 430	—	—
17 654 972	36 217 759	19 202 064	177 636 376	250 711 171	204 065 302	46 645 869	185 000	—
1 833 072	540 000	337 824	14 695 250	17 406 146	14 884 131	2 522 015	—	—
2 372 199	785 332	892 162	12 809 373	16 859 116	14 929 281	1 929 835	—	—
—	1 276 506	65 936	1 228 500	2 570 942	678 700	1 892 242	—	—
30 000	—	112 165	374 200	516 365	425 165	91 200	—	—
200 000	—	—	1 704 500	1 904 500	1 904 500	—	—	—
—	—	19 200	2 717 500	2 736 700	2 717 500	19 200	—	—
957 840	15 647	2 037 000	382 700	3 393 187	1 167 187	2 226 000	—	—
—	324 993	45 105	2 104 011	2 474 109	1 393 109	1 081 000	—	—
—	2 000	46 651	791 288	839 939	839 939	—	—	—
—	331 000	69 556	816 346	1 216 902	735 902	431 000	—	—
175 000	900 000	901 700	1 074 890	3 051 590	2 645 290	406 300	—	—
2 700 000	—	1 243 500	1 567 700	5 511 200	1 962 000	3 549 200	—	—
281 000	2 124 865	21 177	11 245 603	13 672 645	13 437 645	235 000	—	—
423 380	850 180	1 195 413	17 046 647	19 515 620	17 462 796	2 052 824	—	—
—	5 024 040	315 222	11 670 590	17 009 852	16 585 642	424 210	—	—
15 200	2 357 618	350 018	15 827 907	19 050 743	17 851 543	1 199 200	—	—
125 000	620 105	756 252	10 350 525	11 851 882	10 228 446	1 623 436	—	—
463 950	1 035 160	573 663	15 136 879	17 259 652	14 548 053	2 711 599	—	—
120 000	601 700	305 500	5 507 311	6 534 511	6 180 106	354 405	—	—
—	1 066 990	109 850	8 332 301	9 509 141	8 632 731	826 410	—	—
735 300	751 000	133 000	7 685 938	9 305 238	7 247 888	2 057 350	—	89 755
50 000	3 011 210	397 600	7 512 667	10 971 477	8 618 769	2 352 708	—	29 000
75 000	5 996 712	335 829	16 772 913	23 180 454	21 744 554	1 435 900	—	8 100
319 000	1 427 350	2 733 259	23 235 134	27 714 743	24 925 033	2 789 710	—	15 450
—	1 207 240	73 623	5 233 506	6 514 369	6 001 649	512 720	—	388 650
—	498 300	125 641	5 111 553	5 735 494	5 105 244	630 250	—	305 300
—	20 000	105 038	11 284 630	11 409 668	11 150 474	259 194	—	—
320 000	1 131 859	2 004 300	11 520 857	14 977 016	12 263 975	2 713 041	—	—
65 810	7 953 010	1 921 587	14 271 037	24 211 444	22 694 027	1 517 417	—	—
251 600	495 525	233 628	14 243 185	15 223 938	13 319 852	1 904 086	—	—
35 682	662 200	206 773	8 627 028	9 531 683	8 935 216	596 467	—	—
36 000	1 209 400	618 100	11 270 390	13 133 890	11 013 589	2 120 301	—	—
2 465 000	407 000	76 300	6 976 085	9 924 385	9 594 049	330 336	—	—
856 000	2 117 950	947 625	8 081 640	12 003 215	11 456 375	546 840	—	—
7 068 704	28 102 025	7 639 412	129 502 294	172 312 435	155 919 443	16 392 992	—	486 505
7 837 329	17 142 917	11 670 785	157 758 290	194 409 321	167 460 917	26 948 404	—	349 750

Taulu 18 (jatk.). Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Lainhuudatusasioita, — Antal lagfartsärenden,													
		joissa lainhuuto on annettu. — i vilka uppbud meddelats.													
		Ensimmäisiä lainhuutoja, — Första uppbud,													
		jotka perustuvat: — på grund av:													
		ostoon. köp.	vaihtoon. byte.	perintöön. arv.	lahjan tahi testamenttiin. gåva eller testamente.	oikeudelliseen. förädliseen.	sukunimistöön. testamentin.	pakollisuuteen. expropriation.	muuhun saantoon. annat fång.	Yhteensä. — Summa.	Toisia lainhuutoja. Andra uppbud.	Kolmansia lainhuutoja. Tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	joissa lainhuuto ei ole annettu ja yskätyjä. — i vilka uppbud luke meddelats och uppskjutna.	Kalkkiaan. — Inalles.
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
<b>Mikkelin lääni. — S:t Michels län.</b>															
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
1	Mikkeli ..... 1931	79	—	—	—	—	—	—	79	86	87	252	—	252	
2	1932	51	1	7	—	—	—	2	61	—	10	71	1	72	
3	Savonlinna ..... 1931	13	—	—	—	—	—	1	14	12	11	37	1	38	
4	1932	25	—	6	1	—	—	2	34	—	—	34	—	34	
5	Heinola ..... 1931	10	—	—	—	—	—	—	10	12	13	35	—	35	
6	1932	15	—	—	3	—	—	—	18	—	—	18	—	18	
Tuomiokunnat: — Domsagor:															
7	Rantasalmi ..... 1931	274	—	25	2	—	—	6	307	209	221	737	6	743	
8	1932	356	—	87	5	—	—	22	470	—	169	639	145	784	
9	Juva ..... 1931	292	—	25	3	2	—	9	331	202	202	735	3	738	
10	1932	426	—	30	6	—	—	6	468	—	239	707	1	708	
11	Mikkeli ..... 1931	255	—	20	5	—	—	3	283	204	217	704	13	717	
12	1932	427	1	38	7	—	—	13	486	—	259	745	27	772	
13	Mäntyharju ..... 1931	308	1	31	1	—	—	5	346	208	246	800	2	802	
14	1932	401	—	49	19	—	—	34	503	—	239	792	14	806	
15	Heinola ..... 1931	271	—	34	6	16	25	6	358	216	307	881	118	999	
16	1932	548	—	60	13	—	—	7	628	—	213	841	112	953	
17	Kitee (osaksi — delvis) ..... 1931	140	1	20	—	—	—	1	162	130	123	415	4	419	
18	1932	241	6	26	2	—	—	5	280	—	120	400	2	402	
19	Rautalampi (osaksi — delvis) .. 1931	131	—	10	5	—	—	6	152	124	89	365	—	365	
20	1932	155	—	9	9	—	—	10	183	—	121	304	6	310	
21	Leppävirta (osaksi — delvis) ... 1931	31	—	7	—	—	—	23	61	49	44	154	1	155	
22	1932	72	1	6	2	—	—	—	81	—	45	126	2	128	
23	<b>Mikkelin lääni — S:t Michels län</b> 1931	<b>1 804</b>	<b>2</b>	<b>172</b>	<b>22</b>	<b>18</b>	<b>25</b>	<b>60</b>	<b>2 103</b>	<b>1 452</b>	<b>1 560</b>	<b>5 115</b>	<b>148</b>	<b>5 263</b>	
24	1932	<b>2 717</b>	<b>9</b>	<b>318</b>	<b>67</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>101</b>	<b>3 212</b>	<b>—</b>	<b>1 465</b>	<b>4 677</b>	<b>310</b>	<b>4 987</b>	
<b>Kuopion lääni. — Kuopio län.</b>															
Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:															
25	Kuopio ..... 1931	12	—	—	—	—	—	2	14	13	14	41	1	42	
26	1932	56	—	12	4	—	—	2	74	—	—	74	1	75	
27	Joensuu ..... 1931	15	—	1	—	—	—	5	21	21	20	62	—	62	
28	1932	15	—	1	1	—	—	8	25	—	—	25	—	25	
29	Iisalmi ..... 1931	17	—	1	—	—	—	—	18	18	19	55	2	57	
30	1932	11	—	6	—	—	—	—	17	—	—	17	—	17	
Tuomiokunnat: — Domsagor:															
31	Pielisjärvi ..... 1931	364	—	43	2	—	—	11	420	254	303	977	7	984	
32	1932	379	3	39	7	1	—	13	442	—	284	726	15	741	
33	Ilomantsi ..... 1931	469	13	48	7	—	—	3	540	296	305	1 141	47	1 188	
34	1932	505	15	67	8	1	—	8	604	—	364	968	60	1 028	
35	Kitee (osaksi — delvis) ..... 1931	154	—	36	1	—	—	8	199	123	165	487	—	487	
36	1932	203	2	50	2	—	—	6	263	—	114	377	1	378	
37	Liperi ..... 1931	291	—	27	4	—	—	31	353	336	361	1 050	231	1 281	
38	1932	387	—	32	5	—	—	29	453	—	309	762	139	901	
39	Kuopio ..... 1931	432	—	20	2	—	1	18	473	281	287	1 041	14	1 055	
40	1932	476	—	20	4	1	—	5	506	—	341	847	50	897	

Tabell 18 (forts.). Uppgift angående lagfart av fast egendom för åren 1931 och 1932.

Ostetun kiinteistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. — Värdet av köpt fast egendom, varå första uppbud meddelats.								
Juridiset henkilöt ostaneet: Juridiska personer köpt av:		Yksityiset henkilöt ostaneet: Enskilda personer köpt av:		Yhteensä. Summa.	Siltä kiinteistön arvo, Därav värdet å fast egendom			
juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. ensklida personer.	juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. ensklida personer.		Joka on ostettu: köpt vid:		jonka on ostanut: köpt av:	
					vapaaehtoisessa kaupassa. frivillig försäljning.	ulosoton tal konkurssin johdosta. exekutiv försäljning eller till följd av konkurs.	muun maan kansalainen Suomen kansalaiselta. medborgare i annat land av finsk medborgare.	Suomen kansalainen muun maan kansalaiselta. finsk medborgare av medborgare i annat land.
15	16	17	18	19	20	21	22	23
124 500	940 000	1 119 899	1 843 726	4 028 125	2 723 125	1 305 000	—	—
43 554	—	336 318	3 745 300	4 125 172	3 927 172	198 000	—	—
399 420	—	705 000	1 005 464	2 109 884	958 884	1 151 000	—	—
—	154 960	705 000	2 469 271	3 329 231	1 273 424	2 055 807	—	—
—	320 000	—	811 698	1 131 698	375 698	756 000	—	—
—	80 000	—	1 755 700	1 835 700	1 500 000	335 700	—	—
—	1 299 000	70 500	10 510 610	11 880 110	11 880 110	—	—	—
37 000	4 175 930	107 895	14 262 951	18 583 776	17 144 676	1 439 100	—	—
—	1 761 500	1 459 109	7 315 338	10 535 947	9 793 697	742 250	—	—
—	1 974 865	1 211 848	11 389 345	14 576 058	13 431 683	1 144 375	—	—
433 500	404 690	647 949	8 290 052	9 776 191	9 490 991	285 200	—	—
—	1 846 900	566 667	12 541 735	14 955 302	13 022 702	1 932 600	—	—
—	97 332	823 609	8 887 226	9 808 167	9 381 367	426 800	—	—
—	896 780	286 633	12 330 119	13 513 532	11 083 309	2 430 223	—	—
5 000	437 900	175 958	7 177 123	7 795 981	7 276 341	519 640	—	—
771 700	258 950	1 356 579	13 315 842	15 703 071	14 951 161	751 910	—	—
8 000	833 500	918 800	4 094 595	5 854 895	5 111 945	742 950	—	—
107 000	1 273 875	2 341 852	4 505 947	8 228 674	7 711 554	517 120	—	—
790 405	252 000	163 000	3 955 068	5 160 473	5 160 473	—	—	—
350 500	406 500	448 079	4 974 203	6 179 282	5 839 282	290 000	—	—
—	—	95 000	1 967 600	2 062 600	2 040 100	22 500	—	—
11 050	—	149 150	3 658 750	3 818 950	3 630 300	188 650	—	—
1 760 825	6 345 922	6 178 824	55 858 500	70 144 071	64 192 731	5 951 340	—	—
1 320 804	11 066 760	7 510 021	84 949 163	104 848 748	93 565 263	11 283 485	—	—
90 000	—	—	3 157 000	3 247 000	2 357 000	890 000	—	—
2 680 000	65 000	1 132 100	13 862 400	17 739 500	15 224 450	2 515 050	—	—
—	1 000 900	122 000	1 613 900	2 736 800	1 382 900	1 353 900	—	—
64 300	630 600	350 000	4 358 800	5 403 700	4 130 000	1 223 700	—	—
—	219 500	82 593	1 536 650	1 838 743	1 314 693	524 050	—	—
—	1 020 000	8 376	735 101	1 763 477	743 477	1 020 000	—	—
182 539	5 080 957	1 179 209	6 165 454	12 608 159	12 279 089	329 070	—	—
64 525 000	2 344 847	1 939 830	7 342 582	76 152 309	75 224 859	927 450	—	—
431 000	1 312 450	786 277	8 681 280	11 211 007	10 522 117	688 890	—	—
385 000	2 733 555	385 211	11 467 126	14 970 892	13 764 751	1 206 141	—	—
—	466 400	212 100	3 189 530	3 868 030	3 401 580	466 450	—	—
15 000	600 985	216 950	4 675 760	5 508 695	5 206 745	301 950	—	—
108 550	534 626	645 850	7 304 649	8 593 675	8 223 515	370 160	—	—
62 998 750	693 650	231 850	10 134 744	74 108 994	72 911 899	1 197 095	—	—
408 010	393 770	2 417 060	14 660 095	17 878 935	16 926 135	952 800	—	—
208 950	3 357 000	361 308	17 239 405	21 216 663	18 276 544	2 940 119	—	—

Taulu 18 jatk.). Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Lainhuudatusaloita, — Antal lagfartsärenden,													
		jossa lainhuuto on annettu. — i vilka uppbud meddelats.													
		Ensimmäisiä lainhuutoja, — Första uppbud,													
		jotka perustuvat: — på grund av:													
		ostoon. köp.	vaiktoon. byg.	perintöön. ärv.	lainsan talti kaasmentähti. ävara eller testamente.	hukulainsuutuksen. bördslösen.	pakkolainsuutukseen. expropriation.	muuhun saantoon. annat fäng.	Yhteensä. — Summa.	Toisia lainhuutoja. Andra uppbud.	Kolmansia lainhuutoja. Tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	jossa lainhuutoa ei ole annettu ja lykkätyä. — i vilka uppbud löste meddelats och uppskjutna.	Kalkkiaan. — Inares.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>															
1	Iisalmi	1931	390	2	25	4	—	7	4	432	268	176	876	51	927
2		1932	384	—	22	1	—	1	39	447	—	254	701	407	1 108
3	Pielavesi	1931	240	—	16	3	—	—	11	270	233	223	726	—	726
4		1932	330	—	21	8	1	—	4	364	—	182	546	—	546
5	Rautalampi (osaksi — delvis) ..	1931	228	—	12	4	—	1	4	249	186	123	558	4	562
6		1932	363	20	29	10	—	2	23	447	—	143	590	14	604
7	Leppävirta (osaksi — delvis) ...	1931	178	—	17	4	—	—	44	243	155	164	562	9	571
8		1932	238	1	31	5	—	—	28	303	—	121	424	10	434
9	<b>Kuopion lääni — Kuopio län</b>	1931	2 790	15	246	31	—	14	136	3 232	2 184	2 160	7 576	366	7 942
10		1932	3 347	41	330	55	4	11	157	3 945	—	2 112	6 057	697	6 754
<b>Vaasan lääni. — Vasa län.</b>															
<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>															
11	Vaasa — Vasa	1931	20	—	—	6	—	—	—	26	21	20	67	—	67
12		1932	32	—	3	7	—	—	—	42	—	8	50	1	51
13	Kristiinankaupunki — Kristine-	1931	14	—	1	1	—	—	—	16	14	12	42	2	44
14	stad	1932	13	—	—	—	—	—	1	14	—	4	18	197	215
15	Kaskinen — Kaskö	1931	11	1	3	1	—	—	—	16	13	12	41	—	41
16		1932	12	—	4	1	—	—	3	20	—	5	25	—	25
17	Uusikaarlepyy — Nykarleby ..	1931	4	—	—	—	—	—	—	4	4	5	13	—	13
18		1932	13	—	—	1	—	—	1	15	—	—	15	—	15
19	Pietarsaari — Jakobstad	1931	25	—	3	1	—	—	—	29	30	25	84	2	86
20		1932	22	—	1	1	—	—	1	25	—	7	32	3	35
21	Kokkola — Gamlakarleby	1931	32	1	—	—	—	—	—	33	32	29	94	2	96
22		1932	63	—	2	—	—	—	—	65	—	—	65	1	66
23	Jyväskylä	1931	17	—	—	—	—	—	—	17	16	19	52	—	52
24		1932	26	—	—	1	—	—	1	28	—	—	28	1	29
25	<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>														
26	Kokkola — Gamlakarleby	1931	190	—	21	9	—	—	11	231	241	339	811	13	824
27		1932	495	3	79	16	—	—	46	639	—	340	979	1	980
28	Uusikaarlepyy — Nykarleby	1931	413	—	25	32	—	5	—	475	446	481	1 402	6	1 408
29		1932	515	—	59	30	—	3	17	624	—	446	1 070	5	1 075
30	Korsholma — Korsholm	1931	740	—	29	7	—	—	—	776	585	655	2 016	1	2 017
31		1932	849	—	122	17	—	—	6	994	—	626	1 620	31	1 651
32	Närpiö — Närpes	1931	527	21	40	3	—	—	8	599	277	297	1 173	8	1 181
33		1932	759	—	323	16	1	—	16	1 115	—	439	1 554	—	1 554
34	Ilmajoki	1931	814	—	7	13	—	—	—	834	649	590	2 073	1	2 074
35		1932	1 085	—	139	20	—	—	10	1 254	—	612	1 866	—	1 866
36	Kauhajoki	1931	493	1	14	1	—	—	5	514	464	428	1 406	2	1 408
37		1932	607	7	90	7	—	—	2	713	—	366	1 079	24	1 103
38	Alavus	1931	890	—	105	16	1	—	14	1 026	585	451	2 062	4	2 066
39		1932	1 304	—	256	47	—	—	58	1 665	—	700	2 365	1	2 366
40	Jyväskylä	1931	539	—	7	4	—	—	3	553	446	434	1 433	3	1 436
41		1932	763	—	74	16	2	—	62	917	—	444	1 361	337	1 698
42	Saarijärvi	1931	322	—	6	6	—	—	5	345	163	174	682	43	725
43		1932	303	1	55	7	1	—	11	378	—	169	547	—	547
44	Viitasaari	1931	272	—	17	9	—	—	4	302	285	318	905	26	931
45		1932	293	—	39	15	—	—	50	397	—	756	1 153	57	1 210
46	<b>Vaasan lääni — Vasa län</b>	1931	5 323	24	278	109	1	10	51	5 796	4 271	4 289	14 356	113	14 469
		1932	7 154	11	246	202	4	3	285	8 905	—	4 922	13 827	659	14 486

Tabell 18 (forts.). Uppgift angående lagfart av fast egendom åren 1931 och 1932.

Ostetun klinteimistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. — Värdet av köpt fast egendom, varå första uppbud meddelats.								
Juridiset henklöt ostaneet: Juridiska personer köpt av:		Yksityiset henklöt ostaneet: Enskilda personer köpt av:		Yhteensä. Summa.	Siltä klinteimistön arvo, Därav värdet å fast egendom			
juridisilta henkilöiltä. juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. enskilda personer.	juridisilta henkilöiltä. juridiska personer.	yksityisiltä henkilöiltä. enskilda personer.		joka on ostettu: köpt vid:		jonka on ostanut: köpt av:	
					vapaaehtoisessa kaupassa. frivillig försäljning.	ulosoton tai konkurssin johdosta. exekutiv försäljning eller till följd av konkurs.	muun maan kansalainen Suomen kansalaiselta. medborgare i annat land av finsk medborgare.	Suomen kansalainen muun maan kansalaiselta. finsk medborgare av medborgare i annat land.
Suomen markkaa. — Finska mark.								
15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 149 300	866 900	1 769 226	10 981 118	14 766 544	13 677 359	1 089 185	—	—
108 371	3 804 770	804 364	12 409 425	17 126 930	15 851 037	1 275 893	—	—
353 775	6 478 299	717 876	6 370 330	13 920 280	13 920 280	—	—	—
—	5 410 413	737 624	7 914 034	14 062 071	13 767 681	294 390	—	—
54 426	70 000	351 489	7 149 399	7 665 314	7 263 014	402 300	—	—
302 600	241 700	1 458 160	8 710 606	10 713 066	10 695 066	18 000	—	—
—	405 000	502 800	5 266 100	6 173 900	5 862 100	311 800	—	—
1 100 500	95 000	403 835	7 383 690	8 983 025	8 101 925	881 100	—	—
2 777 600	16 828 802	8 826 480	76 075 505	104 508 387	97 129 782	7 378 605	—	—
132 888 471	20 997 520	8 029 658	106 333 673	267 749 322	253 948 434	13 800 888	—	—
1 325 000	—	31 416	2 703 380	4 059 796	3 584 796	475 000	—	—
606 816	—	—	4 944 990	5 551 806	5 351 806	200 000	—	—
—	—	65 000	610 600	675 600	546 600	129 000	—	—
—	158 100	26 000	381 575	565 675	261 375	304 300	—	—
—	50 000	5 000	313 705	368 705	318 705	50 000	—	—
—	69 598	22 000	144 691	236 289	125 200	111 089	—	—
20 000	100 000	—	42 000	162 000	62 000	100 000	—	—
—	—	4 013	530 700	534 713	534 713	—	—	—
743 200	50 000	23 032	1 374 000	2 190 232	1 357 032	833 200	—	—
220 600	566 300	58 735	1 001 450	1 847 085	1 550 785	296 300	—	—
2 320 980	142 050	—	1 407 526	3 870 556	3 870 556	—	—	—
220 160	440 000	173 600	3 646 975	4 480 735	4 093 234	387 501	—	—
1 461 000	2 216 000	400 908	1 604 000	2 004 908	1 218 908	786 000	—	—
—	—	—	2 887 630	6 564 630	4 106 630	2 458 000	—	—
125 000	139 400	233 867	5 189 117	5 687 384	5 687 384	—	—	—
320 000	620 250	406 300	6 846 330	8 192 880	7 717 568	475 312	—	—
—	412 000	86 700	9 950 845	10 449 545	9 431 640	1 017 905	—	—
145 000	172 700	112 150	12 615 476	13 045 326	12 619 926	425 400	—	—
6 000	250 198	610 467	10 312 756	11 179 421	10 855 921	323 500	—	—
213 514	188 350	810 542	13 523 853	14 736 259	14 682 009	54 250	—	—
7 880	20 200	37 700	9 387 367	9 453 147	9 275 372	177 775	—	—
15 000	44 868	129 400	11 565 327	11 754 595	11 668 454	86 141	—	—
81 000	1 180 430	1 106 720	20 805 972	23 174 122	18 598 636	4 575 486	—	—
1 019 000	1 530 200	245 331	31 366 606	34 161 137	32 140 887	2 020 250	—	—
3 000	592 210	103 230	10 703 962	11 402 402	11 170 141	232 261	—	—
1 000	380 940	488 000	14 007 571	14 877 511	14 143 435	729 076	—	—
—	1 453 280	966 213	19 425 937	21 845 430	20 837 277	1 008 153	—	—
218 540	859 221	1 689 293	21 739 957	24 507 011	22 619 884	1 887 127	—	—
2 116 193	6 196 850	3 618 423	11 517 437	23 448 903	18 455 111	4 993 792	—	—
1 473 973	2 792 220	5 318 229	15 753 303	25 337 725	21 688 342	3 649 383	—	—
37 000	299 050	3 106 249	4 551 345	7 993 644	7 634 394	359 250	—	—
—	1 871 429	591 019	7 258 450	9 720 898	9 511 548	209 350	—	—
456 272	202 350	1 186 966	5 528 580	7 374 168	7 272 568	101 600	—	—
356 000	543 337	711 375	6 660 600	8 271 312	7 176 118	1 095 194	—	—
7 241 525	11 088 018	11 581 891	115 428 529	145 339 963	130 177 041	15 162 922	—	—
6 270 603	12 453 513	10 785 987	154 875 484	184 385 587	169 996 914	14 388 673	—	—

Taulu 18 (jatk. ja loppu). Ilmoitus kiinteistön lainhuudatuksista vuosina 1931 ja 1932. —

Läänit ja oikeuspiirit. Län och jurisdiktioner.		Lainhuudatusasioita, — Antal lagfartsärenden,														
		joissa lainhuuto on annettu. — i vilka uppbud meddelats.											jossa lainhuuto ei ole annettu ja lykkätyä. — i vilka uppbud icke meddelats och uppskjutna.			
		Ensimmäisiä lainhuutoja, — Första uppbud,														
		jotka perustuvat: — på grund av:														
ostoon. köp.	valitsoon. byte.	perintöön. arv.	5	6	7	8	Yhteensä. — Summa.	Toisia lainhuutoja. Andra uppbud.	Kolmasia lainhuutoja. Tredje uppbud.	Lainhuutoja yhteensä. Summa uppbud.	13	14				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
<b>Oulun lääni. — Uleåborgs län.</b>																
<b>Raastuvanoikeudet: — Rådstuvurätter:</b>																
1	Oulu	1931	37	1	2	1	—	41	43	43	127	2	129			
2		1932	44	—	3	—	—	49	—	13	62	6	68			
3	Raahe	1931	22	—	—	2	—	24	23	18	65	—	65			
4		1932	34	—	3	—	—	37	—	—	37	3	40			
5	Kajaani	1931	15	—	2	1	—	18	14	16	48	1	49			
6		1932	23	—	3	—	—	26	—	—	26	—	26			
7	Tornio	1931	3	—	—	—	—	3	4	4	11	2	13			
8		1932	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
9	Kemi	1931	85	2	—	5	—	92	107	108	307	—	307			
10		1932	213	—	12	5	—	230	—	—	230	—	230			
<b>Tuomiokunnat: — Domsagor:</b>																
11	Lapinmaa	1931	88	1	7	1	—	97	83	73	253	3	256			
12		1932	74	—	12	3	—	35	124	—	206	5	211			
13	Tornio	1931	291	—	47	6	—	344	228	182	760	1	761			
14		1932	500	1	127	1	—	630	—	239	869	23	892			
15	Kemi	1931	423	—	19	—	4	446	380	459	1 285	19	1 304			
16		1932	356	—	71	6	3	159	599	—	333	932	16	948		
17	Kajaani	1931	315	1	39	5	—	10	370	301	286	957	10	967		
18		1932	383	—	49	1	—	303	736	—	269	1 005	27	1 032		
19	Oulu	1931	551	2	29	5	—	4	591	412	471	1 474	2	1 476		
20		1932	546	9	48	4	—	2	609	—	388	997	10	1 007		
21	Salo	1931	381	—	38	9	—	3	431	432	529	1 392	8	1 400		
22		1932	544	—	93	20	—	7	678	—	350	1 028	17	1 045		
23	Piippola	1931	491	—	45	4	—	77	617	594	523	1 734	23	1 757		
24		1932	739	—	80	8	—	93	920	—	482	1 402	27	1 429		
25	Oulun lääni — Uleåborgs län	1931	2 702	7	228	39	—	98	3 074	2 621	2 718	8 413	71	8 484		
26		1932	3 456	10	501	48	3	18	602	—	2 156	6 794	134	6 928		
27	<b>Yhteensä koko maassa</b>		1931	28 982	104	1 880	532	20	139	825	32 482	25 308	26 058	83 848	1 437	85 285
28	<b>Summa för hela landet</b>		1932	40 313	107	5 308	923	16	180	1 934	48 781	—	22 894	71 675	3 332	75 007
29	<b>Niistä: — Därav:</b>															
30	kaupungeissa — i städerna	1931	875	8	47	32	—	5	17	984	956	953	2 893	126	3 019	
		1932	1 403	12	588	73	—	15	54	2 145	—	50	2 195	255	2 450	
31	maaseudulla — på landsbygden	1931	28 107	96	1 833	500	20	134	808	31 498	24 352	25 105	80 955	1 311	82 266	
32		1932	38 910	95	4 720	850	16	165	1 880	46 636	—	22 844	69 480	3 077	72 557	

Tabell 18 (forts. o. slut). Uppgift angående lagfart av fast egendom för åren 1931 och 1932.

Ostatun kiinteistön arvo, jolle ensimmäinen lainhuuto on annettu. — Värde av köpt fast egendom, varå första uppbud meddelats.								
Juridiset henkilöt ostanee:		Yksityiset henkilöt ostanee:		Yhteensä. Summa.	Siitä kiinteistön arvo, Därför värdet å fast egendom			
Juridiska personer köpt av:		Enskilda personer köpt av:			Joka on ostettu: köpt vid:		jonka on ostanut: köpt av:	
Juridiska personer.	ensklida personer.	Juridiska personer.	ensklida personer.		vapaehtoissa kaupassa. frivillig försäljning.	ulosoton tai konkurssin johdosta. exekutiv försäljning eller till följd av konkurs.	muun maan kansalainen Suomen kansalaiselta. medborgare i annat land av finsk medborgare.	Suomen kansalainen muun maan kansalaiselta. finsk medborgare av medborgare i annat land.
Suomen markkaa. — Finska mark.								
15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 284 319	1 297 000	450 000	6 478 000	9 509 319	8 098 319	1 411 000	—	—
1 730 000	482 000	1 440 000	36 365 34	7 288 534	6 232 534	1 006 000	—	—
—	—	2 968	1 514 200	1 517 168	1 517 168	—	—	—
—	210 000	—	1 935 500	2 195 500	1 620 700	574 800	—	—
—	250 000	731 000	1 756 000	2 737 000	1 936 000	801 000	—	—
254 000	270 000	141 000	2 160 950	2 325 950	1 920 700	905 250	—	—
33 400	—	—	217 500	250 900	250 900	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—
348 783	177 000	—	1 590 100	2 115 883	2 044 783	71 100	—	—
68 200	95 110	—	2 803 318	2 966 628	2 535 385	381 243	—	—
—	96 000	342 491	1 382 050	1 820 541	1 711 441	109 100	—	25 400
37 000	364 500	605 659	2 006 905	3 014 064	2 867 564	146 500	—	—
—	742 605	3 131 767	5 131 774	9 006 146	7 221 191	1 784 955	—	—
—	274 610	10 205 482	5 864 934	16 345 026	15 228 602	1 116 424	—	—
836 235	552 150	1 322 929	4 947 875	7 659 189	7 032 474	626 715	—	—
129 700	1 017 630	3 642 126	6 566 365	11 355 871	10 266 716	1 089 155	—	—
937 612	112 300	1 316 431	6 333 987	8 750 330	8 613 530	136 800	—	—
298 922	418 757	9 604 971	10 115 564	20 438 214	19 317 876	1 120 338	—	—
—	657 553	516 678	11 503 075	12 677 306	12 280 356	396 950	—	—
104 300	1 430 712	2 011 258	12 432 250	16 028 520	14 016 027	2 012 493	—	—
110 000	276 515	979 179	7 917 029	9 282 723	8 532 948	749 775	—	—
500	1 105 133	541 312	13 141 473	14 788 968	12 481 933	2 307 030	—	—
—	1 275 000	680 000	9 490 000	11 445 000	10 334 000	1 111 000	—	—
—	950 000	615 000	9 755 000	11 320 000	9 850 000	1 470 000	—	—
3 600 349	5 436 123	9 473 443	58 261 590	76 771 505	69 573 110	7 198 395	—	25 400
2 622 622	6 618 552	28 807 308	70 518 793	108 567 275	96 438 042	12 129 233	—	—
147 836 045	147 328 474	93 296 464	892 304 808	1 280 765 791	1 074 874 341	205 891 450	2 804 000	1 805 305
333 507 249	161 141 239	146 765 578	1 148 166 572	1 789 580 638	1 467 898 914	321 681 724	1 614 305	885 030
128 437 833	43 997 214	12 949 046	77 874 168	263 258 261	153 111 828	110 146 433	150 000	—
177 916 017	33 342 391	19 581 778	125 117 471	360 957 657	196 609 082	164 348 575	298 000	—
19 398 212	103 331 260	80 347 418	814 430 640	1 017 507 530	921 762 513	95 745 017	2 654 000	1 805 305
155 591 232	122 798 848	127 183 300	1 023 049 101	1 428 622 981	1 271 239 832	157 333 149	1 316 305	885 030

Oikeustilasto. Tuomioistuinten ja ulosotonhaltijain toiminta vuosina 1931 ja 1932.  
Rättsstatistik. Domstolarnas och överexekutorernas verksamhet åren 1931 och 1932.